# FM Stereo FM-AM Receiver

Operating Instructions	GB
Mode d'emploi	FR
Gebruiksaanwijzing	NL
Bruksanvisning	SE



STR-DE545 STR-DE445 STR-SE501

© 2000 Sony Corporation

### WARNING

### Precautions

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

### On safety

Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the receiver and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

#### On power sources

- Before operating the receiver, check that the operating voltage is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the receiver.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- If you are not going to use the receiver for a long time, be sure to disconnect the receiver from the wall outlet. To disconnect the AC power cord, grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

#### **On placement**

- Place the receiver in a location with adequate ventilation to prevent heat buildup and prolong the life of the receiver.
- Do not place the receiver near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the cabinet that might block the ventilation holes and cause malfunctions.

#### **On operation**

Before connecting other components, be sure to turn off and unplug the receiver.

#### On cleaning

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any question or problem concerning your receiver, please consult your nearest Sony dealer.

### **About This Manual**

The instructions in this manual are for the STR-DE545, STR-DE445 and STR-SE501. Check your model number by looking at the upper right corner of the front panel or lower right corner of the remote. In this manual, the STR-DE545 and the remote commander RM-U304 are used for illustration purposes unless stated otherwise. Any difference in operation is clearly indicated in the text, for example, "STR-DE545 only".

### Type of differences

Model Feature	DE545	DE445	SE501
CONTROL A1-II	•		•
SPEAKERS FRON	ГВ 🔸		•
S-Video	•		•
TV/SAT OPTICAL	LIN •		•
AC OUTLET	•		•

### Conventions

- The instructions in this manual describe the controls on the receiver. You can also use the controls on the supplied remote if they have the same or similar names as those on the receiver. For details on the use of the remote RM-PP404 (STR-DE545 and STR-SE501 only), refer to the separate operating instructions supplied with the remote.
- The following icon is used in this manual:
   <sup>2</sup> Indicates hints and tips for making the task easier.

This receiver incorporates Dolby\* Digital and Pro Logic Surround and the DTS\*\* Digital Surround System.

- \* Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "AC-3", "Pro Logic" and the double-D symbol D are trademarks of Dolby Laboratories.
- \*\*Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other worldwide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.

### **Demonstration Mode**

The demonstration will activate the first time you turn on the power. When the demonstration starts, the following message appears in the display :

"NOW DEMONSTRATION MODE IF YOU FINISH DEMONSTRATION PLEASE PRESS POWER KEY WHILE THIS MESSAGE APPEARS IN THE DISPLAY THANK YOU"

#### To cancel the demonstration

Press  $I/\bigcirc$  to turn the receiver off while the above message is being displayed. The next time you turn the receiver on, the demonstration will not appear.

#### To view the demonstration

Hold down SET UP and press  $I/\bigcirc$  to turn on the power.

#### Notes

- Running the demonstration will clear the receiver's memory. For details on what will be cleared, see "Clearing the receiver's memory" on page 15.
- There will be no sound when the demonstration mode is activated.

# **TABLE OF CONTENTS**

### Hooking Up the Components 4

Unpacking 4 Antenna Hookups 5 Audio Component Hookups 6 Video Component Hookups 7 Digital Component Hookups 8 5.1CH Input Hookups 9 Other Hookups 10

# Hooking Up and Setting Up the Speaker System 12

Speaker System Hookup 13 Performing Initial Setup Operations 15 Multi Channel Surround Setup 16 Before You Use Your Receiver 20

### Location of Parts and Basic Operations 22

Front Panel Parts Descriptions 22

### Enjoying Surround Sound 27

Selecting a Sound Field 28 Understanding the Multi-Channel Surround Displays 31 Customizing Sound Fields 33

### **Receiving Broadcasts** 37

Storing FM Stations Automatically 39
Direct Tuning 39
Automatic Tuning 40
Preset Tuning 40
Using the Radio Data System (RDS) 41

### **Other Operations** 44

Naming Preset Stations and Program Sources 45 Recording 45 Using the Sleep Timer 46 Adjustment Using the SET UP Button 47

### Additional Information 48

Troubleshooting 48 Specifications 50 Glossary 52 Settings Using SUR, LEVEL, BASS/TREBLE, and SET UP buttons 53 Remote Button Descriptions (STR-DE445 only) 54 Index 57

# Hooking Up the Components

This chapter describes how to connect various audio and video components to the receiver. Be sure to read the sections for the components you have before you actually connect them to the receiver.

## Unpacking

Check that you received the following items with the receiver:

- FM wire antenna (1)
- AM loop antenna (1)
- R6 (size-AA) batteries (2)
- STR-DE545 and STR-SE501 only
  - Remote Commander RM-PP404 (remote) (1)
  - Operating instructions of the remote (1)
  - Operating instructions of CONTROL A1 II (1)
- STR-DE445 only
  - Remote Commander RM-U304 (remote) (1)

### Inserting batteries into the remote

Insert R6 (size-AA) batteries with the + and – properly oriented in the battery compartment. When using the remote, point it at the remote sensor **G** on the receiver.



For details, refer to the operating instructions supplied with your remote (STR-DE545 and STR-SE501 only).

### ϔ When to replace batteries

Under normal conditions, the batteries should last for about 6 months. When the remote no longer operates the receiver, replace all batteries with new ones.

### Notes

- Do not leave the remote in an extremely hot or humid place.
- Do not use a new battery with an old one.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatuses. Doing so may cause a malfunction.
- If you don't use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

### Before you get started

- Turn off the power to all components before making any connections.
- Do not connect the AC power cords until all of the connections are completed.
- Be sure to make connections firmly to avoid hum and noise.
- When connecting an audio/video cord, be sure to match the color-coded pins to the appropriate jacks on the components: yellow (video) to yellow; white (left, audio) to white; and red (right, audio) to red.

### **Antenna Hookups**



### Terminals for connecting the antennas

Connect the	To the
AM loop antenna	AM terminals
FM wire antenna	FM 75Ω COAXIAL terminal

### Notes on antenna hookups

- To prevent noise pickup, keep the AM loop antenna away from the receiver and other components.
- Be sure to fully extend the FM wire antenna.
- After connecting the FM wire antenna, keep it as horizontal as possible.

### 🛱 If you have poor FM reception

Use a 75-ohm coaxial cable (not supplied) to connect the receiver to an outdoor FM antenna as shown below.



### Important

If you connect the receiver to an outdoor antenna, ground it against lightning. To prevent a gas explosion, do not connect the ground wire to a gas pipe.

## **Audio Component Hookups**



Jacks for	connecting	audio	components
-----------	------------	-------	------------

Connect a	To the
CD player	CD jacks
MD deck or Tape deck	MD/TAPE jacks

### **Video Component Hookups**

### Required cords

### Audio/video cords (not supplied)

When connecting a cord, be sure to match the color-coded pins to the appropriate jacks on the components.



### Jacks for connecting video components

Connect a	To the
TV or Satellite tuner	TV/SAT jacks
VCR	VIDEO jacks
DVD or LD player	DVD/LD jacks
TV monitor	MONITOR VIDEO OUT jack

### Note on video component hookups

You can connect your TV's audio output jacks to the TV/ SAT AUDIO IN jacks on the receiver and apply sound effects to the audio from the TV. In this case, do not connect the TV's video output jack to the TV/SAT VIDEO IN jack on the receiver. If you are connecting a separate TV tuner (or satellite tuner), connect both the audio and video output jacks to the receiver as shown above.

# Street When using the S-video jacks instead of the video jacks (STR-DE545 and STR-SE501 only)

Your monitor must also be connected via an S-video jack. S-video signals are on a separate bus from the video signals and will not be output through the video jacks.

### **Digital Component Hookups**

Connect the digital output jacks of your DVD player and satellite tuner (etc.) to the receiver's digital input jacks to bring the multi channel surround sound of a movie theater into your home. To enjoy full effect of multi channel surround sound, five speakers (two front speakers, two rear speakers, and a center speaker) and a sub woofer are required. You can also connect an LD player with an RF OUT jack via an RF demodulator, such as the Sony MOD-RF1 (not supplied).

tuner



\* When making digital audio connections to a DVD player, connect to either the coaxial OR optical digital jacks, and not both. It is recommended to make digital audio connections to the coaxial jack.

\*\* STR-DE545 and STR-SE501 only.

00

0

 $\bigcirc$ 

0

O

### Example of LD player connected via an RF demodulator

Please note that you cannot connect an LD player's AC-3 RF OUT jack directly to the receiver's digital input jacks. You must first convert the RF signal to either an optical or coaxial digital signal. Connect the LD player to the RF demodulator, then connect the RF demodulator's optical or coaxial digital output to the receiver's OPTICAL or COAXIAL DVD/LD IN jack. Refer to the instruction manual supplied with your RF Demodulator for details on AC-3 RF hookups.



### Note

When making connections as shown above, be sure to set INPUT MODE (3) on page 23) manually. The receiver may not operate correctly if INPUT MODE is set to "AUTO."

### **5.1CH Input Hookups**

DVD player,

Multichannel decoder, etc.

Although this receiver incorporates a multi channel decoder, it is also equipped with 5.1CH INPUT jacks. These connections allow you to enjoy multichannel software encoded in formats other than Dolby Digital (AC-3) and DTS. If your DVD player is equipped with 5.1CH OUTPUT jacks, you can connect them directly to the receiver to enjoy the sound of the DVD player's multi channel decoder. Alternatively, the 5.1CH INPUT jacks can be used to connect an external multi channel decoder. To fully enjoy multi channel surround sound, you will need five speakers (two front speakers, two rear speakers, and a center speaker) and a subwoofer. Refer to the instruction manual supplied with your DVD player, multi channel decoder, etc., for details on the 5.1 channel input hookups.

### Required cords

#### Audio cords (not supplied) Two for the 5.1CH INPUT FRONT and REAR jacks

IWO IOF THE S.ICH INFUT FRONT and REAR Jack

White (L)	
Red (R)	

### Monaural audio cords (not supplied)

Two for the 5.1CH INPUT CENTER and SUB WOOFER jacks

Black

### Video cord (not supplied)

One for the DVD/LD VIDEO IN jacks (etc.)

Yellow Clip Yellow

### Note

When using the connections described below, adjust the level of your surround speakers and subwoofer from the DVD player or multichannel decoder.



### Example of a DVD player hookup using the 5.1CH INPUT jacks



### Note

See page 13 for details on speaker system hookup.

White (L)

Red (R)

### **Other Hookups**



# CONTROL A1 $\scriptstyle\rm II$ hookup (STR-DE545 and STR-SE501 only)

# • If you have a CONTROL A1 II compatible Sony CD player, tape deck, or MD deck

Use a CONTROL A1 cord (not supplied) to connect the CONTROL A1 II jack on the CD player, tape deck, or MD deck to the CONTROL A1 II jack on the receiver. Refer to the separate manual "CONTROL-A1 II Control System" and the operating instructions supplied with your CD player, tape deck, or MD deck for details.

#### Note

If you make CONTROL A1 II connections from the receiver to an MD deck that is also connected to a computer, do not operate the receiver while using the "Sony MD Editor" software. This may cause a malfunction.

### • If you have a Sony CD changer with a COMMAND MODE selector

If your CD changer's COMMAND MODE selector can be set to CD 1, CD 2, or CD 3, be sure to set the command mode to "CD 1" and connect the changer to the CD jacks on the receiver.

If, however, you have a Sony CD changer with VIDEO OUT jacks, set the command mode to "CD 2" and connect the changer to the VIDEO IN jacks on the receiver.

### **AUX AUDIO IN hookup**

### If you have an individual audio component (except PHONO)

Use the audio cords to connect the LINE OUT jacks on the CD player, tape deck, or MD deck to the AUX AUDIO IN jack on the receiver so that you can listen to stereo sources in surround sound.

### Connecting the AC power cord

Before connecting the AC power cord of this receiver to a wall outlet:

• Connect the speaker system to the receiver (see page 13).

Connect the AC power cord(s) of your audio/video components to a wall outlet.

### STR-DE545 and STR-SE501 only

If you connect other audio/video components to the AC OUTLET(s) on the receiver, the receiver will supply power to the connected component(s), allowing you to turn the whole system on or off when you turn the receiver on or off.

### Caution

Make sure that the total power consumption of the component(s) connected to the receiver's AC OUTLET(s) does not exceed the wattage stated on the rear panel. Do not connect high-wattage electrical home appliances such as electric irons, fans, or TVs to this outlet. (STR-DE545 and STR-SE501 only)

#### Note

If the AC power cord is disconnected for about two weeks, the receiver's entire memory will be cleared and the demonstration will start.

# Hooking Up and Setting Up the Speaker System

This chapter describes how to hook up your speaker system to the receiver, how to position each speaker, and how to set up your speakers to enjoy multi channel surround sound.



# Brief descriptions of buttons and control used to set up the speaker system

**SET UP button:** Press to enter the setup mode when specifying speaker types and distances.

**Cursor buttons (</>):** Use to select parameters after pressing the SET UP button.

**Jog dial:** Use to adjust the setting of each parameter.

### **Speaker System Hookup**



### Terminals for connecting the speakers

Connect the	To the
Front speakers (8 ohm)	SPEAKERS FRONT A terminals
*Additional pair of front speakers (8 ohm)	SPEAKERS FRONT B terminals
Rear speakers (8 ohm)	SPEAKERS REAR terminals
Center speaker (8 ohm)	SPEAKERS CENTER terminals
Active sub woofer	SUB WOOFER AUDIO OUT jack

\* STR-DE545 and STR-SE501 only.

### Notes on speaker system hookup

- Twist the stripped ends of the speaker cords about 10 mm (2/3 inch). Be sure to match the speaker cord to the appropriate terminal on the components: + to + and to -. If the cords are reversed, the sound will be distorted and will lack bass.
- If you use front speakers with low maximum input rating, adjust the volume carefully to avoid excessive output on the speakers.
- You can also connect Micro Satellite Speaker (e.g. SA-VE230) to the receiver. Micro Satellite Speaker is a 5.1 Channel speaker system consisting of two front speakers, two rear speakers, one center speaker and one subwoofer.

### To avoid short-circuiting the speakers

Short-circuiting of the speakers may damage the receiver. To prevent this, make sure to take the following precautions when connecting the speakers.

Make sure the stripped ends of each speaker cord does not touch another speaker terminal or the stripped end of another speaker cord.

### Examples of poor conditions of the speaker cord



Stripped speaker cord is touching another speaker terminal.



Stripped cords are touching each other due to excessive removal of insulation.

### After connecting all the components, speakers, and AC power cord, output a test tone to check that all the speakers are connected correctly. For details on outputting a test tone, see page 19.

If no sound is heard from a speaker while outputting a test tone or a test tone is output from a speaker other than the one whose name is currently displayed on the receiver, the speaker may be short-circuited. If this happens, check the speaker connection again.

### To avoid damaging your speakers

Make sure that you turn down the volume before you turn off the receiver. When you turn on the receiver, the volume remains at the level you turn off the receiver.

### **Performing Initial Setup Operations**

Once you have made speaker connections and have turned on the power for the first time, clear the receiver's memory. After you have done this, set the speaker sizes, speaker locations and other initial system settings that are necessary.

### Before turning on the receiver

Make sure that you have:

• Selected the appropriate front speakers (see "7 SPEAKERS selector" on page 23). (STR-DE545 and STR-SE501 only)

### **Clearing the receiver's memory**

Before you use your receiver for the first time or when you want to clear the receiver's memory, do the following. If the Demonstration appears when the power is turned on, this procedure is not necessary.



### **1** Turn off the receiver.

### **2** Hold down $I/\bigcirc$ for four seconds.

The currently selected function, then the demonstration message appears in the display and the items including the following are reset or cleared:

- All preset stations are reset or cleared.
- All sound field parameters are reset to their factory settings.
- All index names (of preset stations and program sources) are cleared.
- All adjustments made with the SET UP button are reset to their factory settings.
- The sound field memorized for each program source and preset stations are cleared.

### Setting up the receiver

Before you use your receiver for the first time, use the SET UP button to adjust settings to correspond to your system. You can set the following items. For details on how to adjust each setting, see the page in parentheses.

- Set the speaker size (page 16).
- Set the speaker distance (page 18).
- Select the 5.1CH INPUT video signal (page 47).

### **Multi Channel Surround Setup**

For the best possible surround sound all speakers should be the same distance from the listening position (). (However, this unit lets you to place the center speaker up to 1.5 meters (5 feet) closer () and the rear speakers up to 4.5 meters (15 feet) closer () to the listening position. The front speakers can be placed from 1.0 to 12.0 meters (3 to 40 feet) from the listening position ().

You can place the rear speakers either behind you or to the side, depending on the shape of your room (etc.).

### When the rear speakers are placed to the side



When the rear speakers are placed behind you



### Note

Do not place the center speaker farther away from the listening position than the front speakers.

### Specifying the speaker parameters

- **1** Press  $I/\bigcirc$  to turn on the receiver.
- 2 Press SET UP.
- **3** Press the cursor buttons (< or >) to select the parameter you want to adjust.
- **4 Turn the jog dial to select the setting you want.** The setting is stored automatically.
- **5** Repeat steps 3 and 4 until you have set all of the parameters that follow.

### 🛱 Normal speaker and Micro Satellite speaker

Choose NORM. SP if you're using normal speakers and MICRO SP if you're using Micro Satellite speakers. If you choose NORM. SP, you can adjust the speaker size and the sub woofer selection as mentioned below. However, if you choose MICRO SP, the speaker size and the sub woofer selection has been configurated as follows:

Speakers	Settings	
Front	SMALL	
Center	SMALL	
Rear	SMALL	
Woofer	YES	

You cannot change the configuration if you choose MICRO SP.

For STR-SE501, the speaker size and sub woofer selection has been preset to MICRO SP according to the supplied speaker system. If you change the speaker system, choose NORM. SP to adjust the speaker size and sub woofer selection.

### ■ Front speaker size ( ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓

Initial setting : LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- If you connect large speakers that will effectively reproduce bass frequencies, select "LARGE". Normally, select "LARGE".
- If the sound is distorted, or you feel a lack of surround effects when using multi channel surround sound, select "SMALL" to activate the bass redirection circuitry and output the front channel bass frequencies from the sub woofer.
- When the front speaker is set to "SMALL", the center and rear speakers are also automatically set to "SMALL" (unless previously set to "NO").

### ■ Center speaker size (違う)

Initial setting : LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- If you connect a large speaker that will effectively reproduce bass frequencies, select "LARGE". Normally, select "LARGE". However, if the front speakers are set to "SMALL", you cannot set the center speaker to "LARGE".
- If the sound is distorted, or you feel a lack of surround effects when using multi channel surround sound, select "SMALL" to activate the bass redirection circuitry and output the center channel bass frequencies from the front speakers (if set to "LARGE") or sub woofer. \*<sup>1</sup>
- If you do not connect the center speaker, select "NO". The sound of the center channel will be output from the front speakers.\*<sup>2</sup>

### Rear speaker size ( $( \downarrow ) ~ \downarrow ) ~ \downarrow ( \downarrow ) ~ \downarrow )$

Initial setting : LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- If you connect large speakers that will effectively reproduce bass frequencies, select "LARGE". Normally, select "LARGE". However, if the front speakers are set to "SMALL", you cannot set the rear speakers to "LARGE".
- If the sound is distorted, or you feel a lack of surround effects when using multi channel surround sound, select "SMALL" to activate the bass redirection circuitry and output the rear channel bass frequencies from the sub woofer or other "LARGE" speakers.
- If you do not connect rear speakers, select "NO".\*<sup>3</sup>

### \* \*1~\*3 correspond to the following Dolby Pro Logic modes

- \*1 NORMAL
- \*<sup>2</sup> PHANTOM
- \*<sup>3</sup> 3 STEREO

### 🛱 About speaker sizes (LARGE and SMALL)

Internally, the LARGE and SMALL settings for each speaker determine whether or not the internal sound processor will cut the bass signal from that channel. When the bass is cut from a channel the bass redirection circuitry sends the corresponding bass frequencies to the sub woofer or other "LARGE" speaker. However, since bass sounds have a certain amount of directionality it best not to cut them, if possible. Therefore, even when using small speakers, you can set them to "LARGE" if you want to output the bass frequencies from that speaker. On the other hand, if you are using a large speaker, but prefer not to have bass frequencies output from that speaker, set it to "SMALL".

If the overall sound level is lower than you prefer, set all speakers to "LARGE". If there is not enough bass, you can use the bass/ treble to boost the bass levels. To adjust the bass/treble, see page 35.

### ■ Rear speaker position (REAR PL.)\*

### Initial setting : BEHIND

This parameter lets you specify the location of your rear speakers for proper implementation of the Digital Cinema Sound surround modes in the "VIRTUAL" sound fields. Refer to the illustration below.

- Select "SIDE" if the location of your rear speakers corresponds to section ▲.
- Select "BEHIND" if the location of your rear speakers corresponds to section **B**.

This setting only effects the surround modes in the "VIRTUAL" sound fields.



\* These parameters are not available when "Rear speaker size (REAR)" is set to "NO".

### Rear speaker height (REAR HGT.)\*

Initial setting : LOW

This parameter lets you specify the height of your rear speakers for proper implementation of the Digital Cinema Sound surround modes in the "VIRTUAL" sound fields. Refer to the illustration below.

- Select "LOW" if the location of your rear speakers corresponds to section **(a)**.
- Select "HIGH" if the location of your rear speakers corresponds to section **B**.

This setting only affects the surround modes in the "VIRTUAL" sound fields.



\* These parameters are not available when "Rear speaker size (REAR)" is set to "NO".

### $\ddot{\mathbf{Y}}$ About the rear speaker position (SIDE, and BEHIND)

This setting is designed specifically for implementation of the Digital Cinema Sound modes in the "VIRTUAL" sound fields. With the Digital Cinema Sound modes, speaker position is not as critical as other modes. All of the modes in the "VIRTUAL" sound fields were designed under the premise that the rear speaker would be located behind the listening position, but presentation remains fairly consistent even with the rear speakers positioned at a rather wide angle. However, if the speakers are pointing toward the listener from the immediate left and right of the listening position, the "VIRTUAL" sound fields will not be effective unless the rear speaker position parameter is set to "SIDE".

Nevertheless, each listening environment has many variables, such as wall reflections, and you may obtain better results using "BEHIND" if your speakers are located high above the listening position, even if they are to the immediate left and right. Therefore, although it may result in a setting contrary to the "Rear speaker position" explanation, we recommend that you play back multi channel surround encoded software and listen to the effect each setting has on your listening environment. Choose the setting that provides a good sense of spaciousness and that best succeeds in forming a cohesive space between the surround sound from the rear speakers and the sound from the front speakers. If you are not sure which sounds best, select "BEHIND" and then use the speaker distance parameter and speaker level adjustments to obtain proper balance.

### Sub woofer selection (SUB WOOFER)

Initial setting : YES

- If you connect a sub woofer, select "YES".
- If you do not connect a sub woofer, select "NO". This activates the bass redirection circuitry and outputs the LFE signals from other speakers.
- In order to take full advantage of the Dolby Digital (AC-3) bass redirection circuitry, we recommend that you set your sub woofer's cut off frequency as high as possible.

### Front speaker distance (FRONT)

Initial setting : 5.0 meter

Set the distance from your listening position to the front (left or right) speaker (**A** on page 16).

- Front speaker distance can be set in 0.1 meter (1 foot) steps from 1.0 to 12.0 meters (3 to 40 feet).
- If both speakers are not placed an equal distance from your listening position, set the distance to the closest speaker.

### Center speaker distance (CENTER)

#### Initial setting : 5.0 meter

Set the distance from your listening position to the center speaker.

- Center speaker distance can be set in 0.1 meter (1 foot) steps from a distance equal to the front speaker distance ((a) on page 16) to a distance 1.5 meters (5 feet) closer to your listening position ((b) on page 16).
- Do not place the center speaker farther away from your listening position than the front speakers.

### Rear speaker distance (REAR)

Initial setting : 3.5 meter

Set the distance from your listening position to the rear (left or right) speaker.

- Rear speaker distance can be set in 0.1 meter (1 foot) steps from a distance equal to the front speaker distance (A) on page 16) to a distance 4.5 meters (15 feet) closer to your listening position (C) on page 16).
- Do not place the rear speakers farther away from your listening position than the front speakers.
- If both speakers are not placed an equal distance from your listening position, set the distance to the closest speaker.

### 🛱 About speaker distances

This receiver allows you to input the speaker position in terms of distance. However, it is not possible to set the center speaker farther away than the front speakers. Also, the center speaker can not be set more that 1.5 meters (5 feet) closer than the front speakers.

Likewise, the rear speakers cannot be set farther away from the listening position than the front speakers. And they can be no more than 4.5 meters (15 feet) closer.

This is because incorrect speaker placement is not conducive to enjoy the surround sound.

Please note that, setting the speaker distance closer than the actual location of the speakers will cause a delay in the output of the sound from that speaker. In other words, the speaker will sound like it is farther away.

For example, setting the center speaker distance 1~2 m (3~6 feet) closer than the actual speaker position will create a fairly realistic sensation of being "inside" the screen. If you cannot obtain a satisfactory surround effect because the rear speakers are too close, setting the rear speaker distance closer (shorter) than the actual distance will create a larger soundstage. (1 foot corresponds to a 1 ms difference.)

Adjusting these parameters while listening to the sound often results in much better surround sound. Give it a try!

### Adjusting the speaker volume

Use the remote while seated in your listening position to adjust the volume of each speaker.

### Note

This receiver incorporates a new test tone with a frequency centered at 800 Hz for easier speaker volume adjustment.

- **1** Press  $I/\bigcirc$  to turn on the receiver.
- **2 Press TEST TONE on the supplied remote.** You will hear the test tone from each speaker in sequence.
- **3** Adjust the volume level so that the volume of the test tone from each speaker sounds the same when you are in your main listening position.
  - To adjust the balance of the front right and front left speakers, use the front balance parameter in the LEVEL menu (see page 34).
  - To adjust the balance of the rear right and rear left speakers, use the rear balance parameter in the LEVEL menu (see page 34).
  - To adjust the volume level of the center speaker, press MENU </> to select the center parameter. Use +/- on the remote to adjust the level.
  - To adjust the volume level of the rear speaker, press MENU </> to select the rear parameter. Use +/- on the remote to adjust the level.

# **4** Press TEST TONE on the remote again to turn off the test tone.

### Note

The test tone cannot be output when the receiver is set to 5.1CH INPUT.

# $\dot{\widehat{\mathbf{Y}}}$ You can adjust the volume level of all speakers at the same time

Rotate MASTER VOLUME on the receiver or press MASTER VOL +/- on the remote.

### **Multi Channel Surround Setup**

#### Notes

- The front balance, rear balance, center level, and rear level are shown in the display during adjustment.
- Although these adjustments can also be made via the front panel using the LEVEL menu (when the test tone is output, the receiver switches to the LEVEL menu automatically), we recommend you follow the procedure described above and adjust the speaker levels from your listening position using the remote control.

### $\hat{\mathbf{Y}}$ When setting the volume levels for each speaker

Let's assume that you have matched the sound levels of all the speakers using the test tone. Although this lays the foundation for high quality surround sound, it may be necessary to make further adjustments while listening to playback of actual software. This is because most software contains center and rear channels recorded at slightly lower levels than the two front channels.

When you actually play back software recorded in multi channel surround, you will notice that increasing the center and rear speaker levels produces a better blend between the front and center speakers and greater cohesion between the front and rear speakers. Increasing the level of the center speaker about 1 dB, and the rear speakers about 1~2 dB is likely to produce better results.

In other words, in order to create a more cohesive soundstage with balanced dialog, we recommend that you make some adjustments while playing your software. Changes of only 1 dB can make a huge difference in the character of the soundstage.

### Before You Use Your Receiver

### Before turning on the receiver

Make sure that you have:

• Selected the appropriate front speakers (see "7 SPEAKERS selector" on page 23). (STR-DE545 and STR-SE501 only)

### **Checking the connections**

After connecting all of your components to the receiver, do the following to verify that the connections were made correctly.



- **1** Press  $I/\bigcirc$  to turn on the receiver.
- **2** Press a function button to select a component (program source) that you connected (e.g., CD player or tape deck).
- **3** Turn on the component and start playing it.

### **4** Rotate MASTER VOLUME to turn up the volume.

If you do not obtain normal sound output after performing this procedure, look for the reason in the checklist on the following page and take the appropriate measures to correct the problem.

# There is no sound no matter which component is selected.

- Check that both the receiver and all components are turned on.
- Check that the volume level on the display is not set to VOL MIN by turning the MASTER VOLUME.
- → Check that the SPEAKERS selector is not set to OFF or to a position for front speakers that are not connected to the receiver (see "[7] SPEAKERS selector" on page 23). (STR-DE545 and STR-SE501 only)
- Check that all speaker cords are connected correctly.
- → Press the MUTING button to turn off the indicator.

### There's no sound from a specific component.

- Check that the component is connected correctly to audio input jacks for that component.
- Check that the cord(s) used for the connection is (are) fully inserted into the jacks on both the receiver and the component.

# No sound is heard from one of the front speakers.

→ Connect a pair of headphones to the PHONES jack and set the SPEAKERS selector to OFF to verify that sound is output from the headphones (see "[7] SPEAKERS selector" and "PHONES jack" on page 23).

If only one channel is output from the headphones, the component may not be connected to the receiver correctly. Check that all the cords are fully inserted into the jacks on both the receiver and the component.

If both channels are output from the headphones, the front speaker may not be connected to the receiver correctly. Check the connection of the front speaker which is not outputting any sound.

If you encounter a problem that is not included above, see "Troubleshooting" on page 48.

# Location of Parts and Basic Operations

This chapter provides information about the locations and functions of the buttons and controls on the front panel. It also explains basic operations.

### Front Panel Parts Descriptions

### 1 I/ switch

Press to turn the receiver on and off.

### **2** Function buttons

Press one of the buttons to select the component you want to use.

To select	Press
VCR	VIDEO
TV or satellite tuner	TV/SAT
DVD or LD player	DVD/LD
MD or Tape deck	MD/TAPE
CD player	CD
Built in tuner	TUNER
An audio component	AUX

After selecting the component, turn on the component you selected and play the program source.

• After selecting VCR, DVD player, or LD player, turn on the TV and set the TV's video input to match the component you selected.



### **3 INPUT MODE button**

Press to select the input mode for your digital components (DVD/LD and TV/SAT). Each press switches the input mode of the currently selected component.

Select	То
AUTO	Give priority to digital signals when there are both digital and analog connections. If there are no digital signals, analog is selected
DIGITAL (OPTICAL)	Specify the digital audio signals input to the DIGITAL OPTICAL input jacks
DIGITAL (COAXIAL)	Specify the digital audio signals input to the DIGITAL COAXIAL input jacks (DVD/LD only)
ANALOG	Specify the analog audio signals input to the AUDIO IN (L and R) jacks

### 4 5.1CH INPUT button

Press to enjoy the audio source connected to the 5.1CH INPUT jacks with the video from the selected component.

- When the 5.1CH INPUT is selected, the tone, bass booster, and sound field effects do not function.
- To change the video input displayed when 5.1CH INPUT is selected, press SET UP (22) and then press cursor buttons (20) repeatedly to select "5.1 V. IN" (see page 47 for details).

### **5** MASTER VOLUME control

After turning on the component you selected, rotate to adjust the volume.

### 6 MUTING button

Press to mute the sound. The indicator lights up when the sound is muted.

### **7** SPEAKERS selector (STR-DE545 and STR-SE501 only)

Press according to the front speakers you want to drive.

Press	To select
A	The speakers connected to the FRONT SPEAKERS A terminals
В	The speakers connected to the FRONT SPEAKERS B terminals
A+B*	The speakers connected to both the FRONT SPEAKERS A and B terminals (parallel connection)

\* Be sure to connect the front speakers with nominal impedance of 8 ohms or higher if you want to select both sets of front speakers.

### STR-DE445 only

Press SPEAKERS button to ON.

### **PHONES** jack

Connects headphones.

- To use the headphones, press the SPEAKERS button to OFF to output sound to the headphones.
- When listening to the headphones, set the sound field to 2CH to get the correct soundstage.



### 8 DISPLAY button

Press repeatedly to change the information on the display window as follows:

÷

Index name of the component

FUNCTION button indication

Sound field applied to the program source

When the tuner is selected



- \* Index name appears only when you have assigned one to the component or preset station (see page 45). Index name does not appear when only blank spaces have been entered, or it is the same as the function button.
- \*\* These indications appear only during RDS reception (see page 41).

### 9 DIMMER button

Press repeatedly to adjust the brightness of the display.

**10** Use the SOUND FIELD buttons to enjoy surround sound. For details, see "Enjoying Surround Sound" starting from page 27.

### A.F.D. button / indicator

Press to set the receiver to automatically detect the type of audio signal being input and perform proper decoding (if necessary).

### 2CH button / indicator

Press to output sound from only the front (left and right) speakers.

### **MODE button / indicator**

Press to activate the sound field selection mode (page 28).

### **11 MULTI CHANNEL DECODING indicator**

This indicator lights up when the unit is decoding signals recorded in a multi channel format.

12 Use the CINEMA STUDIO buttons to enjoy the CINEMA STUDIO sound effects.

### A/B/C buttons

Press to activate the CINEMA STUDIO A, B or C sound field (page 29).

### **13 BASS BOOST button**

Press to increase the bass of the front speakers. The BASS BOOST indicator lights up when the function is turned on.

### **14 TONE button**

Press to turn the tone effect on or off. The TONE indicator lights up when the tone is turned on. When you adjust the tone using the BASS/TREBLE parameters (page 35), the settings are stored automatically and can be reproduced whenever you turn on the tone.

## 🙄 When you want to listen to an analog source without any digital processing

Do the following to bypass the sound field, tone, and bass booster circuits.

- 1 Press 2CH.
- 2 Press BASS BOOST to turn off the BASS BOOST indicator.
- 3 Press TONE to turn off the TONE indicator.

The result will be a sound that is highly faithful to the program source.

15 The following buttons operate the built-in tuner. For details, see "Receiving Broadcasts" starting from page 37.

### SHIFT button

Selects a memory page for preset stations.

### MEMORY button

Press to memorize a preset station.

16 The following buttons operate the built-in tuner. For details, see "Receiving Broadcasts" starting from page 37.

### PRESET/PTY SELECT +/- buttons

Scan all preset stations. Select program types during PTY operations.

#### TUNING +/- buttons

Scan all the available radio stations.

### FM/AM button

Selects the FM or AM band.

### FM MODE button

If "STEREO" flashes in the display and the FM stereo reception is poor, press this button. You will not have the stereo effect but the sound is improved.

#### **RDS EON button**

Press to set the receiver to automatically switch to stations broadcasting traffic announcements, news, or information program. The RDS EON button does not function during AM reception.

#### **RDS PTY button**

Press to scan stations by program type. The RDS PTY button does not function during AM reception.

### 17 LEVEL button

Press to activate the speaker level parameters (page 34). The indicator on the button lights up and you can adjust the various speaker level parameters (front balance, rear balance, etc.). Press again to turn off the indicator.

#### 18 SUR button

Press to activate the surround parameters (page 33). The indicator on the button lights up and you can adjust the various surround parameters (effect level, wall type, etc.).

Press again to turn off the indicator.

### **19 BASS/TREBLE button**

Press to adjust the tone (page 35).

#### 20 Cursor buttons (</>)

Press to select various speaker level, surround, and bass/treble parameters (etc.).

### 21 Jog dial

Turn to adjust the selected speaker level, surround, and bass/treble parameters (etc.).

### 22 SET UP button

Press to activate the setup mode, then use the cursor buttons ( $\boxed{20}$ ) to select any of the following indications. You can then make various settings using the jog dial ( $\boxed{21}$ ).

When you select	You can
Speaker type	Specify the type of speakers. (page 16)
Speaker setup	Specify the front, center, rear speaker sizes, the rear speaker position, and whether or not you are using a sub woofer. (page 16)
Speaker Distance	Specify the front, center, and rear speaker distances. (page 18)
5.1CH video input	Specify the video input to be used with the audio signals from the 5.1CH INPUT jacks. (page 47)

### 23 NAME button

Press to activate the name function and enter names for preset stations and program sources (page 45).

### 24 ENTER button

Press to enter individual characters for the preset station and program source names.

# Enjoying Surround Sound

This chapter describes how to set up the receiver to enjoy surround sound. You can enjoy multi channel surround when playing back software encoded with Dolby Digital or DTS. You can take advantage of surround sound simply by selecting one of the receiver's pre-programed sound modes. They bring the exciting and powerful sound of movie theaters and concert halls into your home. You can also customize the sound modes to obtain the sound you desire by changing the various surround parameters. The receiver containes a variety of different sound modes. The cinema sound modes are designed for use when playing back movie software (DVD, LD, etc.) encoded with multi channel surround sound or Dolby Pro Logic. In addition to decoding the surround sound, some of these modes also provide sound effects commonly found in movie theaters.

The virtual sound modes contain compelling applications of the Sony Digital Cinema Sound digital signal processing technology. They shift the sound away from the actual speaker locations to simulate the presence of several "virtual" speakers.

The music (etc.) sound modes are designed for use with standard audio sources and TV broadcasts. They add reverberation to the source signal to make you feel as if you were in a concert hall or stadium (etc.). Use these sound modes with two-channel sources like CD and stereo broadcasts of sports programs or musical concerts. For more information about the sound modes, see pages 29 - 30.

### A.F.D.

The "Auto Format Decoding" sound mode presents the sound exactly as it was encoded, without adding any reverberation (etc.).

To fully enjoy surround sound, you must register the number and location of your speakers. See "Multi-Channel Surround setup" starting on page 16 to set the speaker parameters before enjoying surround sound.



## Brief descriptions of buttons used to enjoy surround sound

LEVEL button: Press to customize the level parameters.

**SUR button:** Press to customize the surround parameters in the current sound field.

**BASS/TREBLE button:** Press to adjust the tone.

**Cursor buttons (**</>**):** Use to select parameters after pressing the LEVEL, SUR, BASS/TREBLE or SET UP buttons.

**Jog dial:** Use to adjust parameters and select sound fields (etc.).

### **SOUND FIELD buttons:**

**A.F.D. button:** Press to set the receiver to automatically detect the type of audio signal being input and perform proper decoding (if necessary).

**MODE button:** Press to activate the sound field selection mode.

**2CH button:** Press to output sound from only the front (left and right) speakers.

**TONE button:** Turns the tone effect on or off.

### **Selecting a Sound Field**

You can enjoy surround sound simply by selecting one of the pre-programed sound fields according to the program you want to listen to.

### **1** Press MODE.

The current sound field is indicated in the display.

2 Turn the jog dial or press the cursor buttons (< or</li>>) to select the sound field you want.

See the table starting on page 29 for information on each sound field.

### To turn the sound field off

Press A.F.D. or 2CH (page 24).

### 

Whenever you select a program source, the sound field that was last applied is automatically applied again. For example, if you listen to CD with HALL as the sound field, change to a different program source, then return to CD, HALL will be applied again. With the tuner, sound fields are memorized separately for AM, FM, and all preset stations.

# You can identify Dolby Surround-encoded software by looking at the packaging

Dolby Digital discs are labeled with the  $D_{\text{Definition}}^{\text{Definition}}$  logo, and Dolby Surround encoded programs are labeled with the  $D_{\text{PRO-LOGIC}}^{\text{Definition}}$  logo.

### Sound field information

Sound field	Effect	Notes	
NORM. SUR (NORMAL SURROUND)	Software with multi channel surround audio signals is played according to the way it was recorded. Software with two channel audio signals, is decoded with Dolby Pro Logic to create surround effects.		
C. STUDIO A (CINEMA STUDIO A)	Reproduces the sound characteristics of the SonyThis is a standard mode, great fPictures Entertainment "Cary Grant Theater" cinemawatching most type of movie.production studio.production studio.		
C. STUDIO B (CINEMA STUDIO B)	Reproduces the sound characteristics of the Sony Pictures Entertainment "Kim Novak Theater" cinema production studio.	This mode is ideal for watching science- fiction or action movies with lots of sound effects.	
C. STUDIO C (CINEMA STUDIO C)	Reproduces the sound characteristics of the Sony Pictures Entertainment scoring stage.	This mode is ideal for watching musicals or classic films where music is featured in the soundtrack.	
V. MULTI* (VIRTUAL MULTI DIMENSION)	Uses 3D sound imaging to create an array of virtual rear speakers positioned higher than the listener from a single pair of actual rear speakers. This mode creates four sets of virtual speakers surrounding the listener at approximately a 30° angle of elevation.	L C R SIDE** SIDE	
		L C R BEHIND**	
V. SEMI-M* (VIRTUAL SEMI-MULTI DIMENSION)	Uses 3D sound imaging to create virtual rear speakers from the sound of the front speakers without using actual rear speakers. This mode creates five sets of virtual speakers surrounding the listener at a 30° angle of elevation.		

 $\ast$  "VIRTUAL" sound field: Sound field with virtual speakers.

### Sound field information

Sound field	Effect	Notes		
HALL	Reproduces the acoustics of a rectangular concert hall.	Ideal for soft acoustic sounds.		
JAZZ (JAZZ CLUB)	Reproduces the acoustics of a jazz club.			
LIVE (LIVE HOUSE)	Reproduces the acoustics of a 300-seat live house.	Great for rock or pop music.		
GAME Obtains maximum audio impact from video game software.		Be sure to set the game machine to stereo mode when using game software with stereo sound capabilities.		

### Notes

- The effects provided by the virtual speakers may cause increased noise in the playback signal.
- When listening to sound fields that employ the virtual speakers, you will not be able to hear any sound coming <u>directly</u> from the rear speakers.

Use the buttons on the front panel to operate the following modes						
AUTO FORMAT DECODING (Press the A.F.D. button)	Automatically detects the type of audio signal being input (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, or standard two channel stereo) and performs the proper decoding if necessary. This mode presents the sound as it was recorded/encoded, without adding any effects.	You can use this mode as a reference. Set the tone to OFF while using this mode to hear the source sound exactly as it was recorded.				
2 CHANNEL (Press the 2CH button)	Outputs the sound from the front left and right speakers only. Standard two channel (stereo) sources completely bypass the sound field processing. Multi channel surround formats are downmixed to two channels.	This allows you to play any source using only the front left and right speakers.				

### Note

No sound is output from the sub woofer when the 2 CHANNEL mode is selected. To listen to two channel (stereo) sources using the front left and right speakers and a sub woofer, use the AUTO FORMAT DECODING mode.

### **Understanding the Multi-Channel Surround Displays**



### 1 DI DIGITAL

This indicator lights up when a sound field other than 2 CHANNEL is selected and the unit is decoding signals recorded in the Dolby Digital (AC-3) format.\*

\* However, this indicator does not light when the recording format is 2/0 or 2/0 Pro logic.

### 2 PRO LOGIC

Lights up when the receiver applies Pro Logic processing to two channel signals in order to output the center and surround channel signals.\*\*

\*\* However, this indicator does not light if the center and rear speakers are set to "NO", or the SPEAKER button is set to "OFF" and the A.F.D. or NORMAL SURROUND sound fields are selected.

### **3** OPT

Lights up when the source signal is a digital signal being input through the OPT terminal.

### 4 COAX

Lights up when the source signal is a digital signal being input through the COAX terminal.

### 5 🗖

Lights up when Dolby Digital (AC-3) signals are input.

### **6** dts

Lights up when DTS signals are input.

### Note

When playing a DTS format disc, be sure that you have made digital connections and that INPUT MODE is NOT set to ANALOG (see **3** on page 23).

### 7 D. RANGE

Lights up when dynamic range compression is active. See page 35 to adjust the dynamic range compression.

### 8 Tuner indicators

These indicators light up when using the receiver to tune in radio stations, etc. See pages 37 - 43 for tuner operations.

### **9** Playback channel indicators

The letters light up to indicate the channels being played back.

- L: Front Left
- R: Front Right LS: Left Surround
- C: Center (monaural) RS: Right Surround

LJ. Lett Juliou

S: Surround (monaural or the rear components

obtained by Pro Logic processing)

The boxes around the letters light up to indicate the speakers used to playback the channels.

See the next page for details regarding the playback channel indicators.

### 10 (((LFE)))

(((LFE))) will light up when the disc being played contains the LFE (Low Frequency Effect) channel and when the sound of the LFE channel signal is actually being reproduced.

### Source sound displays

The letters (L, C, R, etc.) indicate the source sound. The box around the letters varies to show how the receiver downmixes the source sound (based on the speakers settings). When using music sound modes such as HALL or JAZZ CLUB, the receiver adds reverberation based on the source sound.

The following table shows how the indicators light up when using AUTO FORMAT DECODING mode.

Although the table below shows almost all of the configurations available from multi channel surround signals, the ones marked " $\star$ " are the most common.

Recording		Source sound and Output Channel Display							
(Front/Rear)		All speakers present	Rear speakers absent	Center speaker absent	Rear/center speakers absent				
1/0	DOLBY DIGITAL [1/0]			DCDIGITAL C	DCDIGITAL C				
170	DTS [1/0]	dts	dts	dts	dts				
2 /0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	LR	LR	LR	LR				
270	DTS [2/0]	L R dts	L R dts	L R dts	L R dts				
3/0	DOLBY DIGITAL [3/0]	DIDIGITAL LCR	DODIGITAL LCR	DI DIGITAL L C R	DI DIGITAL L C R				
570	DTS [3/0]	LCR dts	LCR dts	L C R	L C R				
2/1	DOLBY DIGITAL [2/1]	DI DIGITAL L R S	DI DIGITAL L R S	DCDIGITAL L R S	DCDIGITAL L R S				
	DTS [2/1]	dts S	dts S	L R dts S	L R dts S				
2 /1	DOLBY DIGITAL [3/1]	DIDIGITAL LCR S	DI DIGITAL L C R S	DCDIGITAL L C R S	DCDIGITAL L C R S				
3/1	DTS [3/1]	dts S	LCR dts S	L C R dts S	L C R dts S				
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	DCIDIGITAL L R LS RS	DEDIGITAL L R LS RS	DICIDIGITAL L R LS RS	DICIDIGITAL L R LS RS				
2/2	DTS [2/2]	dts LS RS	dts LS RS	L R dts LS RS	dts LS RS				
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	DIDIGITAL L C R LS RS	DIDIGITAL LCR LSRS	DICIDIGITAL L C R LS RS	DICIDIGITAL L C R Ls RS				
5/2	☆ DTS [3/2]	dts LS RS	LCR dts LS RS	L C R dts LS RS	L C R dts LS RS				
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	LCR PRO LOGIC S	LCR PROLOGIC S	L C R PRO LOGIC S	LR				
	* DOLBY PROLOGIC	LCR PROLOGIC S	LCR PROLOGIC S	L C R Prologic S	L R				
	☆ PCM XX kHz***	LR	L R	LR	L R				

\* Signals with Dolby surround encoded flag OFF

\*\*Signals with Dolby surround encoded flag ON

\*\*\* The sampling rate is displayed.

#### Notes

• The receiver performs Pro Logic decoding and the display conforms to 2/0\*\* when using the following movie sound modes with 2/0\* or STEREO PCM format signals. (C. STUDIO A, B, C, V. MULTI, and V. SEMI-M.)

• When using music sound modes such as HALL or JAZZ CLUB with standard audio formats e.g., PCM, the receiver creates rear signals from the front L and R signals. In this case, sound is output from the rear speakers, but output channel indicators for the rear speakers do not light.

### **Customizing Sound Fields**

By adjusting the surround parameters and the tone characteristics of the front speakers, you can customize the sound fields to suit your particular listening situation.

Once you customize a sound field, the changes are stored in memory indefinitely (unless the receiver is unplugged for about two weeks). You can change a customized sound field any time by making new adjustments to the parameters.

See the table on page 36 for the parameters available in each sound field.

# To get the most from multi channel surround sound

Position your speakers and do the procedures described in "Multi Channel Surround Setup" starting on page 16 before you customize a sound field.

### Adjusting the surround parameters

The SUR menu contains parameters that let you customize various aspects of the current sound field. The settings available in this menu are stored individually for each sound field.

# **1** Start playing a program source encoded with multi channel surround sound.

2 Press SUR.

The button lights up and the first parameter is displayed.

- **3** Press the cursor buttons (< or >) to select the parameter you want to adjust.
- **4 Turn the jog dial to select the setting you want.** The setting is stored automatically.

### Effect level (EFFECT)

Initial setting : (depends on sound mode) This parameter lets you adjust the "presence" of the current surround effect.

### Wall type (WALL)

### Initial setting : midpoint

When sound is reflected off soft material, such as a curtain, the high frequency elements are reduced. A hard wall is highly reflective and does not significantly affect the frequency response of the reflected sound. This parameter lets you control the level of the high frequencies to alter the sonic character of your listening environment by simulating a softer (S) or harder (H) wall. The midpoint designates a neutral wall (made of wood).

### **Reverberation (REVB.)**

### Initial setting : midpoint

Before sound reaches our ears, it is reflected (reverberated) many times between the left and right walls, ceiling, and floor. In a large room, sound takes more time to bounce from one surface to another than in a smaller room. This parameter lets you control the spacing of the early reflections to simulate a sonically larger (L) or smaller (S) room.

- The reverberation can be adjusted from REVB. S. 1 ~ REVB. S. 8 (short) to REVB. L. 1 ~ REVB. L. 8 (long) in 17 steps.
- The midpoint (REVB. MID) designates a standard room with no adjustment.

### Adjusting the level parameters

The LEVEL menu contains parameters that let you adjust the balance and speaker volumes of each speaker. The settings available in this menu are applied to all sound fields.

**1** Start playing a program source encoded with multi channel surround sound.

### **2** Press LEVEL.

The button lights up and the first parameter is displayed.

- **3** Press the cursor buttons (< or >) to select the parameter you want to adjust.
- **4 Turn the jog dial to select the setting you want.** The setting is stored automatically.

### \*Front balance (🏨 🕵)

Initial setting : balance Lets you adjust the balance between the front left and right speakers.

- The balance can be adjusted ±8 steps.
- These settings can also be adjusted using the supplied remote. See "Adjusting the speaker volume" (page 19).

### \*Rear balance ( TRANK TRANK

Initial setting : balance

Lets you adjust the balance between the rear left and right speakers.

- The balance can be adjusted ±8 steps.
- These settings can also be adjusted using the supplied remote. See "Adjusting the speaker volume" (page 19).

### \*Rear level (REAR)

### Initial setting : 0 dB

Lets you adjust level of the rear (left and right) speakers.

- The level can be adjusted in 1 dB steps from –10 dB to +6 dB.
- These settings can also be adjusted directly using the supplied remote. See "Adjusting the speaker volume" (page 19).

### \*Center level (CTR)

Initial setting : 0 dB

Lets you adjust the level of the center speaker.

• The level can be adjusted in 1 dB steps from –10 dB to +6 dB.

### \*Sub woofer level (S.W. xx)

Initial setting : 0 dB

Lets you adjust the level of the sub woofer.

- The level can be adjusted in 1 dB steps from –10 dB to +6 dB.
- \* The parameters can be adjusted separately for 5.1 CH INPUT.

### **LFE (Low Frequency Effect) mix level (LFE** (D) **xx)** Initial setting : 0 dB

This parameter lets you attenuate the level of the LFE (Low Frequency Effect) channel output from the sub woofer without affecting the level of the bass frequencies sent to the sub woofer from the front, center or rear channels via the bass redirection circuitry.

- The level can be adjusted in 1 dB steps from –20.0 dB to 0 dB (line level). 0 dB outputs the full LFE signal at the mix level determined by the recording engineer.
- Selecting OFF mutes the sound of the LFE channel from the sub woofer. However, the low frequency sounds of the front, center, or rear speakers are output from the sub woofer according to the settings made for each speaker in the speaker setup (page 16).

# dts LFE (Low Frequency Effect) mix level (LFE $\frac{v d + v}{d t + v} xx$ )

Initial setting: 0 dB

This parameter lets you attenuate the level of the LFE (Low Frequency Effect) channel output from the sub woofer without affecting the level of the bass frequencies sent to the sub woofer from the front, center or rear channels via the "dts" bass redirection circuitry.

- The level can be adjusted in 1 dB steps from –20.0 dB to +10.0 dB (line level).
- Selecting OFF mutes the sound of the LFE channel from the sub woofer. However, the low frequency sounds of the front, center, or rear speakers are output from the sub woofer according to the settings made for each speaker setup (For details, refer to "Multi Channel Surround Setup").

### 🖞 About the level differences in the LFE MIX settings

The "dts LFE MIX" level is set to +10.0 dB and "LFE MIX" (Dolby Digital) is set to 0 dB. This is because there is an initial difference of 10 dB in the overall mix between the Dolby Digital and dts LFE channel levels. Essentially, with the "dts LFE MIX" level set to +10 dB and the "LFE MIX (Dolby Digital)" level set to 0 dB, approximately the same amounts of LFE channel signal are distributed to the other audio channels in the overall mix.

### Dynamic range compressor (COMP. D. RANGE XX)

Initial setting : OFF

Lets you compress the dynamic range of the sound track. This may be useful when you want to watch movies at low volumes late at night.

- OFF reproduces the sound track with no compression.
- STD reproduces the sound track with the dynamic range intended by the recording engineer.
- 0.1 ~ 0.9 allow you to compress the dynamic range in small steps to achieve the sound you want.
- MAX provides a dramatic compression of the dynamic range.

### Note

Dynamic range compression is not possible with DTS sources.

### 🛱 About the Dynamic Range Compressor

This parameter allows you to compress the dynamic range of the soundtrack based on the dynamic range information included in the Dolby Digital signal. "STD" is standard compression, but because many sources have only light compression, you may not notice much difference when using 0.1~0.9.

Therefore, we recommend using the "MAX" setting. This greatly compresses the dynamic range and allows you to view movies late at night at low volumes. Unlike analog limiters, the levels are predetermined and it provides a very natural compression.

### Adjusting the bass/treble

The BASS/TREBLE button lets you adjust the tone (bass or treble) of the front speakers for optimum sound. You can adjust the tone for each separate sound field.

**1** Start playing a program source encoded with multi channel surround sound.

### **2** Press BASS/TREBLE.

The button lights up and the first parameter is displayed.

**3** Press the cursor buttons (< or >) to select the parameter you want to adjust.

### **4** Turn the jog dial to select the setting you want.

The setting is stored automatically. You can select a tone level of -6 dB to +6 dB in 2 dB steps.

### **5** Press TONE so that the TONE indicator lights up.

### ϔ You can turn off the tone without erasing it

The tone settings are stored separately for each sound field. Press the TONE button to turn the TONE indicator off.

# Resetting customized sound fields to the factory settings

**1** If the power is on, press  $I/\bigcirc$  to turn off the power.

### **2** Hold down MODE and press I/<sup>(1)</sup>.

"SUR CLR" appears in the display and all sound fields are reset at once.

### **Customizing Sound Fields**

### Adjustable parameters for each sound field

	EFFECT	WALL	REVERB	FRONT	REAR	REAR	CENTER	SUB WOOFER	LFE	dts LFE
	LEVEL	TYPE	TIME	BAL.	BAL.	LEVEL	LEVEL	LEVEL	МІХ	mix
2CH				•					•	•
A.F.D.				•	٠	٠	٠	•	•	•
NORMAL SURROUND				•	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO A	٠			•	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO B	•			•	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO C	٠			•	•	•	•	•	•	•
V. MULTI DIMENSION				•	٠	•	•	•	•	•
V. SEMI–M. DIMENSION				•			•	•	•	•
HALL	٠	•	٠	•	٠	•	•	•	•	•
JAZZ CLUB	٠	•	٠	•	•	•	•	•	•	•
LIVE HOUSE	٠	•	٠	٠	٠	•	•	•	•	•
GAME	٠	•	٠	٠	٠	•	•	•	•	•
5.1CH INPUT				٠	•	•	•	•		

	D.RANGE COMP. BASS/TREBLE	
2CH	• •	
A.F.D.	• •	
NORMAL SURROUND	• •	
CINEMA STUDIO A	• •	
CINEMA STUDIO B	• •	
CINEMA STUDIO C	• •	
V. MULTI DIMENSION	• •	
V. SEMI-M. DIMENSION	• •	
HALL	• •	
JAZZ CLUB	• •	
LIVE HOUSE	• •	
GAME	• •	
5.1CH INPUT		
# Receiving Broadcasts

This chapter describes how to receive FM or AM broadcasts and how to preset selected stations. You can tune in stations on this receiver in the following ways:

## Automatic FM Memory (AUTOBETICAL)

You can have the receiver automatically store up to 30 of the clearest FM and FM RDS stations in alphabetical order (see page 39).

## **Direct Tuning**

You can enter a frequency of the station you want directly by using the numeric buttons on the remote (see page 39).

## **Automatic Tuning**

If you don't know the frequency of the station you want, you can let the receiver scan all available stations in your area (see page 40).

## **Preset Tuning**

After you have tuned in stations using Direct Tuning or Automatic Tuning, you can preset them to the receiver (see page 40). Then you can tune in any of the stations directly by entering its 2-character code (see page 41). Up to 30 FM or AM stations can be preset. The receiver will also scan all the stations that you have preset (see page 41).

## **RDS functions**

Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows radio stations to send additional information along with the regular radio programme signal. This receiver offers you three convenient RDS features:

- Displaying the RDS information (see page 41)
- Monitoring of traffic, news, or information programmes (see page 42)
- Locating a station by programme type (see page 42)

Note that RDS is operable only for FM stations.\*

\* Not all FM stations provide RDS service, nor do they provide the same types of services. If you are not familiar with the RDS services in your area, check with your local radio stations for details.

Before you begin, make sure you have:

- Connected an FM and AM antenna to the receiver (see page 5).
- Selected the appropriate speaker system (see page 23). (STR-DE545 and STR-SE501 only)



STR-DE445 only



# Brief descriptions of buttons used to receive broadcasts

**TUNING +/– buttons:** Press to scan all available radio stations.

**DISPLAY button:** Press to display the RDS information.

**MEMORY button:** Uses for memorizing preset stations.

**PRESET/PTY SELECT +/- buttons:** Press to scan all preset radio stations or select program types.

**RDS EON button:** Press to set the receiver to switch stations automatically.

**RDS PTY button:** Press to scan preset stations by the program type.

**FM MODE button:** If "STEREO" flashes in the display and the FM stereo reception is poor, press this button to improve the sound. You will not be able to enjoy stereo effect but the sound will be less distorted.

#### Note

If "STEREO" does not appear at all even when the FM broadcast is received normally, press this button to turn on the "STEREO" indication.

**FM/AM button:** Press to select the FM or AM band.

**SHIFT button:** Press to select a memory page (A, B, or C) for presetting radio stations or tuning to preset stations.

**TUNER:** Press to select the tuner.

## On the remote (STR-DE445 only):

**D. TUNING:** Press this button to enter a frequency directly using the numeric buttons.

**Numeric buttons:** Press to enter a numeric value when inputting the frequency directly, presetting radio stations, or tuning to preset stations.

## Storing FM Stations Automatically (AUTOBETICAL)

This function lets you store up to 30 FM and FM RDS stations in alphabetical order without redundancy. Additionally, it only stores the stations with the clearest signals.

If you want to store FM or AM stations one by one, see "Presetting radio stations" on page 40.

For details on the buttons used in this section, see "Brief descriptions of buttons used to receive broadcasts" on page 38.

## **1** Press $I/\bigcirc$ to turn off the receiver.

2 Hold down MEMORY and press I/<sup>⊕</sup> to turn the receiver back on.

"Autobetical select" appears in the display and the receiver scans and stores all the FM and FM RDS stations in the broadcast area.

For RDS stations, the tuner first checks for stations broadcasting the same program, then stores only the one with the clearest signal. The selected RDS stations are sorted alphabetically by their Program Service name, then assigned a two character preset code. For more details on RDS see page 41.

Regular FM stations are assigned two character preset codes and stored after the RDS station.

When done, "Autobetical finish" appears in the display momentarily and the receiver returns to normal operation.

## Notes

- Do not press any of the buttons on the receiver or supplied remote during autobetical operation.
- If you move to another area, repeat this procedure to store stations in your new area.
- For details on tuning the stored stations, see page 40.
- The FM MODE setting is also stored along with the station.
- If you move the antenna after storing stations with this procedure, the stored settings may no longer be valid. If this happens, repeat this procedure to store the stations again.

## **Direct Tuning**

For details on the buttons used in this section, see "Brief descriptions of buttons used to receive broadcasts" on page 38.

## **1** Press TUNER.

The last received station is tuned in.

- **2** Press FM/AM to select the FM or AM band.
- **3** Press D.TUNING on the remote.
- **4** Press the numeric buttons on the remote to enter the frequency.

Example 1: FM 102.50 MHz

 $(1) \bullet (0) \bullet (2) \bullet (5) \bullet (0)$ 

Example 2: AM 1350 kHz

 $(1 \rightarrow 3 \rightarrow 5 \rightarrow 0)$ 

# If you cannot tune in a station and the entered numbers flash

Make sure you've entered the right frequency. If not, repeat Steps 3 and 4.

If the entered numbers still flash, the frequency is not used in your area.

**5** If you've tuned in an AM station, adjust the direction of the AM loop antenna for optimum reception.

## **6** Repeat Steps 2 to 5 to receive other stations.

## 

The entered value is automatically rounded up or down.

Tuning interval is: **FM:** 50 kHz **AM:** 9 kHz

## **Automatic Tuning**

For details on the buttons used in this section, see "Brief descriptions of buttons used to receive broadcasts" on page 38.

## **1** Press TUNER.

The last received station is tuned in.

**2** Press FM/AM to select the FM or AM band.

## **3** Press TUNING + or TUNING –.

Press the + button to scan from low to high; press the – button to scan from high to low.

## When the receiver reaches either end of the band

Scanning is repeated in the same direction.

The receiver stops scanning whenever a station is received.

## To continue scanning, press TUNING + or TUNING – again.

## **Preset Tuning**

For details on the buttons used in this section, see "Brief descriptions of buttons used to receive broadcasts" on page 38.

Before tuning to preset stations, be sure to preset them by performing steps on "Presetting radio stations" below.

## **Presetting radio stations**

**1** Press TUNER.

The last received station is tuned in.

**2** Tune in the station that you want to preset using Direct Tuning (page 39), or Automatic Tuning (this page).

## **3** Press MEMORY.

"MEMORY" appears in the display for a few seconds. Do Steps 4 to 6 before "MEMORY" goes out.

**4** Press SHIFT to select a memory page (A, B or C). Each time you press SHIFT, the letter "A," "B" or "C" appears in the display.

## 5 Select a preset number by pressing PRESET/PTY SELECT + or PRESET/PTY SELECT –. If "MEMORY" goes out before you press the preset number, start again from Step 3.

- **6 Press MEMORY again to store the station.** If "MEMORY" goes out before you can store the station, start again from Step 3.
- **7** Repeat Steps 2 to 6 to preset another station.

## To change a preset number to another station

Do Steps 1 to 6 to preset the new station to the number.

### Note

If the AC power cord is disconnected for about two weeks, all the preset stations will be cleared from the receiver's memory, and you will have to preset the stations again.

## **Tuning to preset stations**

You can tune the preset stations either of the following two ways.

## Scanning the preset stations

## **1** Press TUNER.

The last received station is tuned in.

2 Press PRESET/PTY SELECT + or PRESET/PTY SELECT – repeatedly to select the preset station you want. Each time you press the button, the receiver tunes in one preset station at a time, in the corresponding order and direction as follows:



**Ÿ** You can scan the preset stations by program type See page 42.

## Using the preset codes

- **1 Press TUNER.** The last received station is tuned in.
- **2** Press SHIFT to select a memory page (A, B or C), then press the preset number of the station you want using the numeric buttons on the supplied remote.

## Using the Radio Data System (RDS)

## **Receiving RDS broadcasts**

## Simply select a station from the FM band.

When you tune in a station that provides RDS services, the station name appears in the display.

### Note

RDS may not work properly if the station you tuned to is not transmitting the RDS signal properly or if the signal strength is weak.

## **Displaying the RDS Information**

Press DISPLAY. Each time you press DISPLAY, the display advances one step through the following information.

Information displayed	You can:
Station Name**	Locate each station by name (e.g., WDR) instead of frequency.
Frequency**	Locate each station by frequency.
Programme Type	Locate a specific type of programme being broadcast. (See page 43 for the types of programmes you can select.)
Radio Text	Display the text messages sent by the RDS station.
Clock (24-hour system)	Display the current time.
Sound field currently applied**	Display the current sound field.

\*\*This information also appears for non-RDS FM stations.

### Notes

- If there is an emergency announcement by governmental authorities, ALARM flashes in the display.
- When the message consists of 9 characters or more, the message scrolls across the display.
- The following messages appear if a station is not providing a particular RDS service:
   (NO RT)/// (the selected are service to react or its balance)
  - "NO PTY" (the selected programme type is not available) "NO TEXT" (text data is not available)

"NO TIME" (clock time data is not available)

• Depending on the method used by the radio station to send the text, some text messages may be incomplete.

# Monitoring traffic, news, or information programmes (EON)

The EON (Enhanced Other Network) function allows the receiver to switch automatically to a station broadcasting traffic announcements, news or information programmes. When such a programme starts on a station networking with the preset FM RDS station, the receiver automatically tunes in the station.

After the programme ends, the receiver switches back to the original preset station or the programme source you were originally listening to.

## **1** Tune to an FM station.

**2** Press RDS EON to select the programme you want to monitor.

Each time you press RDS EON, the indicators light as follows:

→ TA (Traffic Announcement) ↓ NEWS ↓ INFO (Information) ↓ OFF (No indication lights up)

The receiver enters EON standby mode. "NO TA", "NO NEWS", or "NO INFO" appears if you press RDS EON before tuning to an RDS station.

When a station starts broadcasting the programme you selected, the receiver switches to the station, a message (e.g., "NOW TA") appears and the respective indicator (e.g., "TA") flashes. After the programme ends, the receiver switches back to the station you were listening to (or the function you were using).

### To stop monitoring the programme

Press RDS EON once.

Turn off the EON feature when you want to record a programme without interruptions, especially when you want to do timer recording.

### Notes

- To use this function, be sure to store the RDS stations beforehand.
- When the selected station has a weak signal, "WEAK SIG" appears and then, the receiver returns to the previous station or programme source.

# Locating a station by programme type (PTY)

You can locate a station you want by selecting a programme type. The receiver tunes in the type of programmes currently being broadcast from the RDS stations stored in the receiver's preset memory.

- Press RDS PTY to display the current PTY type. Press PRESET/PTY SELECT + or – until the programme type you want appears in the display. See the following table for the programme types you can select.
- **2** Press RDS PTY while the programme type appears in the display.

The tuner starts searching the preset RDS stations for the programme ("SEARCH" and the programme type are displayed alternately).

When the receiver finds the programme you are looking for, it stops searching. The preset number of the preset station currently broadcasting the selected programme type flashes, and the receiver receives the station.

### Note

"NO PTY" appears when the programme type that you've selected is not being broadcast and the receiver returns to the original station.

## Description of program types

Programme type	What you hear
NONE	Any programmes not defined below.
NEWS	News programmes.
AFFAIRS	Topical programmes that expand on current news.
INFO	Programmes about consumer affairs and professional advice (eg. medical advice).
SPORT	Sports programmes.
EDUCATE	Educational programmes, such as a "how-to" programme and advice.
DRAMA	Radio plays and serials.
CULTURE	Programmes about national or regional culture, such as religion, language, and societal concerns.
SCIENCE	Programmes about the natural sciences.
VARIED	Programmes containing celebrity interviews, panel games, and comedy.
POP M	Popular music programmes.
ROCK M	Rock music programmes.
EASY M	Easy listening (middle of the road music).
LIGHT M	Classical music, such as instrumental, vocal, and choral.
CLASSICS	Performances of major orchestras, chamber music, opera, etc.
OTHER M	Music that does not fit into any of the above categories, such as rhythm & blues and reggae.

Programme type	What you hear
WEATHER	Programmes about the weather report.
FINANCE	Stock Market reports, commerce, trading etc.
CHILDREN	Programmes targeted at young audience for entertainment and interest.
SOCIAL	Programmes on sociology, history, geography, psychology and society.
RELIGION	Aspect of beliefs and faiths.
PHONE IN	Expression of views by phone or at a public forum.
TRAVEL	Programmes on package tours, destinations, travel ideas and opportunity.
LEISURE	Programmes on recreational activities which listeners might participate.
JAZZ	Polyphonic, syncopated music.
COUNTRY	Songs originating from American Southern States.
NATION M	Current popular music of the Nation or Region.
OLDIES	"Golden age" music.
FOLK M	Music which has roots in the musical culture of a particular nation.
DOCUMENT	Programme concerning factual matters.

# Other Operations



Brief descriptions of buttons that appear in this chapter

**NAME button:** Press to name preset stations or program sources.

**Jog dial:** Use to select characters when naming preset stations or program sources.

**Cursor buttons (**< />**):** Use to move the cursor when naming preset stations or program sources.

TUNER button: Press to select the tuner.

**SET UP button:** Press to enter the set up mode.

**ENTER button:** Press to enter the completed name of the preset station or program source.

## Naming Preset Stations and Program Sources

You can enter a name (index name) of up to 8 characters for preset stations and program sources. These names (for example, "VHS") appear in the receiver's display when a station or program source is selected.

Note that no more than one name can be entered for each preset station or program source.

This function is useful for distinguishing components of the same kind. For example, two VCRs can be specified as "VHS" and "8MM", respectively. It is also handy for identifying components connected to jacks meant for another type of component, for example, a second CD player connected to the MD/TAPE jacks.

### **1** To name a preset station Press TUNER.

The last station you received is tuned in.

### To name a program source

Select the program source (component) to be named, then go to Step 3.

**2** Tune in the preset station you want to create an index name for.

If you are not familiar with how to tune in preset stations, see "Tuning to preset stations" on page 41.

- **3** Press NAME.
- **4** Create an index name by using the jog dial and cursor buttons:

Turn the jog dial to select a character, then press > to move the cursor to the next position.

## To insert a space

Turn the jog dial until a blank space appears in the display (you can find the space character between "]" and "A").

## If you've made a mistake

Press  $\lt$  or > repeatedly until the character to be changed flashes, then turn the jog dial to select the right character.

## **5** Press ENTER.

## To assign index names to other stations

Repeat Steps 2 to 5.

## Note

You cannot change the name of an RDS station.

## Recording

Your receiver makes it easy to record to and from the components connected to it. You don't have to connect the playback and recording components directly to each other: once you select a program source on the receiver, you can record and edit as you normally would using the controls on each component.

Before you begin, make sure you've connected all components properly.



Audio signal flow
 Video signal flow

## **Recording on an audio tape or MiniDisc**

You can record on a cassette tape or MiniDisc using the receiver. Refer to the instruction manual of your cassette deck or MD deck if you need help.

- **1** Select the component to be recorded.
- **2 Prepare the component for playing.** For example, insert a CD into the CD player.
- **3** Insert a blank tape or MD into the recording deck and adjust the recording level, if necessary.
- **4** Start recording on the recording deck, then start playback on the playback component.

### Notes

- You cannot record a digital audio signal using a component connected to the analog MD/TAPE REC OUT jacks.
- Sound adjustments do not affect the signal output from the MD/TAPE REC OUT jacks.

## Recording

## Recording on a video tape

You can record from a TV, or an LD player using the receiver. You can also add audio from a variety of audio sources when editing a video tape. See your LD player's instruction manual if you need help.

## **1** Select the program source to be recorded.

- **2 Prepare the component for playing.** For example, insert the laser disc you want to record into the LD player.
- **3** Insert a blank video tape into the VCR for recording.
- **4** Start recording on the recording VCR, then start playing the laser disc you want to record.

# **'** You can record the sound from any audio source onto a video tape while recording from a laser disc

Locate the point where you want to start recording from another audio source, select the program source, then start playback. The audio from that source will be recorded onto the audio track of the video tape instead of the audio from the original medium.

To resume audio recording from the original medium, select the video source again.

## Note

Please be sure to make both digital and analog connections to the DVD/LD inputs. Analog recording is not possible if you only make digital connections.

## **Using the Sleep Timer**

You can set the receiver to turn off automatically at a specified time.

## Press SLEEP on the remote while the power is on.

Each time you press SLEEP, the time changes as shown below.

 $\longrightarrow 2:00:00 \rightarrow 1:30:00 \rightarrow 1:00:00 \rightarrow 0:30:00 \rightarrow \text{OFF} -$ 

The display dims after you have specified the time.

## ϔ You can freely specify the time

First, press SLEEP on the remote, then specify the time you want using the jog dial on the receiver. The sleep time changes in 1 minute intervals. You can specify up to 5 hours.

# $\hat{\mathbf{Y}}$ You can check the time remaining before the receiver turns off

Press SLEEP on the remote. The remaining time appears in the display.

# Adjustment Using the SET UP Button

The SET UP button allows you to make the following adjustments.

## Selecting the 5.1CH video input

This parameter lets you specify the video input to be used with the audio signals from the 5.1CH INPUT jack. The 5.1CH video input is set to DVD/LD by default.

- **1** Press SET UP.
- 2 Press the cursor buttons (< or >) to select "5.1 V. IN".
- **3** Turn the jog dial to select the video input you want.

# Additional Information

## Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the receiver, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Also, see "Checking the connections" on page 20 to verify that the connections are correct. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

# There's no sound or only a very low-level sound is heard.

- Check that the speakers and components are connected securely.
- ➡ Make sure that you've selected the correct component on the receiver.
- → Make sure that you've set the SPEAKERS selector correctly (see page 23). (STR-DE545 and STR-SE501 only)
- Press MUTING on the remote if the MUTING indicator is lit.
- ➡ The protective device on the receiver has been activated because of a short circuit. Turn off the receiver, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again.

# The left and right sounds are unbalanced or reversed.

- Check that the speakers and components are connected correctly and securely.
- ➡ Adjust front balance parameter in the LEVEL menu.

## Severe hum or noise is heard.

- → Check that the speakers and components are connected securely.
- → Check that the connecting cords are away from a transformer or motor, and at least 3 meters (10 feet) away from a TV set or fluorescent light.
- → Move your TV away from the audio components.
- ➡ The plugs and jacks are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol.

## No sound is heard from the center speaker.

- ➡ Make sure the sound field function is on (press SOUND FIELD – MODE).
- Select a sound field containing the word "cinema" or "virtual" (see pages 28 - 30).
- ➡ Adjust the speaker volume (see page 19).
- ➡ Make sure the center speaker size parameter is set to either SMALL or LARGE (see page 17).

# No sound or only a very low-level sound is heard from the rear speakers.

- ➡ Make sure the sound field function is on (press SOUND FIELD – MODE).
- ➡ Select a sound field containing the word "cinema" or "virtual" (see pages 28 - 30).
- ➡ Adjust the speaker volume (see page 19).
- ➡ Make sure the rear speaker size parameter is set to either SMALL or LARGE (see page 17).

## No sound is heard from the sub woofer.

➡ Make sure the sub woofer is set to ON (see page 18).

## Recording cannot be done.

- ➡ Check that the components are connected correctly.
- ➡ Select the source component with a FUNCTION button.
- ➡ When recording from a digital component, make sure the input mode is set to ANALOG (see page 23) before recording with a component connected to the analog MD/TAPE terminals.

## Radio stations cannot be tuned in.

- Check that the antennas are connected securely. Adjust the antennas and connect an external antenna if necessary.
- ➡ The signal strength of the stations is too weak (when tuning in with automatic tuning). Use direct tuning.
- ➡ No stations have been preset or the preset stations have been cleared (when tuning by scanning preset stations). Preset the stations (see page 40).
- Press DISPLAY so that the frequency appears in the display.

## RDS does not work.

- → Make sure that you're tuned to an FM RDS station.
- → Select a stronger FM station.

## The station was interrupted by another station or the receiver automatically starts scanning stations.

➡ The EON function is activated. Turn off the EON function if you don't want the current program to be interrupted.

# The RDS information that you want does not appear.

Contact the radio station and find out whether or not they actually provide the service in question. If so, the service may be temporarily out of order.

## The surround effect cannot be obtained.

- ➡ Make sure the sound field function is on (press SOUND FIELD – MODE).
- → Make sure that the SPEAKERS selector is set to A or B (not A+B) if you connected two sets of front speakers. (STR-DE545 and STR-SE501 only)

## "PCM--kHz" appears on the display.

➡ The sampling frequency is more than 48 kHz. Change the DVD setting to 48 kHz.

## Nothing appears on the display.

➡ When the display turns off immediately after the receiver is turned on, press DIMMER to change the display mode.

## No picture or an unclear picture appears on the TV screen or monitor.

- → Select the appropriate function on the receiver.
- $\rightarrow$  Set your TV to the appropriate input mode.
- → Move your TV away from the audio components.

## The remote does not function.

- ➡ Point the remote at the remote sensor on the receiver.
- → Remove any obstacles in the path between the remote and the receiver.
- Replace both batteries in the remote with new ones, if they are weak.
- ➡ Make sure you select the correct function on the remote.
- If the remote is set to operate the TV only, use the remote to select a source or component other than TV before operating the receiver or other component.

# Reference sections for clearing the receiver's memory

To clear	See	
All memorized settings	page 15	
Customized sound fields	page 35	

## **Specifications**

## **Amplifier section**

## **POWER OUTPUT**

## **Rated Power Output at Stereo mode**

STR-DE545/SE501: (8 ohms 1 kHz, THD 0.7%) 100 W + 100 W

STR-DE445:

(8 ohms 1 kHz, THD 0.7%) 60 W + 60 W

#### **Reference Power Output**

STR-DE545/SE501: (8 ohms 1 kHz, THD 0.7%) Front: 100 W + 100 W Center: 100 W Rear: 100 W + 100 W

STR-DE445: (8 ohms 1 kHz, THD 0.7%) Front: 60 W + 60 W Center: 60 W Rear: 60 W + 60 W

### **Frequency response**

CD, MD/TAPE, DVD/ LD, TV/SAT, VIDEO, AUX: 10 Hz - 50 kHz + 0.5/ -2 dB (with sound field, tone, and bass boost bypassed)

## Inputs (Analog)

5.1CH INPUT, CD, DVD/LD, MD/TAPE, TV/SAT, VIDEO, AUX: Sensitivity: 250 mV Impedance: 50 kilohms S/N<sup>a)</sup>: 96 dB (A, 250 mV<sup>b)</sup>)

a) INPUT SHORT b) Weighted network, input level

### Inputs (Digital)

DVD/LD (coaxial): Sensitivity: -Impedance: 75 ohms S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF) DVD/LD, TV/SAT\* (optical): Sensitivity: -Impedance: -S/N: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

\* STR-DE545 and STR-SE501 only.

#### Outputs

MD/TAPE (REC OUT); VIDEO (AUDIO OUT): Voltage: 250 mV, Impedance: 10 kilohms SUB WOOFER: Voltage: 2 V Impedance: 1 kilohms PHONES: Accepts low- and high-impedance headphones **BASS BOOST** +6 dB at 70 Hz ±6 dB at 100 Hz and 10 kHz

**Sampling Frequency** 48 kHz

TONE

FM tuner	section	AM tune	r section	General	
Tuning range	87.5 - 108.0 MHz	Tuning range	531 - 1602 kHz	System	Tuner section: PLL quartz-locked
Antenna termi	<b>inals</b> 75 ohms, unbalanced	Antenna	Loop antenna		digital synthesizer system
		Usable sensiti	vity		Preamplifier section:
Sensitivity	Mono: 18.3 dBf, 2.2 μV/ 75 ohms		50 dB/m (at 999 kHz)		Low-noise NF type equalizer
	Stereo: 38.3 dBf, 22.5 μV/75 ohms	S/N	54 dB (at 50 mV/m)		Power amplifier section Pure-complementary
	,	Harmonic dist	ortion		SEPP
Usable sensiti	vity		0.5 % (50 mV/m, 400		
	11.2 dBf, 1 µV/75 ohms		kHz)	Power require	ements
					230 V AC, 50/60 Hz
S/N	Mono: 76 dB	Selectivity	At 9 kHz: 35 dB		
	Stereo: 70 dB			Power consum	nption
		\ <b>C</b> .1			STR-DE545/SE501:
Harmonic dist	ortion at 1 kHz	Video sec	tion		220 W
	Mono: 0.3% Stereo: 0.5%	Inputs	Video: 1 Vp-p 75 ohms S-video*:		STR-DE445: 160 W
Separation	45 dB at 1 kHz		Y: 1 Vp-p 75 ohms C: 0.286 Vp-p 75 ohms	AC outlets (ST only)	<b>R-DE545 and STR-SE501</b> 1 switched, max 100 W
Frequency res	ponse	<b>.</b>		Dimensions	420 202 157
	30 Hz - 15 kHz +0.5/–2 dB	Outputs	Video: 1 Vp-p 75 ohms S-video*: Y: 1 Vp-p 75 ohms	Dimensions	430×303×157 mm including projecting parts and controls
Selectivity	60 dB at 400 kHz		C: 0.286 Vp-p 75 onms	Mass (Annrox	
		* CTP DE545 at	ad CTP CE501 only		•7 STR-DF545•79kg
		51 K-DE343 UI	u 51K-3E501 oniy.		STR-DE445: 7.7 kg
					STR-SE501: 8.2 kg

**Additional Information** 

Supplied accessories

change without notice.

See page 4.

Design and specifications are subject to

## Glossary

## Surround sound

Sound that consists of three elements: direct sound, early reflected sound (early reflections) and reverberative sound (reverberation). The acoustics of the surrounding space affect the way these three sound elements are heard. Surround sound combines these sound elements in such a way that you actually can sense the size of the venue, as well as its type.

### • Types of sound



• Transition of sound from rear speakers



## **Dolby Pro Logic Surround**

As one method of decoding Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround produces four channels from twochannel sound. Compared with the former Dolby Surround system, Dolby Pro Logic Surround reproduces left-to-right panning more naturally and localizes sounds more precisely. To take full advantage of Dolby Pro Logic Surround, you should have one pair of rear speakers and a center speaker. The rear speakers output monaural sound.

## **Dolby Digital (AC-3)**

This sound format for movie theaters is more advanced than Dolby Pro Logic Surround. In this format, the rear speakers output stereo sound with an expanded frequency range and a sub woofer channel for deep bass is independently provided. This format is also called "5.1" because the sub woofer channel is counted as 0.1 channel (since it functions only when a deep bass effect is needed). All six channels in this format are recorded separately to realize superior channel separation. Furthermore, since all the signals are processed digitally, less signal degradation occurs. The name "AC-3" comes from the fact that it is the third audio coding method to be developed by the Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## **Digital Cinema Sound**

This is the generic name of the surround sound produced by digital signal processing technology developed by Sony. Unlike previous surround sound fields mainly directed at the reproduction of music, Digital Cinema Sound is designed specifically for the enjoyment of movies.

# Settings Using SUR, LEVEL, BASS/TREBLE, and SET UP buttons

You can make various settings using the LEVEL, SUR, BASS/TREBLE, SET UP buttons, jog dial, and cursor buttons. The table below shows each of the settings that these buttons can make.

Press and light	Press $<$ or $>$ to select	Turn jog dial to select	See page
SUR button	EFFECT LEVEL	depends on sound mode (in 16 steps)	33
	WALL TYPE	between –8 to +8 (in 1 increment steps)	
	REVERBERATION TIME	between –8 to +8 (in 1 increment steps)	
LEVEL button	FRONT BALANCE	between –8 to +8 (in 1 increment steps)	34
	REAR BALANCE	between –8 to +8 (in 1 increment steps)	
	REAR LEVEL	between –10 dB to +6 dB (in 1 dB steps)	
	CENTER LEVEL	between –10 dB to +6 dB (in 1 dB steps)	
	SUB WOOFER LEVEL	between –10 dB to +6 dB (in 1 dB steps)	
	LFE MIX LEVEL	OFF, or –20 dB to 0 dB (in 1 dB steps)	
	dts LFE MIX LEVEL	OFF, or –20 dB to +10 dB (in 1 dB steps)	
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, 0.1 to 0.9 (in 0.1 dB steps), STD, or MAX	
BASS/TREBLE button	BASS	between –6 dB to +6 dB (2 dB step)	35
	TREBLE	between –6 dB to +6 dB (2 dB step)	
*SET UP	L R (FRONT)	LARGE or SMALL	16
	C (CENTER)	LARGE, SMALL, or NO	
	ls rs (REAR)	LARGE, SMALL, or NO	
	REAR PL.	PL. SIDE or PL. BEHD.	
	REAR HGT.	HGT. LOW or HGT. HIGH	
	SUB WOOFER	S.W. YES or S.W. NO	
	LR (FRONT) XX.X METER	between 3 feet (1.0 meters) and 40 feet (12.0 meters) (in 1 foot (0.1 meter) steps)	
	C (CENTER) XX.X METER	between FRONT and 5 feet (1.5 meters) (in 1 foot (0.1 meter) steps)	
	LS RS (REAR) XX.X METER	between FRONT and 15 feet (4.5 meters) (in 1 foot (0.1 meter) steps)	
	5.1 V. IN [XXX]	V-TV/SAT, V-DVD/LD, V-VIDEO	47

\* When you press the SET UP button, you can select NORM. SP (for normal speakers) or MICRO SP (for Micro Satellite speakers). (page 16)

## **Remote Button Description (STR-DE445 only)**

Remote Button	Operations	Function	
SLEEP	Receiver	Activates the sleep function and the duration which the receiver turns off automatically.	
AV 1/也	TV/VCR/ CD player/ DVD player/ MD deck/ VCD player/ LD player/ DAT deck	Turns the audio and video components on or off.	
I/O	Receiver	Turns the receiver on or off.	
VIDEO	Receiver	To watch video tapes.	
DVD/LD	Receiver	To watch DVD or laser disc.	
TV/SAT	Receiver	To watch TV programs or satellite receiver.	
MD/TAPE	Receiver	To listen Minidisc or audio tape.	
CD	Receiver	To listen to compact dise	
TUNER	Receiver	To listen to radio programs.	
AUX	Receiver	To listen to an audio equipment.	
5.1CH	Receiver	To watch DVD player or Dolby Digital.	
0-9	Receiver	Use with "SHIFT" button to select tuner preset station numeric input during DIRECT TUNING or MEMORY mode.	
	CD player/ MD deck/ VCD player/ LD player/ DAT deck	Selects track numbers. 0 selects track 10.	
	TV/VCR/SAT	Selects channel numbers.	
>10	CD player/ MD deck/ Tape deck/ LD player/ VCD player	Selects tracks numbers over 10.	
ENTER	TV/VCR/SAT/ Tape deck/ LD player/ VCD player/ MD deck/ DAT deck	After selecting a channel, disc or track using the numeric buttons, press to enter the value.	
SHIFT	Receiver	Press repeatedly to select a memory page for presetting radio stations or tuning to preset stations.	

**Remote Button** Operations Function -/--ΤV Selects the channel entry mode, either one or two digit. D.TUNING Tuner station direct key-Receiver in mode. CD player/ Skips tracks. MD deck/ DVD player/ LD player/ VCD player/ Tape deck/VCR/ DAT deck **{**/>> CD player/ Searches tracks DVD player/ (forward or backward). VCD player MD deck/ Fastforwards or Tape deck/ rewinds. VĈR/ LD player/ DAT deck Tape deck Starts play on the reverse side. CD player/ Starts play. MD deck/Tape deck/VCR/ DVD player/ VCD player/ LD player/ DAT deck ... CD player/ Pauses play or record. MD deck/Tape (Also starts recording deck/VCR/ with components in DVD player/ record standby.) VCD player/ LD player/ DAT deck CD player/ Stops play. MD deck/Tape deck/VCR/ DVD player/ VCD player/ LD player/ DAT deck POSITION\* ΤV Changes the position of the small picture. SWAP\* TV Swaps the small and the large picture. DISC CD player Select discs (Mega storage CD player only). SUB CH +/-\* TV Selects preset channels for the small picture. CH PRESET Receiver Scans and selects preset +/stations. TV/VCR/SAT Selects preset channels. DISPLAY TV/VCR/ Selects information displayed on the TV LD player/ DVD player/ screen.

You can use the remote to operate the components in your system. The tables below show the settings of each button.

VCD player

Remote Button	Operations	Function
P IN P*	TV	Activates the picture-in- picture function.
JUMP	TV	Toggles between the previous and the current channels.
WIDE	TV	Selects the wide picture mode.
D. SKIP	CD player	Skips discs (CD player with multi-disc changer only).
ANT TV/VTR	VCR	Selects output signal from the aerial terminal: TV signal or VCR program.
TV/VIDEO	TV/VCR	Selects input signal: TV input or video input.
A. F. D.	Receiver	Auto Format Decoding.
2CH/OFF	Receiver	Turns off sound field.
MODE	Receiver	Selects sound field mode.
EQ/TONE	Receiver	Turns the tone effect on or off.
BASS BOOST	Receiver	Reinforces bass in front speakers.
MUTING	Receiver	Mutes the sound from the receiver.
TEST TONE	Receiver	Press to output test tone.
CURSOR MODE	Receiver	Press this button repeatedly to select one of the three cursor modes: LEVEL, SURROUND and BASS/ TREBLE.
MASTER VOL +/-	Receiver	Adjusts the master volume of the receiver.
MENU	Receiver	Selects a menu item.
MENU +/-	Receiver	Makes adjustment or change the setting.
MENU	DVD	Displays DVD menu.
☆/∿/⇔/⇔	DVD	Selects a menu item.
ENTER	DVD	Enters the selection.
RETURN	DVD	Returns to the previous menu or exits the menu.
TITLE	DVD	Displays DVD title.

\* Only for Sony TVs with the picture-in-picture function.

### Note

Some Sony equipments cannot be controlled by this remote as shown in the table above.

# Changing the factory setting of a function button

If the factory settings of the FUNCTION buttons don't match your system components, you can change them. For example, if you have two CD players and you don't have a tape deck or an MD recorder, you can assign the MD/TAPE button to your second CD player.

Note that the settings of the TUNER button cannot be changed.



## **Remote Button Description (STR-DE445 only)**

- **1** Hold down the Function button whose function you want to change (for example, MD/TAPE).
- **2** Press the corresponding button of the component you want to assign to the Function button (for example, 1 CD player).

The following buttons are assigned to select the functions:

To operate	Press	
CD player	1	
DAT deck	2	
MD deck	3	
Tape deck A	4	
Tape deck B	5	
LD player	6	
VCR (remote control mode VTR 1*)	7	
VCR (remote control mode VTR 2*)	8	
VCR (remote control mode VTR 3*)	9	
TV	0	
DSS (Digital Satellite Receiver)	>10	
DVD	ENTER	
VCD player	<b>I</b>	

\* Sony VCRs are operated with a VTR 1, 2 or 3 setting. These correspond to Beta, 8mm and VHS respectively.

Now you can use the MD/TAPE button to control a second CD player.

#### To change the AUX function to another function

Hold down SLEEP and press the corresponding button of the component you want to assign it to.

To change the 5.1 CH function to another function Hold down AV  $I/\bigcirc$  and press the corresponding button of the component you want to assign it to.

#### To reset a button to its factory setting

Repeat the above procedure.

To reset all the function buttons to their factory setting Press  $I/\odot$ , AV  $I/\odot$  and MASTER VOL – at the same time.

## Index

## A

AC-3. See Dolby Digital (AC-3) Adjusting brightness of the display 24 speaker volumes 19 surround parameters 34 Automatic tuning 40

## В

Basic receiver operations 22 - 26 Batteries 4

## С

Changing display 24 effect level 33 Checking the connections 20 Clearing receiver's memory 15 Connecting. *See Hookups* CONTROL A1 II 10, 11 Customizing sound fields 33

## D

Demonstration mode 3 Digital Cinema Sound 52 Direct tuning 39 Dolby Digital (AC-3) 52 Dolby Pro Logic Surround 52 Dubbing. *See Recording* 

## E, F, G

Editing. *See Recording* Effect level 33

## Η

Hookups 5.1CH Input 9 AC power cord 11 antennas 5 audio components 6 digital components 8 CONTROL A1 II 10, 11 speaker system 13 video components 7

## I, J, K

Indexing. See Naming

L, M Labeling. See Naming

## N, O

Naming preset stations 45 program sources 45

## P, Q

Parameter 34, 36 Preset stations how to preset 40 how to tune 41 Preset tuning 40

## R

Receiving broadcasts automatically 40 directly 39 preset stations 40 Recording on an audio tape or MD 45 on a video tape 46

## S

Scanning preset stations. See Preset tuning radio stations. See Automatic tuning Selecting component 22 front speaker system 23 sound field 28 Sleep timer 46 Sound field adjustable parameters 36 customizing 33 pre-programmed 28 - 30 resetting 35 selecting 28

Speakers adjusting speaker volume 19 connection 13 front speakers (A/B) 23 impedance 14 placement 16 Supplied accessories 4 Surround sound 16 - 20, 27 - 36, 52

## Т

Test tone 19 Troubleshooting 48 Tuning automatically 40 directly 39 preset stations 40

## U, V, W, X, Y, Z

Unpacking 4

## AVERTISSEMENT

## **Précautions**

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le coffret. Confier toute réparation à un technicien qualifié uniquement.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

## Sécurité

Si un solide ou un liquide tombait dans le coffret, débranchez l'ampli-tuner et faitesle vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.

#### Sources d'alimentation

- Avant de mettre en service l'ampli-tuner, vérifiez que sa tension de fonctionnement correspond à celle du courant secteur local. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'amplituner.
- L'ampli-tuner n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il est branché sur une prise murale, même si vous le mettez hors tension.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'amplituner pendant un certain temps, débranchez-le de la prise murale. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche et jamais sur le cordon proprement dit.
- Si le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé, adressez-vous à un technicien qualifié uniquement.

### Installation

- Installez l'ampli-tuner dans un endroit bien ventilé pour éviter tout risque de surchauffe interne et prolonger la durée de vie des composants.
- N'installez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur, dans un endroit en plein soleil, poussiéreux ou exposé à des chocs mécaniques.
- Ne posez rien sur le coffret qui puisse bloquer les orifices de ventilation et provoquer un mauvais fonctionnement.

### Fonctionnement

Avant de raccorder d'autres appareils, mettez l'ampli-tuner hors tension et débranchez-le.

### Nettoyage

Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme de l'alcool ou de la benzine.

En cas de question ou de problème concernant l'ampli-tuner, consultez le revendeur Sony le plus proche.

## Au sujet de ce manuel

Les instructions de ce mode d'emploi concernent le modèles STR-DE545, STR-DE445 et STR-SE501. Vérifiez la désignation dans l'angle supérieur droit du panneau frontal ou dans l'angle inférieur droit de la télécommande. Dans le présent mode d'emploi, c'est le modèle STR-DE545 et la télécommande RM-U304 qui sont représentés dans les illustrations. Toute différence de fonctionnement est clairement indiquée dans le texte, par exemple : "STR-DE545 uniquement".

#### Type de différence

Modéle Caractéristique	DE545	DE445	SE501
CONTROL A1-II	•		•
SPEAKERS FRONT	В •		•
S-Video	•		•
TV/SAT OPTICAL	IN •		•
AC OUTLET	•		•

#### Conventions

- Les instructions dans ce manuel décrivent les commandes de l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi utiliser les touches de la télécommande qui ont le même nom ou un nom similaire. Pour plus de détails sur l'utilisation de la télécommande RM-PP404 (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement), reportez-vous au mode d'emploi séparé fourni avec la télécommande.
- L'icône suivante est utilisée dans ce mode d'emploi:
   Indique des conseils et suggestions pouvant faciliter certaines opérations.

Cet ampli-tuner intègre les systèmes surround Dolby\* Digital et Pro Logic et DTS\*\* Digital.

- \* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "AC-3", "Pro Logic" et le symbole double-D D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- \*\* Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevet enregistré sous le No. 5.451.942 aux Etats-Unis et brevets enregistrés ou en cours d'homologation dans d'autres pays. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

### Mode de démonstration

La démonstration des fonctions de l'appareil commence la première fois que vous mettez l'appareil sous tension. Lorsque la démonstration commence, le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage:

"NOW DEMONSTRATION MODE IF YOU FINISH DEMONSTRATION PLEASE PRESS POWER KEY WHILE THIS MESSAGE APPEARS IN THE DISPLAY THANK YOU"

#### Pour annuler la démonstration

Appuyez sur  $I/\bigcirc$  pour éteindre le récepteur pendant l'affichage du message ci-dessus. A la prochaine mise sous tension de l'ampli-tuner, la démonstration n'apparaîtra pas.

#### Pour voir la démonstration

Tenez SET UP enfoncée tout en appuyant sur  $I/ {\textcircled{}}$  pour mettre l'amplituner sous tension.

#### Remarques

- L'activation de la démonstration supprime la mémoire de l'amplituner, Pour les détails sur ce qui est supprimé, voir "Annulation de la mémoire de l'ampli-tuner" à la page 15.
- Aucun son n'est diffusé lorsque le mode de démonstration est activé.

# TABLE DES MATIÈRES

## Raccordement des appareils 4

Déballage 4

Raccordement des antennes 5 Raccordement d'appareils audio 6 Raccordement d'appareils vidéo 7 Raccordement d'appareils numériques 8 Raccordement à l'entrée 5.1CH 9 Autres raccordements 10

# Raccordement et configuration du système acoustique 12

Raccordement du système acoustique 13 Opérations de réglage initial 15 Configuration du surround multicanal 16 Avant la mise en service de l'ampli-tuner 20

## Nomenclature et opérations élémentaires 22

Description des éléments du panneau avant 22

## Utilisation du son surround 27

Sélection d'un champ sonore 28Signification des diverses indications du surround multicanal 31Personnalisation des champs sonores 33

## Réception radio 37

Présélection automatique des stations FM 39 Accord direct 39 Accord automatique 40 Accord d'une station préréglée 40 Utilisation du système de données radio (RDS) 41

## Autres opérations 44

Titrage des stations préréglées et des sources de programme 45
Enregistrement 45
Utilisation du temporisateur 46
Réglages avec la touche SET UP 47

## Informations complémentaires 48

Guide de dépannage 48 Spécifications 50 Glossaire 52 Réglages à l'aide des touches SUR, LEVEL, BASS/ TREBLE et SET UP 53 Nomenclature de la télécommande (STR-DE445 uniquement) 54 Index 57

# Raccordement des appareils

Ce chapitre explique comment raccorder divers appareils audio et vidéo à l'ampli-tuner. Veuillez lire les paragraphes concernant les appareils que vous avez avant de les raccorder à l'ampli-tuner.

## Déballage

Vérifiez si les accessoires suivants se trouvent dans l'emballage.

- Antenne fil FM (1)
- Antenne cadre AM (1)
- Piles alcalines R6 (format AA) (2)
- STR-DE545 et STR-SE501 uniquement
  - Télécommande RM-PP404 (1)
  - Mode d'emploi de la télécommande (1)
  - Instructions d'utilisation de CONTROL A1 II (1)
- STR-DE445 uniquement
  - Télécommande RM-U304 (1)

## Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez des piles R6 (format AA) en faisant correspondre les bornes + et – avec le schéma dans le logement. Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le détecteur 🖬 de l'ampli-tuner.



Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec la télécommande. (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)

## 🛱 Remplacement des piles

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles durent environ 6 mois. Quand vous ne pouvez plus faire fonctionner l'ampli-tuner avec la télécommande, remplacez toutes les piles par des neuves.

## Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'insérez pas une pile neuve avec une pile usée.
- N'exposez pas le détecteur infrarouge aux rayons directs du soleil ni à un éclairage puissant pour éviter tout problème de fonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

## Avant de commencer

- Mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer les liaisons.
- Ne raccordez les cordons d'alimentation secteur que lorsque toutes les liaisons sont terminées.
- Enfoncez les fiches à fond dans les prises pour éviter tout bourdonnement et bruit.
- Lors du raccordement d'un cordon audio/vidéo, branchez les fiches sur les prises de même couleur: jaune (vidéo) à jaune, blanc (audio, gauche) à blanc et rouge (audio, droit) à rouge.

## **Raccordement des antennes**



## Bornes pour le raccordement des antennes

Branchez	Sur
l'antenne cadre AM	les bornes AM
l'antenne fil FM	la borne FM 75 $\Omega$ COAXIAL

# Remarques sur le raccordement des antennes

- Pour éviter tout bourdonnement, éloignez l'antenne cadre AM de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Déroulez entièrement l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, fixez-la dans la mesure du possible à l'horizontale.

## 🛱 Si la réception FM est de mauvaise qualité

Utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure, comme indiqué cidessous.



## Important

Si vous raccordez l'ampli-tuner à une antenne extérieure, veillez à la mettre à la terre, par mesure de protection contre la foudre. Afin d'éviter tout risque d'explosion, ne raccordez pas le fil de terre à un tuyau de gaz.

## **Raccordement d'appareils audio**



## Prises pour le raccordement des appareils audio

Branchez	Sur
un lecteur CD	les prises CD
une platine MD ou une platine à cassette	les prises MD/TAPE

## **Cordons nécessaires**

## Raccordement d'appareils vidéo

## **Cordons nécessaires**

## Cordons audio/vidéo (non fournis)

Lorsque vous raccordez des appareils, veillez à insérer les fiches dans les prises de même couleur.



# Prises pour le raccordement des appareils vidéo

Branchez	Sur
un TV ou syntoniseur satellite	les prises TV/SAT
un magnétoscope	les prises VIDEO
un lecteur DVD ou LD	les prises DVD/LD
un moniteur TV	la prise MONITOR VIDEO OUT

# Remarque sur le raccordement des appareils vidéo

Vous pouvez raccorder les prises de sortie audio du téléviseur aux prises TV/SAT AUDIO IN de l'ampli-tuner pour appliquer les effets sonores au son du téléviseur. Dans ce cas, ne reliez pas la prise de sortie vidéo du téléviseur à la prise TV/SAT VIDEO IN de l'ampli-tuner. Si vous raccordez un tuner TV autonome (ou un tuner satellite), reliez les prises de sortie audio et vidéo de l'ampli-tuner de la façon indiquée ci-dessus.

# Si vous utilisez les prises S-vidéo au lieu des prises vidéo (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)

Le moniteur doit aussi être raccordé par la prise S-vidéo. Les signaux S-vidéo sont transmis par un bus indépendant des signaux vidéo et ne sont pas fournis par les prises vidéo.

# Raccordement d'appareils numériques

Reliez les prises de sortie numérique de votre lecteur DVD et tuner satellite aux prises d'entrée numérique de l'ampli-tuner pour restituer chez vous le son surround multicanal d'un cinéma. Pour obtenir un son surround multicanal parfait, cinq enceintes (deux enceintes avant, deux enceintes arrière et une enceinte centrale) et un caisson de grave sont indispensables. Vous pouvez aussi raccorder un lecteur LD avec une prise RF OUT via un démodulateur HF, par exemple le MOD-RF1 Sony (non fourni).



**Cordons nécessaires** 

Noir 🕬 📖

Cordon numérique coaxial (non fourni)

Cordons numériques optiques (non fournis)

📖 📖 🖿 Noir

\* Lorsque vous raccordez un lecteur DVD en effectuant une liaison audio numérique, reliez les prises numériques coaxiales OU optiques, mais pas les deux. Il est conseillé de relier le lecteur à la prise coaxiale pour une liaison audio numérique seulement.

\*\* STR-DE545 et STR-SE501 uniquement.

## Exemple de raccordement d'un lecteur LD via un démodulateur HF

Notez que vous ne pouvez pas relier directement la prise AC-3 RF OUT du lecteur LD aux prises d'entrée numérique de l'ampli-tuner. Le signal HF doit d'abord être converti en signal numérique optique ou coaxial. Reliez le lecteur LD au démodulateur HF, puis la sortie optique ou coaxial du démodulateur HF à la prise OPTICAL ou COAXIAL DVD/LD IN de l'ampli-tuner. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le démodulateur HF pour les détails au sujet des liaisons AC-3 RF.



## Remarque

Lorsque vous effectuez les liaisons indiquées ci-dessus, réglez manuellement INPUT MODE (3) à la page 23). L'ampli-tuner risque de ne pas fonctionner correctement si INPUT MODE est réglé sur "AUTO".

## Raccordement à l'entrée 5.1CH

Bien que cet ampli-tuner contienne un décodeur multicanal, il est aussi équipé de prises 5.1CH INPUT. Ces liaisons vous permettent d'écouter des logiciels multicanal codés dans d'autres formats que Dolby Digital (AC-3) et DTS. Si votre lecteur DVD est équipé de prises 5.1CH OUTPUT, vous pourrez les relier directement à l'ampli-tuner pour bénéficier du son traité par le décodeur multicanal du lecteur DVD. Sinon, les prises 5.1CH INPUT peuvent servir au raccordement d'un décodeur multicanal autonome.

Pour tirer le meilleur parti du son surround multicanal, il est nécessaire de raccorder cinq enceintes (deux enceintes avant, deux enceintes arrière et une enceinte centrale) et un caisson de grave. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD, le décodeur multicanal, etc. pour les détails sur le raccordement à l'entrée 5.1 canaux.

Lecteur DVD

Décodeur multicanal, etc.

## Cordons nécessaires

## Cordons audio (non fournis)

Deux pour les prises 5.1CH INPUT FRONT et REAR



Rouge (D)

#### Cordons audio monophoniques (non fournis) Deux pour les prises 5.1CH INPUT CENTER et SUB WOOFER

Noir 🖅 == Noir

## Cordon vidéo (non fourni)

Un pour les prises DVD/LD VIDEO IN (etc.)

Jaune 💷 🖿 ==\_\_\_\_ Jaune

### Remarque

Quand vous utilisez les liaisons décrites ci-dessous, ajustez le niveau des enceintes surround et du caisson de grave sur le lecteur DVD ou le décodeur multicanal.



## Exemple de raccordement d'un lecteur DVD aux prises 5.1CH INPUT



#### Remarque

Voir page 13 pour les détails sur le raccordement du système acoustique.

## **Autres raccordements**



## Raccordement à la prise CONTROL A1 II (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)

# • Si vous avez un lecteur CD, une platine à cassette ou une platine MD Sony, compatible avec le système CONTROL A1 II

Utilisez un cordon CONTROL A1 (non fourni) pour relier la prise CONTROL A1 II du lecteur CD, de la platine à cassette ou de la platine MD à la prise CONTROL A1 II de l'ampli-tuner. Consultez le manuel séparé "CONTROL-A1 II Control System" et le mode d'emploi fourni avec le lecteur CD, la platine à cassette ou la platine MD pour les détails.

#### Remarque

Si vous effectuez une liaison CONTROL A1 II entre l'amplituner et une platine MD qui est aussi raccordée à un ordinateur, ne faites pas fonctionner l'ampli-tuner quand vous utilisez l'Editeur MD Sony. Un dysfonctionnement peut s'ensuivre.

## • Si vous avez un changeur CD Sony avec sélecteur COMMAND MODE

Si le sélecteur COMMAND MODE du changeur CD peut être réglé sur CD 1, CD 2 ou CD 3, veillez à le régler sur "CD 1" et à raccorder le changeur aux prises CD de l'ampli-tuner.

Mais si vous avez un changeur CD Sony avec prises VIDEO OUT, réglez le mode de commande sur "CD 2" et raccordez le changeur aux prises VIDEO IN de l'ampli-tuner.

## **Raccordement AUX AUDIO IN**

## • Si vous disposez d'un appareil audio individuel (sauf PHONO)

Utilisez les câbles audio pour raccorder les prises LINE OUT du lecteur CD, de la platine à cassette ou de la platine MD à la prise AUX AUDIO IN du récepteur de manière à ce que vous puissiez écouter les sources stéréo en son surround.

# Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Avant de raccorder le cordon d'alimentation secteur de l'ampli-tuner à une prise murale:

 Raccordez le système acoustique à l'ampli-tuner (voir page 13).

Raccordez le(s) cordon(s) d'alimentation secteur de l'autre ou des autres appareils audio/vidéo à une prise murale.

#### STR-DE545 et STR-SE501 uniquement

Si vous avez raccordé des appareils audio/vidéo à la (aux) prise(s) AC OUTLET(s) de l'ampli-tuner, ils seront alimentés par l'ampli-tuner. Ainsi, votre chaîne complète se mettra sous ou hors tension en même temps que l'ampli-tuner.

#### Attention

Vérifiez que la consommation électrique totale de tous les appareils raccordés à la (aux) prise(s) AC OUTLET(s) de l'amplituner ne dépasse pas le nombre de watts indiqué sur le panneau arrière. Ne raccordez pas d'appareils électriques à haute consommation, comme un fer à repasser, un ventilateur ou un téléviseur à cette prise. (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)

#### Remarque

Si vous laissez le cordon d'alimentation débranché pendant deux semaines environ, toute la mémoire de l'ampli-tuner sera effacée et la démonstration commencera.

# Raccordement et configuration du système acoustique

Ce chapitre indique comment relier le système acoustique à l'ampli-tuner, positionner chaque enceinte et configurer les enceintes pour obtenir un véritable son surround multicanal.



Brève description des touches et commandes nécessaires à la configuration du système acoustique

**Touche SET UP:** Appuyez sur cette touche pour accéder au mode de réglage lors de la désignation du type d'enceintes ou de la distance des enceintes.

**Touches curseur**  $(\langle \rangle)$ : Servent à sélectionner des paramètres après une pression sur la touche SET UP.

Molette: Sert à ajuster le réglage de chaque paramètre.

## Raccordement du système acoustique



## Bornes pour le raccordement des enceintes

Branchez	Sur
les enceintes avant (8 ohms)	les bornes SPEAKERS FRONT A
*une seconde paire d'enceintes avant (8 ohms)	les bornes SPEAKERS FRONT B
les enceintes arrière (8 ohms)	les bornes SPEAKERS REAR
l'enceinte centrale (8 ohms)	les bornes SPEAKERS CENTER
le caisson de grave amplifié	la prise SUB WOOFER AUDIO OUT

\* STR-DE545 et STR-SE501 uniquement.

# Remarques sur le raccordement du système acoustique

- Torsadez chaque extrémité dénudée des cordons d'enceinte sur 10 mm environ. Veillez à insérer les cordons d'enceinte dans les bornes appropriées des appareils: + à + et – à –. Si les cordons sont inversés, le son présentera de la distorsion et les graves feront défaut.
- Si vous utilisez des enceintes avant d'une faible puissance maximale, réglez soigneusement le volume pour éviter toute sortie de son excessive des enceintes.
- Vous pouvez également raccorder le haut-parleur Micro Satellite (par exemple, SA-VE230) à l'amplificateur. Le haut-parleur Micro Satellite est un système de hautparleur à 5.1 canaux comprenant deux haut-parleurs frontaux, deux haut-parleurs arrière, un haut-parleur central et un caisson de graves.

## Pour éviter de court-circuiter les enceintes

Un court-circuit des enceintes peut endommager l'amplituner. Pour éviter cela, veillez à prendre les mesures suivantes au moment du raccordement des enceintes.

Assurez-vous que les extrémités dénudées de chaque cordon d'enceinte ne touchent aucune autre borne d'enceinte ou l'extrémité dénudée d'un autre cordon d'enceinte.

## Exemples de branchement dangereux d'un cordon d'enceinte

Le cordon d'enceinte dénudé touche une autre borne d'enceinte.



Les cordons dénudés sont en contact car une partie trop importante de leur gaine a été enlevée.

Après le raccordement de tous les appareils, des enceintes et du cordon d'alimentation, générez un signal de test pour vérifier si toutes les enceintes ont été raccordées correctement. Pour les détails sur l'émission d'un signal de test, voir page 19.

Si aucun son n'est fourni par une enceinte pendant l'émission d'un signal de test ou si un signal de test est émis par une enceinte différente de celle indiquée sur l'ampli-tuner, il est possible que l'enceinte soit courtcircuitée. Dans ce cas, vérifiez de nouveau le raccordement de l'enceinte.

## Pour éviter d'endommager les hautparleurs

Assurez-vous que vous avez baissé le volume avant de mettre l'ampli-tuner hors tension. Lorsque vous mettez l'ampli-tuner sous tension, le volume reste au niveau sur lequel il était réglé lorsque vous l'avez mis hors tension.

## **Opérations de réglage initial**

Après avoir effectué toutes les liaisons et mis l'amplituner sous tension pour la première fois, annulez la mémoire. Ensuite, réglez la taille et la position des enceintes, et effectuer les réglages nécessaires. Puis, spécifiez les paramètres des enceintes (taille, position, etc.) et effectuez toutes les opérations de réglage initial nécessaires à la configuration du système acoustique.

# Avant de mettre l'ampli-tuner sous tension

Assurez-vous que vous avez:

• Sélectionné les enceintes avant appropriées (voir "7 Sélecteur SPEAKERS" à la page 23). (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)

## Annulation de la mémoire de l'amplituner

Avant d'utiliser l'ampli-tuner pour la première fois, ou quand vous souhaitez effacer la mémoire de l'ampli-tuner, effectuez les opérations suivantes.

Si la démonstration apparaît lorsque l'ampli-tuner est sous tension, cette opération est inutile.



## **1** Mettez l'ampli-tuner hors tension.

## **2** Appuyez sur I/<sup>(1)</sup> pendant quatre secondes.

La fonction actuellement sélectionnée, puis le message de démonstration apparaissent sur l'afficheur. Tous les paramètres suivants sont réinitialisés ou effacés:

- Toutes les stations préréglées sont réinitialisées ou effacées.
- Tous les paramètres de champs sonores sont réinitialisés à leurs réglages d'usines.
- Tous les noms d'index (des stations préréglées et des sources de programmes) sont effacés.
- Tous les réglages effectués avec la touche SET UP sont réinitialisés à leurs valeurs d'usine.
- Le champ sonore mémorisé pour chaque source de programme et station préréglée est effacé.

## Réglage de l'ampli-tuner

Avant d'utiliser l'ampli-tuner pour la première fois, réglez les paramètres suivants en fonction de votre système à l'aide de la touche SET UP. Pour les détails sur chaque réglage, voir la page entre parenthèses.

- Réglage de la taille des enceintes. (page 16)
- Réglage de la distance des enceintes. (page 18)
- Sélection du signal vidéo 5.1CH INPUT. (page 47)

## **Configuration du surround multicanal**

Pour obtenir le meilleur son surround possible, toutes les enceintes doivent être à égale distance de la position d'écoute ((A)).

(Toutefois, l'ampli-tuner permet de rapprocher l'enceinte centrale () de 1,5 mètre (5 pieds) au maximum et les enceintes arrière () de 4,5 mètres (15 pieds) au maximum de la position d'écoute.

Les enceintes avant peuvent être placées de 1 à 12 mètres (3 à 40 pieds) de la position d'écoute ((**A**).)

Vous pouvez placer les enceintes arrière derrière ou de chaque côté de votre position d'écoute, selon la forme de la pièce, etc.

## Quand vous disposez les enceintes sur les côtés



Quand vous disposez les enceintes à l'arrière



#### Remarque

L'enceinte centrale et les enceintes arrière ne doivent pas être plus éloignées de la position d'écoute que les enceintes avant.

## Spécification des paramètre des enceintes

- **1** Appuyez sur I/<sup>()</sup> pour mettre l'ampli-tuner sous tension.
- **2** Appuyez sur SET UP.
- **3** Appuyez sur les touches curseur (< ou >) pour sélectionner le paramètre à régler.
- **4** Tournez la molette jog pour sélectionner le réglage de votre choix.

Le réglage est sauvegardé automatiquement.

**5** Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les paramètres suivants soient réglés.

**W** Haut parleur traditionnel et haut-parleur Micro Satellite Choisissez NORM. SP, si vous utilisez des haut-parleurs traditionnels et MICRO SP si vous utilisez des haut-parleurs Micro Satellite. Si vous choisissez NORM. SP, il vous est possible d'ajuster la taille du haut-parleur et d'activer ou de désactiver le caisson de basses comme l'illustre le tableau ci-dessous. Cependant, si vous sélectionnez MICRO SP, la taille du hautparleur et l'activation ou la désactivation du caisson de basses sont configurées comme suit:

Hauts parleurs	Paramètres
Avant	SMALL (Petit)
Central	SMALL (Petit)
Arrière	SMALL (Petit)
Caisson de basses	YES (Oui)

Si vous choisissez MICRO SP, cette configuration ne peut pas être modifiée.

Pour le modèle STR-SE501, la taille de l'enceinte et la sélection du caisson de basses ont été préréglées sur MICRO SP en fonction du système d'enceinte fourni. Si vous changez de système d'enceinte, choisissez NORM. SP pour modifier la taille de l'enceinte et la sélection du caisson de basses.

## ■ Taille des enceintes avant (ﷺ)

Réglage initial : LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- Si vous raccordez des enceintes avant de grande taille qui restituent efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE". Normalement, sélectionnez "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les graves font défaut quand vous utilisez le son surround multicanal, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage du grave. Les basses fréquences de la voie avant seront restituées par le caisson de grave.
- Si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", les enceintes centrale et arrière se régleront également sur "SMALL" (si elles n'ont pas été réglées sur "NO").
### ■ Taille de l'enceinte centrale (ČČĚ)

Réglage initial : LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- Si vous raccordez une enceinte centrale de grande taille qui reproduit efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE". Normalement, sélectionnez "LARGE". Cependant, si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", vous ne pourrez pas régler l'enceinte centrale sur "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les graves font défaut quand vous utilisez le son surround multicanal, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage du grave. Les basses fréquences de la voie centrale seront restituées par les enceintes avant (si elles sont réglées sur "LARGE") ou par le caisson de grave.\*<sup>1</sup>
- Si vous ne raccordez pas d'enceinte centrale, sélectionnez "NO".
   Le son de la voie centrale sera fourni par les enceintes avant.\*<sup>2</sup>

### 

Réglage initial : LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- Si vous raccordez des enceintes arrière de grande taille qui reproduisent efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE". Normalement, sélectionnez "LARGE". Cependant, si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", vous ne pourrez pas régler les enceintes arrière sur "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les graves font défaut quand vous utilisez le son surround multicanal, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage du grave. Les basses fréquences de la voie arrière seront restituées par le caisson de grave ou d'autres enceintes réglées sur "LARGE".
- Si vous ne raccordez pas d'enceintes arrière, sélectionnez "NO".\*<sup>3</sup>

**\*** \*1-\*3 correspondent aux modes Dolby Pro Logic suivants

- \*<sup>2</sup> PHANTOM
- \*<sup>3</sup> 3 STEREO

### 🛱 Au sujet de la taille des enceintes (LARGE et SMALL)

Les réglages LARGE et SMALL de chaque enceinte déterminent si le processeur de son interne doit couper ou non le signal grave d'une voie. Lorsque le grave d'une voie est coupé, le circuit de réaiguillage du grave transmet les basses fréquences correspondantes au caisson de grave ou à une autre enceinte réglée sur "LARGE".

Cependant, comme les sons de basses fréquences se caractérisent en partie par leur directionnalité, il vaut mieux ne pas les couper. Même lorsque vous utilisez des enceintes de petites dimensions, vous pouvez sélectionner "LARGE" si vous voulez que ces enceintes fournissent les basses fréquences. Si par contre, vous utilisez des enceintes de grandes dimensions, mais ne voulez pas qu'elles fournissent les basses fréquences, réglez-les sur "SMALL".

Si le niveau général du son est à votre avis trop faible, réglez toutes les enceintes sur "LARGE". S'il n'y a pas suffisamment de graves, vous pouvez utiliser les graves/aiguës pour augmenter les niveaux de grave. Pour ajuster les graves/aiguës, reportezvous à la page 35.

### ■ Position des enceintes arrière (REAR PL.)\* Réglage initial : BEHIND

Ce paramètre permet de spécifier la position des enceintes arrière pour employer de façon adéquate les modes surround du Digital Cinema Sound dans le genre VIRTUAL. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

- Sélectionnez "SIDE" si la position des enceintes arrière correspond à la section **(A**).
- Sélectionnez "BEHIND" si la position des enceintes arrière correspond à la section **B**.

Ce réglage n'agit qu'avec les modes surround du genre VIRTUAL.



\* Ces paramètres ne sont pas disponibles quand le paramètre "Taille des enceintes arrière (REAR)" est réglé sur "NO".

### Hauteur des enceintes arrière (REAR HGT.)\*

Réglage initial : LOW

Ce paramètre permet de désigner la hauteur des enceintes arrière pour employer de façon adéquate les modes surround du Digital Cinema Sound dans le genre VIRTUAL. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

- Sélectionnez "LOW" si la position des enceintes arrière correspond à la section **(a)**.
- Sélectionnez "HIGH" si la position des enceintes arrière correspond à la section **3**.

Ce réglage n'agit qu'avec les modes surround du genre VIRTUAL.



\* Ces paramètres ne sont pas disponibles quand le paramètre "Taille des enceintes arrière (REAR)" est réglé sur "NO".

## SIDE et BEHIND)

Ce réglage est prévu spécialement pour l'emploi des modes Digital Cinema Sound du genre VIRTUAL.

Lorsque les modes Digital Cinema Sound sont sélectionnés, la position des enceintes n'est pas aussi importante que dans les autres modes. Tous les modes du genre VIRTUAL sont conçus pour les cas où les enceintes arrière sont placées derrière la position d'écoute, mais la présentation reste consistante même si les enceintes arrière sont placées en grand angle. Cependant, si les enceintes arrière sont à droite et gauche de l'auditeur et dirigées directement vers lui, les modes VIRTUAL ne seront pas efficaces si la position des enceintes arrière n'est pas réglée sur "SIDE".

Néanmoins, chaque environnement d'écoute consiste en de nombreuses variables, telles la réflexion des murs, et vous obtiendrez peut-être de meilleurs résultats avec "BEHIND" si vos enceintes se trouvent plus haut que la position d'écoute, même si elles sont immédiatement à gauche et à droite.

Par conséquent, il est conseillé de reproduire un logiciel codé dans le format surround multicanal et d'écouter l'effet obtenu avec chaque réglage, bien que le résultat puisse être contraire aux explications de "Position des enceintes arrière". Choisissez le réglage qui procure la plus grande sensation d'espace et qui parvient le mieux à créer un espace homogène entre le son surround des enceintes arrière et le son des enceintes avant. Si vous ne parvenez pas à déterminer quel est le meilleur réglage, sélectionnez "BEHIND" et réglez la distance et le niveau des enceintes pour obtenir la balance adéquate.

### ■ Sélection du caisson de grave (SUB WOOFER) Réglage initial : YES

- Si vous raccordez un caisson de grave, sélectionnez "YES".
- Si vous ne raccordez pas de caisson de grave, sélectionnez "NO". Le circuit de réaiguillage du grave s'activera et fournira les signaux LFE aux autres enceintes.
- Pour profiter au maximum du circuit de réaiguillage du grave du Dolby Digital (AC-3), nous vous conseillons de régler la fréquence de coupure du caisson de grave le plus haut possible.

### Distance des enceintes avant (FRONT)

#### Réglage initial : 5,0 mètres

Réglez la distance de votre position d'écoute à l'enceinte avant (gauche ou droite) ( ) à la page 16).

- La distance des enceintes avant peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1,0 à 12,0 mètres (3 à 40 pieds).
- Si les deux enceintes ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute, réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

### Distance de l'enceinte centrale (CENTER)

Réglage initial : 5,0 mètres

Réglez la distance de votre position d'écoute à l'enceinte centrale.

- La distance de l'enceinte centrale peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) depuis une distance égale à celle des enceintes avant ( ) à la page 16) jusqu'à une distance de 1,5 mètre (5 pieds) de votre position d'écoute ( ) à la page 16).
- Ne placez pas l'enceinte centrale plus loin de votre position d'écoute que les enceintes avant.

### Distance des enceintes arrière (REAR)

Réglage initial : 3,5 mètres

Réglez la distance de votre position d'écoute à l'enceinte arrière (gauche ou droite).

- La distance des enceintes arrière peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) depuis une distance égale à la distance des enceintes avant ( À à la page 16) jusqu'à une distance de 4,5 mètres (15 pieds) de votre position d'écoute ( À à la page 16).
- Ne placez pas les enceintes arrière plus loin de votre position d'écoute que les enceintes avant.
- Si les deux enceintes ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute, réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

### ϔ Au sujet de la distance des enceintes

L'ampli-tuner vous permet d'indiquer la position des enceintes en fonction de la distance. Toutefois, il n'est pas possible d'installer l'enceinte centrale plus loin que les enceintes avant par rapport à la position d'écoute. L'enceinte centrale ne peut pas être non plus rapprochée de plus de 1,5 mètre (5 pieds) par rapport aux enceintes avant.

De même, les enceintes arrière ne peuvent pas être plus éloignées de la position d'écoute que les enceintes avant, et elles ne peuvent pas non plus être rapprochées de plus de 4,5 mètres (15 pieds).

En effet, une mauvaise disposition des enceintes ne permet pas d'obtenir un son surround adéquat.

Notez aussi que la réduction de la distance d'une enceinte par rapport à sa position réelle entraînera un retard de la sortie du son de cette enceinte. En d'autres termes, vous aurez l'impression que le son vient de plus loin.

Par exemple, si vous réduisez de 1 à 2 m (3 à 6 pieds) la distance de l'enceinte centrale par rapport à sa position réelle, vous aurez l'impression d'être "dans" l'écran. Si vous ne parvenez pas à obtenir un effet surround satisfaisant parce que les enceintes arrière sont trop rapprochées, vous créerez un espace sonore plus ample en réduisant le réglage de la distance des enceintes arrière. (1 pied correspond à une différence de 1 ms.)

Le réglage de ces paramètres tout en contrôlant le son obtenu donne souvent un bien meilleur son surround. Essayez pour voir!

### Réglage du volume des enceintes

Utilisez la télécommande pour régler le volume de chaque enceinte à partir de votre position d'écoute.

#### Remarque

Cet ampli-tuner offre un nouveau générateur de signal de test dont la fréquence est centrée autour de 800 Hz. Ce générateur permet d'effectuer plus aisément le réglage du volume des enceintes.

- **1** Appuyez sur I/<sup>(1)</sup> pour mettre l'ampli-tuner sous tension.
- **2** Appuyez sur TEST TONE de la télécommande fournie.

Le signal de test sort successivement de chaque enceinte.

- **3** Réglez le niveau de volume de sorte que le signal de test sortant de chaque enceinte soit perçu au même volume à votre position d'écoute.
  - Pour ajuster la balance des enceintes avant droite et gauche, utilisez le paramètre de balance avant du menu LEVEL (voir page 34).
  - Pour ajuster la balance des enceintes arrière droite et gauche, utilisez le paramètre de balance arrière du menu LEVEL (voir page 34).
  - Pour ajuster le niveau de volume du haut-parleur central, appuyez sur MENU </> pour sélectionner le paramètre central.

Utilisez +/- de la télécommande pour ajuster le niveau.

 Pour ajuster le niveau de volume du haut-parleur arrière, appuyez sur MENU </> pour sélectionner le paramètre arrière.

Utilisez +/- de la télécommande pour ajuster le niveau.

**4** Appuyez une nouvelle fois sur TEST TONE de la télécommande pour arrêter le signal de test.

#### Remarque

Le signal de test ne peut pas être émis quand l'ampli-tuner est réglé sur 5.1CH INPUT.

## **Vous pouvez régler le niveau de volume de toutes les enceintes en même temps**

Tournez MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner ou appuyez sur MASTER VOL+/- de la télécommande.

#### Remarques

- La balance avant, la balance arrière, le niveau central et le niveau arrière sont indiqués sur l'afficheur pendant le réglage.
- Bien que ces réglages puissent être effectués par l'intermédiaire du panneau avant en utilisant le menu LEVEL (quand le signal de test est généré, l'ampli-tuner passe automatiquement au menu LEVEL), nous vous conseillons de suivre la procédure décrite plus haut et d'ajuster le niveau des enceintes à partir de votre position d'écoute en utilisant la télécommande.

😧 Lors du réglage du niveau de volume de chaque enceinte Supposons que vous avez ajusté le niveau sonore de chaque enceinte avec le signal de test. Bien que ce réglage soit apte à restituer un son surround de qualité, il pourra être nécessaire de l'affiner à la lecture de certains logiciels. Ceci est dû au fait que les voies centrale et arrière de la plupart des logiciels sont à un niveau légèrement inférieur aux deux voies avant. A la lecture de logiciels enregistrés dans le format surround multicanal, vous noterez qu'une augmentation du niveau des enceintes centrale et arrière produit une meilleure fusion des voies avant et centrale et une plus grande homogénéité entre les enceintes avant et arrière. L'augmentation de 1 dB du niveau de l'enceinte centrale et de 1 à 2 dB du niveau des enceintes arrière produira dans la plupart des cas de meilleurs résultats. En d'autres termes, pour créer un espace sonore homogène avec des dialogues équilibrés, il est conseillé de faire quelques réglages complémentaires en reproduisant le logiciel. Le changement de 1 dB seulement peut produire une énorme différence.

### Avant la mise en service de l'ampli-tuner

## Avant de mettre l'ampli-tuner sous tension

Vérifiez que:

 Vous avez sélectionné la paire d'enceintes appropriée (voir "[7] Sélecteur SPEAKERS" à la page 23). (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)

### Vérification des raccordements

Après avoir raccordé tous les appareils à l'ampli-tuner, procédez de la façon suivante pour vérifier si tous les raccordements sont corrects.



- 1 Appuyez sur I/<sup>(</sup>) pour mettre l'ampli-tuner sous tension.
- Appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner un appareil (source de programme) qui a été relié (ex. lecteur CD ou platine à cassette) à l'ampli-tuner.
- **3** Mettez l'appareil sous tension et commencez la lecture.

### **4** Tournez MASTER VOLUME pour augmenter le volume.

Si vous n'obtenez pas une sortie sonore normale après avoir effectué les opérations précédentes, recherchez-en la raison en consultant la liste de la page suivante et prenez les mesures nécessaires pour résoudre le problème.

### Aucun son quel que soit l'appareil sélectionné.

- ➡ Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont sous tension.
- ➡ Vérifiez si le niveau du volume dans la fenêtre d'affichage n'est pas réglé sur VOL MIN en agissant sur MASTER VOLUME.
- → Assurez-vous que le sélecteur SPEAKERS n'est pas réglé sur OFF ou sur une position où aucune enceinte avant n'est raccordée (voir "7 Sélecteur SPEAKERS" à la page 23). (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)
- Assurez-vous que tous les cordons d'enceinte sont raccordés correctement.
- → Appuyez sur la touche MUTING pour éteindre l'indicateur.

### Aucun son fourni par un appareil particulier.

- Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement aux prises d'entrée audio de cet appareil.
- → Assurez-vous que le ou les cordons utilisés pour la liaison sont bien insérés dans les prises de l'amplituner et de l'appareil.

### Aucun son fourni par une des enceintes avant.

 Raccordez un casque à la prise PHONES et réglez le sélecteur SPEAKERS sur OFF pour vérifier si le son sort par le casque (voir "7 Sélecteur SPEAKERS" et "Prise PHONES" à la page 23).
 Si une seule voie est fournie par le casque raccordé, l'appareil et l'ampli-tuner ne sont peut-être pas raccordés correctement. Vérifiez si tous les cordons sont bien insérés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

Si les deux voies sont fournies par le casque, l'enceinte avant n'est peut-être pas raccordée correctement à l'ampli-tuner. Vérifiez la liaison de l'enceinte avant qui ne fournit aucun son.

Si le problème n'est pas mentionné ci-dessus, reportezvous à "Guide de dépannage" à la page 48.

# Nomenclature et opérations élémentaires

Ce chapitre vous indique l'emplacement et la fonction de chaque touche et commande du panneau avant et décrit les opérations élémentaires.

### Description des éléments du panneau avant

### 1 Commutateur I/U

Sert à mettre l'ampli-tuner sous et hors tension.

### 2 Touches de fonction

Servent à sélectionner l'appareil que vous voulez utiliser.

Pour sélectionner	Appuyez sur
un magnétoscope	VIDEO
un TV ou syntoniseur satellite	TV/SAT
un lecteur DVD ou LD	DVD/LD
Platine MD ou à cassette	MD/TAPE
un lecteur CD	CD
le tuner intégré	TUNER
un appareil audio	AUX

Après avoir sélectionné l'appareil, mettez-le sous tension et reproduisez la source de programme.

• Après avoir sélectionné un magnétoscope, un lecteur DVD ou un lecteur LD, allumez le téléviseur et réglez l'entrée vidéo du téléviseur afin qu'elle corresponde à l'appareil sélectionné.



### **3** Touche INPUT MODE

Sert à sélectionner le mode d'entrée de l'appareil numérique (DVD/LD et TV/SAT). A chaque pression sur cette touche, le mode d'entrée de l'appareil actuellement sélectionné change.

Sélectionnez	Pour
AUTO	Donner priorité aux signaux numériques en présence de liaisons numériques et analogiques. S'il n'y a pas de signaux numériques, les signaux analogiques seront sélectionnés
DIGITAL (OPTICAL)	Spécifier les signaux audio numériques fournis aux prises DIGITAL OPTICAL
DIGITAL (COAXIAL)	Spécifier les signaux audio numériques fournis aux prises d'entrée DIGITAL COAXIAL (DVD/LD uniquement)
ANALOG	Spécifier les signaux audio analogiques fournis aux prises AUDIO IN (G et D)

### 4 Touche 5.1CH INPUT

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source audio raccordée aux prises 5.1CH INPUT tout en regardant l'image de l'appareil sélectionné.

- Quand 5.1CH INPUT est sélectionné, tonalité, l'amplification du grave et les effets des champs sonores ne fonctionnent pas.
- Pour changer l'entrée vidéo affichée lorsque 5.1CH INPUT est sélectionné, appuyez sur SET UP (22) puis de façon répétée sur les touches curseur (20) pour sélectionner "5.1 V. IN" (pour les détails, voir page 47).

### **5** Commande MASTER VOLUME

Après avoir mis l'appareil sélectionné sous tension, tournez la commande pour régler le volume.

### 6 Touche MUTING

Sert à couper le son. L'indicateur s'allume lorsque le son est mis en sourdine.

## **7** Sélecteur SPEAKERS (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)

Appuyez sur le sélecteur en fonction des haut-parleurs frontaux que vous voulez activer.

Appuyez sur	Pour sélectionner
A	les enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS A
В	les enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS B
A+B*	les enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS A et B (liaison parallèle)
* Veillez à racco	order des enceintes avant d'une impédance

nominale de 8 ohms ou plus si vous souhaitez sélectionner les deux paires (A+B) d'enceintes avant.

#### STR-DE445 uniquement

Appuyez le bouton SPEAKERS sur la position ON.

### **Prise PHONES**

Pour le raccordement d'un casque.

- Pour utiliser le casque d'écoute, appuyez le bouton SPEAKERS sur OFF pour diffuser le son via le casque d'écoute.
- Lorsque vous utilisez un casque d'écoute, mettez le champ sonore sur 2CH pour obtenir la reproduction de son correcte.



### 8 Touche DISPLAY

Appuyez de façon répétée sur cette touche pour changer les informations qui apparaissent sur l'afficheur:



Indicateur de touche FUNCTION

Champ sonore appliqué à la source de programme

Quand la radio est sélectionnée

Nom d'index de la station préréglée\* ou nom de la chaîne de programme\*\*

### ♦ Fréquence

♦ Indication du type de programme\*\*

- ↓ Texte radio\*\*
- +
- Heure actuelle



- Le nom d'index apparaît seulement si vous en avez affecté un à l'appareil ou à la station préréglée (voir page 45). Le nom d'index n'apparaît pas quand des espaces blancs seulement sont introduits, ou s'il est identique au nom de la touche de fonction.
   \*\* Ces indications apparaissent seulement pendant la réception
- RDS (voir page 41).

### 9 Touche DIMMER

Appuyez de façon répétée sur cette touche pour ajuster la luminosité de l'afficheur.

10 Utilisez les touches SOUND FIELD pour bénéficier d'un son surround. Pour les détails, voir "Utilisation du son surround" à partir de la page 27.

### Touche/Indicateur A.F.D.

Appuyez sur cette touche pour régler l'ampli-tuner de telle façon qu'il détecte automatiquement le type de signal audio reçu et effectue le décodage approprié (si nécessaire).

### Touche/Indicateur 2CH

Appuyez sur cette touche pour fournir le son à partir des enceintes avant (gauche et droite) seulement.

### Touche/Indicateur MODE

Appuyez sur cette touche pour activer le mode de sélection du champ sonore (page 28).

### **11** Indicateur MULTI CHANNEL DECODING

Cet indicateur s'allume quand l'appareil décode des signaux enregistrés dans le format multicanal.

**12** Utilisez les touches CINEMA STUDIO pour profiter des effets sonores CINEMA STUDIO.

### Touches A/B/C

Appuyez sur cette touche pour activer le champ sonore CINEMA STUDIO A, B ou C (page 29).

### 13 Touche BASS BOOST

Appuyez sur cette touche pour accentuer le grave des enceintes avant. L'indicateur BASS BOOST s'allume quand la fonction est en service.

### 14 Touche TONE

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'effet de tonalité. L'indicateur TONE s'allume lorsque la tonalité est activée. Lorsque vous ajustez la tonalité à l'aide des paramètres BASS/TREBLE (page 35), les réglages sont mémorisés automatiquement et peuvent être reproduits chaque fois que vous activez la tonalité.

### ϔ Si vous voulez bénéficier d'un son de haute qualité

Procédez de la façon suivante pour contourner les circuits de champs sonores, tonalité et d'amplification du grave.

- 1 Appuyez 2CH.
- 2 Appuyez sur BASS BOOST pour éteindre l'indicateur BASS BOOST.
- 3 Appuyez sur TONE pour éteindre l'indicateur TONE.

Vous obtiendrez un son entièrement fidèle à la source de programme.

 15 Les touches suivantes servent au fonctionnement du tuner intégré. Pour les détails, voir "Réception radio" à partir de la page 37.

### Touche SHIFT

Sert à sélectionner une page mémoire pour les stations préréglées.

#### **Touche MEMORY**

Sert à mémoriser une station pour la prérégler.

**16** Les touches suivantes servent au fonctionnement du tuner intégré. Pour les détails, voir "Réception radio" à partir de la page 37.

### Touches PRESET/PTY SELECT +/-

Servent à parcourir toutes les stations radio disponibles. Sert aussi à sélectionner les types de programme pendant l'utilisation de la fonction PTY.

### Touches TUNING +/-

Servent à parcourir toutes les stations radio préréglées.

#### Touche FM/AM

Sert à sélectionner la gamme FM ou AM.

### **Touche FM MODE**

Si "STEREO" clignote sur l'afficheur et si la réception FM stéréo est de mauvaise qualité, appuyez sur cette touche. Vous n'aurez pas d'effet stéréo mais le son sera meilleur.

#### **Touche RDS EON**

Appuyez sur cette touche pour que l'ampli-tuner accorde automatiquement une station diffusant des bulletins routiers, des actualités ou des programmes d'information. La touche RDS EON ne fonctionne pas pendant la réception AM.

### **Touche RDS PTY**

Sert à parcourir les stations par type de programme. La touche RDS PTY ne fonctionne pas pendant la réception AM.

### 17 Touche LEVEL

Sert à activer les paramètres de niveau d'enceintes (page 34). L'indicateur sur la touche s'allume et vous pouvez ajuster les divers paramètres de niveau d'enceintes (balance avant, balance arrière, etc.). Appuyez à nouveau pour éteindre l'indicateur.

### 18 Touche SUR

Sert à activer les paramètres surround (page 33). L'indicateur sur la touche s'allume et vous pouvez ajuster les divers paramètres surround (niveau d'effet, type de paroi, etc.).

Appuyez à nouveau pour éteindre l'indicateur.

### **19** Touche BASS/TREBLE

Appuyez pour ajuster la tonalité (page 35).

### 20 Touches curseur (</>)

Appuyez pour sélectionner différents paramètres de niveau de haut-parleur, surround et de graves/aiguës (etc.).

### 21 Molette

Tournez pour ajuster les paramètres de niveau de haut-parleur, surround et de graves/aiguës (etc.).

### 22 Touche SET UP

Sert à activer le mode de réglage, puis utilisez les touches curseur ( $\boxed{20}$ ) pour sélectionner une des indications suivantes. Vous pouvez ensuite effectuer différents réglages avec la molette ( $\boxed{21}$ ).

Lorsque vous sélectionnez	Vous pouvez
Type de haut-parleur	Spécifiez le type des haut- parleurs (page 16)
Réglage des enceintes	Spécifier la taille des enceintes avant, centrale, arrière, la position des enceintes arrière et l'emploi ou non d'un caisson de grave. (page 16)
Distance des enceintes	Spécifier la distance des enceintes avant, centrale et arrière. (page 18)
Entrée vidéo 5.1CH	Spécifier l'entrée vidéo à utiliser avec les signaux audio fournis par la prise 5.1CH INPUT. (page 47)

### 23 Touche NAME

Sert à activer la fonction de titrage et enregistrer des noms pour les stations préréglées et les sources de programme (page 45).

### 24 Touche ENTER

Sert à valider chaque caractère pour les noms de stations préréglées et de sources de programme.

# Utilisation du son surround

Ce chapitre indique comment régler l'ampli-tuner pour obtenir un son surround. Vous bénéficierez aussi d'un son surround multicanal à la lecture de logiciels codés dans le format Dolby Digital ou DTS.

Vous pouvez obtenir un son surround en sélectionnant simplement un des modes préprogrammés de l'amplituner. Ainsi, vous pourrez restituer chez vous le son vivant et omniprésent d'un cinéma ou d'une salle de concert. Vous pouvez aussi personnaliser chaque mode sonore en réglant les divers paramètres surround. L'ampli-tuner contient une variété de modes sonores différents. Les modes sonores de type cinéma sont conçus pour être utilisés lors de la reproduction de films (DVD, LD, etc.) codés avec un son surround multicanal ou Dolby Pro Logic. Certains de ces modes décodent non seulement le son surround mais incluent aussi des effets sonores habituellement présents dans les salles de cinéma. Les modes sonores virtuels contiennent des applications attrayantes de la technologie de traitement du signal numérique Sony Digital Cinema Sound. Ces modes sonores décalent le son par rapport à la position actuelle des enceintes pour simuler la présence de plusieurs enceintes "virtuelles".

Les modes sonores musicaux (etc.) sont conçus pour être utilisés avec des sources audio normales et des émissions de télévision. Ils ajoutent de la réverbération au signal de la source pour simuler l'ambiance d'une salle de concert ou d'un stade (etc.). Utilisez ces modes sonores avec des sources à deux voies comme les CD et les retransmissions stéréo de programmes sportifs et de concerts musicaux. Pour plus d'informations sur les modes sonores, voir les pages 29 à 30.

### A.F.D.

Le mode sonore "Auto Format Decoding" restitue le son tel qu'il a été codé, sans réverbération complémentaire (etc.).

Pour bénéficier d'un son surround parfait, vous devez indiquer le nombre et l'emplacement de vos enceintes. Voir "Configuration du surround multicanal" à partir de la page 16 pour le réglage des paramètres d'enceintes avant l'utilisation du son surround.



### Brève description des touches utilisées pour le son surround

**Touche LEVEL:** Appuyez pour personnaliser les paramètres de niveau.

**Touche SUR:** Appuyez pour personnaliser les paramètres surround dans le champ sonore actuel.

Touche BASS/TREBLE: Appuyez pour ajuster la tonalité.

**Touches curseur (\langle \rangle):** Utilisez ces touches pour sélectionner des paramètres après une pression sur LEVEL, SUR, BASS/TREBLE ou SET UP.

**Molette:** Utilisez cette molette pour ajuster les paramètres et sélectionner les champs sonores (etc.).

### Touches SOUND FIELD:

**Touche A.F.D.:** Appuyez sur cette touche pour régler l'ampli-tuner de telle façon qu'il détecte automatiquement le type de signal audio reçu et effectue le décodage approprié (si nécessaire).

**Touche MODE:** Appuyez sur cette touche pour activer le mode de sélection du champ sonore.

**Touche 2CH:** Appuyez sur cette touche pour fournir le son à partir des enceintes avant (gauche et droite) seulement.

Touche TONE: Active ou désactive l'effet de tonalité.

### Sélection d'un champ sonore

Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement le champ sonore préprogrammé le mieux adapté au programme écouté.

### **1** Appuyez sur MODE.

Le champ sonore actuellement sélectionné est indiqué sur l'afficheur.

2 Tournez la molette ou appuyez sur les touches curseur (</>) pour sélectionner le champ sonore souhaité.

Voir le tableau à partir de la page 29 pour les détails sur chaque champ sonore.

### Pour mettre le champ sonore hors service

Appuyez sur A.F.D. ou 2CH (page 24).

**V** L'ampli-tuner mémorise le dernier champ sonore sélectionné pour chaque source de programme (Liaison de champ sonore)

Chaque fois que vous sélectionnez une source de programme, le dernier champ sonore appliqué à cette source est automatiquement réutilisé. Par exemple, si vous écoutez un CD avec le champ sonore HALL, changez de source de programme puis revenez au CD, HALL sera à nouveau appliqué au CD. Dans le cas de la radio, les champs sonores sont mémorisés séparément pour les gammes AM ou FM et pour toutes les stations préréglées.

### $\dot{\mathbf{Q}}$ Vous pouvez identifier un logiciel codé en Dolby Surround en regardant son emballage

### Informations de champ sonore

Champ sonore	Effet	Remarques
NORM. SUR (NORMAL SURROUND)	Un logiciel contenant des signaux audio surround multicanal est reproduit comme il a été enregistré. Un logiciel contenant des signaux audio à 2 voies est décodé en Dolby Pro Logic pour créer des effets surround.	
C. STUDIO A (CINEMA STUDIO A)	Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique "Cary Grant Theater" de Sony Pictures Entertainment.	C'est le mode standard. Excellent pour regarder la plupart des films.
C. STUDIO B (CINEMA STUDIO B)	Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique "Kim Novak Theater" de Sony Pictures Entertainment.	Ce mode est idéal pour regarder les films de science-fiction ou d'action contenant une grande quantité d'effets sonores.
C. STUDIO C (CINEMA STUDIO C)	Reproduit les caractéristiques sonores du studio d'arrangement musical de Sony Pictures Entertainment.	Ce mode est idéal pour les comédies musicales et les films classiques où la musique est sur la piste sonore.
V. MULTI* (VIRTUAL MULTI DIMENSION) (Son virtuel multidimension)	Emploie la représentation sonore 3D pour créer tout un éventail d'enceintes arrière virtuelles, positionnées plus haut que l'auditeur, à partir d'une seule paire d'enceintes arrière. Ce mode crée quatre paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur à un angle de 30° environ d'élévation.	L C R SIDE** IS IN C
		E C R BEHIND** 0 S S ** Voir page 17
V. SEMI-M* (VIRTUAL SEMI-MULTI DIMENSION) (Son virtuel semi- multidimension)	Emploie la représentation sonore 3D pour créer des enceintes arrière virtuelles avec le son des enceintes avant, sans utiliser les enceintes arrière réelles. Ce mode crée cinq paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur à un angle de 30° d'élévation.	

\* Champ sonore "VIRTUAL": Champ sonore avec enceintes virtuelles.

#### Informations de champ sonore

Champ sonore Effet		Remarques		
HALL	Reproduit l'acoustique d'une salle de concert rectangulaire.	Idéal pour restituer des sons doux.		
JAZZ (JAZZ CLUB)	Reproduit l'acoustique d'un club de jazz.			
LIVE Reproduit l'acoustique d'un club de 300 places. Idéal pour la musiqu (LIVE HOUSE)		Idéal pour la musique rock ou pop.		
GAME Permet d'obtenir un impact sonore maximal pour les rég jeux vidéo. ave stér		Réglez la console vidéo sur le mode stéréo avec les jeux pouvant restituer le son en stéréo.		

#### Remarques

- Les effets produits par les enceintes virtuelles peuvent entraîner une augmentation du bruit dans le signal de lecture.
- Quand vous écoutez les champs sonores utilisant les enceintes virtuelles, vous ne pouvez entendre aucun son venant <u>directement</u> des enceintes arrière.

Utilisez les touches du panneau avant pour contrôler les modes suivants					
AUTO FORMAT DECODING (Appuyez sur la touche A.F.D.)	Détecte automatiquement le type de signal audio fourni (Dolby Digital, Dolby Pro Logic ou deux voies stéréo) et effectue le décodage adéquat. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/codé sans ajouter d'effets.	Vous pouvez utiliser ce mode comme référence. Réglez tonalité sur OFF quand vous utilisez ce mode pour que le son soit restitué tel qu'il a été enregistré.			
2 CHANNEL (Appuyez sur la touche 2CH)	Fournit le son des enceintes avant gauche et droite seulement. Les sources à deux voies normales (stéréo) contournent complètement le traitement de champ sonore. Les formats surround multicanal sont mixés sur deux voies.	Vous pouvez ainsi reproduire toute source en utilisant seulement les enceintes avant gauche et droite.			

#### Remarque

Aucun son n'est fourni par le caisson de grave quand le mode 2 CHANNEL est sélectionné. Pour écouter des sources à deux voies (stéréo) en utilisant les enceintes avant gauche et droite et un caisson de grave, utilisez le mode AUTO FORMAT DECODING.

# Signification des diverses indications du surround multicanal



### 1 DI DIGITAL

S'allume quand un champ sonore autre que 2 CHANNEL est activé et que l'appareil décode les signaux enregistrés dans le format Dolby Digital (AC-3).\*

\* Cependant, cet indicateur ne s'allume pas lorsque le format d'enregistrement est 2/0 ou 2/0 Pro Logic.

### 2 PRO LOGIC

S'allume quand l'appareil applique aux signaux à deux voies le traitement Pro Logic pour fournir les signaux sur les voies centrale et surround.\*\*

\*\* Cependant, cette indicateur ne s'allume pas si le haut parleur central et les haut-parleurs arrière sont réglés sur "NO", ou si le bouton SPEAKER est réglé sur "OFF" et que les champs de son A.F.D. ou NORMAL SURROUND sont sélectionnés.

### **3** OPT

S'allume quand le signal source est un signal numérique fourni par la prise OPT.

### 4 COAX

S'allume quand le signal source est un signal numérique fourni par la prise COAX.

### 5 🗖

S'allume quand des signaux Dolby Digital (AC-3) sont fournis.

### **6** dts

S'allume lorsque les signaux DTS sont entrés.

### Remarque

Lors de la lecture d'un disque au format DTS, veillez à avoir réalisé les connexions numériques et à ce que INPUT MODE ne sois PAS réglé sur ANALOG (voir **3** à la page 23).

### 7 D. RANGE

S'allume quand la compression de plage dynamique est validée. Voir page 35 pour ajuster la compression de la plage dynamique.

### 8 Indicateurs radio

Ces indicateurs s'allument quand des stations radio sont accordées, etc. Voir pages 37 à 43 pour le fonctionnement de la radio.

**9** Indicateurs des voies de lecture

Ces lettres s'allument pour indiquer les voies en cours de lecture.

L: Avant gauche R: Avant droite

C: Centrale (monophonie) LS: Surround gauche RS: Surround droite

S: Surround (monophonie ou les composantes arrière obtenues par le traitement Pro Logic)

Les cadres qui entourent les lettres s'allument pour indiquer les enceintes utilisées pour restituer chaque voie.

Voir la page suivante pour les détails concernant les indicateurs des voies de lecture.

### 10 (((LFE)))

(((LFE))) s'allumera si le disque en cours de lecture contient le canal LFE (Low Frequency Effect - Effet à basse fréquence) et lorsque le son du signal du canal LFE est en cours de reproduction.

#### Affichage de la source

Les lettres (L, C, R, etc.) indiquent la source. Le cadre autour des lettres varie pour indiquer comment l'ampli-tuner mixe la source sonore (en fonction des réglages d'enceintes). Quand vous utilisez les modes sonores musicaux comme HALL ou JAZZ CLUB, l'ampli-tuner ajoute de la réverbération en fonction de la source.

Le tableau suivant indique comment les indicateurs s'allument quand vous utilisez le mode AUTO FORMAT DECODING. Bien que le tableau suivant montre presque toutes les configurations possibles avec les signaux surround multicanal, les plus courantes sont signalées par " $\frac{1}{2}$ ".

Format	Indication dos voios d'antrés	Configuration des enceintes et voies de lecture					
(Avant/Arrière)	indication des voles à entrée	Toutes les enceintes présentes	Enceintes arrière absentes	Enceinte centrale absente	Enceintes arrière/ centrale absentes		
1 /0	DOLBY DIGITAL [1/0]	DI DIGITAL C	DI DIGITAL C	DCDIGITAL C	DCDIGITAL C		
1/0	DTS [1/0]	dts	dts	dts	dts		
2 /0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	LR	L R	LR	LR		
2/0*	DTS [2/0]	L R dts	L R dts	L R dts	L R dts		
3/0	DOLBY DIGITAL [3/0]	DIDIGITAL LCR	DIC DIGITAL L C R	DCDIGITAL L C R	DICDIGITAL L C R		
570	DTS [3/0]	LCR dts	LCR dts	L C R	L C R		
2 /1	DOLBY DIGITAL [2/1]	DI DIGITAL L R S	DIC DIGITAL L R S	DODIGITAL L R	DCDIGITAL L R S		
2/1	DTS [2/1]	dts S	dts S	L R dts S	L R dts S		
2 /1	DOLBY DIGITAL [3/1]	DIDIGITAL L.C.R. S	DIDIGITAL L C R S	DCDIGITAL L C R S	DCDIGITAL L C R S		
5/1	DTS [3/1]	LCR dts S	LCR dts S	L C R dts S	L C R dts S		
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	DIDIGITAL L R LS RS	DICIDIGITAL L R LS RS	DICIDIGITAL L R LS RS	DCDIGITAL L R LS RS		
2/2	DTS [2/2]	dts LS RS	L R dts LS RS	L R dts LS RS	L R dts LS RS		
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	DIDIGITAL LCR LS RS	DICIDIGITAL L C R LS RS	DEDIGITAL L C R LS RS	DEDIGITAL L C R LS RS		
572	☆ DTS [3/2]	LCR dts LS RS	LCR dts LS RS	L C R dts LS RS	L C R dts LS RS		
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	LCR PRO LOGIC S	LCR PROLOGIC S	L C R Prologic S	LR		
	☆ DOLBY PROLOGIC	LCR PROLOGIC S	LCR PROLOGIC S	L C R Prologic S	LR		
	☆ PCM XX kHz***	L R	L R	L R	LR		

\* Signaux avec indicateur de codage Dolby Surround désactivé

\*\*Signaux avec indicateur de codage Dolby Surround activé

\*\*\* Fréquence d'échantillonnage affichée

#### Remarques

• L'ampli-tuner effectue le décodage Pro Logic et l'affichage se conforme à 2/0\*\* quand vous utilisez les modes sonores de type cinéma avec les signaux de format 2/0\* ou STEREO PCM. (C. STUDIO A, B, C, V. MULTI et V. SEMI-M.)

• Quand vous utilisez des modes sonores musicaux comme HALL ou JAZZ CLUB avec des formats audio standard tels que PCM, l'amplituner crée des signaux arrière à partir des signaux avant G et D. Dans ce cas, le son est fourni par les enceintes arrière, mais les indicateurs de voies de sortie pour les enceintes arrière ne s'allument pas.

### Personnalisation des champs sonores

En ajustant les paramètres surround et les caractéristiques de tonalité des haut-parleurs avant, vous pouvez personnaliser les champs sonores pour qu'ils s'adaptent à votre situation d'écoute en particulier.

Lorsqu'un champ sonore a été préréglé, les changements restent mémorisés indéfiniment (à moins que l'amplituner soit débranché pendant deux semaines environ). Vous pouvez changer un champ sonore personnalisé quand vous voulez en effectuant simplement de nouveaux réglages.

Voir le tableau de la page 36 pour les paramètres disponibles pour chaque champ sonore.

## Pour tirer le meilleur parti du son surround multicanal

Positionnez les enceintes et effectuez les opérations décrites dans "Configuration du surround multicanal" à partir de la page 16 avant de personnaliser un champ sonore.

### Réglage des paramètres surround

Le menu SUR contient certains paramètres qui vous permettent de personnaliser divers aspects du champ sonore actuel. Les réglages disponibles dans ce menu sont sauvegardés individuellement pour chaque champ sonore.

- **1** Commencez la lecture d'une source de programme codée avec le son surround multicanal.
- **2** Appuyez sur SUR. La touche s'allume et le premier paramètre est affiché.
- **3** Appuyez sur les touches curseur (< ou >) pour sélectionner le paramètre que vous voulez ajuster.
- **4** Tournez la molette jog pour sélectionner le réglage de votre choix.

Le réglage est sauvegardé automatiquement.

### Niveau de l'effet (EFFECT)

Réglage initial : (dépend du mode sonore) Ce paramètre sert à ajuster la "présence" de l'effet surround actuel.

### Type de paroi (WALL)

Réglage initial : Point central

Quand le son se réfléchit sur un matériau doux, comme des rideaux, les éléments des hautes fréquences sont réduits. Une paroi dure réfléchit énormément le son et n'influence guère la réponse en fréquence du son réfléchi. Ce paramètre vous permet de contrôler le niveau des hautes fréquences pour modifier le caractère de l'acoustique de votre environnement en simulant une paroi douce (S) ou dure (H).

Le point central désigne une paroi neutre, par exemple de bois.

### **Réverbération (REVB.)**

Réglage initial : Point central

Avant que le son n'atteigne les oreilles de l'auditeur, il est réfléchi (réverbéré) plusieurs fois entre les murs gauche et droit, le plafond et le sol. Dans une grande pièce, le son met plus de temps à rebondir d'une surface à l'autre que dans une petite pièce. Ce paramètre vous permet de contrôler l'espacement des premières réflexions pour simuler une grande pièce (L) ou une petite pièce (S).

- La réverbération peut être ajustée de REVB. S. 1 ~ REVB. S. 8 (courte) à REVB. L. 1 ~ REVB. L. 8 (longue) selon 17 niveaux.
- Le point central (REVB. MID) désigne une pièce normale sans réglage.

### Réglage des paramètres de niveau

Le menu LEVEL contient des paramètres qui vous permettent d'ajuster la balance et le volume sonore de chaque enceinte. Les réglages disponibles dans le menu sont appliqués à tous les champs sonores.

### **1** Commencez la lecture d'une source de programme codée dans le format surround multicanal.

### **2** Appuyez sur LEVEL.

La touche s'allume et le premier paramètre est affiché.

3 Appuyez sur les touches curseur (< ou >) pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.

## **4** Tournez la molette jog pour sélectionner le réglage de votre choix.

Le réglage est sauvegardé automatiquement.

### \*Balance avant ( 🚉 👯)

Réglage initial : balance Permet de régler la balance entre les enceintes avant gauche et droite.

- La balance peut être réglée sur ±8 incréments.
- Ce réglage peut aussi être ajusté avec la télécommande fournie. Voir "Réglage du volume des enceintes" (page 19).

### \*Balance arrière (ﷺ)

Réglage initial: balance

Permet de régler la balance entre les enceintes arrière gauche et droite.

- La balance peut être réglée sur ±8 incréments.
- Ce réglage peut aussi être ajusté avec la télécommande fournie. Voir "Réglage du volume des enceintes" (page 19).

### \*Niveau arrière (REAR)

#### Réglage initial: 0 dB

Permet de régler le niveau des enceintes arrière (gauche et droite).

- Le niveau peut être ajusté par paliers de 1 dB de –10 dB à +6 dB.
- Ce réglage peut aussi être ajusté avec la télécommande fournie. Voir "Réglage du volume des enceintes" (page 19).

#### \*Niveau central (CTR)

Réglage initial: 0 dB

Permet d'ajuster le niveau de l'enceinte centrale.

• Le niveau peut être ajusté par paliers de 1 dB de –10 dB à +6 dB.

#### \*Niveau du caisson de grave (S.W. xx)

Réglage initial: 0 dB

Permet d'ajuster le niveau du caisson de grave.

- Le niveau peut être ajusté par paliers de 1 dB de –10 dB à +6 dB.
- \* Les paramètres peuvent être ajustés séparément pour 5.1 CH INPUT.

### Niveau de mixage LFE (LFE I = X = X = X = X)

Réglage initial : 0 dB

Ce paramètre vous permet d'atténuer le niveau du signal LFE (effet basse fréquence) fourni par le caisson de grave sans affecter le niveau des basses fréquences transmises au caisson par les voies avant, centrale ou arrière à travers le circuit de réaiguillage du grave.

- Le niveau peut être réglé par paliers de 1 dB de –20, 0 dB à 0 dB (niveau linéaire). 0 dB fournit le signal LFE complet au niveau de mixage voulu par l'ingénieur du son.
- La sélection de OFF coupe le signal LFE sur le caisson de grave. Cependant, les sons de basses fréquences des enceintes avant, centrale ou arrière sont fournis par le caisson de grave en fonction des réglages effectués pour chaque enceinte lors de la configuration des enceintes (page 16).

### Niveau de mixage dts LFE (LFE <sup>v dts</sup> xx)

Réglage initial : 0 dB

le mixage d'ensemble.

Ce paramètre vous permet d'atténuer le niveau du signal LFE (effet basse fréquence) fourni au caisson de grave sans affecter le niveau basses fréquences transmises au caisson par les voies avant, centrale ou arrière à travers le circuit de réaiguillage du grave "dts".

- Le niveau peut être ajusté par paliers de 1 dB de –20,0 dB à +10, 0 dB (niveau linéaire).
- La sélection de OFF coupe le de son de la voie LFE sur le caisson de grave. Cependant, les sons de basses fréquences des enceintes avant, centrale ou arrière sont fournis par le caisson de grave en fonction des réglages effectués pour chaque enceinte lors de la configuration des enceintes (Pour les détails, voir "Configuration du surround multicanal").

### $\ddot{\mathbb{Q}}^{*}$ Au sujet des différences de niveau dans les réglages de LFE MIX

Le niveau "dts LFE MIX" est réglé sur +10 dB et "LFE MIX" (Dolby Digital) sur 0 dB en raison d'une différence initiale de 10 dB dans le niveau de mixage d'ensemble des voies Dolby Digital et dts LFE. Essentiellement, avec le niveau "dts LFE MIX" réglé sur +10 dB et le niveau "LFE MIX (Dolby Digital)" réglé sur 0 dB, le signal de la voie LFE est distribué à un niveau approximativement identique à celui de l'autre voie audio dans

### Compression de plage dynamique (COMP. ﴿ RANGE xx)

Réglage initial : OFF (désactivé) Permet de comprimer la plage dynamique de la piste sonore, ce qui peut être utile pour regarder des films à bas volume la nuit.

- OFF reproduit la piste sonore sans compression.
- STD reproduit la piste sonore avec la plage dynamique voulue par l'ingénieur du son.
- 0,1 0,9 permet de comprimer la plage dynamique par petits paliers pour obtenir le son souhaité.
- MAX fournit une compression considérable de la plage dynamique.

### Remarque

La compression de la plage dynamique n'est pas possible avec les sources DTS.

### 🛱 A sujet de la compression de la plage dynamique

Ce paramètre permet de comprimer la plage dynamique d'une piste sonore en fonction des informations de plage dynamique contenues dans le signal Dolby Digital. "STD" est la compression ordinaire, mais comme de nombreuses sources n'ont qu'une légère compression, vous ne noterez peut-être pas beaucoup la différence avec les réglages 0,1 - 0,9.

Nous conseillons donc l'utilisation du réglage "MAX". Il comprime considérablement la plage dynamique et vous permet de voir des films la nuit à bas volume. Contrairement aux limiteurs analogiques, les niveaux sont fixés et garantissent une compression très naturelle.

### Réglage des graves/aiguës

La touche BASS/TREBLE vous permet d'ajuster la tonalité (graves ou aiguës) des haut-parleurs avant pour un son optimal. Vous pouvez ajuster la tonalité de chaque champ sonore séparé.

**1** Commencez la lecture d'une source de programme codée dans le format surround multicanal.

### **2** Appuyez sur BASS/TREBLE.

La touche s'allume et le premier paramètre est affiché.

**3** Appuyez sur les touches curseur (< ou >) pour sélectionner le paramètre que vous voulez ajuster.

### **4** Tournez la molette jog pour sélectionner le réglage de votre choix.

Le réglage est sauvegardé automatiquement. Vous pouvez sélectionner –6 dB à +6 dB comme niveau de timbre par paliers de 2 dB.

### **5** Appuyez sur TONE pour que l'indicateur TONE s'allume.

**Vous pouvez annuler la courbe tonalité sans l'effacer** Les réglages de tonalité sont sauvegardés séparément pour chaque champ sonore. Appuyez sur la touche TONE pour éteindre l'indicateur TONE.

### Rétablissement des réglages usine des champs sonores

- **1** Si l'ampli-tuner est sous tension, appuyez sur I/<sup>(1)</sup> pour le mettre hors tension.
- **2** Tout en maintenant MODE enfoncée, appuyez sur  $I/\odot$ .

"SUR CLR" apparaît sur l'afficheur et tous les champs sonores d'origine sont rétablis.

### Paramètres réglables pour chaque champ sonore

	FFFFCT	WALL	REVERB	FRONT	RFAR	RFAR	CENTER			dts I FF
	LEVEL	TYPE	TIME	BAL.	BAL.	LEVEL	LEVEL	LEVEL	MIX	mix
2CH				٠					•	•
A.F.D.				٠	•	•	•	•	•	•
NORMAL SURROUND				•	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO A	٠			٠	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO B	٠			٠	٠	٠	•	•	•	•
CINEMA STUDIO C	٠			٠	•	•	•	•	•	•
V. MULTI DIMENSION				٠	٠	•	•	•	•	•
V. SEMI–M. DIMENSION				٠			•	•	•	•
HALL	٠	•	٠	٠	•	•	٠	•	•	•
JAZZ CLUB	٠	•	٠	٠	•	•	٠	•	•	٠
LIVE HOUSE	٠	•	٠	٠	•	•	•	•	•	•
GAME	٠	•	٠	٠	•	•	●	•	•	•
5.1CH INPUT				•	•	•	•	•		

	D.RANGE COMP. BASS/TREBLE	
2CH	• •	
A.F.D.	• •	
NORMAL SURROUND	• •	
CINEMA STUDIO A	• •	
CINEMA STUDIO B	• •	
CINEMA STUDIO C	• •	
V. MULTI DIMENSION	• •	
V. SEMI-M. DIMENSION	• •	
HALL	• •	
JAZZ CLUB	• •	
LIVE HOUSE	• •	
GAME	• •	
5.1CH INPUT		

# **Réception radio**

Ce chapitre indique comment recevoir des émissions FM ou AM et présélectionner certaines stations. Sur cet ampli-tuner, les stations peuvent être accordées de la façon suivante:

### Présélection automatique des stations FM (AUTOBETIQUE)

L'ampli-tuner est capable de mémoriser automatiquement jusqu'à 30 stations FM et FM RDS parmi les plus claires dans l'ordre alphabétique (voir page 39).

### Accord direct

Vous indiquez la fréquence de la station que vous voulez écouter à l'aide des touches numériques de la télécommande (voir page 39).

### Accord automatique

Si vous ne connaissez pas la fréquence de la station souhaitée, vous pouvez laisser l'appareil faire l'accord successivement sur toutes les stations disponibles dans la région (voir page 40).

### Accord d'une station préréglée

Après avoir accordé une station en utilisant l'accord direct ou automatique, vous pouvez la prérégler (voir page 40). Il vous suffira ensuite d'entrer un code de 2 caractères (voir page 41) pour accorder cette station. Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations FM ou AM. L'ampli-tuner balayera toutes les stations que vous avez préréglées (voir page 41).

### Fonctions RDS

Le RDS (Radio Data System) est un service de radiodiffusion qui permet aux stations de diffuser des informations supplémentaires parallèlement au signal radio normal. Cet ampli-tuner dispose de trois fonctions RDS très pratiques:

- Affichage des informations RDS (voir page 41)
- Ecoute de bulletins routiers, actualités ou programmes d'informations (voir page 42)
- Recherche de station par type de programme (voir page 42).

Le RDS ne fonctionne que pour les stations FM\*.

\* Toutes les stations FM ne transmettent pas de services RDS, et celles qui en transmettent n'offrent pas toutes les mêmes types de services. Si vous ne connaissez pas bien le système RDS, consultez votre société de radiodiffusion locale pour les détails.

Avant de commencer, assurez-vous que vous avez:

- Raccordé les antennes FM et AM à l'ampli-tuner (voir page 5).
- Sélectionné le système acoustique approprié (voir page 23). (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)



STR-DE445 uniquement



## Brève description des touches utilisées pour la réception radio

**Touches TUNING +/-:** Servent à parcourir toutes les stations radio disponibles.

Touche DISPLAY: Sert à afficher les informations RDS.

**Touche MEMORY:** Sert à mémoriser les stations préréglées.

**Touches PRESET/PTY SELECT +/-:** Servent à parcourir toutes les stations radio préréglées ou à sélectionner des types de programmes.

**Touche RDS EON:** Appuyez sur cette touche pour que l'ampli-tuner change automatiquement de station.

**Touche RDS PTY:** Sert à parcourir les stations par type de programme.

**Touche FM MODE:** Si "STEREO" clignote sur l'afficheur et si la réception FM stéréo est de mauvaise qualité, appuyez sur cette touche pour améliorer le son. Vous ne bénéficierez plus du son stéréo mais les parasites disparaîtront.

#### Remarque

Si "STEREO" n'apparaît pas quand une station FM est reçue normalement, appuyez sur cette touche pour afficher l'indication "STEREO".

Touche FM/AM: Sert à sélectionner la gamme FM ou AM.

**Touche SHIFT:** Sert à sélectionner une page mémoire (A, B ou C) pour le préréglage de stations radio ou l'accord de stations préréglées.

**Touche TUNER:** Appuyez sur cette touche pour sélectionner la radio.

#### De la télécommande (STR-DE445 uniquement):

**D. TUNING:** Appuyez sur cette touche pour introduire une fréquence directement à l'aide des touches numériques.

**Touches numériques:** Appuyez pour entrer une valeur numérique lors de la saisie directe d'une fréquence, de la présélection des stations de radio ou de la syntonisation de stations présélectionnées.

### Présélection automatique des stations FM (AUTOBETIQUE)

Cette fonction vous permet de mémoriser jusqu'à 30 stations FM et FM RDS sans redondance dans l'ordre alphabétique.

Seules les stations dont le signal est suffisamment puissant sont présélectionnées.

Si vous voulez présélectionner des stations FM ou AM une à une, reportez-vous à "Préréglage de stations radio" à la page 40.

Pour les détails sur les touches utilisées dans ce paragraphe, reportez-vous à "Brève description des touches utilisées pour la réception radio" à la page 38.

**1** Appuyez sur I/<sup>(1)</sup> pour mettre l'ampli-tuner hors tension.

## **2** Tout en tenant MEMORY enfoncée, appuyez sur I/

"Autobetical select" apparaît sur l'afficheur et l'amplituner parcourt et mémorise toutes les stations FM et FM RDS dans la zone de diffusion.

Pour les stations RDS, le tuner recherche d'abord les stations diffusant le même programme, puis mémorise seulement la station qui a le meilleur signal. Les stations RDS sélectionnées sont ensuite classées dans l'ordre alphabétique en fonction du nom de la chaîne de programme, puis un code de préréglage à deux caractères leur est attribué. Pour des informations plus détaillées sur le RDS, voir page 41.

Les stations FM ordinaires reçoivent un code de préréglage à deux caractères et sont mémorisées après les stations RDS.

Quand la présélection est terminée, "Autobetical finish" apparaît un moment sur l'afficheur et l'amplituner revient à son fonctionnement normal.

#### Remarques

- N'appuyez pas sur les touches de l'ampli-tuner ou de la télécommande fournie pendant la présélection autobétique des stations.
- Si vous changez de région, refaites l'opération précédente pour mémoriser les stations dans la nouvelle région.
- Pour les détails sur l'accord des stations présélectionnées, voir page 40.
- Le réglage FM MODE est mémorisé en même temps que la station.
- Si vous changez la position de l'antenne après la présélection automatique des stations, les réglages obtenus risquent de ne plus être valides. Le cas échéant, répétez l'opération pour présélectionner à nouveau les stations.

### Accord direct

Pour les détails concernant les touches utilisées dans ce paragraphe, voir "Brève description des touches utilisées pour la réception radio" à la page 38.

### **1** Appuyez sur TUNER.

La dernière station reçue est accordée.

- **2** Appuyez sur FM/AM pour sélectionner la gamme FM ou AM.
- **3** Appuyez sur D.TUNING de la télécommande.
- **4** Appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour entrer la fréquence.

#### Exemple 1: FM 102,50 MHz

(1) → (0) → (2) → (5) → (0)
 Exemple 2: AM 1350 kHz
 (1) → (3) → (5) → (0)

## Si vous ne pouvez pas accorder une station et si les nombres entrés clignotent

Vérifiez si vous avez entré la bonne fréquence. Sinon, répétez les étapes 3 et 4.

Si les nombres entrés continuent de clignoter, la fréquence n'est pas utilisée dans la région.

- **5** Si vous avez accordé une station AM, ajustez la direction de l'antenne cadre AM pour améliorer la réception.
- **6** Répétez les étapes 2 à 5 pour capter d'autres stations.

## Si vous avez entré une fréquence qui n'est pas couverte par l'intervalle d'accord

La valeur entrée sera automatiquement arrondie à la fréquence supérieure ou inférieure la plus proche.

L'intervalle d'accord direct est: FM: 50 kHz AM: 9 kHz

### Accord automatique

Pour les détails concernant les touches utilisées dans ce paragraphe, voir "Brève description des touches utilisées pour la réception radio" à la page 38.

### **1** Appuyez sur TUNER.

La dernière station reçue est accordée.

**2** Appuyez sur FM/AM pour sélectionner la gamme FM ou AM.

### **3** Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.

Appuyez sur la touche + pour localiser une fréquence dans le sens ascendant et sur la touche – pour localiser une fréquence dans le sens descendant.

### Quand une extrémité de la gamme est atteinte

Le balayage se poursuit automatiquement dans la même direction.

Quand une station est reçue, le balayage s'arrête.

**4** Pour poursuivre le balayage, appuyez de nouveau sur TUNING + ou TUNING – .

### Accord d'une station préréglée

Pour les détails concernant les touches utilisées dans ce paragraphe, voir "Brève description des touches utilisées pour la réception radio" à la page 38.

Avant d'essayer d'accorder une station de cette façon, vous devez effectuer le "Préréglage de stations radio", comme indiqué ci-dessous.

### Préréglage de stations radio

**1** Appuyez sur TUNER.

La dernière station reçue est accordée.

**2** Accordez la station que vous voulez prérégler en utilisant soit l'accord direct (page 39) ou soit l'accord automatique (cette page).

### **3** Appuyez sur MEMORY.

"MEMORY" apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes. Effectuez les étapes 4 à 6 avant que "MEMORY" s'éteigne.

## 4 Appuyez sur SHIFT pour sélectionner une page mémoire (A, B ou C).

Chaque fois que vous appuyez sur SHIFT, la lettre "A", "B" ou "C" apparaît sur l'afficheur.

5 Sélectionnez un numéro de présélection en appuyant sur PRESET/PTY SELECT + ou PRESET/PTY SELECT –.

Si "MEMORY" s'éteint avant que vous n'appuyiez sur la touche numérique, recommencez à partir de l'étape 3.

## **6** Appuyez une nouvelle fois sur MEMORY pour mémoriser la station.

Si "MEMORY" s'éteint avant que vous n'appuyiez sur la touche numérique, recommencez à partir de l'étape 3.

**7** Répétez les étapes 2 à 6 pour prérégler une autre station.

### Pour changer la station mémorisée sur un numéro de préréglage

Effectuez les étapes 1 à 6 pour prérégler la nouvelle station sur ce numéro.

#### Remarque

Si le cordon d'alimentation secteur reste débranché pendant deux semaines environ, toutes les stations préréglées seront annulées et vous devrez les prérégler à nouveau.

### Accord d'une station préréglée

Vous pouvez accorder une station préréglée des deux manières suivantes.

### Balayage des stations préréglées

- **1 Appuyez sur TUNER.** La dernière station reçue est accordée.
- 2 Appuyez de façon répétée sur PRESET/PTY SELECT + ou PRESET/PTY SELECT – pour sélectionner la station préréglée souhaitée.

A chaque pression sur la touche, une station préréglée est accordée dans l'ordre correspondant et la direction suivante:

$\rightarrow 14 \rightarrow 24 \rightarrow 4 \rightarrow 104 \rightarrow B14 \rightarrow B24 \rightarrow 4 \rightarrow B04$
$\rightarrow C_{1} \rightarrow C_{2} \rightarrow C_{1} \rightarrow C_$
→ C0 ↔ C2 ↔ C1 ←

Control d'un type de programme précis
Voir page 42.

### Utilisation des codes préréglés

**1** Appuyez sur TUNER.

La dernière station reçue est accordée.

**2** Appuyez sur SHIFT pour sélectionner une page mémoire (A, B ou C), puis appuyez sur le numéro de préréglage de la station souhaitée en utilisant les touches numériques de la télécommande.

### Utilisation du système de données radio (RDS)

**Réception des stations RDS** 

## Sélectionnez simplement une station de la gamme FM.

Lorsque vous syntonisez une station qui fournit des services RDS, le nom de la station apparaît dans la fenêtre d'affichage.

#### Remarque

Le RDS peut ne pas fonctionner correctement si la station accordée ne retransmet par correctement le signal RDS ou si le signal est trop faible.

### Affichage des informations RDS

Appuyez sur DISPLAY. Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY, l'affichage indique les informations suivantes dans l'ordre.

Information affichée	Vous pouvez:
Nom de la station**	Localiser chaque station par son nom (ex. WDR) au lieu de la fréquence.
Fréquence**	Localiser chaque station par la fréquence.
Type de programme	Localiser un type de programme en cours de diffusion. (Voir page 43 pour les types de programmes que vous pouvez choisir.)
Radiotexte	Afficher les messages diffusés par les stations RDS.
Horloge (cycle de 24 heures)	Afficher l'heure courante.
Champ sonore actuellement appliqué**	Afficher le champ sonore actuel.

\* Ces informations apparaissent également pour les stations qui n'offrent pas le service RDS.

#### Remarques

- En cas d'annonces urgentes provenant d'autorités gouvernementales, "ALARM" clignote sur l'affichage.
- Quand le message comprend 9 caractères ou plus, les caractères défilent sur l'affichage.
- Les messages suivants peuvent apparaître si une station ne diffuse pas de service RDS particulier: "NO PTY" (la station ne diffuse pas le type de programme choisi).
  - "NO TEXT" (la station ne diffuse pas de texte).
  - "NO TIME" (l'heure n'est pas disponible).
- Certains messages peuvent être incomplets, selon la méthode adoptée par la station pour diffuser les messages.

## Ecoute de bulletins routiers, actualités ou programmes d'informations (EON)

La fonction EON (Autres réseaux) sert à régler automatiquement l'ampli-tuner sur une station diffusant des bulletins routiers, des actualités ou des programmes d'information. Quand un programme de ce genre commence sur une station reliée à une station FM RDS, l'ampli-tuner fait automatiquement l'accord sur cette station.

Lorsque le programme est terminé, l'ampli-tuner revient à la station originale ou à la source de programme que vous écoutiez.

### **1** Accordez une station FM.

## **2** Appuyez sur la touche RDS EON pour choisir le programme souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit:

→ TA (annonces routières) ↓ NEWS (actualités) ↓ INFO (informations) ↓ OFF (Aucune indication ne s'allume)

L'appareil entre en mode d'attente EON. "NO TA", "NO NEWS" ou "NO INFO" apparaît sur l'affichage si vous appuyez sur la touche RDS EON avant d'accorder une station RDS.

Lorsqu'une station commence à diffuser le programme sélectionné, l'ampli-tuner l'accorde, un message (ex."NOW TA") est affiché et l'indicateur correspondant (ex."TA") clignote. Quand le programme est terminé, l'appareil revient à la station que vous étiez en train d'écouter (ou à la fonction choisie).

#### Pour cesser d'écouter un programme

Appuyez une fois sur la touche RDS EON.

Annulez la fonction EON lorsque vous voulez enregistrer un programme sans interruptions, surtout lors d'un enregistrement programmé.

#### Remarques

- Pour utiliser cette fonction, vous devez d'abord prérégler des stations RDS.
- L'indication "WEAK SIG" apparaît si la station sélectionnée émet avec un faible signal. L'ampli-tuner revient alors à la station ou à la source programme précédente.

## Recherche de stations RDS par type de programme (PTY)

Vous pouvez rechercher une station en sélectionnant un type de programme. L'ampli-tuner accorde les stations RDS préréglées qui diffusent le type de programme choisi.

 Appuyez sur RDS PTY pour afficher le type PTY en cours. Appuyez sur PRESET/PTY SELECT + ou – jusqu'à ce que le type de programme voulu apparaisse sur l'affichage.

Reportez-vous au tableau suivant pour connaître les types de programme disponibles.

## **2** Appuyez sur RDS PTY pendant que le type de programme est affiché.

Le tuner commence à rechercher les stations RDS qui diffusent le type de programme ("SEARCH" et le type de programme apparaissent alternativement). Lorsque l'ampli-tuner trouve le programme souhaité, il arrête la recherche. Le numéro de préréglage de la station qui diffuse actuellement le programme clignote et l'amplituner reçoit la station.

#### Remarque

"NO PTY" apparaît si le type de programme choisi n'est pas diffusé et le tuner revient à la station précédente.

Description	des	types	de	programmes
-------------	-----	-------	----	------------

Type de programme	Ce que vous entendez	
NONE	Tout programme non défini ci- dessous.	
NEWS	Actualités.	
AFFAIRS	Programme thématique basé sur les actualités.	
INFO	Programmes pour les consommateurs et des conseils professionnels (p.ex. des conseils médicaux)	
SPORT	Programmes sportifs.	
EDUCATE	Programmes éducatifs, tels que "Comment faire?" et conseils.	
DRAMA	Pièces radiophoniques et feuilletons.	
CULTURE	Programmes culturels régionaux et nationaux, tels que religion, langues, et problèmes sociaux.	
SCIENCE	Programmes de sciences naturelles.	
VARIED	Divers types de programmes, comme les interviews de personnages célèbres, les jeux radiophoniques et comédies.	
POP M	Musique pop.	
ROCK M	Musique rock.	
EASY M	Musique de variété.	
LIGHT M	Musique classique pour grand public, oeuvres instrumentales, vocales et chorales.	
CLASSICS	Diffusion de musique classique, comme les concerts, musique de chambre, opéras, etc.	

Type de programme	Ce que vous entendez
OTHER M	Genres musicaux qui n'entrent dans aucune des catégories ci- dessus tels que le rhythm & blues et le reggae.
WEATHER	Emissions météorologiques.
FINANCE	Emissions boursières, commerciales, etc.
CHILDREN	Emissions de divertissement et éducatives pour la jeunesse.
SOCIAL	Emissions de sociologie, histoire, géographie, psychologie et de société.
RELIGION	Emissions religieuses.
PHONE IN	Débats en direct par téléphone ou en public.
TRAVEL	Emissions de voyages, destinations touristiques, idées et offres de voyages.
LEISURE	Emissions récréatives impliquant la participation des auditeurs.
JAZZ	Musique polyphonique, syncopée.
COUNTRY	Emissions musicales sur l'Amérique latine.
NATION M	Musique populaire locale ou nationale.
OLDIES	Musique "Golden age".
FOLK M	Musique puisant ses racines dans la culture musicale d'un pays.
DOCUMENT	Emission sur des questions factuelles.

# Autres opérations

Sony 1/ტ PYSECT - Ser - TUNNG + MEMOR 00 0 Ŀ RDS EON RDS PTY **0** 0 0 21R 🖸 SET UP NAME TUNER Molette ENTER

**Touches curseur** 

### Brève description des touches qui apparaissent dans ce chapitre

**Touche NAME:** Appuyez sur cette touche pour titrer les stations préréglées ou les sources de programme.

**Molette:** Utilisez la molette pour sélectionner les caractères quand vous titrez des stations préréglées ou des sources de programme.

**Touches curseur (\langle \rangle):** Utilisez ces touches pour déplacer le curseur quand vous titrez des stations préréglées ou des sources de programme.

**Touche TUNER:** Appuyez sur cette touche pour sélectionner la radio.

**Touche SET UP:** Appuyez sur cette touche pour entrer le mode de réglage.

**Touche ENTER:** Appuyez sur cette touche pour entrer le nom complet de la station préréglée ou de la source de programme.

### Titrage des stations préréglées et des sources de programme

Vous pouvez entrer un nom (nim d'index) allant jusqu'à 8 caractères pour les stations de présélection et les sources de programme. Ce nom d'index (par exemple, "VHS") apparaîtra sur l'afficheur de l'ampli-tuner quand une station ou une source de programme sera sélectionnée. Un seul nom peut être enregistré pour chaque station préréglée ou source de programme.

Cette fonction permet de distinguer des appareils de même type, par exemple 2 magnétoscopes pourront être désignés respectivement par "VHS" et "8MM". Elle sert aussi à identifier les appareils raccordés aux prises prévues pour d'autres types d'appareils, par exemple, un second lecteur CD raccordé aux prises MD/TAPE.

### **1 Pour nommer une station de présélection** Appuyez sur TUNER.

La dernière station reçue est accordée.

### **Pour nommer une source de programme** Sélectionnez la source de programme (appareil) à laquelle vous voulez attribuer un nom, puis passez à l'étape 3.

**2** Accordez la station préréglée pour laquelle vous voulez créer un nom d'index.

Si vous ne savez pas comment accorder une station préréglée, reportez-vous à "Accord d'une station préréglée" à la page 41.

### **3** Appuyez sur NAME.

**4** Créez un nom d'index en utilisant la molette et les touches curseur:

Tournez la molette pour sélectionner un caractère, puis sur > pour faire avancer le curseur à la position suivante.

### Pour insérer un espace

Tournez la molette jusqu'à ce que l'espace apparaisse sur l'afficheur (vous pouvez trouver le caractère d'espacement entre "]" et "A").

### En cas d'erreur

Appuyez de façon répétée sur < ou > jusqu'à ce que le caractère qui doit être corrigé clignote et tournez la molette pour sélectionner le bon caractère.

### **5** Appuyez sur ENTER.

### Pour indexer d'autres stations

Refaites les opérations 2 à 5.

#### Remarque

Vous ne pouvez pas changer le nom d'une station RDS.

### Enregistrement

L'ampli-tuner facilite l'enregistrement à partir de ou vers un appareil qui lui est raccordé. Vous n'avez pas besoin de raccorder directement le lecteur et l'enregistreur: il suffit de sélectionner la source de programme sur l'ampli-tuner pour enregistrer ou faire un montage comme à l'ordinaire avec les commandes de chaque appareil.

Avant de commencer, assurez-vous que tous les appareils sont raccordés convenablement.



🗠: Sens du signal audio

-----: Sens du signal vidéo

## Enregistrement sur une cassette audio ou un minidisque

Vous pouvez enregistrer sur une cassette analogique ou un minidisque en utilisant l'ampli-tuner. Reportez-vous au besoin au mode d'emploi de la platine à cassette ou de la platine MD.

- **1** Sélectionnez la source devant être enregistrée.
- **2 Préparez l'appareil pour la lecture.** Par exemple, insérez un CD dans le lecteur CD.
- **3** Insérez une cassette vierge ou un MD dans l'enregistreur et ajustez le niveau sonore, si nécessaire.
- **4** Démarrez l'enregistrement sur l'enregistreur, puis la lecture sur le lecteur.

#### Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer un signal audionumérique avec l'appareil raccordé aux prises analogiques MD/TAPE REC OUT.
- Les réglages du son n'ont aucune influence sur le signal sortant par les prises MD/TAPE REC OUT.

### Enregistrement

### Enregistrement sur une vidéocassette

Vous pouvez enregistrer à partir d'un téléviseur ou d'un lecteur LD en utilisant l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi ajouter une bande son de diverses sources audio lors du montage d'une vidéocassette. Consultez au besoin le mode d'emploi du lecteur LD.

- **1** Sélectionnez la source de programme à enregistrer.
- **2 Préparez l'appareil pour la lecture.** Par exemple, insérez le disque laser que vous voulez enregistrer dans le lecteur LD.
- **3** Insérez une vidéocassette vierge dans le magnétoscope pour l'enregistrement.
- 4 Commencez l'enregistrement sur le magnétoscope enregistreur, puis la lecture du disque laser que vous voulez enregistrer.

### Vous pouvez enregistrer le son à partir de n'importe quelle source audio sur une cassette vidéo pendant l'enregistrement au départ d'un disque laser

Localisez le point où l'enregistrement de l'autre source doit commencer, sélectionnez la source de programme, puis commencez la lecture. Le son de cette source sera enregistré sur la piste son de la vidéocassette au lieu du son de la bande originale.

Pour continuer l'enregistrement audio de la bande originale, sélectionnez à nouveau la source vidéo.

#### Remarque

N'oubliez pas d'effectuer les liaisons numériques et analogiques aux prises d'entrée DVD/LD. L'enregistrement analogique est impossible si vous effectuez seulement les liaisons numériques.

### Utilisation du temporisateur

L'ampli-tuner peut être réglé pour s'éteindre automatiquement après l'écoulement d'un temps précis.

### Appuyez sur SLEEP de la télécommande lorsque l'ampli-tuner est allumé.

A chaque pression sur SLEEP, le temps change de la façon suivante.

 $\rightarrow 2:00:00 \rightarrow 1:30:00 \rightarrow 1:00:00 \rightarrow 0:30:00 \rightarrow \text{OFF} \rightarrow 0$ 

L'affichage s'obscurcit après que le temps a été spécifié.

### 🛱 Un autre temps peut être désigné

Appuyez d'abord sur SLEEP de la télécommande, puis désignez le temps que vous voulez à l'aide de la molette de l'ampli-tuner. Le temps change par intervalles de 1 minute. Vous pouvez désigner 5 heures au maximum.

## Service de la mise hors restant jusqu'à la mise hors tension de l'ampli-tuner

Appuyez sur SLEEP de la télécommande. Le temps restant apparaît sur l'afficheur.

### Réglages avec la touche SET UP

Vous pouvez effectuer les réglages suivants avec la touche SET UP.

### Sélection de l'entrée vidéo 5.1CH

Ce paramètre permet de sélectionner l'entrée vidéo qui doit être utilisée pour les signaux audio fournis par la prise 5.1CH INPUT. L'entrée vidéo 5.1CH est réglée sur DVD/LD par défaut.

- **1** Appuyez sur SET UP.
- **2** Appuyez sur les touches curseur (< ou >) pour sélectionner "5.1 V. IN".
- **3** Tournez la molette pour sélectionner l'entrée vidéo souhaitée.

# Informations complémentaires

### Guide de dépannage

Si vous rencontrez un des problèmes suivants quand vous utilisez l'ampli-tuner, utilisez ce guide de dépannage pour essayer de le résoudre. Reportez-vous aussi à "Vérification des raccordements" à la page 20 pour voir si toutes les liaisons sont correctes. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

### Pas de son ou son extrêmement faible.

- ➡ Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- Vérifiez si vous avez sélectionné le bon appareil sur l'ampli-tuner.
- ➡ Vérifiez si le sélecteur SPEAKERS est réglé correctement (voir page 23). (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)
- ➡ Appuyez sur la touche MUTING si l'indicateur MUTING est allumé.
- ➡ Le dispositif de protection de l'ampli-tuner s'est déclenché à cause d'un court-circuit. Mettez l'ampli-tuner hors tension, éliminez la cause du court-circuit, puis remettez l'ampli-tuner sous tension.

## Les sons des voies gauche et droite sont déséquilibrés ou inversés.

- ➡ Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- ➡ Ajustez le paramètre de balance avant du menu LEVEL.

### Bourdonnement ou parasites importants.

- ➡ Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- → Assurez-vous que les cordons de liaison ne sont pas à proximité d'un transformateur ou d'un moteur et qu'ils se trouvent à au moins 3 mètres (10 pieds) d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- ➡ Eloignez le téléviseur des appareils audio.
- ➡ Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imprégné d'alcool.

### Aucun son fourni par l'enceinte centrale.

- ➡ Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD – MODE).
- ➡ Sélectionnez un champ sonore contenant le mot "cinema" ou "virtual" (voir pages 28 à 30).
- Réglez le volume des enceintes correctement (voir page 19).
- ➡ Assurez-vous que la taille de l'enceinte centrale a été réglée sur SMALL ou LARGE (voir page 17).

### Pas de son ou son très faible en provenance des enceintes arrière.

- ➡ Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD – MODE).
- ➡ Sélectionnez un champ sonore contenant le mot "cinema" ou "virtual" (voir pages 28 à 30).
- Réglez le volume des enceintes correctement (voir page 19).
- ➡ Assurez-vous que la taille de l'enceinte centrale a été réglée sur SMALL ou LARGE (voir page 17).

### Aucun son n'est émis par le haut-parleur d'extrêmes graves.

➡ Assurez-vous que le haut-parleur d'extrêmes graves est réglé sur ON (voir page 18).

### Enregistrement impossible.

- ➡ Vérifiez si les appareils sont raccordés correctement.
- ➡ Sélectionnez l'appareil source avec la touche FUNCTION.
- → Pour l'enregistrement depuis un appareil numérique, assurez-vous que le mode d'entrée est réglé sur ANALOG (voir page 23) avant d'enregistrer avec un appareil raccordé aux prises analogiques MD/TAPE.

### Impossible d'accorder des stations radio.

- Vérifiez si les antennes sont raccordées correctement. Réglez les antennes et raccordez au besoin une antenne extérieure.
- → Le signal des stations est trop faible (lors de l'accord automatique). Utilisez l'accord direct.
- Vous n'avez pas préréglé de stations ou elles ont été supprimées (lors de l'accord d'une station préréglée). Préréglez des stations (voir page 40).
- ➡ Appuyez sur la touche DISPLAY pour afficher la fréquence.

### Le RDS ne fonctionne pas.

- ➡ Vérifiez si une station FM RDS a été accordée.
- ➡ Sélectionnez une station FM plus puissante.

### La station a été interrompue par une autre station ou l'ampli-tuner se met automatiquement à balaver les stations.

➡ La fonction EON a été activée. Désactivez-la si vous ne voulez pas que le programme actuel soit interrompu.

## Les informations RDS souhaitées n'apparaissent pas.

 Contactez la station radio pour savoir si le service en question est bien diffusé. Le service peut temporairement ne pas être programmé.

### Impossible d'obtenir l'effet surround.

- ➡ Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD – MODE).
- Vérifiez si le sélecteur SPEAKERS est réglé sur A ou B (pas A+B) quand deux paires d'enceintes avant sont raccordées. (STR-DE545 et STR-SE501 uniquement)

### "PCM—kHz" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

➡ La fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz. Changez le réglage du DVD par 48 kHz.

### Rien n'apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Si la fenêtre d'affichage est désactivée immédiatement après que le récepteur a été mis sous tension, appuyez sur DIMMER pour changer le mode d'affichage.

## Pas d'image ou image de mauvaise qualité sur l'écran du téléviseur ou du moniteur.

- → Sélectionnez la fonction appropriée sur l'amplituner.
- Réglez le téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- ➡ Eloignez le téléviseur des appareils audio.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- ➡ Dirigez la télécommande vers le détecteur G de l'ampli-tuner.
- ➡ Enlevez tout obstacle éventuel entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- ➡ Si les piles de la télécommande sont faibles, remplacez-les toutes les deux par des neuves.
- Veillez à sélectionner la fonction appropriée sur la télécommande.
- Si la télécommande est réglée pour le téléviseur seulement, utilisez la télécommande pour sélectionner une source ou un appareil autre que le téléviseur avant de faire fonctionner l'ampli-tuner et l'autre appareil.

### Pages de référence pour l'annulation de la mémoire de l'ampli-tuner

Pour annuler	Voir	
Tout le contenu de la mémoire	Page 15	
Les champs sonores personnalisés	page 35	

### **Spécifications**

### **Section Amplificateur**

### Puissance de sortie

### Puissance de sortie nominale en mode stéréo

STR-DE545/SE501: (8 ohms 1 kHz, THD 0.7%) 100 W + 100 W

### STR-DE445:

(8 ohms 1 kHz, THD 0.7%) 60 W + 60 W

#### Puissance de sortie de référence

STR-DE545/SE501: (8 ohms 1 kHz, THD 0.7%) Avant: 100 W + 100 W Centre: 100 W Arrière: 100 W + 100 W

#### STR-DE445:

(8 ohms 1 kHz, THD 0.7%) Avant: 60 W + 60 W Centre: 60 W Arrière: 60 W + 60 W

### Réponse en fréquence

CD, MD/TAPE, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, AUX: 10 Hz - 50 kHz +0,5/–2 dB (champ sonore, tonalité et amplification du grave contournés)

### Entrées (analogiques)

5.1CH INPUT, CD, DVD/ LD, MD/TAPE, TV/ SAT, VIDEO, AUX: Sensibilité: 250 mV Impédance: 50 kilohms S/B<sup>a)</sup>: 96 dB (A, 250 mV<sup>b)</sup>)

a) INPUT SHORT b) Réseau pondéré, niveau d'entrée

### Entrées (numériques)

DVD/LD (coaxiale): Sensibilité: – Impédance: 75 ohms S/B: 100 dB (A, 20 kHz LPF) DVD/LD, TV/SAT\* (optique): Sensibilité: – Impédance: – S/B: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

\* STR-DE545 et STR-SE501 uniquement.

#### Sorties

MD/ TAPE (REC OUT); VIDEO (AUDIO OUT): Tension: 250 mV Impédance: 10 kilohms SUB WOOFER: Tension: 2 V Impédance: 1 kilohm PHONES : Accepte un casque de haute et basse impédance.

### BASS BOOST +6 dB à 70 Hz

TONE

### ±6 dB à 100 Hz et 10 kHz

Fréquence d'échantillonnage 48 kHz

Section T	uner FM	Section T	uner AM	Généralité	és
Plage d'acco	rd 87,5 - 108,0 MHz	Plage d'acco	<b>rd</b> 531 - 1602 kHz	Système	Section Tuner: PLL à synthèse
Bornes d'antenne 75 ohms, asymétrique		Antenne	Antenne cadre		numérique, verrouillé au quartz Section Préamplificateur:
	1	Sensibilité utilisable			Egaliseur type NF, à
Sensibilité	Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV/75 ohms		50 dB/m (à 999 kHz)		bruit faible Section Amplificateur de
	Stéréo: 38,3 dBf, 22,5 μV/75 ohms	S/B	54 dB (à 50 mV/m)		puissance: SEPP parfaitement
		Distorsion harmonique			complémentaire
Sensibilité u	tilisable 11,2 dBf, 1 wV /75 shms		0,5% (50 mV/m, 400 kHz)	Alimentation	230 V CA, 50/60 Hz
	$1 \mu v / 75$ on ms	Sélectivité	39kHz: 35 dB	Consommatio	n
S/B Mono:	Mono: 76 dB Stéréo: 70 dB	Selectivite	a 9 KHZ. 35 UD	Consommatio	STR-DE545/SE501: 220 W
	Stereo. 70 ab	Section vidéo			
Distorsion harmonique à 1 kHz Mono: 0,3%		Entrées	Vidéo: 1 Vc-c 75 ohms S-vidéo*:	Prises CA (STF uniquement)	R-DE545 et STR-SE501
	Stéréo: 0,5%		Y: 1 Vc-c 75 ohms C: 0,286 Vc-c 75 ohms	•	1 prise commutée, maximum 100 W
Séparation	45 dB à 1 kHz				
Réponse en t	fréquence 30 Hz - 15 kHz +0.5/-2 dB	Sorties	Vidéo: 1 Vc-c 75 ohms S-vidéo*: Y: 1 Vc-c 75 ohms C: 0.286 Vc-c 75 ohms	Dimensions	Env. 430 x 303 x 157 mm saillies et commandes comprises
Sélectivité	60 dB à 400 kHz	* STR-DE545	et STR-SE501 uniquement.	Poids (Env.)	STR-DE545: 7,9 kg STR-DE445: 7,7 kg STR-SE501: 8,2 kg

### Accessoires fournis

Voir page 4.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

### Glossaire

### Son surround

Le son surround comprend trois éléments: le son direct, le son immédiatement réfléchi (premières réflexions) et le son réverbéré (réverbération). Ces trois éléments sont affectés par l'acoustique de la pièce. Le son surround combine ces trois éléments de sorte que l'on peut réellement sentir la dimension et le type de la pièce.

• Types de son



• Transition du son des enceintes arrière



### **Dolby Pro Logic Surround**

C'est une méthode de décodage du son Dolby Surround. Le Dolby Pro Logic Surround produit un son à quatre voies à partir d'un son à deux voies. Comparé à l'ancien système Dolby Surround, le Dolby Pro Logic Surround restitue de façon plus naturelle le panoramique gauchedroite et localise plus précisément les sons.

Pour pouvoir profiter pleinement du Dolby Pro Logic Surround, vous devez avoir au moins deux enceintes arrière et une enceinte centrale. Les enceintes arrière fournissent un son monophonique.

### Dolby Digital (AC-3)

Il s'agit d'un format sonore pour le cinéma plus évolué que le Dolby Pro Logic Surround. Dans ce format, les enceintes arrière restituent un son en stéréophonie avec une plus grande plage de fréquences, et une voie indépendante est fournie pour la restitution de l'extrême grave par un caisson de grave. Ce format est appelé "5.1" parce que la voie restituée par le caisson de grave est comptée comme 0,1 voie (puisqu'elle ne fournit le grave que lorsqu'il est nécessaire d'ajouter un effet d'extrême grave). Pour obtenir une meilleure séparation des voies, les six voies sont enregistrées séparément. Par ailleurs, la dégradation du signal est moins importante parce que tous les signaux sont traités numériquement. Le nom "AC-3" vient du fait qu'il s'agit de la troisième méthode de codage développée par Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### **Digital Cinema Sound**

C'est le nom générique du son surround produit par une technologie de traitement numérique du signal mise au point par Sony. A la différence des autres champs sonores surround qui servent surtout pour la reproduction de la musique, le Digital Cinema Sound est avant tout conçu pour les films.
# Réglages à l'aide des touches SUR, LEVEL, BASS/TREBLE et SET UP

Vous pouvez effectuer un certain nombre de réglages avec les touches LEVEL, SUR, BASS/TREBLE, SET UP, la molette et les touches curseur. Ces réglages sont indiqués dans les tableaux suivants.

Appuyez sur et allumez	Appuyez sur $<$ ou $>$ pour sélectionner	Tournez la molette pour sélectionner	Voir page
Touche SUR	EFFECT LEVEL	selon le mode sonore (en 16 paliers)	33
	WALL TYPE	de –8 à +8 (par paliers d'un incrément)	
	REVERBERATION TIME	de –8 à +8 (par paliers d'un incrément)	
Touche LEVEL	FRONT BALANCE	de –8 à +8 (par paliers d'un incrément)	34
	REAR BALANCE	de –8 à +8 (par paliers d'un incrément)	
	REAR LEVEL	de –10 dB à +6 dB (par paliers d'un dB)	
	CENTER LEVEL	de –10 dB à +6 dB (par paliers d'un dB)	
	SUB WOOFER LEVEL	de –10 dB à +6 dB (par paliers d'un dB)	
	LFE MIX LEVEL	OFF, ou –20 dB à 0 dB (par paliers d'un dB)	
	dts LFE MIX LEVEL	OFF, ou –20 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, 0,1 à 0,9 (par paliers de 0,1 dB), STD, ou MAX	
Touche BASS/TREBLE	BASS	de –6 dB à +6 dB (par paliers deux dB)	35
	TREBLE	de –6 dB à +6 dB (par paliers deux dB)	
*SET UP	L R (FRONT)	LARGE ou SMALL	16
	C (CENTER)	LARGE, SMALL, ou NO	
	LS RS (REAR)	LARGE, SMALL, ou NO	
	REAR PL.	PL. SIDE ou PL. BEHD.	
	REAR HGT.	HGT. LOW ou HGT. HIGH	
	SUB WOOFER	S.W. YES ou S.W. NO	
	L R (FRONT) XX.X METER	de 1,0 mètre (3 pieds) à 12,0 mètres (40 pieds) (par paliers de 0,1 mètre (1 pied))	
	C (CENTER) XX.X METER	de FRONT à 1,5 mètre (5 pieds) (par paliers de 0,1 mètre (1 pied))	
	ls rs (rear) XX.X meter	de FRONT à 4,5 mètres (15 pieds) (par paliers de 0,1 mètre (1 pied))	
	5.1 V. IN [XXX]	V-TV/SAT, V-DVD/LD, V-VIDEO	47

\* Lorsque vous appuyez sur la touche SET UP, vous pouvez sélectionner NORM. SP (pour des haut-parleurs traditionnels) ou MICRO SP (pour des haut-parleurs Micro Satellite). (voir page 16)

# Nomenclature de la télécommande (STR-DE445 uniquement)

Vous pouvez utiliser la télécommande pour contrôler les composants de votre système. Les tableaux suivants illustrent les réglages qu'il vous est possible d'obtenir à l'aide de chacune des touches.

Commande	Contrôle	Fonction	Commande	Contrôle	Fonction
SLEEP	L'ampli-tuner	Active la fonction d'extinction programmée (SLEEP) ainsi que la durée devant s'écouler avant que l'amplificateur ne s'éteigne.	SHIFT	L'ampli-tuner	Appuyez plusieurs fois pour sélectionner une page de mémoire pour prérégler des stations radio ou syntoniser des stations radio préréglées.
AV I/O	Le téléviseur/ magnétoscope/ le lecteur CD/	Mise sous ou hors tension.	-/	Le téléviseur	Sélection du mode d'entrée de canal, soit un ou deux chiffres.
	le lecteur DVD/ platine MD/		D.TUNING	L'ampli-tuner	Mode de saisie directe de station radio.
	platine VCD/ le lecteur LD/ platine DAT		<b> </b> ◀◀ / ▶▶	Le lecteur CD/ platine MD/ le lecteur DVD/	Saut de plages.
ΝĢ	L'ampli-tuner	Met l'amplificateur hors/ sous tension.		le lecteur LD/ platine VCD/ platine à cassette/	
VIDEO	L'ampli-tuner	Pour regarder des cassettes vidéo.		magnétoscope/ platine DAT	
DVD/LD	L'ampli-tuner	Pour regarder un DVD ou un disque laser.	◀◀/▶▶	Le lecteur CD/ Le lecteur DVD/ platine VCD	Recherche de plages (avant ou arrière).
TV/SAT	L'ampli-tuner	Pour regarder les programmes TV ou d'un syntoniseur satellite.		platine MD/ platine à cassette/ magnétoscope/ le lectour LD/	Avance rapide ou rebobinage.
MD/TAPE	L'ampli-tuner	Pour écouter un MD (mini disque) ou une cassette		platine DAT	Début de la lecture sur la face
	L'ampli tupor	Pour écoutor un CD		cassette	arrière.
	Lampii-tuner	(disque compact)		Le lecteur CD/ platine MD/	Début de la lecture.
TUNER	L'ampli-tuner	Pour écouter la radio.		magnétoscope/	
AUX	L'ampli-tuner	Pour écouter un équipement audio.		le lecteur DVD/ platine VCD/ le lecteur LD/	
5.1CH	L'ampli-tuner	Pour regarder les images d'un lecteur DVD ou Dolby Digital.	II	platine DAT Le lecteur CD/	Pause de lecture ou d'arragistrament (Ecclement pour
0-9 L'ampli-tuner Utilise pour s numér préséle synton DIREC		Utilisez la touche "SHIFT" pour sélectionner l'entrée numérique de station présélectionnée sur le syntoniseur en mode DIRECT TUNING ou		platine MD/ platine à cassette/ magnétoscope/ le lecteur DVD/ platine VCD/ le lecteur LD/ platine DAT	démarrer l'enregistrement sur les composants en attente d'enregistrement.)
	Le lecteur CD/ platine MD/ platine VCD/ le lecteur LD/ platine DAT	Sélection des numéros de plage. 0 sert pour 10.	•	Le lecteur CD/ platine MD/ platine à cassette/ magnétoscope/ le lecteur DVD/ platine VCD/ le lecteur LD/	Arrêt de la lecture.
	Le téléviseur/ magnétoscope/ SAT	Sélection des numéros de canal.	POSITION*	platine DAT Le téléviseur	Changement de position de l'image incrustée.
>10	Le lecteur CD/ platine MD/	Sélection des numéros de plage supérieurs à 10.	SWAP*	Le téléviseur	Inversion de l'image incrustée et de l'image principale.
platine MD/ platine à cassette/ le lecteur LD/ platine VCD	1 . 0	DISC	Le lecteur CD	Sélection de disques (Lecteur CD avec changeur multi-disques uniquement).	
ENTER	Le téléviseur/ magnétoscope/ SAT/platine à	Après avoir sélectionné un canal, un disque ou une plage à l'aide des touches	SUB CH +/-*	Le téléviseur	Sélectionne les canaux présélectionnés pour la petite image.
cassette/ le lecteur LD/	numériques, appuyez pour entrer la valeur.	CH PRESET	L'ampli-tuner	Balayage et sélection des stations préréglées.	
	platine VCD/ platine MD/ platine DAT			Le téléviseur/ magnétoscope/ SAT	Sélection des canaux préréglés.
			DISPLAY	Le téléviseur/ magnétoscope/ le lecteur LD/ le lecteur DVD/	Sélectionne les informations affichées sur l'écran du téléviseur.

\* Uniquement pour les téléviseurs Sony équipés de la fonction image dans l'image.

platine VCD

Commande	Contrôle	Fonction
P IN P*	Le téléviseur	Activation de la fonction image dans l'image.
JUMP	Le téléviseur	Permute le canal en cours et le canal précédent.
WIDE	Le téléviseur	Sélectionne le mode d'image élargie.
D. SKIP	Le lecteur CD	Saut de disques (lecteur CD avec changeur multi-disques uniquement).
ANT TV/ VTR	Le magnétoscope	Sélection du signal de sortie de la borne d'antenne: signal du téléviseur ou du magnétoscope.
TV/VIDEO	Le téléviseur/ magnétoscope	Sélection du signal d'entrée: entrée TV ou entrée vidéo.
A. F. D.	L'ampli-tuner	Décodage de format automatique.
2CH/OFF	L'ampli-tuner	Désactive le champ de son.
MODE	L'ampli-tuner	Sélectionne le mode du champ de son.
EQ/TONE	L'ampli-tuner	Active ou désactive l'effet de tonalité.
BASS BOOST	L'ampli-tuner	Renforce les basses des haut-parleurs avant.
MUTING	L'ampli-tuner	Coupe le son de l'amplificateur.
TEST TONE	L'ampli-tuner	Appuyez sur cette touche pour sortir le son de tonalité.
CURSOR MODE	L'ampli-tuner	Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner l'un des trois modes de curseur: LEVEL, SURROUND et BASS/TREBLE.
MASTER VOL +/-	L'ampli-tuner	Ajuste le volume principal de l'amplificateur.
MENU	L'ampli-tuner	Sélectionne un élément de menu.
MENU +/-	L'ampli-tuner	Permet d'effectuer un ajustement ou de modifier le réglage.
MENU	Le lecteur DVD	Affiche le menu DVD.
◊/∿/\$/\$	Le lecteur DVD	Sélectionne un élément de menu.
ENTER	Le lecteur DVD	Entre la sélection.
RETURN	Le lecteur DVD	Revient au menu précédent ou referme le menu.
TITLE	Le lecteur DVD	Affiche le titre du DVD.

\* Uniquement pour les téléviseurs Sony équipés de la fonction image dans l'image.

### Remarque

Certains téléviseurs Sony ne peuvent pas être pilotés par la télécommande de la manière indiquée ci-dessus.

# Changement des réglages usine des touches de fonction

Si les réglages par défaut des touches FUNCTION ne correspondent pas aux composants que vous utilisez, vous pouvez les utiliser. Par exemple, si vous avez deux lecteurs CD mais que vous n'avez pas de platine à cassette ni de platine MD, vous pouvez affecter la touche MD/ TAPE au second lecteur CD.

Toutefois, vous ne pouvez pas changer les réglages des touche TUNER.



### Nomenclature de la télécommande (STR-

### **DE445 uniquement)**

- Tenez enfoncée la touche de fonction dont vous voulez changer la fonction (par exemple, MD/ TAPE).
- **2** Appuyez sur la touche correspondante de l'appareil que vous désirez assigner à la touche fonction (par exemple, 1 lecteur CD).

Les touches suivantes sont assignées pour sélectionner les fonctions:

Pour utiliser	Appuyez sur	
Le lecteur CD	1	
La platine DAT	2	
La platine MD	3	
La platine à cassette A	4	
La platine à cassette B	5	
Le lecteur LD	6	
Le magnétoscope (mode de télécommande VTR 1*)	7	
Le magnétoscope (mode de télécommande VTR 2*)	8	
Le magnétoscope (mode de télécommande VTR 3*)	9	
Le téléviseur	0	
DSS (Digital Satellite System)	>10	
DVD	ENTER	
La platine VCD	<b>∢</b> ∢	

\* Les magnétoscopes Sony utilisent les modes de télécommande VTR 1, 2 et 3 qui correspondent aux systèmes Beta, 8 mm et VHS.

A présent, vous pouvez utiliser la touche MD/TAPE pour contrôler un second lecteur CD.

Pour commuter la fonction AUX sur une autre fonction

Maintenez la touche SLEEP enfoncée et appuyez sur la touche correspondant au composant que vous voulez lui assigner.

**Pour commuter la fonction 5.1 CH sur une autre fonction** Maintenez la touche AV I/<sup>()</sup> enfoncée et appuyez sur la touche correspondant au composant que vous voulez lui assigner.

### **Pour remettre une touche à sa valeur par défaut** Répétez les opérations ci-dessus.

# Pour remettre toutes les touches de fonction à leur valeur

**par défaut** Appuyez sur I/↺, AV I/↺ et MASTER VOL – en même temps.

### Index

### A

AC-3. *Voir Dolby Digital (AC-3)* Accessoires fournis 4 Accord automatique 40 d'une station préréglée 40 direct 39 Annulation de la mémoire de l'ampli-tuner 15

### В

Balayage selon le type de programme. *Voir RDS* des stations préréglées. *Voir Accord d'une station préréglée* des stations radio. *Voir Accord automatique* 

### С

Champ sonore paramètres réglables 36 personnalisation 33 préprogrammé 28 - 30 réinitialisation 35 sélection 28 Changement d'affichage 24 du niveau de l'effet 33 CONTROL A1 II 10, 11 Copie. *Voir Enregistrement* 

### D

Déballage 4 Digital Cinema Sound 52 Dolby Digital (AC-3) 52 Dolby Pro Logic Surround 52

### E, F

Edition. *Voir Enregistrement* Enceintes enceintes avant (A/B) 23 impédance 14 position 16 raccordement 13 réglage du volume 19 Enregistrement sur une cassette audio ou un minidisque 45 sur une vidéocassette 46 EON. *Voir RDS* 

### G, H

Guide de dépannage 48

### I, J, K

Indexation. Voir Titrage

### L

Liaison. Voir Raccordements

### Μ

Mode de démonstration 3

### Ν

Niveau de l'effet 33

### 0

Opérations élémentaires 22 - 26

### P, Q

Paramètre 34, 36 Personnalisation des champs sonores 33 Piles 4

### R

Raccordements à l'entrée 5.1CH 9 à l'entrée CONTROL A1 II 10, 11 d'appareils audio 6 d'appareils numériques 8 d'appareils vidéo 7 des antennes 5 du cordon d'alimentation secteur 11 du système acoustique 13 Réception des stations automatique 40 des stations préréglées 40 directe 39 Réglage de la luminosité de l'afficheur 24 des paramètres surround 34 du volume des enceintes 19

### S

Sélection d'un appareil 22 d'un champ sonore 28 des enceintes avant 23 Signal de test 19 Son surround 16 - 20, 27 - 36, 52 Stations préréglées accord 40 préréglage 41 présélection automatique 40

### T, U

Temporisateur 46 Titrage des sources de programme 45 des stations préréglées 45

### V, W, X, Y, Z

Vérification des raccordements 20

### WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open nooit de behuizing, om gevaar voor elektrische schokken te vermijden. Laat reparaties aan de erkende vakhandel over.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.



Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

### Voorzorgsmaatregelen

### Veiligheid

Mocht er vloeistof of een voorwerp in de tuner/versterker terechtkomen, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat eerst nakijken door een deskundige, alvorens het weer in gebruik te nemen.

### Stroomvoorziening

- Controleer voor het aansluiten van de tuner/versterker eerst of de bedrijfspanning ervan wel overeenkomt met de plaatselijke netspanning. De bedrijfsspanning staat aangegeven op het naamplaatje aan de achterzijde van het apparaat.
- Zolang het netsnoer op het stopcontact is aangesloten, blijft er spanning op het apparaat staan, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u denkt de tuner/ versterker geruime tijd niet te zullen gebruiken. Om de aansluiting op het stopcontact te verbreken, mag u uitsluitend aan de stekker trekken; trek nooit aan het snoer.
- Indien het netsnoer vervangen moet worden, mag dit alleen uitgevoerd worden door een erkend onderhoudscentrum.

### Opstelling

- Zet de tuner/versterker op een goed geventileerde plaats, met rondom vrije luchtdoorstroming, om oververhitting van de inwendige onderdelen te voorkomen, in het belang van een langdurige betrouwbare werking.
- Plaats de tuner/versterker niet in de buurt van een warmtebron of in direct zonlicht. Vermijd tevens plaatsen met veel stof, vocht en mechanische trillingen of schokken.
- Zet niets bovenop de tuner/versterker. De ventilatie-openingen aan de bovenzijde mogen niet geblokkeerd worden, in het belang van een juist functioneren van het apparaat en een langere levensduur van de componenten.

### Bediening

Zorg ervoor dat de stekkers van de netsnoeren van de apparatuur niet in het stopcontact zitten, alvorens de aansluitingen te maken. Sluit de netsnoeren pas als allerlaatste aan.

### **Reiniging** Gebruik voor het reinigen van de ombouw, het voorpaneel en de bedieningsorganen een zachte doek, licht bevochtigd met wat milde vloeibare zeep. Gebruik geen schuurspons, schuurmiddelen of vluchtige stoffen zoals spiritus of benzine.

Mocht u na het doorlezen van de gebruiksaanwijzing nog vragen over of problemen met de tuner/versterker hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

# **Omtrent deze handleiding**

De aanwijzingen in deze handleiding gelden voor het models STR-DE545, STR-DE445 en STR-SE501. Controleer het modelnummer rechtsboven op het voorpaneel of rechtsonder op de afstandsbediening. In deze gebruiksaanwijzing zijn telkens de STR-DE545 en de afstandsbediening RM-U304 afgebeeld. Verschillen in de bediening zijn duidelijk aangegeven in de tekst, bijvoorbeeld met "alleen op de STR-DE545".

### Verschillen tussen de modellen

Model Voorziening	DE545	DE445	SE501
CONTROL A1-II	•		•
SPEAKERS FRONT	В •		٠
S-Video	٠		٠
TV/SAT OPTICAL	IN •		٠
AC OUTLET	•		•

### Algemene opzet

- Alle aanwijzingen in de tekst beschrijven de bediening met de toetsen op de tuner/versterker zelf. U kunt echter ook de toetsen van de afstandsbediening gebruiken met dezelfde of soortgelijke namen als die op de tuner/ versterker. Details betreffende het gebruik van de afstandsbediening RM-PP404 (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501) vindt u in de afzonderlijke gebruiksaanwijzing van de afstandsbediening.
- Op een aantal plaatsen in deze gebruiksaanwijzing treft u het onderstaande symbool aan: ϔ Dit symbool vestigt uw aandacht op handige tips, die de bediening vergemakkelijken.

Deze tuner/versterker is uitgerust met Dolby\* Digital en Pro Logic Surround akoestiek en het DTS\*\* Digital Surround akoestieksysteem.

- Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "AC-3", "Pro Logic" en het dubbele D-symbool 🗖 zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- \*\* Vervaardigd onder licentie van Digital Theater Systems, Inc. Patentnummer 5.451.942 in de Verenigde Staten. Patenten in andere landen zijn aangevraagd. "DTS" en "DTS Digital Surround" zijn de handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle rechten voorbehouden.

### Demonstratiefunctie

De demonstratiefunctie wordt automatisch geactiveerd wanneer u het apparaat de eerste maal inschakelt. Wanneer de demonstratie begint, verschijnt in het uitleesvenster de volgende mededeling: "NOW DEMONSTRATION MODE IF YOU FINISH

DEMONSTRATION PLEASE PRESS POWER KEY WHILE THIS MESSAGE APPEARS IN THE DISPLAY THANK YOU"

Annuleren van de demonstratiefunctie Druk op  $I/\bigcirc$  om de tuner/versterker uit te schakelen terwijl bovenstaande mededeling in het uitleesvenster wordt getoond. De volgende keer dat u het apparaat inschakelt, zal de demonstratiefunctie niet geactiveerd worden.

### Activeren van de demonstratiefunctie

Houd de SET UP toets ingedrukt en druk dan op de 🖊 🕛 toets om de tuner/versterker in te schakelen.

### Opmerkingenen

- Wanneer de tuner/versterker een demonstratie geeft, wordt het geheugen gewist. Zie "Het geheugen van de tuner/versterker wissen" op blz. 15 voor nadere bijzonderheden betreffende hetgeen er gewist wordt.
- El sonido no se oye mientras el modo de demostración está activado

# **NHOUDSOPGAVE**

### Aansluiten van de apparatuur 4

Uitpakken 4

Aansluiten van de antennes 5 Aansluiten van audio-apparatuur 6 Aansluiten van video-apparatuur 7 Aansluiten van digitale apparatuur 8 5.1CH ingangsaansluitingen 9 Andere aansluitingen 10

### Aansluiten en opstellen van de luidsprekers 12

Aansluiten van de luidsprekers 13 Voorbereidingen treffen voor weergave 15 Opstelling voor meerkanaals Surround akoestiek 16 Alvorens uw tuner/versterker in gebruik te nemen 20

### Bedieningsorganen en basisbediening van de tuner/versterker 22

Bedieningsorganen op het voorpaneel 22

### **Genieten van Surround Sound akoestiek** 27

Keuze van een klankbeeld 28 Uitleg van de meerkanaals-akoestiekaanduidingen 31 Bijregelen van de klankbeelden 33

### Radio-ontvangst 37

Automatische FM zenderopslag in alfabetische volgorde ("Autobetical select") 39 Directe afstemming 39 Automatische zoekafstemming 40 Geheugenafstemming 40 Gebruik van het Radio Data Systeem (RDS) 41

### **Overige bedieningsfuncties** 44

Naamgeving van voorkeurzenders en beeld/ geluidsbronnen 45 Opnemen 45 Automatisch uitschakelen met de sluimerfunctie 46 Instellingen met de SET UP toets 47

### Aanvullende informatie 48

- Verhelpen van storingen 48
- Technische gegevens 50
- Verklarende woordenlijst 52
- Instellingen waarvoor de SUR, LEVEL, BASS/

TREBLE, en SET UP toetsen worden gebruikt 53 Beschrijving van de afstandsbediening (alleen op de STR-DE445) 54

Index 57

NL

# Aansluiten van de apparatuur

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u diverse audio- en videoapparatuur kunt aansluiten op de tuner/versterker. Lees vooral de relevante paragrafen voor uw apparatuur alvorens u enig apparaat op de tuner/versterker gaat aansluiten.

# Uitpakken

Kontroleer of het onderstaande bijgeleverd toebehoren inderdaad in de verpakking van de tuner/versterker aanwezig is:

- FM draadantenne (1)
- AM kaderantenne (1)
- R6 (AA-formaat) batterijen (2)
- Alleen op de STR-DE545 en STR-SE501
  - Afstandsbediening RM-PP404 (1)
  - Gebruiksaanwijzing voor de afstandsbediening (1)
  - Gebruiksaanwijzing voor CONTROL A1 II (1)
- Alleen op de STR-DE445
  - Afstandsbediening RM-U304 (1)

### Aanbrengen van batterijen in de afstandsbediening

Leg de R6 (AA-formaat) batterijen in de afstandsbediening, met de juiste polariteit van (+) en (-), zoals aangegeven in het batterijvak. Voor gebruik van de afstandsbediening richt u deze op de **E** afstandsbedieningssensor voorop de tuner/versterker.



Zie voor een gedetailleerde beschrijving van de afstandsbediening de daarbij geleverde afzonderlijke gebruiksaanwijzing. (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

### 🛱 Wanneer de batterijen te vervangen

Bij normaal gebruik zal een stel batterijen ongeveer 6 maanden meegaan. Als de tuner/versterker niet meer naar behoren op de afstandsbediening reageert, is het tijd alle batterijen door nieuwe te vervangen.

### Opmerkingen

- Leg de afstandsbediening niet op een al te warme of vochtige plaats.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen naast elkaar.
- Let op dat de afstandsbedieningssensor van de tuner/ versterker niet wordt blootgesteld aan directe zonnestraling of fel lamplicht, anders zal de afstandsbediening niet naar behoren functioneren.
- Wanneer u denkt de afstandsbediening geruime tijd niet te gebruiken, kunt u de batterijen er beter uit verwijderen, om eventuele beschadiging door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

### Alvorens met aansluiten te beginnen

- Schakel eerst alle betrokken apparatuur uit, alvorens u begint met het aansluiten ervan.
- Sluit de netsnoeren van de apparatuur pas op het stopcontact aan nadat alle andere aansluitingen in orde zijn.
- Zorg dat alle aansluitingen stevig vast zitten, om brom en andere bijgeluiden te voorkomen.
- Let bij het aansluiten van de audio/videosnoeren op dat u links en rechts niet verwisselt: sluit de gele stekkers aan op de gele stekkerbussen (voor het videosignaal); witte stekkers op witte stekkerbussen (voor het linker audiokanaal) en rode stekkers op rode stekkerbussen (voor het rechter kanaal).

# Aansluiten van de antennes



Antenne-aansluitingen		
Verbind de	met de	
AM kaderantenne	AM aansluitklemmen	
FM draadantenne	FM 75 $\Omega$ COAXIAL stekkerbus	

### Na het aansluiten van de antennes

- Om het oppikken van stoorsignalen te voorkomen, mag u de AM kaderantenne niet te dicht bij de tuner/ versterker andere apparatuur zetten.
- Strek de FM draadantenne zo ver mogelijk uit.
- Na het aansluiten van de FM draadantenne legt of hangt u deze zo horizontaal mogelijk.

### ϔ Op plaatsen met een problematische FM-ontvangst

Sluit via een 75-ohm coaxiaalkabel (niet bijgeleverd) een FM buitenantenne aan op de tuner/versterker, zoals hieronder aangegeven.



### Belangrijk

Als u de tuner/versterker aansluit op een buitenantenne, dient deze geaard te worden, ter bescherming tegen blikseminslag. Sluit de aardingsdraad nooit aan op een gasleiding; gezien de kans op een gasexplosie is dit uiterst gevaarlijk.

# Aansluiten van audio-apparatuur



### Audio-aansluitingen

Verbind een	met de
Compact disc speler	CD stekkerbussen
Minidisc-recorder of cassettedeck	MD/TAPE stekkerbussen

### Aansluiten van video-apparatuur

### Vereiste aansluitsnoeren

### Audio/video-aansluitsnoeren (niet bijgeleverd)

Sluit bij alle snoeren de stekkers van een bepaalde kleur aan op de stekkerbussen met dezelfde kleur, op de betreffende apparaten.



### Video-aansluitingen

Verbind een	met de
TV of satelliet-tuner	TV/SAT stekkerbussen
Videorecorder	VIDEO stekkerbussen
DVD of LD speler	DVD/LD stekkerbussen
TV of videomonitor	MONITOR VIDEO OUT stekkerbus

### Betreffende de video-aansluitingen

U kunt de audio-uitgangsaansluitingen van uw TV-toestel verbinden met de TV/SAT AUDIO IN stekkerbussen van de tuner/versterker, om het geluid van de TV weer te geven met een akoestiekeffect naar keuze. In dit geval mag u de video-uitgangsaansluiting van het TV-toestel niet verbinden met de TV/SAT VIDEO IN stekkerbus van de tuner/versterker. Als u een aparte TV-afstemeenheid (of een satelliet-ontvanger) aansluit, verbind dan de audio- en video-uitgangen daarvan met de tuner/ versterker zoals aangegeven in bovenstaand aansluitschema.

**G** Bij gebruik van de S-video stekkerbussen in plaats van de gewone video-aansluitingen (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501) In dit geval zult u het TV-toestel of de videomonitor ook moeten aansluiten op de S-video stekkerbus. De S-video signalen worden alleen uitgestuurd via de S-video stekkerbussen, dus u zult via de gewone video-aansluitingen geen signaal kunnen weergeven.

# Aansluiten van digitale apparatuur

U kunt de digitale uitgangsaansluitingen van uw DVD videospeler (enz.) en satelliet-ontvanger verbinden met de digitale ingangsaansluitingen van deze tuner/versterker, om thuis te genieten van een indrukwekkend bioscoopgeluid met meerkanaals Surround akoestiek. Om deze meerkanaals Surround Sound op zijn best te horen, zijn er vijf gewone luidsprekers nodig (twee voorluidsprekers, twee achterluidsprekers en een middenluidspreker) plus een speciale lagetonenluidspreker. Daarnaast kunt u tevens een laserdisc-speler met een RF OUT stekkerbus aansluiten via een RF demodulator, zoals de Sony MOD-RF1 (niet bijgeleverd).



Vereiste aansluitsnoeren

\* Om digitale audio-aansluitingen te maken voor een DVD videospeler, sluit u deze aan op de coaxiale OF de optische digitale aansluitbus, NIET op allebei. Het is aanbevolen voor de digitale audio-aansluitingen de coaxiale aansluitbus te gebruiken.

\*\* alleen op de STR-DE545 en STR-SE501.

 $\cap$ 

### Voorbeeld voor het aansluiten van een laserdisc-speler via een RF demodulator

U kunt de AC-3 RF OUT stekkerbus van een laserdisc-speler niet rechtstreeks aansluiten op de digitale ingangen van deze tuner/versterker. De RF uitgangssignalen moeten eerst worden omgezet in optische of coaxiale digitale signalen. Hiervoor sluit u de laserdisc-speler aan op een RF demodulator en dan verbindt u de optische of coaxiale digitale uitgang van de RF demodulator met de OPTICAL of COAXIAL DVD/LD IN aansluiting van de tuner/versterker. Zie voor nadere bijzonderheden over de AC-3 RF aansluitingen de gebruiksaanwijzing van de RF demodulator.



### Opmerking

Bij het aansluiten op de hierboven getoonde wijze dient u de INPUT MODE schakelaar (3) op blz. 23) handmatig in de juiste stand te zetten. Dit apparaat kan niet naar behoren werken als de INPUT MODE schakelaar in de "AUTO" stand staat.

# Aansluiten van de apparatuur

# 5.1CH ingangsaansluitingen

Alhoewel deze tuner/versterker is uitgerust met een eigen meerkanaals-decodeertrap, is hij tevens voorzien van een compleet stel 5.1CH INPUT meerkanaals-ingangsaansluitingen die u kunt gebruiken voor weergave van meerkanaals-software gecodeerd in andere formaten dan Dolby Digital (AC-3) en DTS. Als uw DVD videospeler beschikt over 5.1CH OUTPUT meerkanaals-uitgangen, kunt u deze rechtstreeks aansluiten op dit apparaat om te luisteren naar de geluidsweergave via de meerkanaals-decodeertrap van de DVD videospeler. Bovendien kunt u op de 5.1CH INPUT desgewenst ook een externe meerkanaals-decodeereenheid aansluiten.

Om de meerkanaals Surround Sound op zijn best te horen, zijn er vijf gewone luidsprekers nodig (twee voorluidsprekers, twee achterluidsprekers en een middenluidspreker) plus een speciale lagetonenluidspreker. Zie de gebruiksaanwijzing van uw DVD videospeler, meerkanaals-decodeereenheid e.d. voor nadere bijzonderheden over de benodigde 5.1 meerkanaals ingangsaansluitingen.

### Vereiste aansluitsnoeren

### Audio-aansluitsnoeren (niet bijgeleverd)

Twee stuks, voor de 5.1CH INPUT FRONT en REAR aansluitingen



### Mono-aansluitsnoeren (niet bijgeleverd)

Twee stuks, voor de 5.1CH INPUT CENTER en SUB WOOFER aansluitingen

zwart 🖅

### Videosnoer (niet bijgeleverd)

Eén snoer, voor de DVD/LD VIDEO IN aansluiting (enz.)

geel 💷 🗩 geel

### Opmerking

# Voorbeeld voor het aansluiten van een DVD videospeler met behulp van de 5.1CH INPUT stekkerbussen



Zie blz. 13 e.v. voor nadere details over het aansluiten van de luidsprekers.

# Andere aansluitingen

### Audio-aansluitsnoeren (niet bijgeleverd)

Sluit bij alle snoeren de stekkers van een bepaalde kleur aan op de stekkerbussen met dezelfde kleur, op de betreffende apparaten.



CONTROL A1 aansluitsnoer (niet bijgeleverd) (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

zwart 🛥 🖾 🔤 zwart



# CONTROL A1 $\scriptstyle\rm II$ aansluiting (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

### • Als u beschikt over een voor CONTROL A1 II geschikte Sony CD-speler, cassettedeck of minidisc-recorder

Gebruik een CONTROL A1 snoer (niet bijgeleverd) om de CONTROL A1 II stekkerbus van een CD-speler, cassettedeck of minidisc-recorder te verbinden met de CONTROL A1 II stekkerbus van de tuner/versterker. Zie voor nadere bijzonderheden de aparte handleiding "CONTROL-A1 II Control System" en de gebruiksaanwijzingen bijgeleverd bij uw CD-speler, cassettedeck of minidisc-recorder.

### Opmerking

Als u een CONTROL A1 II verbinding maakt tussen de tuner/ versterker en een minidisc-recorder welke tevens op een computer is aangesloten, mag u de tuner/versterker niet bedienen terwijl de "Sony MD Editor" software wordt gebruikt. Dit kan namelijk resulteren in een foutieve werking van de apparatuur.

### Als u beschikt over een Sony CD-wisselaar met een COMMAND MODE schakelaar

Als de COMMAND MODE schakelaar van uw CDwisselaar kan worden ingesteld op CD 1, CD 2 of CD 3, zet deze dan in de "CD 1" stand en sluit de CDwisselaar aan op de CD ingangen van de tuner/ versterker.

Als u echter een Sony CD-wisselaar met VIDEO OUT aansluitingen heeft, zet de COMMAND MODE schakelaar dan in de "CD 2" stand en sluit de CDwisselaar aan op de VIDEO IN ingangen van de tuner/ versterker.

### **AUX AUDIO IN aansluiting**

### Als u beschikt over een individuele audiocomponent (behalve PHONO)

Gebruik de audiosnoeren om de LINE OUT aansluitingen van de CD-speler, cassettedeck, of minidisc-recorder te verbinden met de AUX AUDIO IN aansluiting op de tuner/versterker, zodat u stereo geluidsbronnen kunt beluisteren in Surround Sound.

### Aansluiten van het netsnoer

Alvorens u de netsnoerstekker van deze tuner/versterker in het stopcontact steekt:

• Sluit eerst alle luidsprekers op de tuner/versterker aan (zie blz. 13).

Sluit de netsnoeren van uw audio/video-apparatuur aan op een gewoon wandstopcontact.

### Alleen op de STR-DE545 en STR-SE501

Als u het netsnoer van een ander audio/video-apparaat aansluit op de AC OUTLET netstroomuitgang(en) achterop de tuner/versterker, zal de tuner/versterker zorgen voor de stroomvoorziening van de andere component(en), zodat u de bijbehorende apparatuur allemaal tegelijk met de tuner/versterker kunt in- en uitschakelen.

### Waarschuwing

Let op dat het totale stroomverbruik van de apparatuur aangesloten op de AC OUTLET netstroomuitgang(en) achterop de tuner/versterker het bij deze uitgang aangegeven vermogen niet overschrijdt. Sluit op de netuitgang(en) in geen geval huishoudelijke apparatuur aan zoals een strijkijzer, een ventilator, een TV-toestel of andere apparatuur met een hoog stroomverbruik. (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

### Opmerking

Als de stekker ongeveer twee weken lang uit het stopcontact blijft, zal het geheugen van de tuner/versterker geheel gewist worden en dan zal bij het volgende gebruik weer een demonstratie van de functies worden gegeven.

# Aansluiten en opstellen van de luidsprekers

In dit hoofdstuk volgt een beschrijving voor het aansluiten van de luidsprekers op de tuner/ versterker, het opstellen van de luidsprekers en het afregelen ervan voor de beste meerkanaals Surround Sound kwaliteit.



Instelknop

### Kort overzicht van de toetsen en regelaars die u gebruikt voor het instellen van de luidsprekers

**Insteltoets (SET UP):** Druk op deze toets wanneer u instellingen wilt maken voor het soort luidsprekers en de luidsprekerafstanden.

**Cursortoetsen** ( $\langle / \rangle$ ): Voor het kiezen van de parameters na indrukken van de SET UP toets.

**Instelknop:** Draai hieraan om de gekozen parameters naar wens in te stellen.

# Aansluiten van de luidsprekers



### Luidspreker-aansluitingen

Verbind de	met de
Voorluidsprekers (8 ohm)	SPEAKERS FRONT A stekkerbussen
*Extra stel voorluidsprekers (8 ohm)	SPEAKERS FRONT B stekkerbussen
Achterluidsprekers (8 ohm)	SPEAKERS REAR stekkerbussen
Middenluidspreker (8 ohm)	SPEAKERS CENTER stekkerbussen
Actieve lagetonenluidspreker	SUB WOOFER AUDIO OUT stekkerbus

\* Alleen op de STR-DE545 en STR-SE501.

### Opmerkingen over het aansluiten van de luidsprekers

- Aan de luidsprekerkant stript u ongeveer 10 mm van de isolatie van het snoer en draait u de kerndraden ineen. Let bij elk snoer op dat u de draden niet verwisselt: sluit + aan op + en – op –. Als de draden verwisseld worden, zal bij weergave de positie van de muziekinstrumenten onduidelijk zijn, terwijl de lage tonen grotendeels zullen ontbreken.
- Als u voorluidsprekers gebruikt met een relatief gering maximaal ingangsvermogen, stel dan de geluidssterkte erg voorzichtig in, om overbelasting van de luidsprekers te vermijden.
- U kunt ook een microsatellietluidspreker (b.v. SA-VE230) aansluiten op de receiver. Een microsatelleitluidspreker iseen 5.1-kanaals luidsprekersysteem bestaande uit twee voorluidsprekers, twee achterluidsprekers, een middenluidsprekers en een subwoofer.

# Om kortsluiting van de luidsprekers te voorkomen

Kortsluiting in de luidsprekercircuits kan schade aan de tuner/versterker veroorzaken. Om dit te voorkomen, dient u bij het aansluiten van de luidsprekers de volgende aanwijzingen in acht te nemen.

Zorg dat de gestripte uiteinden van de luidsprekerdraden elkaar niet raken; laat ze niet zover uitsteken dat ze kortsluiting met andere aansluitpunten kunnen maken.

### Onjuist aangesloten luidsprekersnoeren



De draad van een luidsprekersnoer raakt een andere aansluitklem.



De gestripte uiteinden van de luidsprekerdraden raken elkaar, omdat er teveel van de isolatie is verwijderd.

Na het aansluiten van alle geluidsbronnen, luidsprekers en het netsnoer dient u voor het gebruik eerst een testtoon weer te geven om te controleren of alle luidsprekers naar behoren zijn aangesloten. Nadere aanwijzingen voor het weergeven van een testtoon vindt u op bladzijde 19.

Als een van de luidsprekers geen geluid geeft bij weergave van de testtoon of als het geluid klinkt via een andere luidspreker dan er op de tuner/versterker wordt aangegeven, kan er kortsluiting zijn in de luidsprekeraansluitingen. In dat geval dient u de aansluitingen van de luidsprekers nog eens te controleren.

### Voorkom beschadiging van de luidsprekers

Zorg ervoor dat u het volume dicht zet alvorens de tuner/ versterker af te zetten. Bij het afzetten van de tuner/ versterker blijft de volume-instelling immers behouden.

# Aansluiten en opstellen van de luidsprekers

### Voorbereidingen treffen voor weergave

Nadat u de luidsprekers hebt aangesloten en de tuner/ versterker voor het eerst hebt ingeschakeld, dient u het geheugen van het apparaat te wissen. Vervolgens kiest u het luidsprekerformaat en de luidspreker-opstelling en treft u de andere voorbereidingen die nodig zijn voor weergave.

# Alvorens de tuner/versterker in te schakelen

Zorg eerst dat de:

• Juiste voorluidsprekers zijn gekozen (zie onder "7 Luidspreker-keuzeschakelaar (SPEAKERS) op blz. 23). (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

### Het geheugen van de tuner/versterker wissen

Voor het eerste gebruik van de tuner/versterker of wanneer u het geheugen van het apparaat wilt wissen, gaat u als volgt te werk. Als er automatisch een demonstratie begint wanneer u het apparaat inschakelt, hoeft u het geheugen niet te wissen.



### **1** Schakel de tuner/versterker uit.

# 2 Houd de I/() aan/uit-schakelaar vier seconden lang ingedrukt.

Nu toont het uitleesvenster eerst de gekozen geluidsbron en dan een aankondiging van de demonstratie, terwijl de volgende onderdelen worden gewist of teruggesteld in de uitgangsstand:

- Alle vastgelegde voorkeurzenders verdwijnen uit het geheugen.
- Alle klankbeeldparameters worden teruggesteld op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.
- Alle vastgelegde namen (van de voorkeurzenders en andere geluidsbronnen) worden gewist.
- Alle instellingen die zijn gemaakt met de SET UP toets keren terug naar de fabrieksinstellingen.
- De klankbeelden die zijn gekozen voor afzonderlijke weergavebronnen en voorkeurzenders verdwijnen uit het geheugen.

### Voorbereiden van de tuner/versterker voor weergave

Voor het eerste gebruik van de de tuner/versterker dient u met de SET UP toets bepaalde instellingen aan te passen aan de configuratie van uw stereo-installatie. Het gaat om de onderste instellingen. Zie voor nadere aanwijzingen over het instellen de tussen haakjes aangegeven bladzijden.

- Luidsprekerformaat (blz. 16).
- Luidsprekerafstanden (blz. 18).
- Keuze van het videosignaal voor 5.1CH INPUT meerkanaals-weergave (blz. 47).

# **Opstelling voor meerkanaals Surround akoestiek**

Voor de beste, ruimtelijk klinkende akoestiekweergave zouden alle luidsprekers in principe op gelijke afstand van uw luisterplaats () moeten staan. (Deze tuner/versterker biedt u echter de mogelijkheid de middenluidspreker tot ongeveer 1,5 meter dichterbij te zetten () en de achterluidsprekers tot ongeveer 4,5 meter dichterbij uw luisterplaats (). Bovendien kunnen de voorluidsprekers zowel dichterbij als verderaf gezet worden, van 1,0 tot 12,0 meter van uw luisterplaats ().)

U kunt kiezen of u de achterluidsprekers achter uw luisterplaats wilt zetten of aan weerszijden er naast, afhankelijk van de vorm van uw kamer (enz.).

### Met de akoestiekluidsprekers naast u



Met de akoestiekluidsprekers achter u



### Opmerking

Zet de middenluidspreker of de achterluidsprekers niet verder van uw luisterplaats dan de voorluidsprekers.

### Vaststellen van het type luidsprekers

- 1 Druk op de I/<sup>(</sup>) toets om de tuner/versterker in te schakelen.
- **2** Druk op de SET UP toets.
- **3** Druk op de cursortoetsen (< of >) om in te stellen op de parameter die u wilt bijregelen.
- 4 Draai aan de instelknop om de gewenste stand te kiezen.

De gekozen instelling wordt automatisch vastgelegd.

**5** Herhaal de stappen 3 en 4 tot u alle hieronder genoemde parameters hebt ingesteld.

**<sup>†</sup>** Gewone luidspreker en microsatellietluidspreker Kies NORM. SP met gewone luidsprekers en MICRO SP met microsatellietluidsprekers. Als u NORM. SP kiest, kunt u luidsprekergrootte en subwoofer kiezen zoals hieronder aangegeven. Als u echter MICRO SP kiest, zijn luidsprekergrootte en subwoofer als volgt geconfigureerd:

Luidsprekers	Instelling
Voor	SMALL (Klein)
Midden	SMALL (Klein)
Achter	SMALL (Klein)
Woofer	YES (Ja)

U kunt de configuratie niet wijzigen als u MICRO SP kiest.

Bij de STR-SE501 zijn luidsprekergrootte en subwoofer vooringesteld op MICRO SP afhankelijk van het meegeleverde luidsprekersysteem. Als u verandert van luidsprekersysteem, kies dan NORM. SP om luidsprekergrootte en subwoofer te kiezen.

### ■ Formaat van de voorluidsprekers (ÈÈÈÈ) Oorspronkelijke instelling: LARGE (STR-DE545/DE445)

SMALL (STR-SE501)

- Zijn er grote voorluidsprekers aangesloten die alle lage tonen zonder problemen kunnen weergeven, dan kiest u de stand "LARGE". Gewoonlijk zal de stand "LARGE" het best voldoen.
- Klinkt het geluid vervormd, of is de ruimtelijke weergave van meerkanaals Surround Sound niet naar wens, met te weinig basweergave, dan kiest u de stand "SMALL" om de basverdelingscircuits in te schakelen, zodat de laagste frequenties van de voorkanalen worden overgeheveld naar de aparte lagetonen-luidspreker.
- Als u voor de voorluidsprekers de stand "SMALL" kiest, worden de middenluidspreker en de achterluidsprekers ook automatisch ingesteld op "SMALL" (tenzij u eerder de stand "NO" hebt gekozen).

### ■ Formaat van de middenluidspreker ( ( )

Oorspronkelijke instelling: LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- Is er een grote middenluidspreker aangesloten die alle lage tonen zonder problemen kan weergeven, dan kiest u de stand "LARGE". Gewoonlijk zal de stand "LARGE" het best voldoen. Als de voorluidsprekers echter zijn ingesteld op "SMALL", kunt u de middenluidspreker niet instellen op "LARGE".
- Klinkt het geluid vervormd, of is de ruimtelijke weergave van meerkanaals Surround Sound niet naar wens, met te weinig basweergave, dan kiest u de stand "SMALL" om de basverdelingscircuits in te schakelen, zodat de laagste frequenties van het middenkanaal worden overgeheveld naar de voorluidsprekers (als die op "LARGE" zijn ingesteld) of naar de aparte lagetonen-luidspreker.<sup>\*1</sup>
- Sluit u geen middenluidspreker aan, kies dan de stand "NO". Al het geluid van het middenkanaal wordt dan weergegeven door de voorluidsprekers.<sup>\*2</sup>

### ■ Formaat van de achterluidsprekers (اللَّذِينَ اللَّذَينَ اللَّذِينَ الللَّذِينَ اللَّذِينَ اللَّذِينَ اللَّذِينَ اللَّذِينَ اللَّذِينَ اللَّذِينَ اللللللِينَا الللللللِينِ اللللللِينِ الللللِينِ الللللِينِينَ اللللللِين

Oorspronkelijke instelling: LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- Zijn er grote achterluidsprekers aangesloten die alle lage tonen zonder problemen kunnen weergeven, dan kiest u de stand "LARGE". Gewoonlijk zal de stand "LARGE" het best voldoen. Als de voorluidsprekers echter zijn ingesteld op "SMALL", kunt u de achterluidsprekers niet instellen op "LARGE".
- Klinkt het geluid vervormd, of is de ruimtelijke weergave van meerkanaals Surround Sound niet naar wens, met te weinig basweergave, dan kiest u de stand "SMALL" om de basverdelingscircuits in te schakelen, zodat de laagste frequenties van de achterkanalen worden overgeheveld naar de aparte lagetonen-luidspreker of naar een ander stel "LARGE" luidsprekers die hier beter op zijn berekend.
- Sluit u geen achterluidsprekers aan, kies dan de stand "NO".  $^{\ast3}$

- \*<sup>1</sup> NORMAL
- \*<sup>2</sup> PHANTOM
- \*<sup>3</sup> 3 STEREO

### $\hat{Y}$ Betreffende de luidsprekerformaten (LARGE en SMALL)

Bij de interne signaalverwerking bepaalt de keuze van het LARGE of SMALL luidsprekerformaat voor elk stel luidsprekers of de ingebouwde akoestiekprocessor de laagste frequenties al dan niet naar de betreffende luidspreker(s) zal uitsturen. Als de lage tonen uit een bepaald kanaal worden verwijderd, zullen de basverdelingscircuits die frequenties overbrengen naar de aparte lagetonen-luidspreker of naar een ander stel "LARGE" luidsprekers die er beter op zijn berekend.

Aangezien echter ook de lage tonen een zekere mate van richtingsgevoeligheid hebben, is het beter het gehele frequentiespectrum van de verschillende kanalen intact te laten, indien mogelijk. Daarom kunt u zelfs met een stel kleine luidsprekers toch de stand "LARGE" kiezen als u de lage tonen ook door die luidsprekers wilt laten weergeven. En andersom, als u grote luidsprekers aansluit maar niet wilt dat ze de laagste tonen weergeven, kunt u voor die luidsprekers best "SMALL" kiezen.

Als de totale geluidsindruk minder is dan gewenst, kiest u dan voor alle luidsprekers de stand "LARGE". Als de lage tonen niet genoeg tot uiting komen, kunt u de lage-/hogetonenregeling gebruiken om de lage tonen te versterken. Voor het regelen van de lage/hoge tonen, zie blz. 35.

### ■ Opstelling van de achterluidsprekers (REAR PL.)\*

Oorspronkelijke instelling: BEHIND

Met deze parameter kunt u de plaats van uw achterluidsprekers invoeren, voor een juiste werking van de Digital Cinema Sound klankbeelden in het VIRTUAL genre. Zie de onderstaande afbeelding.

- Stel in op "SIDE" als de plaats van uw achterluidsprekers binnen het zijgebied **A** valt.
- Stel in op "BEHIND" als uw achterluidsprekers helemaal achteraan staan, in het gebied **B**.

Deze instelling is alleen van invloed op de klankbeelden in het VIRTUAL genre.



\* Deze parameters zijn niet beschikbaar als er eerder voor de achterluidsprekers (REAR) "NO" is gekozen.

### Hoogte van de achterluidsprekers (REAR HGT.)\*

Oorspronkelijke instelling: LOW Met deze parameter kiest u de hoogte van uw achterluidsprekers, voor een juiste werking van de Digital Cinema Sound klankbeelden in het VIRTUAL genre. Zie de onderstaande afbeelding.

- Stel in op "LOW" als uw achterluidsprekers op de grond staan of vrij laag zijn opgehangen, in het gebied **(a)**.
- Stel in op "HIGH" als uw achterluidsprekers relatief hoog aan de wand hangen, in het gebied <sup>3</sup>.
  Deze instelling is alleen van invloed op de klankbeelden

Deze instelling is alleen van invloed op de klankbeelden in het VIRTUAL genre.



\* Deze parameters zijn niet beschikbaar als er eerder voor de achterluidsprekers (REAR) "NO" is gekozen.

# $\overleftrightarrow{Q}$ Betreffende de opstelling van de achterluidsprekers (SIDE, en BEHIND)

Deze instelling is speciaal bestemd voor de Digital Cinema Sound klankbeelden in het VIRTUAL genre. Bij deze klankbeelden is de luidspreker-opstelling niet zo'n overheersende factor als bij de andere akoestiekfuncties. Al de VIRTUAL klankbeelden zijn gebaseerd op de veronderstelling dat de achterluidsprekers geheel achter de luisterplaats zouden staan of hangen, maar het klankbeeld blijft grotendeels zoals bedoeld, ook wanneer de achterluidsprekers nogal opzij en ver uiteen staan. Als de achterluidsprekers echter pal naast de luisteraar hangen en recht op oorhoogte gericht zijn, zullen de VIRTUAL klankbeelden alleen klinken zoals bedoeld wanneer u voor de opstelling van de achterluidsprekers de stand "SIDE" hebt gekozen. Ook dat geldt echter niet in alle gevallen, aangezien de akoestiek van elke luisterruimte wordt bepaald door een heel stel variabelen, zodat u misschien wel betere resultaten bereikt met de "BEHIND" opstelling als de luidsprekers hoog boven uw luisterplaats hangen, ook al is dat pal ter weerszijden ervan.

Daarom kunt u wellicht het best een favoriete geluidsbron met meerkanaals Surround Sound afspelen en dan goed luisteren welk effect elke instelling op de uiteindelijke klank heeft, ook al kan dit wel eens leiden tot een andere instelling dan hierboven aangegeven onder "Opstelling van de achterluidsprekers (REAR PL.)". Kies de stand die een fraai open, ruimtelijk gevoel oplevert, met een zo hecht mogelijke samenhang tussen het geluid van de voorluidsprekers en dat van de achterluidsprekers. Als u geen duidelijke voorkeur kunt uitspreken tussen de verschillende instellingen, kies dan de stand "BEHIND" en gebruik dan de luidsprekerafstand-parameter en de geluidssterkte-instellingen om de weergave optimaal af te regelen.

### Aanwezigheid van een lagetonen-luidspreker (SUB WOOFER)

Oorspronkelijke instelling: YES

- Als u een lagetonen-luidspreker hebt aangesloten, stelt u hierbij in op "YES".
- Gebruikt u geen aparte lagetonen-luidspreker, dan stelt u in op "NO". Hiermee schakelt u de basverdelingscircuits in, zodat de LFE laagfrequente signalen worden overgenomen door de andere luidsprekers.
- Om volledig profijt te trekken van de Dolby Digital (AC-3) basverdelingscircuits willen wij u aanbevelen om de bovengrensfrequentie voor de lagetonenluidspreker zo hoog mogelijk in te stellen.

### Afstand van de voorluidsprekers (FRONT)

Oorspronkelijke instelling: 5,0 meter Stel hier de afstand in van uw luisterplaats tot de linker of rechter voorluidspreker (afstand **(a)** op blz. 16).

- De afstand van de voorluidsprekers is instelbaar in stapjes van 0,1 meter, van minimaal 1,0 meter tot maximaal 12,0 meter van uw luisterplaats.
- Als de beide voorluidsprekers niet precies even ver van uw luisterplaats staan, kiest u hier de afstand van de dichtstbijzijnde luidspreker.

### Afstand van de middenluidspreker (CENTER)

Oorspronkelijke instelling: 5,0 meter Stel hier de afstand in van uw luisterplaats tot de middenluidspreker.

- De afstand van de middenluidspreker is instelbaar in stapjes van 0,1 meter, van (maximaal) dezelfde afstand als de voorluidsprekers (afstand (2) op blz. 16) tot 1,5 meter dichter bij uw luisterplaats (afstand (3) op blz. 16).
- Plaats de middenluidspreker niet op grotere afstand van uw luisterplaats dan de voorluidsprekers.

### Afstand van de achterluidsprekers (REAR)

Oorspronkelijke instelling: 3,5 meter

Stel hier de afstand in van uw luisterplaats tot de linker of rechter achterluidspreker.

- De afstand van de achterluidsprekers is instelbaar in stapjes van 0,1 meter, van (maximaal) dezelfde afstand als de voorluidsprekers (afstand ) op blz. 16) tot 4,5 meter dichter bij uw luisterplaats (afstand ) op blz. 16).
- Plaats de achterluidsprekers niet op grotere afstand van uw luisterplaats dan de voorluidsprekers.
- Als de beide achterluidsprekers niet precies even ver van uw luisterplaats verwijderd zijn, kiest u hier de afstand van de dichtstbijzijnde luidspreker.

### 🛱 Betreffende de afstand van de luidsprekers

U kunt de weergave van dit apparaat aanpassen aan de plaats van de aangesloten luidsprekers, door de luidsprekerafstand in te stellen. Het is echter niet mogelijk de middenluidspreker verder af te zetten dan de linker en rechter voorluidsprekers. Bovendien kunt u de middenluidspreker niet meer dan 1,5 meter dichter bij uw luisterplaats zetten dan de voorluidsprekers.

Evenmin kunt u de achterluidsprekers verder van uw luisterplaats zetten dan de voorluidsprekers. En ook weer niet meer dan 4,5 meter dichterbij.

Deze beperkingen gelden omdat een onevenwichtige opstelling van de luidsprekers niet geschikt is voor de weergave van akoestiekeffecten.

Wanneer u de luidsprekerafstand dichterbij kiest dan de feitelijke afstand, zal het geluid via die luidspreker(s) met een grotere vertraging worden weergegeven. Met andere wooden, de luidsprekers klinken dan verder weg.

Als u bijvoorbeeld de afstand van de middenluidspreker 1 tot 2 meter dichterbij instelt dan de feitelijke afstand, zal dit een vrij natuurgetrouw effect geven, alsof u zich "in" de actie op het beeldscherm bevindt. En als u geen goed akoestiekeffect verkrijgt omdat de achterluidsprekers te dichtbij staan, kunt u door het verminderen van de luidsprekerafstand (dichterbij kiezen dan de werkelijke afstand) een dieper ruimtelijk effect creëren. (1 voet komt overeen met 1 milliseconde vertragingstijd.)

Door deze parameter bij te regelen terwijl u aandachtig naar een geluidsbron luistert, kunt u vaak een aanzienlijke verbetering in akoestiek bewerkstelligen. Probeer het maar eens!

### Bijregelen van de geluidssterkte van de luidsprekers

Stel alle luidsprekers op een evenredige geluidssterkte in vanaf uw luisterplaats, met de afstandsbediening.

### Opmerking

Dit apparaat is voorzien van een nieuwe testtoon in de frequentieband rond 800 Hz, om het instellen van de luidsprekers te vergemakkelijken.

**1** Druk op de I/<sup>(1)</sup> toets om de tuner/versterker in te schakelen.

# **2** Druk op de TEST TONE toets van de bijgeleverde afstandsbediening.

Nu zult u een testtoon horen die achtereenvolgens door elk van de luidsprekers wordt weergegeven.

# **3** Stel de geluidssterkte zo in dat de testtoon op uw luisterplaats voor uw gehoor via alle luidsprekers even luid doorkomt.

- Voor het bijregelen van de balans van de linker en rechter voorluidsprekers gebruikt u de voorbalansparameter (FRONT BALANCE) in het LEVEL menu (zie blz. 35).
- Voor het bijregelen van de balans van de linker en rechter achterluidsprekers gebruikt u de achterbalans-parameter (REAR BALANCE) in het LEVEL menu (zie blz. 35).
- Om de geluidssterkte van de middenluidspreker in te stellen, drukt u op MENU </> om de parameter "center" te kiezen.

Gebruik +/- op de afstandsbediening om de geluidssterkte te regelen.

• Om de geluidssterkte van de achterluidspreker in te stellen, drukt u op MENU </> om de parameter "rear" te kiezen.

Gebruik +/- op de afstandsbediening om de geluidssterkte te regelen.

# **4** Druk weer op de TEST TONE toets van de afstandsbediening om de testtoon uit te schakelen.

### Opmerking

Er kan geen testtoon worden weergegeven wanneer de tuner/ versterker staat ingesteld op 5.1CH INPUT meerkanaalsweergave.

# **V** U kunt ook alle luidsprekers tegelijk harder of zachter zetten:

Draai aan de MASTER VOLUME knop van de tuner/versterker of druk op de MASTER VOL +/- toetsen van de afstandsbediening.

# Opstelling voor meerkanaals Surround akoestiek

### Opmerkingen

- Tijdens het bijregelen toont het uitleesvenster de balans van de voorluidsprekers, de achterluidsprekers, de geluidssterkte van de middenluidspreker en die van de achterluidsprekers.
- Alhoewel u deze instellingen via het LEVEL menu ook kunt maken met de toetsen op het voorpaneel (bij weergave van de testtoon schakelt de tuner/versterker automatisch over naar het LEVEL menu), is het aanbevolen de hierboven beschreven werkwijze te volgen en het instellen van de diverse luidsprekers te verrichten vanaf uw luisterplaats met de afstandsbediening.

# 😧 Bijregelen van de geluidssterkte voor elke luidspreker afzonderlijk

Laten we eens aannemen dat u de geluidssterkte van alle luidsprekers via de testtoon gelijkmatig hebt ingesteld. Daarmee is dan voldaan aan een van de hoofdvoorwaarden voor een uitstekende akoestiekweergave, maar er kan toch nog wel eens een extra aanpassing nodig blijken wanneer u luistert naar de weergave van een stuk muziek of een film. Dit komt omdat veel beeld- en geluidsmateriaal wordt geleverd met een middenkanaal en achterkanalen die iets zachter zijn opgenomen

middenkanaal en achterkanalen die iets zachter zijn opgenomen dan de beide voorkanalen.

Bij het afspelen van een dergelijke geluidsbron met meerkanaals Surround Sound zult u merken dat het verhogen van de geluidssterkte van het middenkanaal en de achterluidsprekers vaak een betere samenhang geeft tussen de voorluidsprekers en de middenluidspreker en een natuurlijker balans van het klankbeeld voor en achter.

Ongeveer 1 dB luider zetten van de middenluidspreker en ongeveer 1 - 2 dB extra voor de achterluidsprekers geeft vaak het beste resultaat.

Anders gezegd, voor een beter geïntegreerd klankbeeld met een natuurlijk klinkende dialoog is het aanbevolen de nodige aanpassingen te maken tijdens het luisteren naar uw favoriete muziek of speelfilms. Een geringe aanpassing van slechts 1 dB kan vaak een enorm verschil maken in de klank van uw thuistheater.

### Alvorens uw tuner/versterker in gebruik te nemen

### Voor inschakelen van de tuner/versterker

Zorg eerst dat:

 Er is ingesteld op het juiste paar voorluidsprekers (zie onder "7 Luidspreker-keuzeschakelaar (SPEAKERS)" op blz. 23). (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

### Controleren van de aansluitingen

Na het aansluiten van al uw audio/video-apparatuur op de tuner/versterker volgt u de onderstaande aanwijzingen om te controleren of alle aansluitingen in orde zijn.



- 1 Druk op de I/<sup>()</sup> toets om de tuner/versterker in te schakelen.
- **2** Druk op een van de weergavebron-keuzetoetsen om in te stellen op een component (beeld/ geluidsbron) die u hebt aangesloten (bijvoorbeeld de CD-speler of het cassettedeck).
- **3** Schakel het betreffende apparaat in en start de weergave van de geluidsbron.
- **4** Draai aan de MASTER VOLUME regelaar om de geluidssterkte naar wens in te stellen.

Als u na de bovenstaande handelingen geen normale geluidsweergave verkrijgt, zoek de oorzaak dan op aan de hand van de hierna volgende controlelijst en neem de vereiste maatregelen om het probleem te verhelpen.

# Er klinkt geen geluid, ongeacht welke geluidsbron wordt gekozen.

- Controleer of de tuner/versterker en de aangesloten apparatuur naar behoren zijn ingeschakeld.
- ➡ Controleer met MASTER VOLUME of het volume in het uitleesvenster niet op VOL MIN staat.
- → Controleer of de SPEAKERS luidsprekerkeuzeschakelaar niet in de OFF stand staat of in de stand voor een luidsprekerpaar dat niet op de tuner/versterker is aangesloten (zie onder "7 Luidspreker-keuzeschakelaar (SPEAKERS)" op blz. 23). (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)
- Controleer of alle luidsprekersnoeren naar behoren zijn aangesloten.
- Druk op de MUTING toets om het indicatorlampje te doven.

### Een bepaalde geluidsbron is niet te horen.

- ➡ Controleer of de component correct is aangesloten op de audio-ingangen voor die component.
- Controleer of de stekkers van het aansluitsnoer aan beide zijden, op de tuner/versterker en het weergave-apparaat zelf, stevig in de stekkerbussen zijn gestoken.

### Eén van de voorluidsprekers geeft geen geluid.

→ Sluit een hoofdtelefoon aan op de PHONES stekkerbus en zet de SPEAKERS schakelaar in de OFF stand om te controleren of de hoofdtelefoon wel goed geluid geeft (zie onder "7 Luidsprekerkeuzeschakelaar (SPEAKERS)" en "Hoofdtelefoonaansluiting (PHONES)" op blz. 23). Als ook bij de aangesloten hoofdtelefoon slechts via één kanaal geluid te horen is, kan er iets mis zijn met de aansluitingen van het weergaveapparaat op de tuner/versterker. Controleer dan of de stekkers van het aansluitsnoer aan beide einden, op de tuner/versterker en de geluidsbron zelf, stevig in de stekkerbussen zijn gestoken. Als de hoofdtelefoon wel via beide kanalen geluid geeft, kan er iets mis zijn met de aansluiting van de niet werkende voorluidspreker op de tuner/ versterker. Controleer dan de aansluitingen van de voorluidspreker die geen geluid geeft.

Doet zich een probleem voor dat hierboven niet vermeld staat, zie dan het hoofdstuk "Verhelpen van storingen" op blz. 48.

# Bedieningsorganen en basisbediening van de tuner/ versterker

In dit hoofdstuk wordt de plaats en functie van de toetsen en regelaars op het voorpaneel beschreven, met een uitleg van de voornaamste bedieningshandelingen van de tuner/ versterker.

# Bedieningsorganen op het voorpaneel

### 1 I/ aan/uit-schakelaar

Druk hierop om de tuner/versterker in te schakelen.

### 2 Weergavebron-keuzetoetsen

Druk op een van deze toetsen om in te stellen op het apparaat dat u wilt gebruiken.

Voor keuze van de	Drukt u op
Videorecorder	VIDEO
TV of satelliet-tuner	TV/SAT
DVD of LD speler	DVD/LD
Minidisc-recorder of cassettedeck	MD/TAPE
Compact disc speler	CD
Ingebouwde tuner	TUNER
Audiocomponent	AUX

Na het kiezen van het weergave-apparaat schakelt u dat apparaat in en start u de weergave van de geluidsbron.

• Na het kiezen van een videorecorder, DVD videospeler of laserdisc-speler schakelt u ook het TV-toestel in en stelt u dit in op weergave van de gekozen component/beeldbron.



### **3** Ingangssignaal-keuzetoets (INPUT MODE)

Druk hierop om het gewenste audiosignaal te kiezen voor uw digitale apparatuur (DVD/LD en TV/SAT). Bij elke druk op de toets wordt omgeschakeld tussen de ingangssignalen van de ingestelde component.

Kies de stand	Om	
AUTO	Voorrang te geven aan de digitale signalen wanneer er zowel digitale als analoge signalen beschikbaar zijn. Als er geen digitale signalen zijn, worden de analoge signalen gekozen.	
DIGITAL (OPTICAL)	In te stellen op de digitale audiosignalen die via de DIGITAL OPTICAL ingangsaansluiting binnenkomen.	
DIGITAL (COAXIAL)	In te stellen op de digitale audiosignalen die via de DIGITAL COAXIAL ingangsaansluiting binnenkomen. (alleen op de DVD/ LD)	
ANALOG	In te stellen op de analoge audiosignalen die via de AUDIO IN (L en R) aansluitingen binnenkomen.	

### 4 Meerkanaals-ingangskeuzetoets (5.1CH INPUT)

Druk hierop om het geluid van de apparatuur aangesloten op de 5.1CH INPUT aansluitingen te horen, samen met de beeldweergave van de gekozen videocomponent.

- Wanneer de 5.1CH INPUT geluidsbron is gekozen, zullen de toonregeling, basversterking en klankbeeld-effecten niet werken.
- Om over te schakelen op een andere videobron wanneer er is gekozen voor 5.1CH INPUT meerkanaals-weergave, drukt u op de SET UP toets (22) en dan enkele malen op de cursortoetsen (20) om in te stellen op "5.1 V. IN" (zie voor nadere bijzonderheden blz. 47).

### **5** Totaalvolumeregelaar (MASTER VOLUME)

Na instellen op de gewenste geluidsbron draait u aan deze knop om de geluidssterkte naar wens in te stellen.

### 6 Geluiddempingstoets (MUTING)

Druk hierop om de geluidsweergave te dempen. Het indicatorlampje licht op wanneer het geluid gedempt is.

### Luidspreker-keuzeschakelaar (SPEAKERS) (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

Indrukken volgens de voorluidsprekers die u wilt aansturen.

Drukt u op	Voor weergave via
A	De luidsprekers aangesloten op de FRONT SPEAKERS A stekkerbussen
В	De luidsprekers aangesloten op de FRONT SPEAKERS B stekkerbussen
A+B*	De luidsprekers aangesloten op de FRONT SPEAKERS A zowel als B stekkerbussen (parallelle aansluiting)

\* Sluit alleen voorluidsprekers aan met een nominale impedantie van 8 ohm of meer als u twee stel voorluidsprekers (A + B) tegelijk wilt gebruiken.

### Alleen op de STR-DE445

Zet de SPEAKERS op ON.

### Hoofdtelefoon-aansluiting (PHONES)

Hierop kunt u een hoofdtelefoon aansluiten.

- Om een hoofdtelefoon te gebruiken, zet u de SPEAKERS toets op OFF om het geluid via de hoofdtelefoon te kunnen beluisteren.
- Wanneer u via een hoofdtelefoon luistert, zet het klankbeeld dan op 2CH om de juiste geluidsweergave te krijgen.



### 8 Aanduidingskeuzetoets (DISPLAY)

Druk meermalen op deze toets om de aanduidingen in het uitleesvenster als volgt om te schakelen:



Bij keuze van de tuner voor radio-ontvangst

Ingevoerde naam van de voorkeurzender\* of vaste zendernaam\*\* • Afstemfrequentie • Programmatype-aanduiding\*\* • Radiotekst\*\* • Juiste tijd

Klankbeeld dat vast is gekozen voor deze afstemband of voorkeurzender

- \* De gekozen "index" naam verschijnt alleen als u zelf een naam voor deze beeld/geluidsbron of voorkeurzender hebt ingevoerd (zie blz. 45). De gekozen naam verschijnt niet als er alleen spaties zijn ingevoerd of als de naam gelijk is aan die van de functietoets.
- \*\* Deze aanduidingen verschijnen alleen tijdens RDS ontvangst (zie blz. 41).

### **9** Uitleesvenster-verlichtingstoets (DIMMER)

Druk enkele malen op deze toets om de helderheid van het uitleesvenster naar wens in te stellen.

10 Gebruik de klankbeeldtoetsen (SOUND FIELD) voor weergave met een akoestiekeffect. Zie voor nadere bijzonderheden het hoofdstuk "Genieten van Surround Sound akoestiek" vanaf blz. 27.

### Decodeertoets/indicator (A.F.D.)

Druk deze toets in om de tuner/versterker automatisch te laten waarnemen wat voor geluidssignaal er binnenkomt en de vereiste decodering toe te passen (indien nodig).

### Stereo-weergavetoets/indicator (2CH)

Druk hierop om alleen geluid te horen via de linker en rechter voorluidsprekers.

### Klankbeeld-keuzetoets/indicator (MODE)

Druk hierop om het gewenste klankbeeld te gaan kiezen (zie blz. 28).

# 1 Meerkanaals-decodeerlampje (MULTI CHANNEL DECODING)

Dit indicatorlampje licht op wanneer het apparaat signalen in een meerkanaals-formaat aan het decoderen is. **12** Gebruik de CINEMA STUDIO toetsen om te genieten van CINEMA STUDIO geluidseffecten.

### A/B/C toetsen

Indrukken om de klankbeelden CINEMA STUDIO A, B of C in te stellen (blz 29).

### **13** Basversterkingstoets (BASS BOOST)

Druk hierop om de lagetonenweergave via de voorluidsprekers extra te versterken. De BASS BOOST indicator licht op wanneer de basversterking is ingeschakeld.

### **14** Toonregelingstoets (TONE)

Indrukken om de toonregeling aan of uit te zetten. Hete TONE indicatorlampje licht op wanneer de toonregeling wordt aangezet. Als u de toon regelt met de BASS/TREBLE parameters (blz 35), worden de instellingen automatisch opgeslagen en kunnen ze worden gereproduceerd telkens wanneer u de toonregeling aanzet.

### Ÿ Voor de zuiverste weergave van een analoge geluidsbron zonder digitale bijregeling

Verricht de onderstaande stappen om de basversterking, de akoestiekeffecten en alle toonregeling uit te schakelen.

- 1 Druk op de 2CH toets.
- 2 Druk op de BASS BOOST toets zodat het BASS BOOST lampje dooft.

3 Druk op de TONE toets zodat het TONE lampje dooft. Het resultaat is een weergave zonder bijregeling, om de klank van de geluidsbron zo zuiver mogelijk te horen.

**15** De volgende toetsen zijn voor de bediening van de ingebouwde tuner. Zie voor nadere bijzonderheden het hoofdstuk "Radio-ontvangst" vanaf blz. 37.

### Geheugengroep-keuzetoets (SHIFT)

Hiermee kiest u een groep voorkeurzenders in het afstemgeheugen.

### **Geheugentoets (MEMORY)**

Druk hierop om een radiozender in het geheugen vast te leggen als voorkeurzender.

**16** De volgende toetsen zijn voor de bediening van de ingebouwde tuner. Zie voor nadere bijzonderheden het hoofdstuk "Radio-ontvangst" vanaf blz. 37.

### Voorkeurzender/programmatype-toestsen PRESET/PTY SELECT +/-

Druk hierop om alle te ontvangen radiozenders te doorzoeken. Met deze toets kiest u tevens de programmatypen bij gebruik van de PTY afstemming.

### Afstemtoetsen (TUNING +/-)

Voor het afstemmen via het doorzoeken van alle beschikbare radiozenders.

### Afstemband-keuzetoets (FM/AM)

Hiermee kiest u de FM of AM afstemband.

### FM stereo/mono-keuzetoets (FM MODE)

Als de aanduiding "STEREO" in het uitleesvenster knippert en de FM stereo uitzending niet erg goed klinkt, drukt u op deze toets. Dan zal er geen stereoeffect meer zijn, maar de ontvangst zal beter klinken.

### Informatie-paraattoets (RDS EON)

Druk hierop om automatisch over te schakelen op een informatiezender wanneer die begint met uitzenden van verkeersinformatie, nieuws e.d. De RDS EON toets werkt niet tijdens AM ontvangst.

### Programmatype-keuzetoets (RDS PTY)

Druk hierop om radiozenders op te zoeken aan de hand van het programmatype dat ze uitzenden. Deze RDS PTY toets werkt niet tijdens AM ontvangst.

### 17 Luidsprekermenu-keuzetoets (LEVEL)

Druk hierop voor keuze van de luidsprekerniveauparameters (zie blz. 34). De indicator van de toets licht op en dan kunt u de verschillende luidsprekerniveauparameters (voorbalans, achterbalans e.d.) instellen. Bij nogmaals drukken dooft het indicatorlampje.

### **18** Akoestiekmenu-keuzetoets (SUR)

Druk hierop voor keuze van de akoestiekparameters (zie blz. 33). De indicator van de toets licht op en dan kunt u de verschillende akoestiekparameters (effectniveau, wandbekleding e.d.) gaan instellen. Bij nogmaals drukken dooft het indicatorlampje.

### **19** Lage/hoge tonen-toets (BASS/TREBLE)

Druk hierop om de toon te regelen (blz 35).

### 20 Cursortoetsen (</>)

Druk hierop om diverse parameters voor luidsprekerniveau, akoestiek en hoge/lage tonen (enz) te kiezen.

### 21 Instelknop

Druk hierop om de gekozen parameters voor luidsprekerniveau, akoestiek en hoge/lage tonen (enz) te regelen.

### 22 Insteltoets (SET UP)

Druk hierop om de voorbereidingsstand in te schakelen en druk dan op de cursortoetsen (20) om in te stellen op een van de onderstaande voorbereidingsfuncties te kiezen. Vervolgens maakt u

de gewenste instellingen met de instelknop (21).

Door keuze van de	Kunt u		
Luidsprekertype	Luidsprekertype opgeven. (pagina 16)		
Luidspreker- instellingen	Het luidsprekerformaat kiezen voor de voor-, midden- en achterluidsprekers, de plaats van de achterluidsprekers instellen en de aan- of afwezigheid van een aparte lagetonen-luidspreker (zie blz. 16).		
Luidspreker-afstanden	De afstand van de voor-, midden- en achterluidsprekers kiezen (zie blz. 18).		
5.1CH videobron	Kiezen welke videobron u wilt weergeven samen met het geluid dat binnenkomt via de 5.1CH INPUT aansluitingen (zie blz. 47).		

### 23 Naamgevingstoets (NAME)

Druk hierop om de naamgevingsfunctie in te schakelen en namen in te voeren voor de voorkeurzenders en andere weergavebronnen (zie blz. 45).

### 24 Invoertoets (ENTER)

Druk hierop om de gekozen lettertekens vast te leggen bij naamgeving van de voorkeurzenders en andere weergavebronnen.

# Genieten van Surround Sound akoestiek

Dit hoofdstuk geeft aan hoe u de tuner/versterker kunt instellen voor geluidsweergave met akoestiekeffecten en vaste klankbeelden. Hiermee kunt u genieten van meerkanaals Surround Sound bij het afspelen van Dolby Digital of DTS of videomateriaal. U kunt genieten van een fraaie ruimtelijke geluidsweergave door eenvoudigweg een van de voorgeprogrammeerde "klankbeelden" te kiezen die de tuner/versterker biedt. Zo kunt u uw luisterkamer laten klinken als een bioscoopzaal of een concertzaal. U kunt de klankbeelden ook naar eigen inzicht aanpassen door de diverse akoestiekparameters bij te stellen. Deze tuner/versterker beschikt over een aantal verschillende klankbeeldfuncties.

De "cinema" klankbeelden zijn bedoeld voor de weergave van video- of filmgeluid (van DVD discs of laserdiscs) met meerkanaals-geluidssporen of Dolby Pro Logic geluid. Naast het decoderen van de diverse kanalen, bieden enkele van deze klankbeelden ook akoestiekeffecten zoals u die in de bioscoop kunt horen. De "virtuele" klankbeelden bieden enkele indrukwekkende toepassingen van de Sony Digital Cinema Sound technologie voor digitale signaalverwerking. Deze kunnen het geluid weg verplaatsen van de feitelijke luidspreker-opstelling om de aanwezigheid van een aantal "virtuele" luidsprekers te simuleren.

De klankbeelden voor muziek (enz.) zijn bedoeld voor weergave van gewone muziekbronnen en TVuitzendingen. Hierbij wordt er aan het signaal van de geluidsbron een nagalm toegevoegd om het ruimtelijk effect van een concertzaal of een stadion (enz.) te simuleren. Gebruik deze klankbeelden voor de weergave van gewone stereo geluidsbronnen zoals muziek-CD's of stereo radio-uitzendingen van muziek of sportevenementen e.d.

Zie voor nadere bijzonderheden over de diverse klankbeelden de beschrijving op blz. 29 t/m 30.

### A.F.D. decodering

Dit "Auto Format Decoding" klankbeeld presenteert het geluid precies zo als het is gecodeerd, zonder enige bijregeling, nagalm e.d.

Voor een optimaal gebruik van de Surround akoestiekfuncties zult u het aantal en de opstelling van uw luidsprekers in de tuner/versterker moeten vastleggen. Zie het hoofdstuk "Opstelling voor meerkanaals Surround akoestiek" vanaf blz. 16 voor de nodige instellingen van de luidspreker-parameters om ten volle te kunnen genieten van de Surround Sound akoestiek.



### Kort overzicht van de toetsen die u gebruikt voor de klankbeeld-akoestiek

**Luidsprekermenu-keuzetoets (LEVEL):** Druk hierop om de niveauparameters te personaliseren.

**Akoestiekmenu-keuzetoets (SUR):** Druk hierop om de akoestiek-parameters in het huidige klankbeeld naar wens aan te passen.

**Lage/hoge tonen-toets (BASS/TREBLE):** Druk hierop om de toon te regelen.

**Cursortoetsen** (</>): Druk hierop om de gewenste parameters te kiezen na indrukken van de LEVEL, SUR, BASS/TREBLE of SET UP toets.

**Instelknop:** Draai hieraan om de gekozen parameter in te stellen of het gewenste klankbeeld te kiezen (enz.).

### Klankbeeldtoetsen (SOUND FIELD)

**Decodeertoets (A.F.D.):** Druk deze toets in om de tuner/versterker automatisch te laten waarnemen wat voor geluidssignaal er binnenkomt en de vereiste decodering toe te passen (indien nodig).

Klankbeeld-keuzetoets (MODE): Druk hierop om de klankbeeld-keuzestand in te schakelen.

**Stereo-weergavetoets (2CH):** Druk hierop om alleen geluid te horen via de linker en rechter voorluidsprekers.

**Toonregelingstoets (TONE):** Voor in- en uitschakelen van de toonregeling.

### Keuze van een klankbeeld

U kunt genieten van een fraaie ruimtelijke geluidsweergave door eenvoudigweg uit de voorgeprogrammeerde klankbeelden datgene te kiezen dat het best past bij de geluidsbron die u wilt horen.

### **1** Druk op de MODE toets.

Het laatst gekozen klankbeeld wordt in het uitleesvenster aangegeven.

2 Draai aan de instelknop of druk op een cursortoets (< of >) om het gewenste klankbeeld te kiezen. Zie het overzicht op blz. 29 en verder voor nadere informatie over de beschikbare klankbeelden.

### Uitschakelen van het klankbeeld

Druk op de A.F.D. decodeertoets of de 2CH stereoweergavetoets (zie blz. 24).

# Section 2 De tuner/versterker onthoudt het laatst gekozen klankbeeld van iedere weergavebron (Sound Field Link)

Wanneer u een bepaalde weergavebron kiest, wordt automatisch het klankbeeld ingesteld dat het laatst bij deze bron werd gebruikt. Als u bijvoorbeeld naar een compact disc luistert met HALL ingesteld als klankbeeld, vervolgens naar een andere weergavebron overschakelt en dan weer terug naar de compact disc, zal weer automatisch het HALL klankbeeld worden ingesteld. Bij de tuner worden er afzonderlijke klankbeelden onthouden voor AM, FM en alle voorkeurzenders.

# $\overleftrightarrow$ Aan de verpakking kunt u zien of de video e.d. is opgenomen met Dolby Surround geluid.

Alle officiële Dolby Digital discs zijn voorzien van het beeldmerk en Dolby Surround discs zijn voorzien van het DI DOLAY SURBOUND PRO-LOGIC beeldmerk.

### Informatie over klankbeelden

Naam klankbeeld	Effect op de geluidsweergave	Opmerkingen
NORM. SUR (NORMAL SURROUND)	Geluidsmateriaal met meerkanaals akoestieksignalen wordt weergegeven zoals het is opgenomen. Standaard tweekanaals geluid wordt gedecodeerd volgens het Dolby Pro Logic systeem om er een akoestiekeffect aan toe te voegen.	
C. STUDIO A (CINEMA STUDIO A)	Geeft de herkenbare akoestiek van de Sony Pictures Entertainment "Cary Grant Theater" filmstudio.	Een fraaie standaard akoestiek, geschikt voor alle soorten speelfilms.
C. STUDIO B (CINEMA STUDIO B)	Geeft de herkenbare akoestiek van de Sony Pictures Entertainment "Kim Novak Theater" filmstudio.	Ideaal voor science-fiction of actiefilms met veel speciale geluidseffecten.
C. STUDIO C (CINEMA STUDIO C)	Geeft de herkenbare akoestiek van de Sony Pictures Entertainment filmorkest-opnamestudio.	Ideaal voor musicals en klassieke films met veel achtergrondmuziek.
V. MULTI* (VIRTUAL MULTI DIMENSION) (Virtuele luidsprekers overal rondom)	Creëert met 3D geluidsverwerking een heel stel "virtuele achterluidsprekers" boven normale luisterhoogte, op basis van slechts twee werkelijke achterluidsprekers. Dit klankbeeld omvat vier paar virtuele luidsprekers rondom en in een hoek van ongeveer 30° boven de luisteraar.	L C R SIDE** S M
		E C R BEHIND**
V. SEMI-M* (VIRTUAL SEMI-MULTI DIMENSION) (Virtuele luidsprekers overal gesimuleerd)	Creëert met 3D geluidsverwerking een aantal virtuele achterluidsprekers uit het geluid van de voorkanalen, zonder werkelijke achterluidsprekers te gebruiken. Dit klankbeeld omvat vijf paar virtuele luidsprekers rondom en in een hoek van ongeveer 30° boven de luisteraar.	

\* "VIRTUAL" klankbeeld: Klankbeeld met gesimuleerde extra luidsprekers.

### Informatie over klankbeelden

Naam klankbeeld	Effect op de geluidsweergave	Opmerkingen	
HALL	Geeft de akoestiek van een rechthoekige concertzaal.	Ideaal voor zachtere akoestische muziek.	
JAZZ (JAZZ CLUB)	Geeft de akoestiek van een jazz-club.		
LIVE Geeft de akoestiek van een muziektheater met 300 (LIVE HOUSE) zitplaatsen.		Ideaal voor rock en popmuziek.	
GAME	Geeft de meest treffende geluids- en akoestiekeffecten van videospelletjes.	Zet hierbij uw videospel-apparaat in de stereo stand voor een spel met stereo geluidsspoor.	

### Opmerkingen

• De effecten van de gesimuleerde virtuele luidsprekers kunnen soms bijgeluiden in de weergave veroorzaken.

• Bij weergave van klankbeelden met gesimuleerde virtuele luidsprekers zal er geen direct geluid van de achterluidsprekers te horen zijn.

Gebruik de toetsen op het voorpaneel om de volgende weergavefuncties in te schakelen				
AUTO FORMAT DECODING (Druk op de A.F.D. decodeertoets)	Neemt automatisch waar welk soort geluidssignaal er binnenkomt (Dolby Digital, Dolby Pro Logic of standaard twee-kanaals stereo) en zorgt voor een juiste decodering waar nodig. Deze functie neemt het geluidsspoor zoals het is opgenomen/gecodeerd, en presenteert het zonder enige bijregeling, nagalm of effecten.	Deze functie kunt u gebruiken ter referentie. Zet hierbij de toonregeling op OFF, dan hoort u het geluid precies zoals het werd opgenomen.		
2 CHANNEL (Druk op de 2CH stereo- weergavetoets)	Hierbij wordt het geluid alleen weergegeven door de linker en rechter voorluidsprekers. Gewoon twee- kanaals stereo geluid wordt weergegeven zonder door de klankbeeld-circuits te passeren. Meerkanaals-geluid wordt ook samengemengd tot gewone stereo weergave.	Met deze functie kunt u elke geluidsbron weergeven via alleen de linker en rechter voorluidsprekers.		

### Opmerking

Bij instellen op de 2 CHANNEL tweekanaals-weergave zal de lagetonenluidspreker geen geluid weergeven. Om gewoon twee-kanaals stereo geluid weer te geven via de linker en rechter voorluidsprekers plus een lagetonenluidspreker, gebruikt u de AUTO FORMAT DECODING functie.

# Uitleg van de meerkanaals-akoestiekaanduidingen



### 1 DI DIGITAL

Deze aanduiding licht op wanneer er een ander klankbeeld dan 2 CHANNEL is gekozen en het apparaat signalen decodeert die zijn opgenomen in het Dolby Digital (AC-3) formaat.\*

\* Deze aanduiding licht echter niet op bij weergave van opnamen met 2/0 of 2/0 Pro Logic geluid.

### 2 PRO LOGIC

Deze aanduiding licht op wanneer het apparaat een twee-kanaals signaal verwerkt met Pro Logic technieken om zo een middenkanaal en akoestiekachterkanalen samen te stellen.\*\*

\*\* Deze indicator licht echter niet op als de midden- en achterluidsprekers zijn ingesteld op "NO" of de SPEAKER toets op "OFF" staat en het A.F.D. of NORMAL SURROUND geluidsveld is geselecteerd.

### **3** OPT

Deze aanduiding licht op bij weergave van een digitaal signaal dat binnenkomt via de OPT aansluiting.

### 4 COAX

Deze aanduiding licht op bij weergave van een digitaal signaal dat binnenkomt via de COAX aansluiting.

### 5 🗖

Deze aanduiding licht op wanneer er Dolby Digital (AC-3) signalen binnenkomen.

### 6 dts

Licht op wanneer DTS-signalen binnenkomen.

### Opmerking

Bij het afspelen van een disc in DTS formaat moet u erop toezien dat u digitale aansluitingen heeft gemaakt en dat "INPUT MODE" NIET op ANALOG staat (zie **3** op blz 23).

### 7 D. RANGE

Deze aanduiding licht op wanneer de compressiefunctie voor het dynamisch bereik is ingeschakeld. Zie blz. 35 voor het instellen van de dynamiek-compressie.

8 Afstemaanduidingen

Deze aanduidingen lichten op bij gebruik van de tuner voor het afstemmen op radiozenders e.d. Zie blz. 37 t/m 43 voor de bediening van de tuner voor radio-ontvangst.

### 9 Weergavekanaal-aanduidingen

Aan de oplichtende letters kunt u zien welke geluidskanalen er worden weergegeven.

- L: linksvoor R: rechtsvoor
- C: midden (mono) LS: linksachter

RS: rechtsachter S: achterluidsprekers (mono of alleen de achterweergave na Pro Logic verwerking) Aan de oplichtende vakjes rond de letters kunt u zien via welke luidsprekers het geluid wordt weergegeven. Zie het overzicht op de volgende pagina voor nadere bijzonderheden over de weergavekanaalaanduidingen.

### 10 (((LFE)))

(((LFE))) lichten op wanneer de disc die speelt een LFE (Low Frequency Effect) kanaal bevat en het geluid van het LFE kanaal effectief wordt weergegeven.

### Overzicht van de geluidsbronkanaal-aanduidingen

De oplichtende letters (L, C, R, enz.) geven aan welke geluidsbronkanalen er worden weergegeven. De vakjes lichten op om aan te geven hoe de tuner/versterker het geluid mengt, voor weergave via welke luidsprekers (afhankelijk van de luidspreker-instellingen). Bij de klankbeelden voor muziek, zoals HALL of JAZZ CLUB, voegt de tuner/versterker nagalm toe op basis van het inkomende geluid.

De volgende tabel geeft aan welke indicators oplichten bij gebruik van de AUTO FORMAT DECODING functie. Deze tabel toont vrijwel alle mogelijke configuraties voor meerkanaals Surround Sound weergave, maar de met een "☆" sterretje gemarkeerde configuraties zijn het meest gebruikelijk.

Opname-	Anntalingengelanden	Geluidsbron-kanalen en gebruikte weergavekanalen			
kanalen (voor/achter)	Aantai ingangskanalen	Alle luidsprekers aangesloten	Zonder achterluid- sprekers	Zonder middenluid- spreker	Zonder midden/ achterluidsprekers
1/0	DOLBY DIGITAL [1/0]	DI DIGITAL C	DI DIGITAL C	DCDIGITAL C	DCDIGITAL C
	DTS [1/0]	dts	dts	dts	dts
2/0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	LR	L R	LR	LR
	DTS [2/0]	L R dts	L R dts	L R dts	L R dts
3/0	DOLBY DIGITAL [3/0]	DEDIGITAL LCR	DEDIGITAL LCR	DICDIGITAL L C R	DCDIGITAL L C R
	DTS [3/0]	LCR dts	LCR dts	L C R	L C R
2/1	DOLBY DIGITAL [2/1]	DI DIGITAL L R S	DI DIGITAL L R S	DCDIGITAL L R	DICIDIGITAL L R S
	DTS [2/1]	L R dts S	dts S	dts S	L R dts S
3/1	DOLBY DIGITAL [3/1]	DIDIGITAL LCR S	DI DIGITAL L C R S	DICIDIGITAL L C R S	DICIDIGITAL L C R S
	DTS [3/1]	dts S	LCR dts S	dts S	L C R dts S
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	DCIDIGITAL L R LS RS	DEDIGITAL L R LS RS	DICIDIGITAL L R LS RS	DICIDIGITAL L R LS RS
	DTS [2/2]	dts LS RS	dts LS RS	dts LS RS	dts LS RS
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	DEDIGITAL L.C.R. LS RS	DIDIGITAL LCR LS RS	DICIDIGITAL L C R LS RS	DICIDIGITAL L C R LS RS
	☆ DTS [3/2]	LCR dts LS RS	LCR dts LS RS	L C R dts LS RS	L C R dts LS RS
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	LCR PRO LOGIC S	LCR PROLOGIC S	L C R PRO LOGIC S	LR
	☆ DOLBY PROLOGIC	LCR Prologic S	LCR PROLOGIC S	L C R Prologic S	L R
	☆ PCM XX kHz***	LR	L R	L R	L R

\* Signalen met de Dolby Surround aanduiding OFF

\*\* Signalen met de Dolby Surround aanduiding ON

\*\*\* Hierbij wordt de bemonsteringsfrequentie aangegeven.

### Opmerkingen

• De tuner/versterker decodeert volgens het Pro Logic systeem en de aanduidingen geven de 2/0\*\* ingangskanalen aan bij de volgende filmgeluid-klankbeelden met 2/0\* of STEREO PCM ingangssignalen. (C. STUDIO A, B, C, V. MULTI en V. SEMI-M.)

• Bij gebruik van de klankbeelden voor muziek, zoals HALL of JAZZ CLUB met standaard audio-systemen zoals PCM, creëert de tuner/versterker signalen voor de achterkanalen op basis van de linker en rechter voorkanaal-signalen. In dit geval geven de achterluidsprekers wel geluid weer, maar de uitgangsaanduidingen voor de achterluidsprekers lichten niet op.
### Bijregelen van de klankbeelden

U kunt de klankbeelden naar wens aanpassen door de akoestiekparameters en de klankkleur van de voorluidsprekers zo in te stellen dat het geluid in uw luisterruimte optimaal klinkt.

Wanneer u een klankbeeld bijgeregeld heeft, zullen de nieuwe instellingen in het geheugen bewaard blijven (tenzij de tuner/versterker langer dan ongeveer twee weken niet op een stopcontact aangesloten is). Om een bijgeregeld klankbeeld opnieuw te wijzigen, hoeft u enkel de gewenste veranderingen aan te brengen.

Zie het overzicht op blz. 36 voor de parameters waarmee u een bepaald klankbeeld kunt bijregelen.

#### Voor de beste weergave van meerkanaals Surround Sound

Zorg voor een juiste luidspreker-opstelling en volg de aanwijzingen onder "Opstelling voor meerkanaals Surround akoestiek" vanaf blz. 16, alvorens u een klankbeeld gaat aanpassen.

#### Aanpassen van de akoestiekparameters

Het SUR menu biedt een aantal parameters waarmee u allerlei verschillende aspecten van het gekozen klankbeeld kunt aanpassen. De instellingen die u in dit menu kiest worden voor elk klankbeeld afzonderlijk vastgelegd.

**1** Start de weergave van een geluidsbron die is gecodeerd met een meerkanaals Surround geluidsspoor.

#### **2** Druk op de SUR toets.

De toets licht op en de eerste parameter wordt aangegeven.

- **3** Druk op de cursortoetsen ( $\leq$  of >) om in te stellen op de parameter die u wilt bijregelen.
- **4** Draai aan de instelknop om de gewenste stand te kiezen.

De gekozen instelling wordt automatisch vastgelegd.

#### Effectniveau (EFFECT)

Oorspronkelijke instelling: (afhankelijk van het klankbeeld)

Met deze parameter kunt u de sterkte of nadruk van het gekozen klankbeeld naar wens instellen.

#### Wandbekleding (WALL)

Oorspronkelijke instelling: gemiddeld Wanneer geluid weerkaatst wordt door een wand die bekleed is met relatief zacht materiaal of door gordijnen, worden de hoge tonen verzwakt. Een hardere wandbekleding daarentegen reflecteert het geluid meer gelijkmatig en zal de frequentiekarakteristiek van het geluid daarom minder sterk beïnvloeden. Deze "WALL" parameter simuleert de hardheid van de wandbekleding, door het variëren van de hoeveelheid hoge tonen. De S (soft) instelling geeft een zachte wandbekleding. De gemiddelde stand geldt voor een standaard halfharde wand (van hout).

#### Weerkaatsing (REVB.)

Oorspronkelijke instelling: gemiddeld

Bij een muziekuitvoering zal het geluid altijd een aantal malen heen en weer kaatsen tussen de linker en rechter wanden, het plafond en de vloer, vóór het onze oren bereikt. Hoe groter de ruimte, des te langer zullen de weerkaatsingen duren. Met deze parameter kunt u de tijdsduur van de vroege weerkaatsingen bijregelen om zo een grotere (L) of een kleinere (S) ruimte te simuleren.

- De weerkaatsingen zijn instelbaar van REVB. S. 1 ~ REVB. S. 8 (short - kort) tot REVB. L. 1 ~ REVB. L. 8 (lang) in 17 stappen.
- De gemiddelde stand (REVB. MID) geeft een standaard ruimte, zonder bijregeling.

#### Bijregelen van de luidspreker-instelparameters

Het LEVEL luidspreker-instelmenu biedt een aantal parameters waarmee u de balans en de geluidssterkte van elke luidspreker naar wens kunt instellen. De instellingen die u in dit menu maakt, zijn van toepassing op alle klankbeelden.

**1** Start de weergave van een geluidsbron die is gecodeerd met een meerkanaals Surround geluidsspoor.

#### **2** Druk op de LEVEL toets.

De toets licht op en de eerste parameter wordt aangegeven.

### **3** Druk op de cursortoetsen (< of >) om in te stellen op de parameter die u wilt bijregelen.

### 4 Draai aan de instelknop om de gewenste stand te kiezen.

De gekozen instelling wordt automatisch vastgelegd.

#### \* Voorluidspreker-balans (ﷺ)

Oorspronkelijke instelling: balance Hiermee kunt u de onderlinge geluidsbalans van de linker en rechter luidsprekers naar wens bijregelen.

- De balans kan in ±8 stappen worden geregeld.
- Deze instelling is ook direct regelbaar met de bijgeleverde afstandsbediening. Zie "Bijregelen van de geluidssterkte van de luidsprekers" (op blz. 19).

#### \* Balans van de achterluidsprekers ( 🔅 🔅)

Oorspronkelijke instelling: balance Hiermee kunt u de balans van de linker en rechter achterluidsprekers bijregelen.

- De balans kan in ±8 stappen worden geregeld.
- Deze instelling is ook regelbaar met de bijgeleverde afstandsbediening. Zie "Bijregelen van de geluidssterkte van de luidsprekers" (op blz. 19).

#### \* Niveau van de achterluidsprekers (REAR)

Oorspronkelijke instelling: 0 dB Hiermee kunt u de geluidssterkte van beide achterluidsprekers (links en rechts) instellen.

- De geluidssterkte is instelbaar in stapjes van 1 dB, van -10 dB tot + 6 dB.
- Deze instelling is ook direct regelbaar met de bijgeleverde afstandsbediening. Zie "Bijregelen van de geluidssterkte van de luidsprekers" (op blz. 19).

#### \* Niveau van de middenluidspreker (CTR)

Oorspronkelijke instelling: 0 dB Hiermee kunt u de geluidssterkte van de middenluidspreker instellen.

• De geluidssterkte is instelbaar in stapjes van 1 dB, van -10 dB tot + 6 dB.

#### \* Niveau van de lagetonen-luidspreker (S.W. xx)

Oorspronkelijke instelling: 0 dB

Hiermee kunt u de geluidssterkte van de lagetonenluidspreker instellen.

- De geluidssterkte is instelbaar in stapjes van 1 dB, van -10 dB tot + 6 dB.
- \* De parameters kunnen afzonderlijk worden geregeld voor 5.1 CH INPUT.

#### Laagfrequent Effect mengniveau (LFE $\frac{1}{2}$ xx)

Oorspronkelijke instelling: 0 dB

Met deze parameter kunt u de geluidssterkte bijregelen van het afzonderlijke LFE (Low Frequency Effect) kanaal dat wordt weergegeven via de lagetonen-luidspreker, zonder hierbij de gewone lage tonen te beïnvloeden die door de basverdelingscircuits van de voor-, midden- en achterkanalen worden overgeheveld naar de aparte lagetonen-luidspreker.

- Het LFE niveau is instelbaar in stapjes van 1 dB, van 20.0 dB tot 0 dB (lijnniveau). Bij 0 dB wordt het volledige LFE signaal weergegeven met het mengniveau gekozen door de opnametechnicus.
- Bij instellen op OFF wordt het geluid van het LFE kanaal door de lagetonen-luidspreker gedempt. De lage tonen van de voor-, midden- en achterkanalen die door de basverdelingscircuits worden overgeheveld naar de lagetonen-luidspreker worden echter wel weergegeven, volgens de keuze gemaakt voor elk luidsprekerpaar bij de luidspreker-instellingen (zie blz. 16).

#### dts LaagFrequent Effect mengniveau (LFE 👯 xx)

Oorspronkelijke instelling: 0 dB

Met deze parameter kunt u de geluidssterkte bijregelen van het afzonderlijke LFE (Low Frequency Effect) kanaal dat wordt weergegeven via de lagetonen-luidspreker, zonder hierbij de gewone lage tonen te beïnvloeden, die door de "dts" basverdelingscircuits van de voor-, middenen achterkanalen worden overgeheveld naar de aparte lagetonen-luidspreker.

- Het LFE niveau is instelbaar in stapjes van 1 dB, van -20,0 dB tot +10,0 dB (lijnniveau).
- Bij instellen op OFF wordt het geluid van het LFE kanaal door de lagetonen-luidspreker gedempt. De lage tonen van de voor-, midden- en achterkanalen die door de basverdelingscircuits worden overgeheveld naar de lagetonen-luidspreker worden echter wel weergegeven, volgens de keuze gemaakt voor elk luidsprekerpaar bij de luidspreker-instellingen (Nadere details vindt u onder "Opstelling voor meerkanaals Surround akoestiek").

### 🛱 Betreffende het niveauverschil tussen de LFE MIX instellingen

Het "dts LFE MIX" niveau staat oorspronkelijk ingesteld op +10,0 dB en het "LFE MIX" (Dolby Digital) niveau op 0 dB. Dit is omdat er vast verschil van 10 dB bestaat tussen het totale geluidsniveau van de Dolby Digital en de dts LFE kanalen. Met het "dts LFE MIX" niveau ingesteld op +10 dB en het "LFE MIX (Dolby Digital)" niveau ingesteld op 0 dB, wordt ongeveer dezelfde hoeveelheid van het LFE-kanaal signaal naar de andere audiokanalen overgeheveld in de totale menginstelling.

#### Dynamiekcompressie (COMP. D. RANGE xx)

Oorspronkelijke instelling: OFF (uit)

Hiermee kunt u het dynamisch bereik van een speelfilmgeluidsspoor comprimeren, dus verkleinen. Dit kan bijvoorbeeld handig zijn als u 's avonds laat een speelfilm wilt bekijken; dan kunt u het geluid zacht zetten en toch een rijke, volle klank behouden.

- In de OFF stand wordt het geluidsspoor normaal weergegeven, zonder compressie.
- In de STD stand wordt het geluidsspoor weergegeven met het volledig dynamisch bereik, zoals gekozen door de opnamestudio-technicus.
- Met de standen 0,1 0,9 kunt u het dynamisch bereik geleidelijk steeds meer comprimeren, om precies het gewenste effect te bereiken.
- In de MAX stand wordt het dynamisch bereik drastisch beperkt.

#### Opmerking

De dynamiekcompressie is niet te gebruiken voor DTS geluidsbronnen.

#### 🛱 Betreffende de dynamiekcompressie

Met deze parameter wordt het dynamisch bereik van een speelfilm-geluidsspoor gecomprimeerd volgens de dynamiekinformatie in het Dolby Digital signaal. "STD" geeft de standaard compressie, maar omdat de meeste geluidsbronnen slechts een geringe compressie hebben, zult u waarschijnlijk weinig verschil bemerken met de standen 0.1 - 0.9.

Daarom kunnen we u aanbevelen de "MAX" compressie te gebruiken. Hiermee wordt het dynamisch bereik drastisch beperkt, zodat u zonder bezwaar ook 's avonds laat kunt genieten van een speelfilm met zacht ingesteld geluid. In tegenstelling tot analoge compressiefuncties zijn de niveaus hierbij vooraf bepaald, voor een natuurlijk klinkende compressie.

#### De lage/hoge tonen regelen

Met de BASS/TREBLE toets kunt u de toon (lage of hoge tonen) van de voorluidsprekers regelen voor een optimale geluidsweergave. U kunt de toon regelen voor elk afzonderlijk klankbeeld.

- **1** Start de weergave van een geluidsbron die is gecodeerd met een meerkanaals Surround geluidsspoor.
- **2** Druk enkele malen op de BASS/TREBLE toets. De toets licht op en de eerste parameter wordt aangegeven.
- **3** Druk op de cursortoetsen (< of ≥) om in te stellen op de parameter die u wilt bijregelen.
- **4** Draai aan de instelknop om de gewenste stand te kiezen.

De gekozen instelling wordt automatisch vastgelegd. De toonregeling is instelbaar van -6 dB tot +6 dB in stapjes van 2 dB tegelizk.

### **5** Druk op de TONE toets zodat het TONE indicatorlampje oplicht.

### $\dot{\vec{Y}}$ U kunt de toonregeling uitschakelen zonder de gemaakte instellingen te verliezen

De toonregeling instellingen worden voor elk klankbeeld afzonderlijk vastgehouden. Druk op de TONE toets zodat het TONE indicatorlampje dooft als u de toonregeling wilt uitschakelen.

### Terugstellen van de bijgeregelde klankbeelden op de oorspronkelijke fabrieksinstelling

- **1** Als de tuner/versterker aan staat, drukt u op de  $I/\bigcirc$  toets om het apparaat uit te schakelen.
- 2 Houd de MODE toets ingedrukt en schakel het apparaat weer in met de I/<sup>(1)</sup> toets. De aanduiding "SUR CLR" verschijnt in het uitleesvenster en dan zijn alle klankbeelden tegelijk teruggesteld op de fabrieksinstellingen.

#### Instelbare parameters voor de verschillende klankbeelden

	FFFFCT	WALL	REVERB	FRONT	RFAR	RFAR	CENTER		RIFF	dts I FF
	LEVEL	TYPE	TIME	BAL.	BAL.	LEVEL	LEVEL	LEVEL	MIX	mix
2CH				•					•	•
A.F.D.				•	•	•	•	•	•	•
NORMAL SURROUND				•	•	•	٠	•	•	•
CINEMA STUDIO A	•			•	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO B	•			•	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO C	•			•	•	•	•	•	•	•
V. MULTI DIMENSION				•	•	•	•	•	•	•
V. SEMI-M. DIMENSION				•			•	•	•	•
HALL	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•
JAZZ CLUB	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
LIVE HOUSE	•	•	•	٠	۲	•	•	•	•	•
GAME	•	•	•	•	٠	•	٠	•	•	•
5.1CH INPUT				٠	●	•	•	•		

	D.RANGE COMP. BASS/TREBLE	
2CH	• •	
A.F.D.	• •	
NORMAL SURROUND	• •	
CINEMA STUDIO A	• •	
CINEMA STUDIO B	• •	
CINEMA STUDIO C	• •	
V. MULTI DIMENSION	• •	
V. SEMI-M. DIMENSION	• •	
HALL	• •	
JAZZ CLUB	• •	
LIVE HOUSE	• •	
GAME	• •	
5.1CH INPUT		

# Radioontvangst

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u op FM of AM radiozenders afstemt en hoe u voorkeurzenders in het geheugen vastlegt. Met deze tuner/versterker kunt u op radiozenders afstemmen op de volgende manieren:

### Automatische FM zenderopslag in alfabetische volgorde ("Autobetical select")

U kunt de tuner/versterker automatisch 30 van de best doorkomende FM radiozenders en FM RDS zenders in het afstemgeheugen laten vastleggen (zie blz. 39).

#### **Directe afstemming**

Als u de zendfrequentie van de gewenste radiozender kent, kunt u deze direct kiezen met de cijfertoetsen (zie blz. 39).

#### Automatische zoekafstemming

Als u de zendfrequentie van de afstandsbediening van de gewenste radiozender niet kent, kunt u de tuner/ versterker alle beschikbare zenders in uw gebied laten doorzoeken (zie blz. 40).

#### Geheugenafstemming

Na het afstemmen op een zender met de directe afstemming of de automatische zoekafstemming kunt u de zender, als die goed klinkt, vastleggen in het afstemgeheugen van de tuner/versterker (zie blz. 40). Dan kunt u voortaan die zogenoemde voorkeurzender rechtstreeks kiezen, door de letter-en-cijfer code ervan in te voeren (zie blz. 41). Zo kunt u tot 30 voorkeurzenders voor de FM en AM voorinstellen. U kunt de tuner/ versterker ook alle vastgelegde voorkeurzenders laten doorzoeken (zie blz. 41).

#### **RDS informatiezenders**

RDS (Radio Data Systeem) is een radio-informatiesysteem waarmee radiozenders naast de gewone radio-uitzending allerlei nuttige informatie kunnen uitzenden. Deze tuner biedt u drie handige RDS funkties:

- Aangeven van RDS informatie in het uitleesvenster (zie blz. 41)
- Automatisch afstemmen op doorkomende nieuwsberichten, verkeersinformatie enz. (EON) (zie blz. 42)
- Opzoeken van een radiozender aan de hand van het programmatype (PTY) (zie blz. 42)

De RDS informatie wordt alleen uitgezonden door FM zenders.\*

\* Niet alle FM radiozenders bieden de RDS informatie en niet alle RDS zenders bieden dezelfde functies. Als u niet bekend bent met de plaatselijk beschikbare RDS functies, kunt u voor nadere bijzonderheden het best contact opnemen met de plaatselijke radiozenders.

Alvorens u begint, dient u te zorgen dat:

- Er een FM en een AM antenne op de tuner/versterker zijn aangesloten (zie blz. 5).
- Het juiste luidsprekerpaar is gekozen (zie blz. 23). (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)



Alleen op de STR-DE445



#### Kort overzicht van de toetsen die u gebruikt voor radio-ontvangst

**Afstemtoetsen (TUNING +/–):** Druk hierop om alle beschikbare radiozenders te overlopen.

**Aanduidingskeuzetoets (DISPLAY):** Druk hierop om de RDS informatie in het uitleesvenster te zien.

**Geheugentoets (MEMORY):** Gebruik deze om radiozenders in het geheugen vast te leggen als voorkeurzenders.

Voorkeurzender/programmatype-toetsen (PRESET/PTY SELECT +/-): Druk hierop om alle vastgelegde voorkeurzenders te overlopen of om programmatypes te kiezen.

**Informatie-paraattoets (RDS EON):** Druk hierop om automatisch over te schakelen op een informatiezender.

**Programmatype-keuzetoets (RDS PTY):** Hiermee kunt u radiozenders opzoeken aan de hand van het programmatype dat ze uitzenden.

**FM stereo/mono-keuzetoets (FM MODE):** Als de aanduiding "STEREO" in het uitleesvenster knippert en de FM stereo uitzending niet erg goed klinkt, drukt u op deze toets. Dan zal er geen stereo-effect meer zijn, maar de ontvangst zal beter klinken.

#### Opmerking

Als de "STEREO" aanduiding helemaal niet oplicht bij normale ontvangst van een FM radio-uitzending, drukt u op deze toets zodat de "STEREO" aanduiding gaat branden.

**Afstemband-keuzetoets (FM/AM):** Druk hierop om de FM of AM afstemband te kiezen.

**Geheugengroep-keuzetoets (SHIFT):** Hiermee kiest u een geheugengroep (A, B of C) voor het vastleggen van of afstemmen op een voorkeurzender in het afstemgeheugen.

**Radio-ontvangst-keuzetoets (TUNER):** Druk hierop om in te stellen op de tuner, voor-ontvangst.

### Op de afstandsbediening (alleen op de STR-DE445):

**D. TUNING:** Druk op deze toets om rechtstreeks een frequentie in te voeren met behulp van de cijfertoetsen.

**Cijfertoetsen:** Hiermee voert u een cijferwaarde in om de frequentie rechtstreeks in te voeren, radiozenders vast te leggen of af te stemmen op voorkeurzenders.

# **Radio-ontvangst**

### Automatische FM zenderopslag in alfabetische volgorde ("Autobetical select")

Met deze automatische zenderopslag functie kunt u maximaal 30 FM radiozenders en FM RDS zenders in het afstemgeheugen van de tuner/versterker vastleggen, zonder doublures.

Hierbij kiest de tuner/versterker automatisch alleen de best doorkomende zenders.

Als u bepaalde FM of AM zenders handmatig in het afstemgeheugen wilt vastleggen, volg dan de aanwijzingen onder "Voorinstellen van radiozenders" op blz. 40.

Zie voor nadere bijzonderheden over de hierbij gebruikte toetsen het "Kort overzicht van de toetsen die u gebruikt voor de radio-ontvangst" op blz. 38.

### **1** Druk op de I/<sup>(1)</sup> toets om de tuner/versterker uit te schakelen.

#### 2 Houd de MEMORY toets ingedrukt en druk nogmaals op de I/<sup>(1)</sup> toets om de tuner/versterker weer in te schakelen.

De aanduiding "Autobetical select" verschijnt en de tuner/versterker gaat op zoek naar alle plaatselijk te ontvangen FM radiozenders en FM RDS zenders en legt deze in het afstemgeheugen vast.

Bij elke RDS informatiezender controleert de tuner/ versterker eerst of er andere zenders zijn die hetzelfde programma uitzenden, om daarvan dan alleen de duidelijkst doorkomende zender vast te leggen. De gekozen RDS informatiezenders worden gesorteerd op alfabetische volgorde van hun officiële Program Service zendernaam, en krijgen dan elk een letterplus-cijfer voorinstelcode toegewezen. Zie voor nadere bijzonderheden betreffende de RDS informatiezenders blz. 41.

De gewone FM radiozenders krijgen ook een letterplus-cijfer code en worden dan na de RDS zenders vastgelegd.

Na afloop van het vastleggen verschijnt de aanduiding "Autobetical finish" even in het uitleesvenster en dan keert de tuner/versterker terug naar de normale bedieningsfuncties.

#### Opmerkingen

- Druk niet op enige toets tot de tuner/versterker klaar is met het doorzoeken van de beschikbare zenders.
- Als u verhuist naar een andere streek, kan het nodig zijn deze procedure opnieuw uit te voeren, om de best te ontvangen zenders in uw nieuwe woongebied vast te leggen.
- Zie voor het afstemmen op de vastgelegde voorkeurzenders de aanwijzingen op blz. 40.
- De FM MODE stereo/mono instelling wordt ook samen met elke zender vastgelegd.
- Als u na het opslaan van zenders met deze functie uw FM antenne verplaatst, kunnen de vastgelegde instellingen niet meer geldig zijn. In dat geval volgt u weer de bovenstaande aanwijzingen om de FM zenders opnieuw vast te leggen.

### **Directe afstemming**

Zie voor nadere bijzonderheden over de hierbij gebruikte toetsen het "Kort overzicht van de toetsen die u gebruikt voor radio-ontvangst" op blz. 38.

- **1** Druk op de TUNER toets. Er wordt afgestemd op de laatst ontvangen zender.
- **2** Kies met de FM/AM toets de FM of AM afstemband.
- **3** Druk op de D. TUNING toets van de afstandsbediening.
- **4** Voer met de cijfertoetsen de gewenste afstemfrequentie in van de afstandsbediening.

Voorbeeld 1: FM 102,50 MHz

1 • 0 • 2 • 5 • 0

Voorbeeld 2: AM 1350 kHz

 $(1 \rightarrow 3 \rightarrow 5 \rightarrow 0)$ 

#### Als u niet op een bepaalde zender kunt afstemmen en de ingevoerde cijfers knipperen

Controleer of u de juiste frequentie hebt ingevoerd. Bij een vergissing herhaalt u de stappen 3 en 4. Als de ingevoerde cijfers nog steeds knipperen, wordt deze frequentie in uw ontvangstgebied niet gebruikt.

- **5** Bij afstemmen op een AM radiozender verstelt u de richting van de AM kaderantenne zo dat de ontvangst optimaal klinkt.
- **6** Herhaal stappen 2 tot 5 om af te stemmen op andere zenders.

### $\ddot{\mathbf{Y}}$ Als u voor de frekwentie een getal invoert dat niet deelbaar is door het geldende afsteminterval

De ingevoerde waarde zal automatisch naar boven of beneden worden afgerond.

Het interval van de afstemschaal is: FM: 50 kHz AM: 9 kHz

### Automatische zoekafstemming

Zie voor nadere bijzonderheden over de hierbij gebruikte toetsen het "Kort overzicht van de toetsen die u gebruikt voor de radio-ontvangst" op blz. 38.

#### **1** Druk op de TUNER toets.

Er wordt afgestemd op de laatst ontvangen zender.

**2** Kies met de FM/AM toets de FM of AM afstemband.

#### **3** Druk op de TUNING + of TUNING – toets.

Druk op de + toets om de afstemband in oplopende volgorde te doorzoeken; op de – toets om van hoog naar laag te zoeken.

#### Wanneer de tuner/versterker het einde van de afstemschaal bereikt

Dan wordt de zoekafstemming vanaf het andere einde herhaald in dezelfde richting.

Telkens wanneer er een zender wordt gevonden, stopt de tuner/versterker met zoeken.

### **4** Om door te gaan met zoeken, drukt u nogmaals op de TUNING + of TUNING – toets.

### Geheugenafstemming

Zie voor nadere bijzonderheden over de hierbij gebruikte toetsen het "Kort overzicht van de toetsen die u gebruikt voor de radio-ontvangst" op blz. 38.

Voor u kunt afstemmen op een voorkeurzender, dient u eerst het "Voorinstellen van radiozenders" te verrichten volgens de onderstaande aanwijzingen.

#### Voorinstellen van radiozenders

- **1** Druk op de TUNER toets. Er wordt afgestemd op de laatst ontvangen zender.
- **2** Stem af op de radiozender die u wilt voorinstellen, met de directe afstemming (zie blz. 39) of de automatische zoekafstemming (deze pagina).

#### **3** Druk op de MEMORY toets.

In het uitleesvenster licht enkele seconden lang de aanduiding "MEMORY" op. Verricht de stappen 4 t/m 6 voordat deze aanduiding dooft.

4 Druk op de SHIFT toets om een geheugengroep (A, B of C) te kiezen.

Telkens wanneer u op de SHIFT toets drukt, verschijnt de volgende groepsletter, "A", "B" of "C" in het uitleesvenster.

 Kies een zendernummer door op PRESET/PTY SELECT + of PRESET/PTY SELECT – te drukken. Als de "MEMORY" aanduiding dooft voordat u de zender hebt kunnen vastleggen, gaat u terug naar stap 3.

# **6** Druk nogmaals op de MEMORY toets om de ontvangen radiozender in het geheugen vast te leggen.

Als de "MEMORY" aanduiding dooft voordat u de zender hebt kunnen vastleggen, gaat u terug naar stap 3.

**7** Herhaal de stappen 2 t/m 6 voor elk van de voorkeurzenders die u wilt vastleggen.

### Een andere zender voorinstellen onder een reeds gebruikt nummer

Herhaal de stappen 1 t/m 6 om een nieuwe zender onder hetzelfde nummer vast te leggen.

#### Opmerking

Als de stekker langer dan ongeveer twee weken uit het stopcontact is, worden alle voorkeurzenders uit het afstemgeheugen van de tuner/versterker gewist en dan zult u de gewenste zenders opnieuw moeten vastleggen.

# **Radio-ontvangst**

### Afstemmen op vastgelegde voorkeurzenders

Op radiozenders die in het afstemgeheugen zijn vastgelegd, kunt u afstemmen op een van de volgende twee manieren.

### Afstemmen door alle voorkeurzenders te doorlopen

#### **1** Druk op de TUNER toets.

Er wordt afgestemd op de laatst ontvangen zender.

2 Druk enkele malen op de PRESET/PTY SELECT + of PRESET/PTY SELECT – toets om te zoeken naar de gewenste zender.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, gaat de tuner/ versterker één voorkeurzender verder in de gekozen richting en de onderstaande volgorde:

 $A1 \leftrightarrow A2 \leftrightarrow ... \leftrightarrow A0 \leftrightarrow B1 \leftrightarrow B2 \leftrightarrow ... \leftrightarrow B0 \leftarrow$ →C0↔...C2↔C1+

**\vec{v}** U kunt de voorkeurzenders automatisch doornemen op zoek naar een bepaald programmatype. Zie blz. 42.

#### Afstemmen op een voorkeurzender waarvan u het nummer kent

- **1** Druk op de TUNER toets. Er wordt afgestemd op de laatst ontvangen zender.
- **2** Druk op de SHIFT toets om een geheugengroep (A, B of C) te kiezen en kies dan het nummer van de gewenste voorkeurzender met de cijfertoetsen.

### Gebruik van het Radio Data Systeem (RDS)

#### Ontvangst van RDS informatieuitzendingen

### Kies eenvoudigweg een radiozender uit de FM band.

Bij afstemming op een zender die RDS informatie uitzendt, verschijnt de zendernaam in het uitleesvenster.

#### Opmerking

De RDS informatie zal niet altijd goed te ontvangen zijn, als de zender waarop u hebt afgestemd de RDS signalen niet duidelijk genoeg uitzendt of als de signaalsterkte onvoldoende is.

### Aangeven van RDS informatie in het uitleesvenster

Druk op de DISPLAY toets. Iedere keer dat u op de DISPLAY toets drukt, verspringen de aanduidingen in het uitleesvenster stap voor stap, om de volgende informatie aan te geven.

Aangegeven informatie	Hiermee kunt u:		
Zendernaam**	De zender aan de hand van de zendernaam (bijv. WDR) in plaats van via de frekwentie opzoeken.		
Afstemfrekwentie**	De zender aan de hand van de frekwentie opzoeken.		
Programmatype	Een bepaald programmatype opsporen. (Zie bladzijde 43 voor de programmatypes waaruit u kunt kiezen.)		
Radiotekst	De tekstberichten aangeven die door de RDS zender worden uitgezonden.		
Juiste tijd (24-uurs cyclus)	De huidige tijd aangeven.		
Actief geluidsveld**	Het actieve geluidsveld aangeven.		

\*\* Deze informatie wordt ook aangegeven voor FM radiozenders die geen RDS informatie uitzenden.

#### Opmerkingen

- Als er een speciale mededeling of waarschuwingsbericht van overheidswege doorkomt, zal in het uitleesvenster de aanduiding "ALARM" gaan knipperen.
- Als een aanduiding uit 9 of meer letters bestaat, zal de tekst over het scherm lopen.
- De volgende aanduidingen kunnen verschijnen als een zender een bepaald type RDS informatie niet uitzendt: "NO PTY" (er wordt geen programmatype-informatie uitgezonden);
- "NO TEXT" (er wordt geen radiotekst uitgezonden); "NO TIME" (de juiste tijd wordt niet uitgezonden).
- Afhankelijk van de methode die door de radiozender wordt gebruikt om de tekst door te sturen, is het mogelijk dat bepaalde tekstboodschappen onvolledig zijn.

#### Automatisch afstemmen op doorkomende nieuwsberichten, verkeersinformatie enz.(EON)

Met de EON (Enhanced Other Network) functie kunt u de tuner/versterker automatisch laten overschakelen naar een zender die op dat moment verkeersinformatie, nieuws e.d. uitzendt. Wanneer een dergelijke uitzending begint op een radiozender die behoort tot hetzelfde zendernetwerk als de vooringestelde FM RDS zender, stemt de tuner/versterker automatisch af op die andere zender.

Na afloop van de informatie-uitzending keert de tuner/ versterker automatisch terug naar de eerder ontvangen voorkeurzender of de oorspronkelijk beluisterde geluidsbron.

#### **1** Stem af op een FM radiozender.

**2** Druk op de RDS EON toets om in te stellen op het soort programma dat u wilt volgen.

Telkens wanneer u op de RDS EON toets drukt, verspringt de aanduiding in het uitleesvenster als volgt:

→ TA (Verkeersinformatie) ↓ NEWS (Nieuws) ↓ INFO (Informatie) ↓ OFF (Er licht geen enkele aanduiding op)

Na uw keuze komt de tuner in de EON paraatstand te staan.

De aanduidingen "NO TA", "NO NEWS" of "NO INFO" kunnen verschijnen als u op de RDS EON toets drukt voordat er is afgestemd op een FM radiozender die RDS informatie uitzendt.

Wanneer een radiozender begint een programma van het door u gekozen type uit te zenden, schakelt de tuner/ versterker over naar die zender, verschijnt er een mededeling (bijv. "NOW TA") in het uitleesvenster en gaat de bijbehorende aanduiding (bijv "TA") knipperen. Na afloop van de speciale uitzending schakelt de tuner weer automatisch terug naar de radiozender waar u oorspronkelijk naar luisterde (of naar de gebruikte geluidsbron).

#### Stoppen met volgen van speciale uitzendingen

Druk eenmaal op de RDS EON toets.

Als u een bepaalde radio-uitzending ongestoord wilt opnemen, let er dan op dat de EON funktie uitgeschakeld is; dit geldt vooral ook als u het opnemen met een schakelklok wilt starten.

#### Opmerkingen

- Deze funktie kan alleen gebruikt worden als van te voren RDS zenders in het geheugen zijn opgeslagen.
- Als de gevonden zender niet krachtig genoeg doorkomt, verschijnt de aanduiding "WEAK SIG" en dan keert de tuner/ versterker terug naar de vorige radiozender of geluidsbron.

#### Opzoeken van een radiozender aan de hand van het programmatype (PTY)

U kunt een radiozender van uw keuze opzoeken door in te stellen op het gewenste programmatype. De tuner stemt dan af op een uitzending van het gekozen type, verzorgd door een van de RDS zenders die zijn vastgelegd in het afstemgeheugen van de tuner.

**1** Druk op RDS PTY om het huidige PTY type weer te geven. Druk op PRESET/PTY SELECT + of – tot het gewenste programmatype in het uitleesvenster verschijnt.

Hieronder vindt u een overzicht van de beschikbare programmatypes.

# **2** Druk op de RDS PTY toets terwijl het programmatype in het uitleesvenster wordt aangegeven.

De tuner doorloopt dan de vooringestelde RDS radiozenders op zoek naar het gekozen soort programma. (De aanduiding "SEARCH" en het programmatype verschijnen afwisselend in het uitleesvenster.) Wanneer de tuner/versterker een programma van het door u gekozen type vindt, stopt het apparaat met zoeken. Dan knippert het voorinstelnummer van de radiozender die het gekozen soort programma uitzendt, en vervolgens schakelt de tuner/versterker over op ontvangst en weergave van de betreffende uitzending.

#### Opmerking

De aanduiding "NO PTY" verschijnt wanneer het door u gekozen programmatype niet wordt uitgezonden; de tuner keert dan terug naar de oorspronkelijke zender.

### Overzicht van de beschikbare programmatypen

Programmatype	U luistert naar
NONE	Ieder type uitzending dat niet onder een van de volgende categorieën valt.
NEWS	Nieuwsberichten.
AFFAIRS	Aktualiteitenprogramma's over onderwerpen die recentelijk in het nieuws zijn.
INFO	Uitzendingen over consumentenzaken, medisch advies, weersinformatie, etc.
SPORT	Sportuitzendingen.
EDUCATE	Educatieve programma's en uitzendingen met advies op verschillende gebieden.
DRAMA	Hoorspelen en radioseries.
CULTURE	Radio-uitzendingen over nationale of regionale culturele aangelegenheden, zoals religie, taal en sociale vraagstukken.
SCIENCE	Programma's over natuurwetenschappen en technologie.
VARIED	Gevarieerd amusement, zoals interviews met bekende persoonlijkheden, quizprogramma's en komedies.
POP M	Populaire muziek.
ROCK M	Rockmuziek.
EASY M	Easy listening ("middle of the road" muziek).
LIGHT M	Lichte klassieke muziek, zowel instrumentaal als vokaal.

Programmatype	U luistert naar
CLASSICS	Uitvoeringen van klassieke muziek door grote orkesten, kamermuziek, opera, enz.
OTHER M	Muziek die in geen enkele van de bovenstaande categorieën thuishoort, zoals bijvoorbeeld rhythm & blues en reggae.
WEATHER	Weerberichten.
FINANCE	Beursberichten en financieel- economische programma's.
CHILDREN	Jongerenprogramma's.
SOCIAL	Programma's over sociologie, geschiedenis, aardrijkskunde, psychologie, en maatschappijwetenschappen.
RELIGION	Programma's over religieuze aangelegenheden.
PHONE IN	Meningsuiting via telefoon of panelgesprekken.
TRAVEL	Informatieprogramma's over reizen.
LEISURE	Vrijetijdsprogramma's waar luisteraars aan kunnen deelnemen.
JAZZ	Polyfonische, gesyncopeerde muziek.
COUNTRY	Muziek uit het zuiden van de VS.
NATION M	Hedendaagse populaire muziek uit land of streek.
OLDIES	"Golden age" muziek.
FOLK M	Muziek die stamt uit de muziekcultuur van een bepaald land.
DOCUMENT	Duidingsprogramma's.

# Overige bedieningsfuncties



#### Kort overzicht van de toetsen en regelaars die u in dit hoofdstuk tegenkomt

**Naamgevingstoets (NAME):** Druk hierop om uw voorkeurzenders en andere weergavebronnen elk een eigen naam te geven.

**Instelknop:** Kies hiermee de lettertekens bij de naamgeving van voorkeurzenders en andere weergavebronnen.

**Cursortoetsen** (</>): Zet hiermee de cursor op de gewenste plaats bij het invoeren van namen voor de voorkeurzenders en andere weergavebronnen.

**Radio-ontvangst keuzetoets (TUNER):** Druk hierop om in te stellen op de tuner, voor radio-ontvangst.

**Insteltoets (SET UP):** Druk hierop om de bedieningsinstelling te maken.

**Invoertoets (ENTER):** Druk hierop om de ingevoerde naam voor een voorkeurzender of andere weergavebron in het geheugen vast te leggen.

### Naamgeving van voorkeurzenders en beeld/ geluidsbronnen

U kunt een naam (indexnaam) van maximum 8 tekens invoeren voor voorkeurzenders en beeld/geluidsbronnen. Deze "index" namen (zoals bijvoorbeeld "VHS") worden dan in het uitleesvenster aangegeven wanneer u instelt op weergave van de betreffende beeld/geluidsbron. U kunt niet meer dan één naam tegelijk invoeren voor elke voorkeurzender of beeld/geluidsbron. Deze functie kan handig zijn voor het uit elkaar houden van soortgelijke apparatuur. Zo kunt u bijvoorbeeld twee videorecorders onderscheiden met de typenamen "VHS" en "8MM". Bovendien kunt u hiermee componenten benoemen die zijn aangesloten op stekkerbussen bedoeld voor andere apparatuur, zoals een tweede CD-speler die is aangesloten op de MD/TAPE aansluitingen.

### 1 Om een naam te geven aan een voorkeurzender

**Druk op de TUNER toets om in te stellen op de tuner.** Dan wordt er afgestemd op de laatst ontvangen zender.

#### Om een naam te geven aan een beeld/ geluidsbron

Stel in op de beeld/geluidsbron (component) die u een naam wilt geven en ga dan door naar stap 3.

**2** Stem af op de voorkeurzender die u van een "index" naam wilt voorzien.

Als u niet weet hoe u kunt afstemmen op een voorkeurzender, volgt u de aanwijzingen onder "Afstemmen op vastgelegde voorkeurzenders" op blz. 41.

#### **3** Druk op de NAME toets.

**4** Voer de gewenste naam in met de instelknop en de cursortoetsen, als volgt:

Draai aan de instelknop om een letterteken te kiezen en druk dan op de > toets om de cursor op de plaats van de volgende letter te zetten.

#### Invoegen van een spatie

Draai aan de instelknop tot er een spatie in het uitleesvenster verschijnt (de spatie bevindt zich tussen de "**J**" en de letter "A").

#### Bij een vergissing in de letterkeuze

Druk net zovaak op de < of > cursortoets tot de foute letter gaat knipperen en kies dan met de instelknop het juiste letterteken.

#### **5** Druk op de ENTER toets.

### Invoeren van "index" namen voor nog andere voorkeurzenders

Herhaal de stappen 2 t/m 5.

#### Opmerking

U kunt geen andere naam kiezen voor een RDS zender.

### Opnemen

Deze tuner/versterker maakt het opnemen vanaf en op de aangesloten apparatuur bijzonder eenvoudig. U hoeft de apparaten voor weergave en voor opname niet afzonderlijk op elkaar aan te sluiten; na het kiezen van een weergavebron op de tuner/versterker kunt u gewoon gaan opnemen met behulp van de bedieningsorganen op de betrokken apparatuur.

Voor u begint dient u te controleren of alle apparaten naar behoren zijn aangesloten.



→: Video-signaalstroom

### Opnemen op een audiocassette of minidisc

Via deze tuner/versterker kunt u opnamen maken op een cassette of een minidisc. Zie voor nadere details van de bediening de gebruiksaanwijzing van uw cassettedeck of minidisc-recorder.

**1** Stel in op de geluidsbron die u wilt opnemen.

### **2** Breng het weergave-apparaat in gereedheid voor afspelen.

Plaats bijvoorbeeld de op te nemen compact disc in de CD-speler.

- **3** Plaats een voor opnemen geschikte cassette of minidisc in het opname-apparaat en stel zo nodig het opnameniveau in.
- **4** Start het opnemen op het opname-apparaat en start dan de weergave van de geluidsbron.

#### Opmerkingen

- U kunt geen digitale geluidssignalen opnemen met een opname-apparaat dat is aangesloten op de analoge MD/TAPE REC OUT aansluitingen.
- De instellingen die u voor weergave maakt zijn niet van invloed op de signalen die worden doorgegeven via de MD/ TAPE REC OUT aansluitingen.

#### Opnemen

#### **Opnemen op een videocassette**

Met deze tuner/versterker kunt u beelden opnemen vanaf een TV of laserdisc-speler. Ook bestaat de mogelijkheid om tijdens kopiëren of monteren van video-opnamen een nieuw geluidsspoor in te voegen vanaf een geluidsbron naar keuze. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van uw laserdisc-speler.

- **1** Stel in op de beeld/geluidsbron die u wilt opnemen.
- **2** Breng het weergave-apparaat in gereedheid voor afspelen.

Plaats bijvoorbeeld de op te nemen laserdisc in de laserdisc-speler.

- **3** Plaats een voor opnemen geschikte videocassette in de videorecorder die u voor opnemen gebruikt.
- 4 Start het opnemen op de opname-videorecorder en start dan de weergave van de laserdisc die u wilt opnemen.

**V** U kunt het geluid van om het even welke geluidsbron opnemen op videocassette bij opname vanaf een laser disc Zoek op de videoband het punt op waar u het nieuwe geluid wilt invoegen, stel in op de geluidsbron en start de weergave daarvan. Het geluid van het gekozen weergave-apparaat zal op het geluidsspoor van de videoband worden opgenomen, in plaats van het oorspronkelijke geluidsspoor.

Om terug te keren naar het oorspronkelijke geluidsspoor voor de rest van de video-opnamen, stelt u weer in op de videogeluidsbron.

#### Opmerking

Zorg dat er zowel digitale als analoge aansluitingen zijn gemaakt op de DVD/LD ingangen. Het is niet mogelijk analoge opnamen te maken als er alleen digitale aansluitingen zijn gemaakt.

### Automatisch uitschakelen met de sluimerfunctie

U kunt de tuner/versterker automatisch laten uitschakelen na een tijdsduur die u zelf kiest, zodat u gerust met muziek in slaap kunt vallen.

### Druk op de SLEEP toets van de afstandsbediening wanneer de tuner/versterker staat ingeschakeld.

Telkens wanneer u op de SLEEP toets drukt, verspringt de sluimertijd als volgt.

 $\rightarrow$  2:00:00  $\rightarrow$  1:30:00  $\rightarrow$  1:00:00  $\rightarrow$  0:30:00  $\rightarrow$  OFF -

Het uitleesvenster dooft nadat u de sluimertijd hebt ingesteld.

#### 🛱 U kunt de sluimertijd precies naar wens instellen

Druk eerst op de SLEEP toets van de afstandsbediening en stel dan de gewenste sluimertijd in met de instelknop van de tuner/ versterker. Daarmee kunt u de tijd precies tot op de minuut instellen. De maximaal instelbare tijdsduur is 5 uur lang.

### Section 2 U kunt de resterende sluimertijd totdat de tuner/versterker uitschakelt controleren

Druk op de SLEEP toets van de afstandsbediening. De resterende tijd tot het uitschakelen verschijnt in het uitleesvenster.

### Instellingen met de SET UP toets

Met de SET UP toets kunt u de volgende instellingen maken.

#### Keuze van de 5.1CH videoweergavebron

Met deze instelling kunt u kiezen welke videobron er moet worden weergegeven, samen met het geluid dat binnenkomt via de 5.1CH INPUT aansluitingen. Bij aflevering staat de 5.1CH videobron ingesteld op de DVD/LD videospeler.

- **1** Druk op de SET UP toets.
- 2 Druk op de cursortoetsen (< of >) om het onderdeel "5.1 V. IN" te kiezen.
- **3** Draai aan de instelknop om in te stellen op de gewenste videoweergavebron.

# Aanvullende informatie

### Verhelpen van storingen

Als bij het gebruik van de tuner/versterker een van de volgende problemen zich voordoet, neemt u dan de controlepunten even door om het probleem te verhelpen. Zie ook de paragraaf "Controleren van de aansluitingen" op blz. 20 om zeker te stellen dat alle aansluitingen in orde zijn. Mocht de storing niet zo gemakkelijk te verhelpen zijn, raadpleeg dan a.u.b. de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

#### Er klinkt niet of nauwelijks geluid.

- ➡ Controleer of alle luidsprekers en andere apparaten juist en stevig zijn aangesloten.
- Controleer of de tuner/versterker wel is ingesteld op de juiste geluidsbron.
- → Let op dat de SPEAKERS keuzeschakelaar in de juiste stand staat (zie blz. 23). (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)
- Druk op de MUTING toets van de afstandsbediening om de geluiddemping uit te schakelen, zodat de "MUTING" aanduiding dooft.
- ➡ Het beveiligingscircuit van de tuner/versterker is in werking getreden, vanwege een kortsluiting. Schakel de tuner/versterker uit, verhelp de kortsluiting en schakel het apparaat weer in.

#### De weergave van links en rechts klinkt onevenwichtig of de kanalen zijn verwisseld.

- ➡ Controleer of alle luidsprekers en andere apparaten juist en stevig zijn aangesloten.
- ➡ Stel de weergave beter in met de voorbalansparameter (FRONT BALANCE) in het LEVEL menu.

### Er klinkt een storende bromtoon of andere bijgeluiden.

- ➡ Controleer of alle luidsprekers en andere apparaten juist en stevig zijn aangesloten.
- ➡ Houd de aansluitsnoeren uit de buurt van een transformator of een motor en ten minste 3 meter van een TV-toestel of tl-verlichting.
- ➡ Plaats de geluidsapparatuur niet te dicht in de buurt van een ingeschakeld TV-toestel.
- Wellicht zijn de stekkers en aansluitbussen vuil.
  Veeg ze schoon met een doekje met wat spiritus of zuivere alcohol.

#### De middenluidspreker geeft geen geluid.

- ➡ Zorg dat de klankbeeldfunctie is ingeschakeld (druk op de SOUND FIELD – MODE toets).
- ➡ Kies een klankbeeld met de term "cinema" of "virtual" in de naam (zie blz. 28 t/m 30).
- → Stel de geluidssterkte van de luidsprekers evenwichtig in (zie blz. 19).
- Zorg dat de formaatparameter voor de middenluidspreker is ingesteld op "SMALL" of "LARGE" (zie blz. 17).

- Zorg dat de klankbeeldfunctie is ingeschakeld (druk op de SOUND FIELD – MODE toets).
- ➡ Kies een klankbeeld met de term "cinema" of "virtual" in de naam (zie blz. 28 t/m 30).
- → Stel de geluidssterkte van de luidsprekers evenwichtig in (zie blz. 19).
- Zorg dat de formaatparameter voor de achterluidsprekers is ingesteld op "SMALL" of "LARGE" (zie blz. 17).

#### De lagetonen-luidspreker geeft geen geluid.

 Controleer of de lagetonen-luidspreker op ON staat (zie blz 18).

#### Het opnemen lukt niet.

- ➡ Controleer of alle audio/video-apparatuur naar behoren is aangesloten.
- ➡ Stel met een van de weergavebron-keuzetoetsen in op de gewenste geluidsbron.
- ➡ Bij het opnemen van een digitale geluidsbron dient u de INPUT MODE ingangssignaal-keuzetoets op ANALOG te zetten (zie blz. 23) voor u gaat opnemen met een opname-apparaat dat is aangesloten op de analoge MD/TAPE aansluitingen.

#### Het afstemmen op een radiozender lukt niet.

- → Controleer of de antennes goed zijn aangesloten. Verstel zonodig de stand van de antennes en sluit een buitenantenne aan.
- → Mogelijk is de signaalsterkte te gering voor ontvangst (bij gebruik van de automatische zoekafstemming). Gebruik de directe afstemming.
- Er zijn nog geen zenders vooringesteld of de vastgelegde voorkeurzenders zijn uit het geheugen gewist (bij gebruik van de geheugenafstemming). Leg de gewenste zenders in het afstemgeheugen vast (zie blz. 40).
- Druk op de DISPLAY toets zodat de afstemfrequentie in het uitleesvenster verschijnt.

#### De RDS informatiefuncties werken niet.

- Controleer of de tuner/versterker wel is afgestemd op een RDS informatiezender op de FM afstemband.
- → Stem af op een krachtiger FM RDS zender.

#### De radio-uitzending wordt onderbroken door een andere zender of de tuner begint automatisch naar zenders te zoeken.

De EON overschakelfunctie is in werking getreden. Zorg dat de EON functie is uitgeschakeld als u niet wilt dat een geluidsbron of uitzending van een gekozen radiozender wordt onderbroken.

### De gewenste RDS informatie verschijnt niet in het uitleesvenster.

Neem contact op met de radiozender en informeer of deze wel of geen RDS signalen uitzendt. Ook zenders die gewoonlijk wel RDS informatie uitzenden kunnen deze soms tijdelijk buiten werking stellen.

### Het geluid wordt niet met akoestiekeffect weergegeven.

- ➡ Zorg dat de klankbeeldfunctie is ingeschakeld (druk op de SOUND FIELD – MODE toets).
- ➡ Zorg bij gebruik van twee paar voorluidsprekers dat de SPEAKERS keuzeschakelaar is ingesteld op de luidsprekers A of B (niet op A+B, voor beide tegelijk). (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

#### "PCM--kHz" verschijnt in het uitleesvenster.

➡ De bemonsteringsfrequentie ligt hoger dan 48 kHz. Zet de DVD instelling op 48 kHz.

#### Er verschijnt niets in het uitleesvenster

→ Als het uitleesvenster meteen na het aanschakelen van de receiver dooft, druk dan op DIMMER om de weergavestand te wijzigen.

### Op het TV-scherm is geen beeld of slechts een onduidelijk beeld zichtbaar.

- Stel de tuner/versterker op de juiste beeld/ geluidsbron in.
- ➡ Stel het TV-toestel in op de gewenste beeldweergave.
- ➡ Zet het TV-toestel iets verder van de audioapparatuur vandaan.

#### De afstandsbediening werkt niet.

- Richt de afstandsbediening recht op de afstandsbedieningssensor voorop de tuner/ versterker.
- Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en de tuner/versterker.
- → Als de batterijen in de afstandsbediening leeg kunnen zijn, vervangt u ze dan beide door nieuwe.
- Controleer of u wel de juiste toets op de afstandsbediening hebt ingedrukt.
- → Als de afstandsbediening staat ingesteld op bediening van alleen het TV-toestel, kies dan eerst met de component-keuzetoets op de afstandsbediening een andere beeld/geluidsbron dan de TV, dan kunt u daarna het gewenste apparaat bedienen.

### Pagina's met aanwijzingen voor het wissen van het geheugen van de tuner/versterker

Voor wissen van	Leest u	
Het gehele geheugen	pagina 15	
De zelf aangepaste klankbeelden	pagina 35	

### **Technische gegevens**

#### Versterker-gedeelte

#### UITGANGSVERMOGEN

#### Nominaal uitgangsvermogen in Stereo Mode

STR-DE545/SE501: (aan 8 ohm, 1 kHz, THD 0.7%) 100 watt + 100 watt

STR-DE445: (aan 8 ohm, 1 kHz, THD 0.7%) 60 watt + 60 watt

#### Referentie-uitgangsvermogen

STR-DE545/SE501: (aan 8 ohm,1 kHz, THD 0.7%) Voor: 100 watt + 100 watt Midden: 100 watt Achter: 100 watt + 100 watt

#### STR-DE445:

(aan 8 ohm,1 kHz, THD 0.7%) Voor: 60 watt + 60 watt Midden: 60 watt Achter: 60 watt + 60 watt

#### Frequentiebereik

CD, MD/TAPE, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO, AUX: 10 Hz - 50 kHz +0,5/-2 dB (zonder klankbeeld, toonregeling of basversterking)

#### Ingangen (analoog)

5.1CH INPUT, CD, DVD/LD, MD/ TAPE, TV/SAT, VIDEO, AUX: Gevoeligheid: 250 mV Impedantie: 50 kOhm Signaal/ ruisverhouding<sup>a)</sup>: 96 dB (A, 250 mV<sup>b)</sup>)

a) INPUT SHORT b) Netwerk-gewogen, ingangsniveau

#### Ingangen (digitaal)

DVD/LD (coaxiaal): Gevoeligheid: – Impedantie: 75 Ohm Signaal/ ruisverhouding: 100 dB (A, 20 kHz LPF) DVD/LD, TV/SAT\*: Gevoeligheid: – Impedantie: – Signaal/ ruisverhouding: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

\* Alleen op de STR-DE545 en STR-SE501.

#### Uitgangen

MD/TAPE (REC OUT); VIDEO (AUDIO OUT): Uitgangsspanning: 250 mV Impedantie: 10 kOhm SUB WOOFER: Uitgangsspanning: 2 V Impedantie: 1 kOhm PHONES: Geschikt voor hoogen laagohmige hoofdtelefoons

#### Basversterking

+6 dB bij 70 Hz

TONE

#### ±6 dB bij 100 Hz en 10 kHz

#### Bemonsteringsfrequentie 48 kHz

Aanvullende informatie

#### **Technische gegevens**

#### FM tuner-gedeelte

Afstembereik 87,5 – 108,0 MHz

Antenne-aansluitingen 75 ohm, asymmetrisch

**Gevoeligheid** Mono: 18,3 dBf, 2,2 μV/75 ohm Stereo: 38,3 dBf, 22,5 μV/75 ohm

Bruikbare gevoeligheid 11,2 dBf,  $1\mu V/75$  ohm

Signaal/ruisverhouding Mono: 76 dB Stereo: 70 dB

Harmonische vervorming bij 1 kHz Mono: 0,3%

Stereo: 0,5%

Kanaalscheiding 45 dB bij 1 kHz

Frequentiebereik 30 Hz – 15 kHz +0,5/–2 dB

Selectiviteit 60 dB bij 400 kHz

#### AM tuner-gedeelte

Afstemberei 531 - 1.602 kHz

Antenne Kaderantenne

Bruikbare gevoeligheid 50 dB/meter (bij 999 kHz)

Signaal/ruisverhouding 54 dB (bij 50 mV/ meter)

Harmonische vervorming 0,5 % (bij 50 mV/ meter, 400 kHz)

Selectiviteit bij 9 kHz: 35 dB

#### Video-gedeelte

#### Ingangsspanning

Video: 1 Vt-t, 75 ohm S-video\*: Y: 1 Vt-t, 75 ohm C: 0,286 Vt-t, 75 ohm

#### Uitgangsspanning

Video: 1 Vt-t, 75 ohm S-video\*: Y: 1 Vt-t, 75 ohm C: 0,286 Vt-t, 75 ohm

\* Alleen op de STR-DE545 en STR-SE501.

#### Algemeen

Systeem Tuner-gedeelte: Quartz PLL kwartsen fasegekoppeld digitaal synthesizer afstemsysteem Voorversterkergedeelte: Ruisarme NF-type equalizerversterker Eindversterkergedeelte: Zuiver complementaire SEPP versterker

#### Stroomvoorziening

230 V wisselstroom, 50/60 Hz

#### Stroomverbruik

STR-DE545/SE501: 220 watt STR-DE445: 160 watt

#### Netstroomuitgangen (alleen op de STR-DE545 en STR-SE501)

1 uitschakelbaar, maximaal 100 watt

#### Afmetingen (b/h/d)

430 x 303 x 157 mm, incl. uitstekende onderdelen en knoppen

#### Gewicht (ca.)

STR-DE545: 7,9 kg STR-DE445: 7,7 kg STR-SE501: 8,2 kg

#### **Bijgeleverd toebehoren**

Zie blz. 4.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

### Verklarende woordenlijst

#### **Akoestiek-weergave**

Geluidsweergave die bestaat uit drie geluidscomponenten: direct geluid, rechtstreeks weerkaatst geluid (vroege weerkaatsingen) en een (latere) nagalm. De akoestiek van de ruimte waarin u luistert beïnvloedt de wijze waarop u deze drie geluidscomponenten hoort. De akoestiek-weergavecombineert deze geluidscomponentenop een dusdanige manier dat diverse luisteromgevingen, zoals een concertzaal, kunnen worden nagebootst.

#### • Geluidscomponenten



• Weergave van het geluid via de achterluidsprekers



#### **Dolby Pro Logic Surround**

Een van de decodeersystemen voor Dolby Surround geluid, waarmee een twee-kanaals geluidsspoor wordt omgezet in vier gescheiden kanalen. Vergeleken met het eerdere Dolby Surround systeem, zorgt de Dolby Pro Logic Surround voor een meer natuurlijk klankbeeld met vloeiender verlopende bewegingen en precieser gelokaliseerd geluid. Om de voordelen van Dolby Pro Logic Surround optimaal te horen, heeft u een paar achterluidsprekers en een middenluidspreker nodig. De achterluidsprekers geven het geluid in mono weer.

#### **Dolby Digital (AC-3)**

Dit is een weergavesysteem voor de bioscoop, meer geavanceerd dan de Dolby Pro Logic Surround. Hierbij geven de achterluidsprekers stereo geluid weer met een breder frequentiebereik, en is tevens voorzien in een afzonderlijk "subwoofer" lagetonenkanaal voor de diepste bassen. Dit systeem wordt ook aangeduid als "5.1", met vijf gewone voor-, midden- en achterluidsprekers plus het subwooferkanaal dat voor 0.1 telt (aangezien het alleen dient voor de ultralage tonen). Alle zes kanalen worden bij dit systeem afzonderlijk opgenomen, voor een optimale kanaalscheiding. En omdat alle signalen digitaal verwerkt worden, is er minder verlies aan kwaliteit. De naam "AC-3" geeft aan dat dit de derde audio-codeermethode is die ontwikkeld werd door de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

#### **Digital Cinema Sound**

Dit is een algemene term voor de akoestiek-weergave die geboden wordt door de digitale signaalverwerkingstechniek ontwikkeld door Sony. In tegenstelling tot de eerdere akoestische klankbeelden die voornamelijk bedoeld waren voor muziekweergave, is de Digital Cinema Sound specifiek ontworpen voor het weergeven van filmgeluid.

### Instellingen waarvoor de SUR, LEVEL, BASS/TREBLE, en SET UP toetsen worden gebruikt

U kunt een heel stel geluidsinstellingen zelf naar wens aanpassen met de SUR, LEVEL, BASS/TREBLE, en SET UP toetsen, de instelknop en de cursortoetsen. Hieronder volgt een overzicht van de beschikbare instellingen.

Druk op de onderstaande toets zodat deze oplicht:	Druk op de $<$ of $>$ cursortoets om in te stellen op:	Draai aan de instelknop om een instelling te kiezen:	Zie blz.	
SUR toets	EFFECT LEVEL	afhankelijk van het klankbeeld (in 16 stapjes)	33	
	WALL TYPE	van –8 tot +8 (in stapjes van 1 tegelijk)	-	
	REVERBERATION TIME	van –8 tot +8 (in stapjes van 1 tegelijk)	-	
LEVEL toets	FRONT BALANCE	van –8 tot +8 (in stapjes van 1 tegelijk)	34	
	REAR BALANCE	van –8 tot +8 (in stapjes van 1 tegelijk)	-	
	REAR LEVEL	van –10 dB tot +6 dB (in stapjes van 1 dB)	-	
	CENTER LEVEL	van –10 dB tot +6 dB (in stapjes van 1 dB)		
	SUB WOOFER LEVEL	van –10 dB tot +6 dB (in stapjes van 1 dB)	-	
	LFE MIX LEVEL	van –20 dB tot 0 dB (in stapjes van 1 dB) of OFF		
	dts LFE MIX LEVEL	van –20 dB tot +10 dB (in stapjes van 1 dB) of OFF	-	
	DYNAMIC RANGE COMP	van 0.1 tot 0.9 (in stapjes van 0,1 dB) of STD, MAX of OFF		
BASS/TREBLE toets	BASS	van –6 dB tot +6 dB (in stapjes van 2 dB)	35	
	TREBLE	van –6 dB tot +6 dB (in stapjes van 2 dB)	-	
*SET UP	LR (FRONT)	LARGE of SMALL	16	
	C (CENTER)	LARGE, SMALL of NO		
	LS RS (REAR)	LARGE, SMALL of NO		
	REAR PL.	PL. SIDE of PL. BEHD.	-	
	REAR HGT.	HGT. LOW of HGT. HIGH		
	SUB WOOFER	S.W. YES of S.W. NO	-	
	L R (FRONT) XX.X METER	van 1,0 meter (3 feet) en 12,0 meter (40 feet) in stapjes van 10 cm (of stapjes van 0,1 meter)	-	
	C (CENTER) XX.X METER	van FRONT tot 1,5 meter (5 feet) in stapjes van 10 cm (of stapjes van 0,1 meter)	-	
	ls rs (rear) XX.X meter	van FRONT tot 4,5 meter (15 feet) in stapjes van 10 cm (of stapjes van 0,1 meter)	-	
	5.1 V. IN [XXX]	V-TV/SAT, V-DVD/LD, V-VIDEO	47	

\* Als u op de SET UP toets drukt, kunt u NORM. SP (gewone luidsprekers) of MICRO SP (microsatellietluidsprekers) kiezen. (pagina 16)

### Beschrijving van de afstandsbediening (alleen op de STR-DE445)

De systeemcomponenten kunnen worden bediend met de afstandsbediening. De onderstaande tabellen geven een overzicht van de instellingen van elke toets.

Toets	Voor bediening van	Funktie
SLEEP	Tuner/versterker	Activateert de sluimerfunctie en de tijdsspanne waarna de receiver automatisch uitschakelt.
AV I/Ů	TV/VCR/ CD-speler/ DVD-speler/ minidisc-recorder/ VCD-speler/ laserdisc-speler/ DAT deck	In/uitschakelen van de stroom.
I/Ů	Tuner/versterker	Om de receiver aan of af te zetten.
VIDEO	Tuner/versterker	Om videocassettes te bekijken.
DVD/LD	Tuner/versterker	Om een DVD of beeldplaat te bekijken.
TV/SAT	Tuner/versterker	Om TV-beelden of beelden van een satellietontvanger te bekijken.
MD/TAPE	Tuner/versterker	Om een Minidisc of audiocassette te beluisteren.
CD	Tuner/versterker	Om een compact disc te beluisteren.
TUNER	Tuner/versterker	Om radioprogramma's te beluisteren.
AUX	Tuner/versterker	Om audio-apparatuur te beluisteren.
5.1CH	Tuner/versterker	Om een DVD speler of Dolby Digital te bekijken.
0-9	Tuner/versterker	Gebruik de "SHIFT" toets om het voorinstelzendernummer te kiezen tijdens DIRECT TUNING of MEMORY mode.
	CD-speler/ minidisc-recorder/ VCD-speler/ laserdisc-speler/ DAT deck	Kiezen van muziekstuk-nummers. Met 0 kiest u muziekstuknummer 10.
	TV/ videorecorder/ SAT	Kiezen van kanaalnummers.
>10	CD-speler/ cassettedeck/ minidisc-recorder/ VCD-speler/ laserdisc-speler	Kiezen van muziekstuk-nummers boven de 10.
ENTER	TV/ videorecorder/ SAT/ cassettedeck/ laserdisc-speler/ VCD-speler/ Minidisc-recorder/ DAT deck	Druk hierop om de waarde in te voeren na het kiezen van een kanaal, disc of muziekstuk.
SHIFT	Tuner/versterker	Druk herhaaldelijk om een geheugenpagina te kiezen voor het voorinstellen van radiozenders of het afstemmen op vooringestelde radiozenders.
-/	TV	Om met de nummertoetsen kanaalnummers te kunnen kiezen, bestaande uit één of twee cijfers.

Toets	Voor bediening van	Funktie
D.TUNING	Tuner/versterker	Direct invoeren van radiozenders.
44 / ▶▶	CD-speler/ minidisc-recorder/ DVD-speler/ laserdisc-speler/ VCD-speler/ cassettedeck/ videorecorder/ DAT deck	Overslaan van muziekstukken.
<b>44</b> / <b>&gt;&gt;</b>	CD-speler/ DVD-speler/ VCD-speler	Zoeken van muziekstukken (voorwaarts of terugwaarts).
	cassettedeck/ minidisc-recorder/ videorecorder/ laserdisc-speler/ DAT deck	Vooruitspoelen of terugspoelen.
◄	Cassettedeck	Starten van de weergave van de achterkant van de cassette.
•	CD-speler/ cassettedeck/ minidisc-recorder/ videorecorder/ DVD-speler/ VCD-speler/ laserdisc-speler/ DAT deck	Starten van de weergave.
	CD-speler/ cassettedeck/ minidisc-recorder/ videorecorder/ DVD-speler/ VCD-speler/ laserdisc-speler/ DAT deck	Tijdelijk onderbreken van de weergave of opname. (Ook voor het starten van de opname van apparatuur die in de opname- pauzestand staat.)
•	CD-speler/ cassettedeck/ minidisc-recorder/ videorecorder/ DVD speler/ VCD-speler/ laserdisc-speler/ DAT deck	Stoppen van de weergave.
POSITION*	TV	Veranderen van de plaats van het inzetbeeld.
SWAP*	TV	Verwisselen van het inzetbeeld en het gewone beeld.
DISC	CD-speler	Discs kiezen. (Enkel Mega Storage- CD-speler.)
SUB CH +/-*	TV	Om voorinstelkanalen voor het kleine beeld te kiezen.
CH PRESET +/-	Tuner/versterker	Doorlopen en kiezen van vooringestelde zenders.
	TV/VCR/SAT	Kiezen van kanalen.
DISPLAY	TV/ videorecorder/ DVD speler/ VCD-speler/ laserdisc-speler	Om informatie op het TV-scherm te selecteren.

\* Uitsluitend voor Sony TV's voorzien van de beeld-in-beeld funktie.

Toets	Voor bediening	Funktie
	van	
P IN P*	TV	In werking stellen van de beeld-in- beeld funktie.
JUMP	TV	Schakelt om tussen vorige en huidige kanalen.
WIDE	TV	Kiest de breedbeeldstand.
D. SKIP	CD-speler	Overslaan van compact discs (alleen voor een CD-speler met een multi-disc wisselaar).
ANT TV/ VTR	Videorecorder	Kiezen van het uitgangssignaal van de antenne-aansluiting: TV-signaal of videoprogramma.
TV/VIDEO	TV/videorecorder	Kiezen van het ingangssignaal: TV- signaal of videoprogramma.
A. F. D.	Tuner/versterker	Auto Format Decoding.
2CH/OFF	Tuner/versterker	Om het geluidsveld uit te schakelen.
MODE	Tuner/versterker	Om de geluidsveldstand te kiezen.
EQ/TONE	Tuner/versterker	Om het geluidseffect aan of uit te schakelen.
BASS BOOST	Tuner/versterker	Om het bass-geluid van de voorluidsprekers te versterken.
MUTING	Tuner/versterker	Om het geluid van de receiver uit te schakelen.
TEST TONE	Tuner/versterker	Indrukken om de testtoon te laten horen.
CURSOR MODE	Tuner/versterker	Druk deze toets herhaaldelijk in om één van de drie cursorstanden: LEVEL, SURROUND en BASS/ TREBLE te kiezen.
MASTER	Tuner/versterker	Om het hoofdvolume van de receiver te regelen.
MENU	Tuner/versterker	Om een menu item te kiezen.
MENU +/-	Tuner/versterker	Om instellingen te verrichten of te wijzigen.
MENU	DVD speler	Om het DVD menu te tonen.
☆/�/\$	DVD speler	Om een menu item te kiezen.
ENTER	DVD speler	Om de selectie in te voeren.
RETURN	DVD speler	Om terug te keren naar het vorige menu of het menu te verlaten.
TITLE	DVD speler	Om de DVD titel te tonen.

\* Uitsluitend voor Sony TV's voorzien van de beeld-in-beeld funktie.

**Opmerking** Bepaalde Sony apparatuur is niet geschikt voor deze afstandsbediening en zal niet reageren op de bovengenoemde bedieningstoetsen.

#### Veranderen van de toewijzingen van een funktiekeuzetoets

Als de toewijzingen van de FUNCTION toetsen (hierboven) zoals deze in de fabriek zijn ingesteld, niet overeenstemmen met die van uw apparatuur, is het mogelijk om deze instellingen aan te passen. Als u bijvoorbeeld over twee CD-spelers beschikt en u heeft geen cassettedeck of minidisc-recorder, kunt u de MD/ TAPE toets toewijzen aan uw tweede CD-speler.

Het is echter niet mogelijk om de fabrieksinstelling van de TUNER toets te veranderen.



#### Beschrijving van de afstandsbediening

#### (alleen op de STR-DE445)

- Houd de Funktiekeuzetoetsen waarvan u de toewijzing wilt veranderen, ingedrukt (bijvoorbeeld MD/TAPE).
- Druk op de betreffende toets van de component die u aan de functietoets wilt toekennen (bijvoorbeeld 1 CD-speler).

De volgende cijfertoetsen zijn bedoeld om de functies te selecteren:

Bedienen	Drukt u op	
CD-speler	1	
DAT deck	2	
Minidisc-recorder	3	
Cassettedeck A	4	
Cassettedeck B	5	
Laserdisc-speler	6	
Videorecorder (bedieningsstand VTR 1*)	7	
Videorecorder (bedieningsstand VTR 2*)	8	
Videorecorder (bedieningsstand VTR 3*)	9	
TV-toestel	0	
DSS (Digital Satellite System)	>10	
DVD	ENTER	
VCD-speler	<b>4</b> ◀	

\* Sony videorecorders worden bediend in een VTR 1, 2 of 3 stand. Deze bedieningsstanden komen overeen met resp. Beta, 8mm en VHS.

U kunt nu de MD/TAPE toets gebruiken voor het bedienen van een tweede CD-speler.

**De AUX functie overschakelen naar een andere functie** Hou SLEEP ingedrukt en druk op de toets van de component waaraan u die wilt toekennen.

**De 5.1 CH functie overschakelen naar een andere functie** Hou AV I/() ingedrukt en druk op de toets van de component waaraan u die wilt toekennen.

#### Een toets in de fabrieksinstelling zetten

Voer de bovenstaande procedure opnieuw uit.

#### Alle functietoetsen in de fabrieksinstelling zetten

Druk tegelijk op  $I/\bigcirc$ , AV  $I/\bigcirc$  en MASTER VOL –.

### Index

#### A

Aanduidingen in het uitleesvenster 24 Aanpassen van de klankbeelden 33 Aansluiten 5.1CH INPUT component 9 antennes 5 audio-apparatuur 6 CONTROL A1 II 10, 11 digitale componenten 8 luidsprekersysteem 13 netsnoer 11 video-apparatuur 7 AC-3. Zie Dolby Digital (AC-3) Afstemmen direct 39 doornemen van zenders. Zie Automatische zoekafstemming op voorkeurzenders 40 Akoestiek-weergave 16 - 20, 27 -36, 52 Automatische zoekafstemming 40

#### В

Basisbediening 22 - 26 Batterijen 4 Bijgeleverd toebehoren 4 Bijregelen. *Zie Instellen* 

#### С

CONTROL A1 II 10, 11 Controleren van de aansluitingen 20

#### D

Digital Cinema Sound 52 Directe afstemming 39 Dolby Digital (AC-3) 52 Dolby Pro Logic Surround 52 Doornemen van zenders radiozenders. *Zie Automatische zoekafstemming* voorkeurzenders. *Zie Geheugenafstemming* 

#### E, F

Effectniveau 33 EON. *Zie RDS* 

#### G, H

Geheugenafstemming automatisch voorinstellen 41 voorkeurzender kiezen 41 voorinstellen van zenders 40

#### I, J

Indexfunctie. Zie Naamgeving Instellen akoestiekparameters 33 effectniveau 33 toonregeling 35 helderheid van het uitleesvenster 24 klankkleur 36 luidsprekervolume 19

#### Κ

Kiezen beeld/geluidsbron 22 klankbeelden 28 voorluidsprekers 23 weergave-component 22 Klankbeeld aanpassen 33 instelbare parameters 36 kiezen 28 terugstellen 35 voorgeprogrammeerd 28 - 30 Klankkleur 36 Kopiëren. Zie Opnemen

#### L

Luidsprekers aansluiten 13 geluidssterkte 19 impedantie 14 kiezen van de voorluidsprekers A/B 23 opstelling 16 volumeregeling 19

#### Μ

Monteren. Zie Opnemen

#### Ν

Naamgeving geluidsbronnen 45 voorkeurzenders 45

#### 0

Ontvangen van zenders. Zie Afstemmen Opnemen audiocassette of minidisc 45 videocassette 46

#### P, Q

Parameters 34, 36

#### R

Radio-ontvangst. Zie Afstemmen

#### S

Sluimerfunctie 46 Surround akoestiek 16 - 20, 27 -36, 52

#### Т

Testtoon 19

#### U

Uitpakken 4

#### V

Voorkeurzenders afstemmen 41 automatisch vastleggen 40 vastleggen 41

#### W, X, Y

Wissen van het geheugen 15

#### Ζ

Zendernamen. Zie Naamgeving

### VARNING!

### Att observera

Utsätt inte receivern för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Öppna inte höljet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlåt allt reparations- och underhållsarbete till fackkunniga tekniker.

Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i bokhyllan eller i ett skåp.

#### Angående säkerhet

Dra ut stickkontakten ur nätuttaget, om du skulle råka tappa ett föremål eller spilla vätska i receivern. Låt en fackkunnig reparatör besiktiga receivern innan den tas i bruk igen.

#### Angående strömförsörjning

- Kontrollera innan receivern tas i bruk att märkspänningen stämmer överens med lokal nätspänning. Märkspänningen anges på namnplåten på baksidan.
- Nätströmtillförseln kopplas inte ur så länge stickkontakten sitter i ett nätuttag, inte ens när strömmen till receivern slås av.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget, när receivern inte ska användas under en längre tidsperiod. Dra i stickkontakten, aldrig i själva kabeln, för att koppla ur nätkabeln.
- Nätkabeln får endast bytas ut av en verkstad som Sonys representant godkänt.

#### Angående placering

- Placera receivern på en plats med tillräcklig ventilation för att undvika överhettning och för att förlänga receiverns livslängd.
- Placera inte receivern på en plats, där den utsätts för värme, solsken, damm och/eller mekaniska stötar.
- Placera ingenting ovanpå receivern. Det kan blockera ventilationsöppningarna, vilket resulterar i fel.

#### Angående anslutningarna

Allra första steget före anslutningar: slå av strömmen och koppla ur nätkabeln från nätuttaget.

#### Angående rengöring

Torka receivern och reglagen med en mjuk trasa, som fuktats i mild diskmedelslösning. Använd varken slipande rengöringsmedel eller starka rengöringsvätskor, som t. ex. spritlösningar och bensin.

Rådfråga affären där receivern köptes, eller Sonys återförsäljare, när du råkar ut för svårigheter eller vill ställa frågor som inte besvaras i denna bruksanvisning.

### Angående denna bruksanvisning

Anvisningarna i denna handbok gäller modells STR-DE545, STR-DE445 och STR-SE501. Se efter vilken modell du har. Modellbeteckningen finner du i frontpanelens övre högra hörn och nederst till höger på fjärrkontrollen. I den här handledningen används modellen STR-DE545 och fjärrkontrollen RM-U304 i illustrationerna. När det finns skillnader som rör användningen anges det i texten, t.ex. "gäller STR-DE545".

#### Skillnaderna mellan de två modellerna

Modell Egenskaper	DE545	DE445	SE501
CONTROL A1-II	•		•
SPEAKERS FRON	ГВ ●		•
S-Video	•		•
TV/SAT OPTICAL	LIN •		•
AC OUTLET	•		•

#### **Praktisk information**

- Bruksanvisningen beskriver styrningen av receivern med reglagen på framsidan. Knapparna på fjärrkontrollen som har samma eller liknande benämning som reglagen på framsidan, kan användas för att fjärrstyra receivern. Mer information om hur du använder fjärrkontrollen RM-PP404 (gäller STR-DE545 och STR-SE501) finns i den bruksanvisning som följer med fjärrkontrollen.
- Den nedanstående ikonen:
  - anger praktiska råd och tips som gör styrningen av receivern enklare.

Receivern har inbyggda avkodningskretsar för ljudsystemen Dolby\* Digital och Pro Logic Surround samt DTS\*\* Digital Surround.

- \* Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby, AC-3, Pro Logic och dubbel-D-symbolen D är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- \*\* Tillverkas under licens från Digital Theater Systems, Inc. Patentsökt i USA och andra länder under patentnr. 5.451.942. DTS och DTS Digital Surround är varumärken som registrerats av Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Med ensamrätt.

#### Demonstration

Receivern kopplas om till demonstration när strömmen slås på för första gången. När demonstrationen startar visas följande meddelande i teckenfönstret:

"NOW DEMONSTRATION MODE IF YOU FINISH DEMONSTRATION PLEASE PRESS POWER KEY WHILE THIS MESSAGE APPEARS IN THE DISPLAY THANK YOU"

#### Urkoppling av demonstration

Tryck på  $I/\bigcirc$  för att stänga av mottagaren när ovanstående meddelande visas. Efter detta kopplas inte receivern om till demonstration när strömmen slås på.

#### Att se demonstrationen

#### OBS!

- Vid demonstrationsvisning nollställs vissa inställningar som lagrats i receiverns minne. Vi hänvisar till Nollställning av minne på sid. 15 angående detaljer.
- När demonstrationsläget är aktiverat hörs inget ljud.

## INNEHÅLL

#### Anslutningarna 4

Uppackning 4 Anslutning av antenner 5 Anslutning av ljudprodukter 6 Anslutning av videoprodukter 7 Anslutning av digitala produkter 8 Anslutningarna till 5.1-kanalingångarna 9 Övriga anslutningar 10

#### Anslutning och uppställning av högtalare 12

Anslutning av högtalare 13 Grundläggande inställningar 15 Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud 16 Förberedelser 20

## Placering av grundläggande reglage och in/utgångar 22

Beskrivning av knappar, reglage och in/utgångar på framsidan 22

# Återgivning av akustiskt flerkanalsljud 27

Val av önskat ljudfält 28 Indikeringarna för akustiskt flerkanalsljud 31 Egna, skräddarsydda ljudfält 33

#### **Radiomottagning 37**

Automatisk lagring av FM-stationer i snabbvalsminne 39 Direktval 39 Automatisk stationssökning 40 Snabbval 40 RDS (Radio Data System)-mottagning 41

#### Övrigt 44

Lagring av namn på snabbval och källor 45 Inspelning 45 Inkoppling av tidsstyrt strömavslag 46 Inställningar som görs genom att trycka på knappen SET UP 47

#### Tekniska detaljer 48

Felsökning 48 Tekniska data 50 Ordlista 52 Inställningar som görs med knapparna SUR, LEVEL, BASS/TREBLE och SET UP 53 Beskrivning på knapparna på fjarrkontrollen (gäller STR-DE445) 54 Alfabetiskt register 57

3<sup>SE</sup>

# Anslutningarna

Detta kapitel beskriver anslutningen av antenner och olika ljud/ videoprodukter till denna receiver. Läs igenom anvisningarna innan du ansluter några produkter till receivern.

### Uppackning

Kontrollera att de följande tillbehören levererats med denna mottagare:

- FM-trådantenn (1)
- AM-ramatenn (1)
- R6-batterier (storlek AA) (2)
- Gäller STR-DE545 och STR-SE501
  - Fjärrkontroll RM-PP404 (1)
  - Bruksanvisning för fjärrkontrollen (1)
  - Bruksanvisning för CONTROL A1 II (1)
- Gäller STR-DE445
  - Fjärrkontroll RM-U304 (1)

#### Isättning av batterierna i fjärrkontrollen

Sätt i alakaliska batterier (storlek AA) i batterifacket med polerna + och – vända åt korrekt håll enligt märkningarna i batterifacket. Rikta fjärrkontrollen mot

fjärrstyrningsmottagaren 🖪 på receivern vid fjärrstyrning.



Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med fjärrkontrollen angående detaljer. (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)

#### 🗳 När skall batterierna bytas ut?

Under normala förhållanden beräknas batteriernas livslängd till ca. tre månader. Byt ut samtliga batterier mot nya när fjärrkontrollen inte längre kan användas för att fjärrstyra receivern.

#### OBS!

- Utsätt inte fjärrkontrollen för värme eller fukt.
- Sätt inte i ett använt batteri tillsammans med ett nytt.
- Utsätt inte fjärrstyrningsmottagaren på receivern för solsken eller starkt lampljus. Det leder till fel vid fjärrstyrning.
- Ta ur batterierna, när fjärrkontrollen inte skall användas under en längre tidsperiod, för att undvika skador på grund av batteriläckage och korrosion.

#### Innan anslutningarna görs

- Slå av strömmen till alla produkter och koppla ur nätkablarna.
- Anslutningen av nätkablarna skall göras allra sist efter att alla andra anslutningarna har gjorts.
- Skjut in kontakterna så långt det går för att undvika brum och störningar.
- Anslut de kodfärgade kontakterna på ljud/ videokablarna till in/utgångarna som kodats med samma färg: gul (video) till gul, vit (vänster ljudkanal) till vit och röd (höger ljudkanal) till röd.

### Anslutning av antenner



Antenningångar	
Anslut	till
AM-ramantennen	AM-ingångarna
FM-trådantennen	FM 75Ω COAXIAL-ingången

#### Att observera angående anslutningarna

- Dra AM-antennledningen på längre avstånd från receivern och ljud/videoproduktern. Det förhindrar uppsampling av störningar.
- Se till att FM-trådantennen ligger helt rak.
- Anslut FM-trådantennen och dra den horisontellt.

#### 🛱 När kvaliteten vid FM-mottagning är dålig

Använd en 75 ohms koaxialkabel (tillval) för att ansluta receivern till en FM-utomhusantenn enligt nedanstående:



Viktigt!

När en utomhusantenn ansluts till receivern, skall den jordas mot åsknedslag. Jorda inte jordledningen till ett gasrör. Det kan resultera i risk för explosion.

### Anslutning av ljudprodukter



#### In/utgångarna för anslutning av ljudprodukter

Anslut	till
en CD-spelare	ingångarna CD
en MD-spelare eller ett kassettdäck	in/utgångarna MD/TAPE

#### Kablarna som krävs



### Anslutning av videoprodukter

#### Kablarna som krävs

#### Ljud/videokablar (tillval)

Anslut de kodfärgade kontakterna till de in/utgångar som kodats med samma färg.



#### In/utgångarna för anslutning av videoprodukter

Anslut	till
en TV eller satellitmottagare	ingångarna TV/SAT
en video	in/utgångarna VIDEO
en DVD- eller LD-spelare	ingångarna DVD/LD
en tv-bildskärm	utgången MONITOR VIDEO OUT

#### Att observera angående anslutningarna

Ljudutgångarna på en tv kan anslutas till ingångarna TV/ SAT AUDIO IN på denna receiver för återgivning av tvljudet som akustiskt flerkanalsljud. I detta fall skall inte videoutgången på tv:n anslutas till ingången TV/SAT VIDEO IN på receivern. När en separat tv-kanalväljare (eller sattellitmottagare) skall anslutas, skall den anslutas till ljud/videoingångarna som visas på ovanstående illustration.

#### Y Anslutning till S-videoin/utgångarna, istället för till videoin/ utgångarna (gäller STR-DE545 och STR-SE501)

I detta fall skall anslutning av tv:n också göras via S-videoin/ utgångarna. S-videokretsen är en separat krets från den vanliga videokretsen. S-videosignalerna sänds inte ut via de vanliga videoutgångarna.

### Anslutning av digitala produkter

Anslut de digitala utgångarna på en DVD-spelare och sattellitmottagare m.m. till de digitala ingångarna på denna receiver för återgivning av digitalt, flerkanals bioljud. Anslut fem högtalare (två främre, två bakre och en centerhögtalare) och en separat lågbashögtalare för optimal återgivning av det digitala, flerkanals filmljudet. Använd en RF-demodulator som Sonys MOD-RF1 (tillval) för att ansluta en laserskivspelare med utgången RF OUT.



Kablarna som krävs

Svart 🗐 🎹

Svart

Optisk, digital kabel (tillval)

\* Utför digital ljudanslutning från en DVD-spelare antingen till de koaxiala eller till de optiska, digitala in/utgångarna. Utför inte båda dessa 2anslutningar. Vi rekommenderar digital ljudanslutning till den koaxiala ingången.

\*\* Gäller STR-DE545 och STR-SE501.

#### Exempel på anslutning av en laserskivspelare via en RF-demodulator

Observera att utgången AC-3 RF OUT på en laserskivspelare inte kan direktanslutas till en digital ingång på denna receiver. Högfrekvenssignalen skall först konverteras till en optisk eller koaxial, digital signal. Anslut laserskivspelaren först till en RF-demodulator och sedan den optiska eller koaxiala, digitala utgången på RF-demodulatorn till OPTICAL eller COAXIAL DVD/LD IN på denna receiver. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med RF-demodulatorn angående detaljer.



#### OBS!

När anslutningarna görs enligt ovanstående, tryck på INPUT MODE (3 på sid. 23) för att välja den rätta typen av insignalen enligt de ingångar (den ingång) som den digitala produkten har anslutits till. Det kan uppstå fel om INPUT MODE får stå i läget AUTO.

### Anslutningarna till 5.1-kanalingångarna

Trots att denna receiver har en inbyggd avkodningskrets för flerkanals surroundljud, har den även kanalingångarna 5.1CH INPUT. Efter anslutning till dessa ingångar är det möjligt att spela upp en mjukvara med flerkanals ljud som kodats enligt ett annat format än Dolby Digital (AC-3) och DTS. Direktanslut en DVD-spelare med utgångarna 5.1CH OUTPUT till denna receiver för att njuta av det akustiska, digitala flerkanals filmljud som återges från DVD-spelaren. 5.1-kanalingångarna kan alternativt användas för anslutning av en separat avkodare för flerkanals surroundljud. Anslut fem högtalare (två främre, två bakre och en centerhögtalare) och en separat lågbashögtalare för att njuta av det flerkanals filmljudet. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med DVD-spelaren, avkodaren för flerkanals surroundljud m. m. angående 5.1-anslutningarna.

> DVD-spelare, avkodare för flerkanals surroundljud m.m.

#### Kablarna som krävs

#### Ljudkablar (tillval)

Två kablar för anslutning till ingångarna 5.1CH INPUT FRONT och REAR

Vit (vänster)

Röd (höger)

Röd (höger)

Vit (vänster)

#### Monokablar (tillval)

Två för anslutning till ingångarna 5.1CH INPUT CENTER och SUB WOOFER

Svart - Svart

#### Videokabel (tillval)

En för anslutning till ingången DVD/LD VIDEO IN (m. m.)

Gul 🖅 🗊 Gul

#### OBS!

Reglera nivån för surroundhögtalarna och lågbashögtalaren från DVD-spelaren eller flerkanalsavkodaren, när nedan beskrivna anslutningar används.



#### Exempel på anslutning av DVD-spelare till 5.1CH INPUT-kanalingångar



#### OBS!

Vi hänvisar till sid. 13 angående anslutning av högtalare.

### Övriga anslutningar



### CONTROL A1 II-anslutningarna (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)

#### • Anslutning av Sonys CD-spelare, kassettdäck eller MD-spelare kompatibel med CONTROL A1 II

Använd styrkabeln CONTROL A1 (tillval) för att ansluta styrkopplingen CONTROL A1 II på CDspelaren, kassettdäcket eller MD-spelaren till styrkopplingen CONTROL A1 II på denna receiver. Vi hänvisar till den separata bruksanvisningen CONTROL-A1 II Control System och bruksanvisningen som levereras med CD-spelaren, kassettdäcket eller MD-spelaren angående detaljer.

#### OBS!

När en MD-spelare, som har anslutits till en dator, ansluts till denna receiver via styrkopplingarna CONTROL A1 II: observera att du inte kan styra receivern när du använder Sonys program MD Editor för att styra MD-spelaren. Det kan resultera i fel.

#### • Anslutning av Sonys CD-växlare med väljaren COMMAND MODE

Ställ in väljaren COMMAND MODE på CD-växlaren i läget CD 1 om den kan ställas i läget CD 1, CD 2 eller CD 3 och anslut CD-växlaren till CD-ingångarna på denna receiver.

Väljaren COMMAND MODE på en Sony CD-växlare med videoutgången VIDEO OUT skall emellertid ställas in i läget CD 2. Anslut CD-växlaren till video/ ljudingångarna VIDEO IN på denna receiver.

#### **AUX AUDIO IN-anslutning**

### • Om du har fristående ljudkomponenter (utom PHONO)

Använd ljudkablarna för att ansluta LINE OUT– kontakterna på CD–spelaren, kassett– eller MD–däcket till AUX AUDIO IN–kontakterna på mottagaren, så kan du lyssna till stereokällor med surroundljud.

#### Nätanslutning

Före anslutning av denna receiver till ett nätuttag: • anslut högtalarna till receivern (sid. 13).

Anslut nätkablarna från de anslutna ljud/ videoprodukterna till var sitt nätuttag.

#### Gäller STR-DE545 och STR-SE501

Om en eller fler ljud/videoprodukter ansluts till nätuttagen AC OUTLET på denna receiver, strömförsörjs de anslutna produkterna via receivern. Det gör att strömmen till de slås på och av med strömbrytaren på receivern.

#### Att observera

Kontrollera att wattförbrukningen av anslutna produkter inte överstiger den wattförbrukning som nämns på baksidan. Anslut inte en produkt med hög wattförbrukning, som ett elektriskt strykjärn, en elektrisk fläkt eller en tv, till ett nätuttag på receivern. (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)

#### OBS!

Om nätkabeln varit urkopplad i ca. två veckor raderas samtliga uppgifter i receiverns minne och demonstrationen visas på nytt.

# Anslutning och uppställning av högtalare

Detta kapitel beskriver anslutning och placering av högtalare samt inställning av högtalarparametrar på menyn Speaker Setup för återgivning av akustiskt flerkanalsljud.



#### Översikt över knappar och reglage som används vid inställning av högtalare

**Knappen SET UP:** tryck på denna för att koppla in läget för inställning av högtalarnas typer och avstånd.

**Knapparna </> för styrning av markör:** tryck på dessa efter intryckning av knappen SET UP för att välja parametern för inställning.

**Inställningsratt:** använd denna för ändring av de olika parametrarnas inställningar.
## Anslutning av högtalare

#### Kablarna som krävs

#### Högtalarkablar (tillval)

En för de främre, en för de bakre och en för centerhögtalaren



#### Högtalarutgångar för anslutning av högtalare

Anslut	till
de främre högtalarna	utgångarna SPEAKERS FRONT
(8 ohm)	A
*ett extra par främre högtalare	utgångarna SPEAKERS FRONT
(8 ohm)	B
de bakre högtalarna (8 ohm)	utgångarna SPEAKERS REAR
centerhögtalaren	utgångarna SPEAKERS
(8 ohm)	CENTER
den aktiva lågbashögtalaren	utgången SUB WOOFER AUDIO OUT

Att observera angående anslutningarna

- Tvinna de blottade kabeländarna, ca. 10 mm långa. Anslut högtalartrådarna rätt: + till + och – till –. Om högtalartrådarna kastas om, resulterar det i förvrängt ljud eller basförlust.
- Var noga med att inte ställa in volymen på för hög nivå efter anslutning av ett par främre högtalare med låg märkineffekt.
- Du kan också ansluta Micro Satellite Speaker (t.ex. SA-VE230) till receivern. Micro Satellite Speaker är ett 5.1 kanalers högtalarsystem och består av två främre högtalare, två bakre högtalare och en subwoofer.

\* Gäller STR-DE545 och STR-SE501.

#### Anslutning av högtalare

#### Att undvika kortslutning av högtalare

Kortslutning av högtalare kan orsaka skador på receivern. Observera följande försiktighetsåtgärder vid anslutning av högtalare, för att undvika kortslutning.

Se till att de blottade ändarna på varje högtalarkabel inte kommer i kontakt med någon annan högtalarutgång eller med den blottade änden på någon annan högtalarkabel.

#### Exempel på dåliga anslutningar av högtalarkablar



En blottad ände på en högtalarkabel kommer i kontakt med en annan högtalarutgång.



Blottade ändar på högtalarkablar kommer i kontakt med varandra på grund av att för mycket av isoleringen skalats bort.

Koppla in testtonen för att kontrollera att alla högtalare är korrekt anslutna efter att samtliga produkter, högtalare och nätkabeln anslutits. Vi hänvisar till sid. 19 angående återgivning av testtonen.

Om inget ljud återges från en högtalare vid återgivning av testtonen, eller om testtonen återges från en annan högtalare än den vars namn för tillfället anges på receivern, kan det bero på att högtalaren är kortsluten. Kontrollera i så fall högtalaranslutningarna på nytt.

#### Så här undviker du att skada högtalarna

Vrid ner volymen innan du stänger av mottagaren. När du slår på den igen står volymen likadant som när du stängde av den.

# Anslutning och uppställning av högtalare

## Grundläggande inställningar

Nollställ receiverns minne efter att högtalaranslutningarna är klara och strömmen slagits på för första gången. Utför därefter inställning av högtalarstorlekar,

högtalarplaceringar och andra inställningar som krävs för att förbereda anläggningen.

#### Innan receivern slås på

Kontrollera att:

• Korrekt val av främre högtalare gjorts (se 7 Väljaren SPEAKERS på sid. 23). (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)

#### Nollställning av minne

Följ nedanstående anvisningar innan receivern tas i bruk för första gången eller när uppgifterna i receiverns minne behöver raderas.

Anvisningarna behöver inte följas om demonstrationen visas efter att strömmen slagits på.



#### **1** Slå av receivern.

#### **2** Håll I/ $\bigcirc$ intryck i fyra sekunder.

Först visas vald källa och därefter demonstrationen i teckenfönstret, varpå bl. a. följande nollställningar eller raderingar sker:

- alla snabbvalsstationer återställs eller raderas,
- alla ljudfältsparametrar återställs till fabriksinställningarna,
- alla lagrade namn (på snabbval och källor) raderas ur minnet,
- alla inställningar som gjorts med hjälp av knappen SET UP återställs till fabriksinställningarna,
- de ljudfält som lagrats i minnet för olika källor samt lagrade snabbvalsstationer raderas ur minnet.

#### Förberedande inställningar av receivern

Använd knappen SET UP till att vid behov ändra de nedanstående inställningarna i enlighet med anläggningens egenskaper, innan receivern tas i bruk. Vi hänvisar till sidnumren inom parentes för detaljer angående varje inställning.

- Inställning av högtalarstorlekar (sid. 16).
- Inställning av högtalaravstånd (sid. 18).
- Val av videosignaler för ingångarna 5.1CH INPUT (sid. 47).

# Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud

Högtalarna bör placeras på samma avstånd (♠) från sittplatsen för optimal återgivning av akustiskt flerkanalsljud. (Centerhögtalaren kan placeras upp till 1,5 m (⊕) och bakhögtalarna upp till 4,5 m (⊕) närmare sittplatsen än framhögtalarna. Avståndet från framhögtalarna till sittplatsen kan vara från 1,0 till 12,0 m (♠).)

Bakhögtalarna kan placeras antingen bakom eller till höger och vänster om lyssnaren, beroende på rummets form m. m.





När bakhögtalare placeras bakom lyssnaren



#### OBS!

Avståndet från centerhögtalaren och bakhögtalarna till sittplatsen får inte vara längre än avståndet från sittplatsen till framhögtalarna.

#### Inställning av respektive högtalarparameter

- **1** Tryck på  $I/\bigcirc$  för att slå på receivern.
- **2** Tryck på SET UP.
- **3** Tryck på lämplig knapp (< eller >) för styrning av markör för att välja önskad parameter för inställning.
- **4** Vrid fram önskad inställning med inställningsratten. Inställningen lagras automatiskt.
- **5** Följ igen anvisningarna enligt punkterna 3 och 4 för att ställa in de efterföljande parametrarna.

#### $\overleftrightarrow$ Vanlig högtalare och Micro Satellite-högtalare

Om du använder vanliga högtalare väljer du NORM. SP; om du använder Micro Satellite-högtalare väljer du MICRO SP. Om du väljer NORM. SP kan du ställa in högtalarstorleken och välja alternativ för subwoofern enligt nedan. Om du väljer MICRO SP är högtalarstorleken inställd på de värden som anges i följande tabell:

Högtalare	Inställning
Främre	SMALL (Liten)
Mitten	SMALL (Liten)
Bakre	SMALL (Liten)
Woofer	YES (Ja)

Om du väljer MICRO SP kan du inte ändra de inställda värdena.

För STR-SE501 är högtalarstorleken och alternativet för subwoofern inställda på MICRO SP i enlighet med det medföljande högtalarsystemet. Om du byter högtalarsystem väljer du NORM. SP och ställer in högtalarstorlek och alternativ för subwoofern.

#### 

Initialläge: LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- Välj LARGE efter anslutning av stora framhögtalare med effektiv basåtergivning. Välj LARGE i vanliga fall.
- Välj SMALL om ljudet förvrängs eller om det akustiska flerkanalsljudet saknar akustiska effekter för att koppla in basslussningskretsen för återgivning av framkanalsbasen via lågbashögtalaren.
- Efter val av SMALL som storlek (typ) för framhögtalarna ställs SMALL automatiskt in som storlek på center- respektive bakhögtalarna (förutsatt att NO inte har ställts in tidigare).

#### ■ Val av storlek på centerhögtalare (ﷺ)

Initialläge: LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- Välj LARGE efter anslutning av en stor centerhögtalare med effektiv basåtergivning. Välj LARGE i vanliga fall. Om SMALL ställdes in som storlek på framhögtalarna, kan inte LARGE ställas in som storlek på centerhögtalaren.
- Välj SMALL om ljudet förvrängs eller om det akustiska flerkanalsljudet saknar akustiska effekter för att koppla in basslussningskretsen för återgivning av centerkanalsbasen via framhögtalarna (efter val av LARGE för dem) eller via lågbashögtalaren.<sup>\*1</sup>
- Välj NO när en centerhögtalare inte har anslutits. Centerkanalsljudet återges via de främre högtalarna.<sup>\*2</sup>

#### ■ Val av storlek på bakhögtalare (🏥 🌾)

Initialläge: LARGE (STR-DE545/DE445) SMALL (STR-SE501)

- Välj LARGE efter anslutning av stora bakhögtalare med effektiv basåtergivning. Välj LARGE i vanliga fall. Om SMALL ställdes in som storlek på framhögtalarna, kan inte LARGE ställas in som storlek på bakhögtalarna.
- Välj SMALL om ljudet förvrängs eller om det akustiska flerkanalsljudet saknar akustiska effekter för att koppla in basslussningskretsen för återgivning av bakkanalsbasen via lågbashögtalaren eller en annan stor (andra stora) (LARGE) högtalare.
- Välj NO när inga bakhögtalare har anslutits.\*3

#### **学** \*1 - \*3 motsvarar de nedanstående avkodarlägena för Dolby Pro Logic

- \*1 : NORMAL
- \*<sup>2</sup> : PHANTOM
- \*<sup>3</sup>:3 STEREO

#### 🛱 Angående högtalarstorlekarna (LARGE och SMALL)

Inställningslägena LARGE och SMALL för varje högtalare bestämmer om den inbyggda ljudprocessorn spärrar basåtergivningen via den motsvarande kanalen eller inte. När basåtergivningen via en viss kanal blockeras, slussar basslussningskretsen den motsvarande basen till lågbashögtalaren eller en annan stor (LARGE) högtalare. Men eftersom basfrekvenserna i sig själva har en viss riktverkan, är det bäst att inte blockera basåtergivningen via en viss högtalare. Beroende på det kan LARGE väljas som storlek till en viss högtalare, trots att den egentligen är liten. Å andra sidan, om en stor högtalare har anslutits men av någon orsak basen inte skall återges via den, kan basen via den högtalaren blockeras genom att välja SMALL.

Välj LARGE som storlek till alla högtalarna om volymnivån verkar vara för låg. Om basljudet är för svagt kan du öka det med hjälp av bas/diskant–knappen (bass/treble). Mer information finns på sidan 35.

#### ■ Val av placering för bakhögtalare (REAR PL.)\* Initialläge: BEHIND

Denna parameter används för inställning av

bakhögtalarnas placeringsläge korrekt för återgivning av digitalt bioljud inom virtuella ljudfält. Vi hänvisar till den nedanstående illustrationen.

- Välj SIDE när bakhögtalarna har placerats inom sektorn
   A.
- Välj BEHIND när bakhögtalarna har placerats inom sektorn **B**.

Denna inställning påverkar endast den flerkanaliga akustiken efter val av ett virtuellt ljudfält.



\* Dessa parametrar kan inte ställas in efter val av NO som storlek på bakhögtalare.

#### Val av höjd till bakhögtalare (REAR HGT.)\*

Initialläge: LOW

Denna parameter används för inställning av höjd från golvet till bakhögtalare för korrekt återgivning av digitalt bioljud inom virtuella ljudfält. Vi hänvisar till den nedanstående illustrationen.

- Välj LOW när bakhögtalarna har placerats inom sektorn
   A.
- Välj HIGH när bakhögtalarna har placerats inom sektorn **B**.

Denna inställning påverkar endast den flerkanaliga akustiken efter val av ett virtuellt ljudfält.



\* Dessa parametrar kan inte ställas in efter val av NO som storlek på bakhögtalare.

## SIDE och BEHIND)

Denna inställning är speciellt avsedd för återgivning av det digitala bioljudet i de virtuella ljudfälten. Högtalarnas placering vid återgivning av digitalt bioljud är inte lika viktig som för andra ljudfält. Alla virtuella ljudfält har skapats med antagandet att bakhögtalarna placeras bakom lyssnaren, men presentationen förblir tämligen jämn också när bakhögtalarna är placerade i en ganska bred vinkel. Om högtalarna å andra sidan placerats i rak vinkel till höger och vänster om och riktade rakt mot lyssnaren, så måste läget SIDE väljas som placering för bakhögtalare för att återgivningen av ljudet med de virtuella ljudfälten ska bli korrekta. I varje lyssningsmiljö finns det emellertid många faktorer, som ljudets återspegling mot väggarna m. m., som påverkar ljudet. Välj därför BEHIND för bästa resultat om högtalarna hängs ovanför sittplatsen, på vänster och höger sida om den.

Vi rekommenderar att du lyssnar på akustiskt flerkanalsljud från lämplig ljudkälla för att höra hur de olika lägena för placering av bakhögtalarna påverkar ljudåtergivningen, även om det skulle resultera i en placering av bakhögtalarna som inte stämmer överens med ovanstående beskrivning. Välj det inställningsläge som ger en känsla av rymd och bäst anpassar surroundljudet via bakhögtalarna till ljudet från framhögtalarna. Välj BEHIND om du inte är säker och ställ sedan in avståndet och högtalarvolymen för att balansera ljudåtergivningen.

## ■ Val av lågbashögtalare (SUB WOOFER)

Initialläge: YES

- Välj YES efter anslutning av en aktiv lågbashögtalare.
- Välj NO när en lågbashögtalare inte har anslutits. Det kopplar basslussningskretsen för återgivning av lågbasen via någon annan ansluten högtalare.
- Vi rekommenderar inställning av en så hög gränsfrekvens som möjligt för lågbashögtalaren för att effektivt utnyttja Dolby Digital (AC-3)basslussningskretsen.

#### Avstånd till framhögtalare (FRONT)

#### Initialläge: 5,0 m

Ställ in avståndet från sittplatsen till framhögtalarna (den vänstra eller högra) ( A på sid. 16).

- Avståndet kan ställas med steg på 0,1 m från 1,0 m till 12,0 m.
- Om endera framhögtalaren står närmare sittplatsen än den andra, skall avståndet till den närmaste högtalaren ställas in.

#### Avstånd till centerhögtalare (CENTER)

#### Initialläge: 5,0 m

Ställ in avståndet från sittplatsen till centerhögtalaren.

- Avståndet kan ställas in med steg på 0,1 m, räknat från avståndet till framhögtalarna (
   på sid. 16) till en plcaering som ligger 1,5 m (
   på sid. 16) närmare sittplatsen än framhögtalarna.
- Avståndet från centerhögtalaren till sittplatsen får inte vara längre än avståndet från sittplatsen till framhögtalarna.

#### Avstånd till bakhögtalare (REAR)

#### Initialläge: 3,5 m

Ställ in avståndet från sittplatsen till bakhögtalarna (den vänstra eller högra).

- Avståndet kan ställas in med steg på 0,1 m, räknat från avståndet till framhögtalarna (A) på sid. 16) till en placering som ligger 4,5 m (O) på sid. 16) närmare sittplatsen än framhögtalarna.
- Avståndet från bakhögtalarna till sittplatsen får inte vara längre än avståndet från sittplatsen till framhögtalarna.
- Om endera bakhögtalaren står närmare sittplatsen än den andra, skall avståndet till den närmaste högtalaren ställas in.

#### ϔ Angående högtalaravstånd

På denna receiver definieras placeringen av högtalarna genom att avståndet till de respektive högtalarna ställs in. Avståndsgränsen från sittplatsen till centerhögtalaren är avståndet till framhögtalarna minus 1,5 m. Närmare än så kan inte centerhögtalaren placeras.

Dessutom kan inte bakhögtalarna placeras längre bort från sittplatsen än framhögtalarna. Avståndsgränsen till bakhögtalarna är avståndet till framhögtalarna minus 4,5 m. Detta beroende på att felaktig placering av högtalarna påverkar negativt det akustiska flerkanalsljudet.

Observera också att inställning av ett kortare avstånd än det faktiska avståndet från sittplatsen till en viss högtalare, gör att ljudet från den högtalaren fördröjs. Det ger ett intryck av ett längre avstånd till den högtalaren.

Om avståndet till centerhögtalaren till exempel förkortas med 1 ~ 2 m från det faktiska avståndet, ger det en ganska realistiskt närvarokänsla. Om akustiken inte blir tillfredsställande beroende på att bakhögtalarna (surroundhögtalarna) står för nära, kan inställning av ett kortare avstånd än det faktiska avståndet skapa en känsla av ett större utrymme. (En fot motsvarar en skillnad på ca. 1 ms.)

Lyssna på ljudet under inställning av de ovanstående parametrarna. Det ger oftast det bästa resultatet. Gör ditt bästa!

#### Inställning av volymbalans (högtalarvolym)

Använd fjärrkontrollen från sittplatsen för att ställa volymnivån i varje högtalare.

#### OBS!

Denna receiver använder en ny testton med en frekvens som centreras vid 800 Hz för enklare inställning av högtalarvolym.

- **1** Tryck på I/<sup>()</sup> för att slå på receivern.
- **2** Tryck på TEST TONE på fjärrkontrollen. Testtonen återges i följd via varje högtalare.
- **3** Styr volymen så att nivån på testtonen via varje högtalare styrs till samma nivå vid sittplatsen.
  - För att ställa in balansen mellan höger och vänster framhögtalare: använd parametern för främre balans på menyn LEVEL (sid. 34).
  - För att ställa in balansen mellan höger och vänster bakhögtalare: använd parametern för bakre balans på menyn LEVEL (sid. 34).
  - Om du vill justera nivån för centerhögtalaren trycker du på MENU </> och väljer parametern för centerhögtalaren.

Ställ in nivån med +/– på fjärrkontrollen.

 Om du vill justera nivån för den bakre högtalaren trycker du på MENU </> och väljer parametern för bakre högtalare.

Ställ in nivån med +/- på fjärrkontrollen.

## **4** Tryck en gång till på TEST TONE på fjärrkontrollen för att koppla ur testtonen.

#### OBS!

Test<br/>tonen kan inte kopplas in och återges efter val av  $5.1 {\rm CH}$  <br/> INPUT.

#### ϔ Styrning av alla högtalarnivåer på en och samma gång

Vrid på MASTER VOLUME på receivern eller tryck på MASTER VOL+/- på fjärrkontrollen.

## Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud

#### OBS!

- Volymbalansen mellan vänster och höger fram- respektive bakhögtalare, centerhögtalar- och bakhögtalarnivåerna visas i teckenfönstret under den respektive inställningen.
- Även om dessa inställningar kan utföras på menyn LEVEL med hjälp av reglagen på receiverns framsida (menyn LEVEL tas fram automatiskt efter inkoppling av testtonen), så rekommenderar vi att de föregående anvisningarna följs genom att använda fjärrkontrollen för att ställa in högtalarnas nivåer från lyssningspositionen.

#### 😧 Angående inställning av högtalarnivåer

Låt oss förutsatta att du har ställt in högtalarnivåerna genom att använda testtonen. Trots att det är ett grundläggande sätt för återgivning av förstklassigt surroundljud, kan det bli nödvändigt för dig att fininställa ljudet medan du lyssnar på det. Detta beroende på att center- och bakkanalsljudet i det förinspelade ljudet på skivor m. m. ofta har lägre nivå än ljudet via vänster och höger främre kanaler.

När du lyssnar på förinspelat, akustiskt flerkanalsljud, kommer du att märka att höjning av nivåerna på center- och

bakkanalsljudet ger en bättre anpassning mellan ljudet via framoch centerkanalerna och bättre samverkan mellan ljudet via framoch bakkanalerna. Höjning av centerkanalsnivån med 1 dB och bakkanalsnivån med 1 - 2 dB ger bättre resultat.

För att skapa en mer sammanhängande ljudmiljö med balanserad återgivning av dialoger, rekommenderar vi att du gör

fininställningen medan du lyssnar på ljudet. En skillnad på bara 1 dB kan märkbart förändra ljudmiljön.

## Förberedelser

#### Innan strömmen slås på

Kontrollera det nedanstående:

 Att valet av önskade framhögtalare har gjorts (se 7 Väljaren SPEAKERS på sid. 23). (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)

#### Kontroll av anslutningar

Följ de nedanstående anvisningarna för att kontrollera anslutningarna.



- **1** Tryck på I/<sup>()</sup> för att slå på receivern.
- 2 Vrid på lämplig funktionsväljare för att välja önskad, ansluten ljudkälla (t. ex. CD-spelaren eller kassettdäcket).
- **3** Slå på den valda ljudkällan och starta ljudåtergivningen.

#### **4** Vrid på MASTER VOLUME för att höja volymnivån.

Gå igenom kontrollpunkterna på nästa sida och åtgärda felet enligt de råd som anges, om ljudet inte återges som det ska efter att ovanstående anvisningar följts.

#### Ljudet från den valda ljudkällan återges inte.

- ➡ Kontrollera att både receivern och den anslutna produkten har slagits på.
- ➡ Kontrollera i teckenfönstret att du inte vridit MASTER VOLUME så att volymen är ställd på VOL MIN.
- → Kontrollera att väljaren SPEAKERS inte står i frånslaget läge OFF eller i ett läge för ett par framhögtalare som inte har anslutits (se 7 Väljaren SPEAKERS på sid. 23). (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)
- Kontrollera att högtalarkablarna har anslutits på rätt sätt.
- ➡ Stäng av indikatorn genom att trycka på knappen MUTING.

#### Ljudet från en viss produkt återges inte.

- → Se till att produkten är korrekt ansluten till ljudingången för motsvarande komponent.
- Kontrollera att kontakterna på ljudkabeln har skjutits in så långt det går i ingångarna på receivern och utgångarna på produkten.

#### Ljudet återges endast via en framhögtalare.

→ Anslut ett par hörlurar till hörlursuttaget PHONES och vrid väljaren SPEAKERS till läget OFF för att kontrollera om ljudet återges via hörlurarna (se 7 Väljaren SPEAKERS och Hörlursuttaget PHONES på sid. 23).

Det kan vara fel på anslutningen om ljudet bara återges via en hörlur. Kontrollera

kabelanslutningarna både på receivern och produkten.

Det kan vara fel på högtalaranslutningen om ljudet återges via båda hörlurarna. Kontrollera anslutningen till den högtalare som inte återger ljudet.

Vi hänvisar till Felsökning på sid. 48 när det uppstår något annat fel.

## Placering av grundläggande reglage och in/ utgångar

Detta kapitel beskriver placeringen och ändamålet av knapparna, reglagen och in/utgångarna på framsidan och det grundläggande sättet att styra receivern.

## Beskrivning av knappar, reglage och in/utgångar på framsidan

#### **1** Strömbrytaren I∕∪⊓

Tryck på denna för att slå på och av receivern.

#### 2 Funktionsväljare

Tryck på lämplig funktionsväljare för att välja önskad källa.

Val av	Tryck på
video	VIDEO
TV eller satellitmottagare	TV/SAT
DVD- eller LD-spelare	DVD/LD
MD-spelare eller kassettdäck	MD/TAPE
CD-spelare	CD
inbyggd radio	TUNER
Ljudkomponent	AUX

Slå på den valda källan och starta ljud/ bildåtergivningen.

• Efter val av en video, DVD-spelaren eller laserskivspelaren som källa: slå på tv:n och välj lämplig videokanal på tv:n enligt vald källa.



#### **3** Knappen INPUT MODE (insignalval)

Tryck på denna för att välja lämpligt insignalläge för de digitala produkter (DVD/LD och TV/SAT) som anslutits till receivern.

Med vart tryck på denna knapp ändras insignalläget enligt nedanstående.

Välj	för att
AUTO	Prioritera de digitala insignalerna när anslutningarna har gjorts både till de analoga och digitala ingångarna. När de digitala ljudsignalerna inte sänds in, sker valet av de analoga automatiskt
DIGITAL (OPTICAL)	Ange de inkommande, digitala ljudsignalerna som sänds in via ingången DIGITAL OPTICAL
DIGITAL (COAXIAL)	Ange de inkommande, digitala ljudsignalerna som sänds in via ingången DIGITAL COAXIAL (Gäller DVD/LD)
ANALOG	Ange de inkommande, analoga ljudsignalerna som sänds in via ljudingångarna AUDIO IN (L och R)

#### 4 Knappen 5.1CH INPUT

Tryck på denna för att välja en ljudkälla, som anslutits till ingångarna 5.1CH INPUT, för önskad ljudåtergivning tillsammans med bildåtergivningen från vald videokälla.

- Efter val av ljudet från ansluten 5.1-ljudkälla påverkar varken den inbyggda tonkontroll, kretsen för basförstärkning eller ljudfälten ljudkvaliteten.
- Ändring av den videokälla som visas i teckenfönstret efter val av 5.1CH INPUT tryck först på SET UP (22) och sedan lämpligt antal gånger på knapparna för styrning av markör (20) tills "5.1 V. IN" visas i teckenfönstret (se sid. 47 angående detaljer).

#### 5 **Reglaget MASTER VOLUME (styrning av volym)** Välj först önskad ljudkälla och vrid sedan på detta reglage för att styra volymnivån.

#### 6 Knappen MUTING

Tryck på denna knapp för att dämpa ljudet. Indikatorn tänds när ljudet är dämpat.

#### Väljaren SPEAKERS (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)

## Tryck för önskat par främre högtalare.

Tryck på	för att välja
A	Högtalarna som anslutits till FRONT SPEAKERS A
В	Högtalarna som anslutits till FRONT SPEAKERS B
A+B*	Båda paren högtalare som anslutits till FRONT SPEAKERS A och B (parallellanslutning)

\* Se till att främre högtalare vars nominella impedanser är på minst 8 ohm anslutits, när samtidig ljudåtergivning via två par framhögtalare (A+B) ska kopplas in.

#### Gäller STR-DE445

Tryck på knappen SPEAKERS så att den ställs i läget ON.

#### **Hörlursuttaget PHONES**

Anslut hörlurarna till detta hörlursuttag.

- Om du vill använda hörlurar trycker du på knappen SPEAKERS, så att den står på OFF. Då sänds ljudet ut till hörlurarna.
- När du lyssnar via hörlurar ställer du ljudfältet på 2CH, så får du rätt ljudåtergivning.



#### 8 Knappen DISPLAY

Tryck gång på gång på denna knapp för att ändra visningssättet enligt nedanstående:





- \* Namnet visas endast när ett namn på produkten eller snabbvalet har lagrats i minnet (sid. 45). Namnet visas inte när endast mellanslag har matats in istället för bokstäver eller när namnet är detsamma som funktionsnamnet på produkten.
- \*\* Visas endast under RDS-mottagning (sid. 41).

#### 9 Knappen DIMMER

Tryck lämpligt antal gånger på denna för att välja önskad ljusstyrka i teckenfönstret.

10 Använd knapparna SOUND FIELD för att njuta av akustiskt flerkanalsljud. Vi hänvisar till Återgivning av akustiskt flerkanalsljud som börjar på sid. 27 angående detaljer.

#### Knappen/indikatorn A.F.D.

Tryck vid behov på denna knapp för att koppla in automatisk avkänning av vilken typ av ljudsignaler som matas in i receivern och utförande av lämplig avkodning därefter.

#### Knappen/indikatorn 2CH

Tryck på denna knapp för att koppla in ljudåtergivning endast via främre (vänster och höger) högtalare.

#### Knappen/indikatorn MODE

Tryck på denna knapp för att koppla in läget för val av ljudfält (sid. 28).

#### **11** Indikatorn MULTI CHANNEL DECODING

Indikatorn lyser när den inbyggda avkodaren för flerkanals surroundljud kodar av det akustiska flerkanalsljudet. 12 Använd knapparna CINEMA STUDIO om du vill använda de effekter som CINEMA STUDIO erbjuder.

#### Knapparna A/B/C

Tryck på dessa för att aktivera något av ljudfälten CINEMA STUDIO A, B eller C (sidan 29).

#### 13 Knappen BASS BOOST

Tryck på denna för att förstärka basen via de främre högtalarna. Indikatorn BASS BOOST lyser medan basförstärkningen är inkopplad.

#### 14 Knappen TONE

Tryck på denna för att slå på och stänga av tonkontrollen. Indikatorn TONE tänds när kontrollen är aktiverad. När du ställer in tonbilden med parametern BASS/TREBLE (sidan 35) lagras inställningen automatiskt och aktiveras när du slår på tonkontrollen.

#### 堂 Återgivning av ljud från en analog ljudkälla utan digital ljudbehandling

Följ de nedanstående anvisningarna för att förbigå kretsarna för basförstärkning, den inbyggda tonkontroll och de förvalda ljudfälten:

- 1 Tryck på 2CH.
- 2 Tryck på BASS BOOST så att indikatorn BASS BOOST slocknar.
- 3 Tryck på TONE så att indikatorn TONE slocknar.

Ljudet från ljudkällan återges naturtroget.

15 Följande knappar används för styrning av inbyggd radio. Vi hänvisar till kapitlet Radiomottagning, som börjar på sid. 37, angående detaljer.

#### Knappen SHIFT

används för val av minnessida för lagring/val av snabbval.

#### **Knappen MEMORY**

används för lagring av snabbval i minnet.

16 De nedanstående knapparna används för att styra den inbyggda radion. Se Radiomottagning som börjar på sid. 37.

#### Knapparna PRESET/PTY SELECT +/-

används för att söka igenom alla stationerna som receivern tar emot.

Används också för sökning efter snabbval enligt programtyp (PTY).

#### Knapparna TUNING +/-

används för genomsökning av alla tillgängliga radiostationer.

#### Knappen FM/AM

används för val av FM- eller AM-mottagning.

#### **Knappen FM MODE**

Tryck på denna knapp om STEREO blinkar i teckenfönstret och ljudkvaliteten vid FMmottagningen är dålig. Ljudet återges inte längre i stereo, men ljudkvaliteten blir bättre.

#### **Knappen RDS EON**

Tryck på denna för att koppla om radion till automatisk mottagning av trafikmeddelanden, nyheter eller informationsprogram. Knappen RDS EON påverkar inte receivern under AM-mottagning.

#### **Knappen RDS PTY**

Tryck på denna för att söka igenom stationerna enligt den typ av program de sänder. Knappen RDS PTY påverkar inte receivern under AM-mottagning.

#### 17 Knappen LEVEL

Tryck på denna för att koppla in läget för inställning av parametrarna för högtalarnivåer (sid. 34). Indikatorn på knappen tänds och de olika parametrarna för högtalarnivåer kan ställas in (främre balans, bakre balans m. m.). Tryck en gång till för att få indikatorn att slockna.

#### 18 Knappen SUR

Tryck på denna för att koppla in läget för inställning av ljudparametrarna (sid. 33). Indikatorn på knappen tänds och de olika ljudparametrarna kan ställas in (nivå på närvarokänsla, typ av väggmaterial m. m.). Tryck en gång till för att få indikatorn att slockna.

#### **19 Knappen BASS/TREBLE**

Tryck på denna för att ställa in tonkontrollen (sidan 35).

#### 20 Knappar för markörens styrning (</>)

Tryck på denna för att välja parameter för olika högtalarinställningar, surroundljud, bas/diskant– inställning m.m.

#### 21 Inställningsratt

Vrid på denna för att ställa in värdet för vald parameter, som t.ex. högtalarnivå, surroundljud och bas/diskant–inställning.

#### 22 Knappen SET UP

Tryck på denna för att koppla in läget för inställningar. Använd sedan knapparna för markörens styrning (20) till att välja någon av nedanstående indikeringar. Därefter är det möjligt att göra olika inställningar med hjälp av inställningsratten (21).

Val	Motsvarande inställning
Högtalartyp	Ange högtalartyp. (sidan 16).
Speaker setup	Inställning av storlek på fram-, center och bakhögtalare, placering av bakhögtalare och om en lågbashögtalare har anslutits eller inte (sid. 16).
Speaker Distance	Inställning av avstånd till fram-, center och bakhögtalare (sid. 18).
5.1CH video input	Val av den videoingång som ska användas tillsammans med de ljudsignaler som matas in via ingångarna 5.1CH INPUT (sid. 47).

#### 23 Knappen NAME

Tryck på denna för att koppla in läget för namngivning och skriv in namn på snabbvalsstationer och ljud/videokällor (sid. 45).

#### 24 Knappen ENTER

Tryck på denna för att mata in enstaka tecken för namn på snabbvalsstationer och ljud/videokällor.

# Återgivning av akustiskt flerkanalsljud

Detta kapitel beskriver inställningarna för återgivning av akustiskt flerkanalsljud vid uppspelning av mjukvaror som kodats med Dolby Digital och DTSljud. Välj önskat, förvalt ljudfält för att njuta av realistiskt flerkanals bioljud eller mäktig musik och återge akustiken på en bio eller i en konserthall i ditt vardagsrum. Du kan också skräddarsy önskade ljudfält genom att ändra ljudparametrar för att anpassa ljudet till lyssningsmiljön. Receivern erbjuder en mängd olika ljudfält. Ljudfälten för biofilm är avsedda att användas vid ljud/ bildåtergivning från mjukvaror med inspelade filmer (DVD-skivor, laserskivor m. m.), vilka kodats med akustiskt flerkanalsljud eller Dolby Pro Logic-ljud. Förutom att det akustiska ljudet avkodas, så erbjuder en del av ljudfälten även särskilda ljudeffekter som ofta förekommer i biosalonger.

De virtuella ljudfälten innehåller tvingande tillämpningar av behandlingstekniken för de digitala signalerna i Sonys Digital Cinema Sound-ljud. I dessa ljudfält förskjuts ljudet bort från de anslutna högtalarna för att simulera närvaro av flera virtuella högtalare.

Ljudfälten för musik (m. m.) är avsedda att användas vid normal ljudåtergivning från ljudkällor eller tv-sändningar. Dessa ljudfält erbjuder tillägg av efterklang i källjudet för att skapa känslan av att befinna sig i en konserthall eller på en utomhusarena (m. m.). Använd dessa ljudfält för tvåkanals ljudkällor, som t. ex. CD-musik eller stereosändningar av sportprogram eller musikkonserter. Vi hänvisar till sid. 29 - 30 angående närmare information om ljudfälten.

#### A.F.D.

Ljudfältet Auto Format Decoding används för avkodning av ljudet exakt som det har kodats utan att förstärka det reflekterade ljudet, efterklangen m. m.

För optimal återgivning av det akustiska flerkanalsljudet, skall högtalartyperna, antalet m. m. lagras i minnet. Vi hänvisar till Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud som börjar på sid. 16 angående inställning av högtalarparametrar.

Knappar för styrning av markör TONE Knapparna SOUND FIELD LEVEL SONT 1/© - PTT SALECT + SHIT DIAMER DISPL - TUNNG + MENOR Patrial Paradose ROSEON ROSETY ò •••••• 0 NDITAPE CD TUNER AUX 1237 Lu Õ SUR Inställningsratt **BASS/TREBLE** 

## Översikt över knapparna som används vid styrning av akustiskt ljud

**Knappen LEVEL:** Tryck på denna för att anpassa nivåparametrarna.

Knappen SUR: Tryck på denna för att anpassa surroundparametrarna för det aktuella ljudfältet.

**Knappen BASS/TREBLE:** Tryck på denna för att ställa in tonkontrollen.

**Knappar för markörens styrning (**</>): använd dessa till att välja parametrar efter att ha tryck på LEVEL, SUR, BASS/TREBLE eller SET UP.

**Inställningsratt:** använd denna till att ställa in parametrar och välja ljudfält (m. m.)

#### Knapparna SOUND FIELD:

**Knappen A.F.D.:** tryck vid behov på denna för att koppla in automatisk avkänning av vilken typ av ljudsignaler som matas in i receivern och utförande av lämplig avkodning därefter.

**Knappen MODE:** tryck på denna för att koppla in läget för val av ljudfält.

**Knappen 2CH:** tryck på denna för att koppla in ljudåtergivning endast via främre (vänster och höger) högtalare.

Knappen TONE: Slår på och stänger av tonregleringen.

## Val av önskat ljudfält

Välj önskat, förvalt ljudfält enligt ljudtypen för att njuta av akustiskt flerkanalsljud.

#### **1** Tryck på MODE.

Namnet på det senast valda ljudfältet visas i teckenfönstret.

2 Vrid på inställningsratten eller tryck på lämplig knapp (≤ eller ≥) för styrning av markör för att välja önskat ljudfält.

Vi hänvisar till tabellen som börjar på sid. 29 angående detaljer.

#### Hur ljudfältet kopplas ur

Tryck på A.F.D. eller 2CH (sid. 24).

## Y Det senast valda ljudfältet för vald ljudkälla lagras i minnet (ljudfältslänk)

Ljudfältet som senast valdes för en viss ljudkälla väljs automatiskt nästa gång som receivern kopplas om till denna källa. Om du till exempel väljer HALL som ljudfält när du lyssnar på CD-musik och går över till en annan källa för att därefter igen lyssna på CD-musik, så väljer receivern automatiskt HALL igen. När det gäller radiomottagning, lagras ljudfälten separat i minnet för AM-och FM-mottagning respektive snabbvalsstationer.

#### Skodningsformatet Dolby Surround för en mjukvara finns angivet på förpackningen

Skivor med Dolby Digital-ljud är märkta med logotypen  $\mathbb{P}_{\mathsf{M}}^{\mathsf{DOEEV}}$ medan mjukvaror kodade med Dolby Surround-ljud är märkta med logotypen  $\mathbb{P}_{\mathsf{P} \mathsf{R} \circ \mathsf{L} \circ \mathsf{G} \cap \mathsf{C}}^{\mathsf{DOEEV}}$ .

#### Information om ljudfälten

Ljudfält	Ändamål	Anm.
NORM. SUR (NORMAL SURROUND)	Lämpligt vid lyssning på vanligt flerkanals bioljud för återgivning av filmljudet som regissören avsåg. Källor med tråkanaliga ljudsignaler avkodas till Dolby Pro Logic-ljud för återgivning av de kodade akustiska ljudeffekterna.	
C. STUDIO A (CINEMA STUDIO A)	Återger akustiken i produktionsstudion Cary Grant Theater, som ägs av Sony Pictures Entertainment.	Detta är ett lämpligt ljudfält att välja för att lyssna på filmljudet i alla slags filmer.
C. STUDIO B (CINEMA STUDIO B)	Återger akustiken i produktionsstudion Kim Novak Theater, som ägs av Sony Pictures Entertainment.	Detta ljudfält är lämpligt att välja för att lyssna på ljudet i science fiction- eller action-filmer.
C. STUDIO C (CINEMA STUDIO C)	Återger akustiken på orkesterestraden i ljudstudion, som ägs av Sony Pictures Entertainment.	Detta ljudfält är lämpligt att välja för att lyssna på ljudet i musikaler eller klassiska filmer med mycket musik.
V. MULTI* (VIRTUAL MULTI DIMENSION) (virtuell flerdimensions ljudåtergivning)	Används för simulering av tredimensionellt ljud via en grupp virtuella bakhögtalare ovanför lyssnaren som skapats av ett par anslutna högtalare. Detta ljudfält skapar en lyssningsmiljö med fyra par virtuella högtalare som placerats i ca. 30 graders elevationsvinkel ovanför lyssnaren.	L C R SIDE** G C C C C C C C C C C C C C C C C C C
		L C R BEHIND**
		till sid. 17
V. SEMI-M* (VIRTUAL SEMI-MULTI DIMENSION) (virtuell halv-flerdimensions ljudåtergivning)	Simulerar tredimensionellt ljud via en grupp virtuella bakhögtalare från framhögtalarljudet när inga bakhögtalare har anslutits. Detta ljudfält skapar fem par virtuella bakhögtalare runtom lyssnaren, i 30 graders elevationsvinkel ovanför lyssnaren.	

Återgivning av akustiskt flerkanalsljud

\* Virtuellt ljudfält: ljudfält med virtuella högtalare.

#### Information om ljudfälten

Ljudfält	Ändamål	Anm.
HALL	Återger akustiken i en rektangulär konserthall.	Lämpligt för återgivning av mjuk, akustik musik.
JAZZ (JAZZ CLUB)	Återger akustiken på en jazzklubb.	
LIVE (LIVE HOUSE)	Återger akustiken i en hall för artistframträdanden med 300 sittplatser.	Lämpligt för återgivning av rock och pop.
GAME	Återger alla ljudeffekter i ett tv-spel.	Välj stereoljud på speldatorn för tv-spel med stereoljud.

OBS!

- Effekten som skapas av virtuella högtalare kan orsaka ökat brus i ljudåtergivningen.
- Vid ljudåtergivning med ett ljudfält som inkluderar virtuella högtalare är det inte möjligt att höra något ljud som kommer <u>direkt</u> från de bakre högtalarna.

Använd reglagen på framsidan för att styra följande ljudfält						
AUTO FORMAT DECODING (Tryck på A.F.D)	Detekterar automatiskt typen av inkommande ljudsignaler (Dolby Digital, Dolby Pro Logic eller standard tvåkanals stereo) och avkodar ljudet. Ljudet återges naturtroget, precis som det har kodats utan tillägg av extra ljudeffekter.	Använd detta ljudfält som hjälpmedel. Slå av den inbyggda tonkontroll efter val detta ljudfält för att återge ljudet exakt som det har spelats in.				
2 CHANNEL (Tryck på 2CH.)	Ljudet återges endast via vänster och höger framhögtalare. Signaler från källor med normalt tvåkanalsljud (stereoljud) förbikopplas ljudfältsbehandlingen helt. Flerkanals ljudformat nermixas till tvåkanaligt ljud.	Detta ljudfält möjliggör ljudåtergivning från valfri källa genom att endast använda vänster och höger framhögtalare.				

#### OBS!

Inget ljud återges via lågbashögtalaren efter val av ljudfältet 2 CHANNEL. Välj ljudfältet AUTO FORMAT DECODING för att kunna lyssna på ljudet från tvåkanals stereokällor via vänster/höger framhögtalare och en lågbashögtalare.

## Indikeringarna för akustiskt flerkanalsljud



#### 1 DI DIGITAL

Denna indikering visas när ett ljudfält annat än 2 CHANNEL är valt och receivern avkodar signaler som spelats in i formatet Dolby Digital (AC-3).\*

\* Observera att indikeringen inte visas för inspelningsformaten 2/ 0 och 2/0 Pro logic.

#### 2 PRO LOGIC

visas när den inbyggda avkodningskretsen Pro Logic avkodar tvåkanalsljudet för återgivning via centeroch surroundkanalerna.\*\*

\*\* Den här indikatorn lyser emellertid inte om du har ställt mitthögtalare och de bakre högtalarna på "NO", eller om knappen SPEAKER är ställd på "OFF" och du har valt något av ljudfälten A.F.D. eller NORMAL SURROUND.

#### **3** OPT

visas när de inkommande digitala signalerna sänds in via ingången OPT.

#### 4 COAX

visas när de inkommande digitala signalerna sänds in via ingången COAX.

#### 5 🗖

visas för att ange inkommande Dolby Digital (AC-3)-ljud.

#### **6** dts

Tänds när DTS-signaler tas emot.

#### OBS!

Innan du spelar upp en skiva i DTS-format ser du till att du har gjort de digitala anslutningarna och att du INTE har ställt INPUT MODE på ANALOG (se **3** på sidan 23).

#### 7 D. RANGE

visas vid komprimering av dynamikomfånget. Vi hänvisar till sid. 35 angående detaljer.

B Indikeringar för radiomottagning Dessa indikeringar visas under radiomottagning på inbyggd radio. Vi hänvisar till sid. 37 - 43 angående detaljer.

#### 9 Bokstäverna som anger ljudkanalerna

Bokstäverna visas för att ange ljudkanalerna enligt nedanstående.

L: främre vänster R: främre höger C: center (mono) LS: vänster surround (bak) RS: höger surround (bak)

S: surround (mono eller bak som skapas av Dolby Pro Logic-avkodaren)

Ramen runtom bokstaven lyser för att ange högtalarna som används för återgivning av det inkommande ljudet.

Vi hänvisar till nästa sida angående detaljer.

#### 10 (((LFE)))

(((LFE))) tänds om skivan som spelas upp innehåller en LFE-kanal, dvs. en separat kanal för lågfrekvent ljud, och ljudet från LFE-kanalen återges.

#### Visning av källjud

Bokstäverna (L, C, R o.s.v.) anger källjudet. Ramarna runt bokstäverna varierar i enlighet med hur receivern nermixar källjudet (baserat på högtalarinställningarna). Efter val av sådana musikåtergivningslägen som HALL och JAZZ CLUB lägger receivern till efterklang baserat på källjudet.

Inspelnings-		Källjud och visning av aktuella ljudkanaler						
(fram/bak)	visning av inkommande ijudtyp	Alla högtalarna anslutna	lnga bakhögtalare	Ingen centerhögtalare	Inga bak/ centerhögtalare			
1/0	DOLBY DIGITAL [1/0]		DI DIGITAL C		DCIDIGITAL C			
1/0	DTS [1/0]	dts	C	dts	dts			
2 /0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	L F		LR	LR			
2/0*	DTS [2/0]	dts	L R dts	L R dts	L R dts			
2 /0	DOLBY DIGITAL [3/0]			DI DIGITAL L C R	DODIGITAL L C R			
570	DTS [3/0]	LCF dts	LCR dts	L C R	L C R			
2 /1	DOLBY DIGITAL [2/1]	DI DIGITAL L F	DIDIGITAL L R S	DI DIGITAL L R S	DICIDIGITAL L R S			
2/1	DTS [2/1]	dts S	dts S	dts S	L R dts S			
2 /1	DOLBY DIGITAL [3/1]	DIDIGITAL L.C.F. S	DIDIGITAL L C R S	DICIDIGITAL L C R S	DCIDIGITAL L C R S			
5/1	DTS [3/1]	dts S	LCR dts S	L C R dts S	L C R dts S			
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	DI DIGITAL L F	DIDIGITAL L R LS RS	DI DIGITAL L R LS RS	DICIDIGITAL L R LS RS			
2/2	DTS [2/2]	dts LS R	L R dts LS RS	dts LS RS	L R dts LS RS			
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	DIDIGITAL L.C.F. LS R	DIDIGITAL L C R LS RS	DIDIGITAL L C R LS RS	DODIGITAL L C R LS RS			
572	☆ DTS [3/2]	LCF dts LS R	LCR dts LS RS	L C R dts LS RS	L C R dts LS RS			
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	LCF PRO LOGIC S	DECR PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	LR			
	☆ DOLBY PROLOGIC	LCF PRO LOGIC S	LCR PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L R			
	☆ PCM XX kHz***	 ۹ ل		L R	LR			

\* Signaler med flagga kodad med Dolbys akustik av (OFF)

\*\* Signaler med flagga kodad med Dolbys akustik på (ON)

\*\*\* Samplingsfrekvensen visas.

OBS!

• Receivern utför Pro Logic-avkodning och visningen anpassas till 2/0\*\*, när något av följande ljudfält för filmljud används med signaler av 2/0\*- eller STEREO PCM-format: C. STUDIO A, B, C, V. MULTI och V. SEMI-M.

• Vid användning av sådana musikåtergivningslägen som HALL och JAZZ CLUB tillsammans med standardljudformat, som t. ex. PCM-format, skapar receivern bakre signaler från de främre vänstra och högra signalerna. I detta fall återges ljud via de bakre högtalarna, men de indikeringar för aktuella ljudkanaler som motsvarar bakhögtalarna visas inte.

## Egna, skräddarsydda ljudfält

Genom att ställa in surroundparametrarna och tonkarakteristiken för de främre högtalarna kan du anpassa ljudfältet efter lyssningstillfället.

Efter ändring av de styrningsbara ljudparametrarna för ett visst ljudfält lagras de ändrade parametrarna i minnet och hålls kvar i minnet (förutsatt att nätkabeln inte kopplas ur. I det fallet raderas ändringarna efter två veckor). Det är möjligt efteråt att igen ändra desamma parametrarna för att skapa ett annat ljudfält.

Vi hänvisar till sid. 36 angående de styrningsbara parametrarna på varje ljudfält.

#### Optimal återgivning av akustiskt flerkanalsljud

Placera högtalarna och följ anvisningarna under rubriken Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud på sid. 16 före ändring av styrningsbara ljudparametrar.

#### Ändring av ljudparametrar

De styrningsbara ljudparametrarna visas på menyn SUR. Inställningarna som görs på denna meny lagras separat i minnet för varje ljudfält.

- **1** Spela upp en skiva m. m. som kodats med flerkanalsljud.
- **2** Tryck på SUR. Knappen tänds och den första parametern visas.
- **3** Tryck på lämplig knapp (< eller >) för styrning av markör för att välja parametern som skall ändras.
- **4** Vrid fram önskad inställning med inställningsratten. Inställningen lagras automatiskt.

#### Nivå på närvarokänsla (EFFECT)

Initialläge: (beror på valt ljudfält) Denna parameter används för att ställa in nivån på närvarokänslan i flerkanalsljudet.

#### Typ av väggmaterial (WALL)

#### Initialläge: midpont

När ljudet reflekteras mot mjukt material som gardiner, dämpas diskanten. En hård vägg återger det reflekterade ljudet optimalt och påverkar inte nämnvärt diskanten i det reflekterade ljudet. Använd denna parameter för att styra diskantnivån enligt akustiken i den faktiska lyssningsmiljön genom att simulera mjukare (S) eller hårdare (H) väggar. Midpoint simulerar neutrala träväggar.

#### Efterklang (REVB.)

#### Initialläge: midpoint

Innan ljudet når öronen, reflekteras det många gånger mot vänster och höger vägg och golvet. I ett stort rum tar det längre tid innan ljudet studsar från en yta till en annan än i ett litet rum. Använd denna parameter för att styra spridningen av efterklangen för att simulera stort (L) eller litet (S) rum.

- Efterklangen kan ställas in från REVB. S. 1 ~ REVB. S. 8 (kort) till REVB. L. 1 ~ REVB. L. 8 (lång) i 17 steg.
- Midpoint (REVB. MID) simulerar ett vanligt standardrum med ingen styrning av akustik.

#### Inställning av nivåparametrarna

Menyn LEVEL innehåller parametrar som möjliggör inställning av balans och högtalarvolym för varje högtalare. De inställningar som kan göras på denna meny gäller alla ljudfält.

- **1** Spela upp en ljudkälla som kodats med akustiskt flerkanalsljud.
- **2** Tryck på LEVEL. Knappen tänds och den första parametern visas.
- **3** Tryck på lämplig knapp (< eller >) för styrning av markör för att välja den parameter som ska ställas in.

#### 4 Vrid fram önskad inställning med inställningsratten.

Inställningen lagras automatiskt.

#### \*Volymbalans mellan framhögtalare (🏦 🏦

Initialläge: balance

Använd denna parameter för att ställa in volymbalansen mellan höger och vänster framhögtalare.

- Balansen går att justera i steg om ±8.
- Denna inställning kan också göras med fjärrkontrollen. Vi hänvisar till Inställning av volymbalans (högtalarvolym) på sid. 19.

#### \*Volymbalans mellan bakhögtalare (ﷺ)

Initialläge: balance

Använd denna parameter för att ställa in volymbalansen mellan höger och vänster bakhögtalare.

- Balansen går att justera i steg om ±8.
- Denna inställning kan också göras med fjärrkontrollen. Vi hänvisar till Inställning av volymbalans (högtalarvolym) på sid. 19.

#### \*Bakhögtalarnivå (REAR)

#### Initialläge: 0 dB

Använd denna parameter för att styra nivån i ljudet via bakhögtalarna.

- Nivån kan ställas in med steg på 1 dB från –10 dB till +6 dB.
- Denna inställning kan göras med fjärrkontrollen. Vi hänvisar till Inställning av volymbalans (högtalarvolym) på sid. 19.

#### \*Centerhögtalarnivå (CTR)

#### Initialläge: 0 dB

Använd denna parameter för att styra nivån i ljudet via centerhögtalaren.

• Nivån kan ställas in med steg på 1 dB från –10 dB till +6 dB.

#### \*Lågbashögtalarnivå (S.W. xx)

#### Initialläge: 0 dB

Använd denna parameter för att styra nivån i ljudet via lågbashögtalaren.

- Nivån kan ställas in med steg på 1 dB från –10 dB till +6 dB.
- \* Parametrarna kan justeras separat för 5.1 CH INPUT.

## LFE-basmixingnivå (LFE

#### Initialläge: 0 dB

Använd denna parameter för att dämpa nivån på LFEkanalbasen som sänds ut via lågbashögtalaren utan att det påverkar basnivån på den bas som slussas till lågbashögtalaren från fram-, center- eller bakkanalerna av basslussningskretsen.

- Nivån kan ändras med steg på 1 dB från –20,0 dB till 0 dB (linjeinnivå). 0 dB återger LFE-kanalbasen med den mixningnivå som ljudteknikern har bestämt.
- Val av OFF undertrycker LFE-kanalbasen i basen som sänds ut via lågbashögtalaren. Lågbasen via fram-, center- och bakkanalerna återges via lågbashögtalaren enligt de inställningar som gjordes för högtalarna (sid. 16).

#### dts LFE MIX LEVEL (basmixingnivå) (LFE dts 'dts' xx)

Initialläge: 0 dB

Använd denna parameter för att dämpa nivån på LFEkanalbasen som sänds ut via lågbashögtalaren utan att det påverkar basnivån på den bas som slussas till lågbashögtalaren från fram-, center- eller bakkanalerna av dtsbasslussningskretsen.

- Nivån kan ändras med steg på 1 dB från –20,0 dB till +10,0 dB (linjeinnivå).
- Val av OFF undertrycker LFE-kanalbasen i basen som sänds ut via lågbashögtalaren. Lågbasen via fram-, center- och bakkanalerna återges via lågbashögtalaren enligt de inställningar som gjordes för högtalarna (vi hänvisar till rubriken Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud angående detaljer).

#### ϔ Angående nivåskillnader i inställningarna för LFE MIX

Initialläget för dts LFE MIX är +10,0 dB och 0 dB för LFE MIX (Dolby Digital). Detta beror på att det finns en initial skillnad på 10 dB i helhetsmixningen mellan kanalnivåerna för Dolby Digital och dts LFE. I huvudsak, med nivån för dts LFE MIX satt till +10 dB och nivån för LFE MIX (Dolby Digital) satt till 0 dB, fördelas LFE kanalsignalen ungefärligen jämnt till den andra ljudkanalen i helhetsmixningen.

## Komprimering av dynamikomfång (COMP.

Initialläge: OFF

Använd denna parameter för att komprimera dynamikomfånget i ljudet som återges. Praktiskt när du tittar på en film sent på kvällen och har volymen på låg nivå.

- Läget OFF återger dynamikomfånget i ljudet utan komprimering.
- STD återger ljudet med det dynamikomfång som ljudteknikern har bestämt.
- 0.1 0.9 används för att komprimera dynamikomfånget i ljudet med små steg för återgivning av önskat ljud.
- MAX återger ljudet med maximal komprimering av dynamikomfånget.

#### OBS!

Dynamikomfånget i DTS-ljud kan inte komprimeras.

#### 🛱 Angående komprimering av dynamikomfånget

Denna parameter komprimerar dynamikomfånget i ljudet som återges baserat på informationen om dynamikomfånget som kodats i Dolby Digital-ljudet. STD är lika med standardkomprimering. Eftersom komprimering av dynamikomfånget i många slags ljud är mycket litet, kan det hända att stegen 0.1 ~ 0.9 ger inget märkbart resultat. Vi rekommenderar därför att läget MAX används. Det komprimerar dynamikomfånget märkbart och möjliggör återgivning av ljudet på låga volymnivåer sent på kvällen. I motsats till analoga volymbegränsningar, är nivåerna förvalda och återger ljudet med naturlig komprimering av dynamikomfånget.

#### Ställa in bas/diskant

Med knappen BASS/TREBLE kan du optimera ljudet genom att ställa in tonen (bas/diskant) för de främre högtalarna. Du kan justera klangbilden för varje enskilt ljudfält.

**1** Spela upp en ljudkälla som kodats med akustiskt flerkanalsljud.

#### **2** Tryck på BASS/TREBLE.

Knappen tänds och den första parametern visas.

**3** Tryck på lämplig knapp (< eller >) för att välja parametern som skall ställas in.

#### 4 Vrid fram önskad inställning med inställningsratten.

Inställningen lagras automatiskt. Du kan välja en nivå från –6 dB till +6 dB i steg på 2 dB.

**5** Tryck in TONE-knappen så att TONE-indikatorn tänds.

## Styrning av ljudkvalitet med inbyggd tonkontroll kan slås på och av utan att inställningarna raderas

De gjorda inställningarna lagras separat i minnet för varje ljudfält. Tryck på TONE så att indikatorn TONE slocknar.

#### Återgång till initiallägen som ställdes in på fabriken

**1** Tryck på  $I/\bigcirc$  för att vid behov slå av strömmen.

#### **2** Håll MODE intryckt och tryck på I/<sup>(1)</sup>.

"SUR CLR" visas i teckenfönstret. Alla ändrade parametrar för alla ljudfält återställs samtidigt till initiallägen.

#### Egna, skräddarsydda ljudfält

#### Styrningsbara parametrar för varje ljudfält

	LEVEL	TYPE	TIME	RAI		112/111	CENTER			
				DAL.	BAL.	LEVEL	LEVEL	LEVEL	MIX	mix
2CH				•					•	•
A.F.D.				•	•	•	•	•	•	•
NORMAL SURROUND				•	٠	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO A	•			•	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO B	•			•	•	•	•	•	•	•
CINEMA STUDIO C	•			•	•	•	•	•	•	•
V. MULTI DIMENSION				٠	•	•	•	•	•	•
V. SEMI–M. DIMENSION				٠			٠	•	•	•
HALL	•	•	٠	٠	•	•	•	•	•	•
JAZZ CLUB	٠	•	٠	٠	●	•	٠	•	•	•
LIVE HOUSE	٠	•	٠	٠	•	•	٠	•	•	•
GAME	•	•	٠	•	●	•	•	•	•	•
5.1CH INPUT				•	•	•	•	•		

	D.RANGE COMP. BASS/TREBLE	
2CH	• •	
A.F.D.	• •	
NORMAL SURROUND	• •	
CINEMA STUDIO A	• •	
CINEMA STUDIO B	• •	
CINEMA STUDIO C	• •	
V. MULTI DIMENSION	• •	
V. SEMI-M. DIMENSION	• •	
HALL	• •	
JAZZ CLUB	• •	
LIVE HOUSE	• •	
GAME	• •	
5.1CH INPUT		

# Radiomottagning

Detta kapitel beskriver FM- och AMmottagning, lagring av stationer i snabbvalsminnet och valet av snabbvalsstationer. De nedanstående sätten kan användas för att ställa in stationer:

#### Automatisk lagring av FM-stationer i snabbvalsminne (AUTOBETICAL)

Automatisk lagring av upp till 30 FM-sändare med tydligaste mottagning inkl. FM-RDS-sändarna i alfabetiskt ordning (sid. 39).

#### Direktval

Stationsinställning genom att trycka på direktväljarna för att mata in stationsfrekvensen på fjärrkontrollen (sid. 39).

#### Automatisk stationssökning

Automatisk snabblyssning av alla stationer som den inbyggda radion tar emot i det område där receivern används (sid. 40).

#### Snabbval

En station som ställts in med hjälp av direktval eller automatisk stationssökning kan lagras i receiverns snabbvalsminne (sid. 40). Efter detta är det möjligt att enkelt ställa in önskad snabbvalsstation genom att ange dess snabbvalskod (bestående av två tecken) (sid. 41). Upp till 30 FM- eller AM-stationer kan lagras i snabbvalsminnet. Det är också möjligt att koppla in snabbgenomlyssning av samtliga lagrade snabbvalsstationer (sid. 41).

#### **RDS-tjänster**

Datastyrd utsändning i radio RDS är en informationstjänst som gör det möjligt för stationerna att sända olika slags informationer tillsammans med normala radiovågor. Följande tre informationstjänster kan tas emot på denna mottagare:

- Visning av RDS-informationer i teckenfönstret (PS) (sid. 41),
- Övervakning av trafikmeddelanden, nyheter eller informationsprogram (information om andra kanaler EON) (PTY) (sid. 42),
- Sökning efter önskat program enligt programtyp (EON) (sid. 42).

Observera att endast FM-stationerna sänder RDSinformation.\*

\* Alla FM-stationer sänder inte RDS-information och den information de olika FM-RDS-stationerna sänder varierar från station till station. Kontakta de lokala FM-kanalerna för att ta reda på vilka tjänster de olika stationerna sänder.

#### Kontrollera allra först:

- att anslutningen av FM- och AM-antennerna har gjorts (sid. 5),
- att valet av lämpligt par framhögtalare har gjorts (sid. 23). (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)



Gäller STR-DE445



## Översikt över knappar och reglage som används för radiomottagning

**KnapparnaTUNING +/-:** tryck på dessa för att avsöka alla tillgängliga radiostationer.

**Knappen DISPLAY:** tryck på denna för att se önskad RDSinformation i teckenfönstret.

**Knappen MEMORY:** används vid lagring av stationer i snabbvalsminne.

**Knapperna PRESET/PTY SELECT +/-:** tryck på dessa för att avsöka alla förinställda radiostationer eller för att välja programtyp.

**Knappen RDS EON:** tryck på denna för automatisk omkoppling till viss typ av stationer.

**Knappen RDS PTY:** tryck på denna för att söka genom snabbvalen enligt den typ av program de sänder.

**Knappen FM MODE:** tryck på denna när STEREO blinkar i teckenfönstret och kvaliteten på FMmottagningen är dålig. Mottagningskvaliteten blir bättre. Ljudet återges inte längre i stereo, men störningarna reduceras.

#### OBS!

Om STEREO inte visas alls under mottagning på en FM-station som sänder i stereo, tryck då på denna knapp så att STEREO visas i teckenfönstret.

**Knappen FM/AM:** tryck på denna för att välja FM- eller AM-mottagning.

**Knappen SHIFT:** tryck på denna för att välja minnessidan (A, B eller C) vid lagring av stationer i snabbvalsminnet.

**Knappen TUNER:** tryck på denna för att koppla in radiomottagning.

Med fjärrkontrollen (gäller STR-DE445):

**D. TUNING:** tryck på denna när du vill ställa in en frekvens direkt med sifferknapparna.

**Direktväljare:** använd dessa när du anger en frekvens direkt, förinställer radiostationer, eller växlar till en förinställd station.

## Automatisk lagring av FMstationer i snabbvalsminne (AUTOBETICAL)

Upp till 30 FM-sändare inkl. RDS-sändarna lagras automatiskt och selektivt i alfabetiskt ordning i detta FMsnabbvalsminne. Endast sändarna med den tydligaste mottagningen lagras.

Vi hänvisar till Lagring av stationer i snabbvalsminne på sid. 40 angående lagring av stationer med en station åt gången.

Vi hänvisar till Översikt över knappar och reglage som används för radiomottagning på sid. 38 angående knapparna som används.

#### **1** Tryck på $I/\bigcirc$ för att slå av receivern.

#### 2 Håll MEMORY intryckt och tryck på I∕<sup>⊕</sup> för att slå på receivern.

Autobetical select visas i teckenfönstret. Receivern söker genom alla FM-sändarna inkl. RDS-sändarna som tas emot i området där receivern används. När det gäller RDS-sändare, kontrollerar den inbyggda radion först alla stationer som sänder samma typ av program och lagrar sedan i minnet de med den tydligaste mottagningen. De valda RDSstationerna ordnas i alfabetiskt följd enligt stationsnamnen (programinformationen) och kodas sedan med en tvåteckens snabbvalskod. Vi hänvisar till sid. 41 angående detaljer.

De vanliga FM-stationerna kodas med var sin tvåteckens snabbvalskod och lagras i snabbvalsminnet efter RDS-stationerna.

Autobetical finish visas i några sekunder i teckenfönstret när alla stationerna har lagrats. Receivern återgår till ljud/videokällan som valdes före automatisk lagring av FM-stationer i snabbvalsminnet.

#### OBS!

- Tryck inte på någon knapp på receivern eller fjärrkontrollen under automatisk lagring av stationer.
- Efter flyttning till annat område, måste stationerna igen lagras i minnet.
- Se sid. 40 för detaljer om val av önskat snabbval.
- Inställningsläget av FM MODE lagras också i minnet.
- Om antennen flyttas efter automatisk lagring av stationerna i snabbvalsminnet, raderas snabbvalen ur minnet. Lagra stationerna igen i minnet.

## Direktval

Vi hänvisar till Översikt över knappar och reglage som används för radiomottagning på sid. 38 angående detaljer för de knappar som nämns i detta avsnitt.

#### **1** Tryck på TUNER.

Radion tar emot den senast valda stationen.

- **2** Tryck på FM/AM för att välja FM eller AM.
- **3** Tryck på D. TUNING på fjärrkontrollen.
- **4** Tryck på lämpliga direktväljare för att mata in stationsfrekvensen på fjärrkontrollen.

T. ex. 1: 102,50 MHz på FM

① ◆ ② ◆ ③ ◆ ③
 T. ex. 2: 1350 kHz på AM
 ① ◆ ③ ◆ ⑤ ◆ ④

## Stationen ställs inte in och de inmatade siffrorna blinkar

Kontrollera att du matat in den rätta frekvensen. Om inte, följ igen anvisningarna enligt punkterna 3 och 4. Om de inmatade siffrorna fortsätter att blinka, kan det bero på att stationen inte kan tas emot i det område där receivern används.

- **5** Rikta AM-ramantennen efter inställning av en AMstation så att mottagningskvaliteten blir optimal.
- **6** Upprepa steg 2 till 5 för att ta emot andra stationer.

Stationssökningssteget

avrundas frekvensen uppåt eller nedåt.

Stationssökningssteg: FM: 50 kHz AM: 9 kHz

## Automatisk stationssökning

Vi hänvisar till Översikt över knappar och reglage som används för radiomottagning på sid. 38 angående detaljer.

#### **1** Tryck på TUNER.

Radion tar emot den senast inställda stationen.

- **2** Tryck på FM/AM för att välja FM eller AM.
- 3 Tryck på TUNING + eller TUNING –.

Tryck på + för att söka genom stationerna från den lägsta till högsta frekvensen och på – för sökning från högsta till lägsta.

## När den högsta eller lägsta frekvensen har ställts in,

fortsätter sökningen i samma riktning.

Sökningen avbryts så fort radion träffar på en station.

**4** Tryck igen på TUNING + eller TUNING – för att fortsätta sökningen.

## Snabbval

Vi hänvisar till Översikt över knappar och reglage som används för radiomottagning på sid. 38 angående detaljer.

Lagra först de önskade stationerna i snabbvalsminnet enligt anvisningarna under nedanstående rubrik Lagring av stationer i snabbvalsminne.

#### Lagring av stationer i snabbvalsminne

**1** Tryck på TUNER.

Radion tar emot den senast inställda stationen.

**2** Ställ in stationen, som skall lagras i minnet genom att använda direktval (sid. 39) eller automatisk stationssökning (den här sidan).

#### **3** Tryck på MEMORY.

MEMORY visas i några sekunder i teckenfönstret. Följ anvisningarna enligt punkterna 4 och 6 innan MEMORY slocknar.

**4** Tryck på SHIFT för att välja önskad minnessida (A, B eller C).

Med vart tryck på SHIFT visas A, B eller C i teckenfönstret.

- Välj ett direktvalsnummer genom att trycka på PRESET/PTY SELECT + eller PRESET/PTY SELECT -.
   Följ igen anvisningarna från och med punkt 3 om MEMORY hinner slockna innan stationen har lagrats i minnet.
- **6** Tryck en gång till på MEMORY för att lagra stationen.

Följ igen anvisningarna från och med punkt 3 om MEMORY hinner slockna innan stationen har lagrats i minnet.

**7** Följ igen anvisningarna från punkt 2 till 6 för att lagra nästa station i snabbvalsminnet.

#### Lagring av en annan station på samma snabbvalskod

Följ anvisningarna från punkt 1 till 6 för att lagra en annan station i minnet under samma snabbvalskod.

#### OBS!

Om nätkabeln får vara urkopplad i ca. två veckor raderas alla snabbvalen ur minnet. Lagra stationerna igen i minnet.

#### Val av önskat snabbval

Två sätt att snabbvälja stationer:

#### Sökning efter snabbval

- 1 Tryck på TUNER. Radion tar emot den station som senast ställdes in.
- 2 Tryck gång på gång på PRESET/PTY SELECT + eller PRESET/PTY SELECT – för att ställa in önskat snabbval.

Med vart tryck på endera knappen ställs ett snabbval in enligt nedanstående:

A1↔A2↔...↔A0↔B1↔B2↔...↔B0↔ →C0↔...C2↔C1+

**\vec{V}** Sökning efter snabbval enligt den typ av program de sänder Vi hänvisar till sid. 42.

#### Snabbval genom att mata in snabbvalskoderna

- 1 Tryck på TUNER. Radion tar emot den station som senast ställdes in.
- 2 Tryck på SHIFT för att välja önskad bokstav (A, B eller C). Tryck därefter på lämpliga direktväljare för att välja önskat snabbvalsnummer.

## RDS (Radio Data System)mottagning

## Mottagning av FM-stationer som sänder RDS-information

#### Välj önskad station på FM.

När du ställer in en kanal som erbjuder RDS-tjänster visas kanalens namn i teckenfönstret.

#### OBS!

RDS-mottagningen kan misslyckas när FM-stationen inte sänder RDS-informationen på rätt sätt eller om stationens signalstyrka är låg.

#### Visning av RDS-informationer i teckenfönstret

Tryck på DISPLAY. Med vart tryck på DISPLAY ändras visningssättet enligt följande:

Det som visas	Vad som kan göras:
Stationsnamn**	stationsinställning enligt stationsnamn (som t. ex. WDR), istället för frekvens.
Frekvens**	stationsinställning med hjälp av stationsfrekvens.
Programtyp	sökning efter ett visst program enligt programtyp. (Vi hänvisar till sid. 43 angående detaljer.)
Radiotext	visning av textmeddelanden sändaren ifråga sänder.
Tid (24-timmars tidsangivelse) och datum	kontroll av gällande tid Display the current time.
Aktuellt ljudfält**	visning av aktuellt ljudfält.

\*\* Dessa informationer visas också efter inställning av en station som inte sänder koder för RDS-tjänster, namnet endast efter att namn på förvalsstationer lagrats i minnet.

#### OBS!

- ALARM blinkar i teckenfönstret för att ange pågående sändning av ett katastrofmeddelande från myndigheter.
- När ett meddelande består av nio eller fler tecken, rullas meddelandet fram i teckenfönstret.
- Följande meddelanden visas i teckenfönstret när sändaren ifråga inte sänder koderna för en viss RDS-tjänst: NO PTY (koderna för önskad programtyp sänds inte) NO TEXT (koderna för radiotext sänds inte) NO TIME (koderna för tid och datum sänds inte)
- Beroende på den metod som radiostationen använder för att sända texten kan det hända att vissa textmeddelanden inte är fullständiga.

#### Övervakning av trafikmeddelanden, nyheter eller informationsprogram (information om andra kanaler EON)

EON-funktionen (Enhanced Other Network) gör att receivern automatiskt kan koppla om till en station som just sänder trafikmeddelanden, nyheter eller informationsprogram. När ett sådant program startar på en station i samma stationsnät som den programmerade FM RDS-stationen, kopplar receivern automatiskt in denna station.

När programmet tar slut, återgår receivern till den ursprungliga snabbvalsstationen eller till den programkälla du ursprungligen lyssnade på.

- **1** Ställ in en förvalsstation på FM som sänder koder för RDS-tjänster.
- **2** Tryck lämpligt antal gånger på RDS EON för att välja programtypen som ska övervakas. Med vart tryck på RDS EON ändras indikeringarna

enligt följande:

```
→ TA (trafikmeddelanden)

↓

NEWS (nyheter)

↓

INFO (informationsprogram)

↓

OFF (Ingen indikation lyser)
```

Mottagaren kopplas om till beredskap för mottagning av ett program enligt vald informationstyp. NO TA, NO NEWS eller NO INFO visas i teckenfönstret när RDS EON trycks in innan en sändare, som sänder koder för information om andra kanaler, ställts in.

Efter att mottagaren kopplats om till en sändare, som sänder ett program enligt vald informationstyp, visas ett meddelande (som t. ex. NOW TA) i teckenfönstret samtidigt som indikeringen (som t. ex. TA) börjar blinka. Efter att programmet ifråga slutat, kopplas mottagaren igen om till den tidigare sändaren (eller valt funktionssätt).

Hur detta slags övervakning kopplas ur Tryck en gång till på RDS EON. Koppla ur läget för mottagning av information om andra kanaler före inspelningsstart för att kunna spela in utan avbrott, i synnerhet före start av en timerstyrd inspelning.

#### OBS!

- Sändarna, som sänder koder för information om andra kanaler, måste på förhand lagras i ett stationsförval för att kunna utnyttja denna RDS-tjänst.
- WEAK SIG visas i teckenfönstret efter inställning av en sändare med låg signalstyrka. Sedan återgår mottagaren till föregående kanal eller programkälla.

#### Sökning efter önskat program enligt programtyp

Det är möjligt att söka efter en station, som sänder ett visst slags program, genom att välja önskad programtyp. Mottagaren ställer in förvalsstationerna som sänder program enligt vald programtyp.

1 Tryck på RDS PTY för att visa aktuell PTY-typ. Tryck på PRESET/PTY SELECT + eller – tills önskad programtyp visas i teckenfönstret. Vi hänvisar till tabellen på nästa sida angående de

Vi hanvisar till tabellen på nästa sida angående de programtyper som kan väljas.

2 Tryck lämpligt antal gånger på RDS PTY under tiden då namnet på vald programtyp visas i teckenfönstret.

Mottagaren söker igenom förvalsstationerna för att hitta en station som sänder ett program enligt vald programtyp ("Search" och namnet på programtypen visas växelvis i teckenfönstret).

Sökningen avbryts så fort mottagaren påträffat en sändare, som sänder ett program enligt vald programtyp. Förvalskoden på den sändaren blinkar i teckenfönstret, varefter den sändaren ställs in.

#### OBS!

NO PTY visas i teckenfönstret när inte någon förvalsstation sänder ett program enligt vald programtyp och den ursprungliga stationen ställs in igen.

#### Beskrivning av programtyper

Programtyp	Programinnehåll
NONE	Samtliga program som inte kan klassificeras enligt nedanstående.
NEWS	Nyheter.
AFFAIRS	Aktuella nyheter som utvidgar nyhetsområdet.
INFO	Program om ekonomiska frågor, läkarvård, väderleksprognoser o.s.v.
SPORT	Sportprogram.
EDUCATE	Undervisande program som t. ex. Gör det själv, råd och tips.
DRAMA	Radiopjäser och serier.
CULTURE	Nationella eller lokala kulturprogram, som t. ex. om religion, språk och samhällsfrågor.
SCIENCE	Naturvetenskapliga och tekniska program.
VARIED	Kändisintervjuer, frågelekar och komedier.
POP M	Populärmusik.
ROCK M	Rockmusik.
EASY M	Lättare underhållningsmusik (middle of the road music).
LIGHT M	Klassisk musik, som t. ex. instrumental musik, musik med vokalist och körmusik.
CLASSICS	Orkestermusik, kammarmusik, opera o.s.v.

Programtyp	Programinnehåll
OTHER M	Musik som inte kan klassificeras enligt någon ovanstående musikkategori, som t. ex. rytmisk musik & blues och reggae.
WEATHER	Väderleksrapporter.
FINANCE	Börsrapporter, handels- och ekonominyheter.
CHILDREN	Underhållnings- och intresseprogram för unga lyssnare.
SOCIAL	Program om sociologi, historia, geografi, psykologi och samhället.
RELIGION	Tankar om tro och livsåskådning.
PHONE IN	Debattprogram.
TRAVEL	Program om paketresor, resmål.
LEISURE	Fritidsprogram som lyssnarna kan delta i.
JAZZ	Polyfonisk & synkoperad musik.
COUNTRY	Sånger med ursprung i sydamerikanska staterna.
NATION M	Aktuell populärmusik i landet eller området.
OLDIES	"Golden age"-musik.
FOLK M	Musik med rötter i en viss nations kultur.
DOCUMENT	Dokumentärprogram.

# Övrigt

Knappar för styrning av markör SONY 1/ტ - PTY SALACT + SHIFT E availaboust toks - TUNING + INERCERY FREMU FREMODE . O O - NPU RDS FON RDS PTY **o o o** Õ SET UP TUNER Inställningsratt NAME ENTER

#### Översikt över knappar och reglage som nämns i detta kapitel

**Knappen NAME:** tryck på denna för att koppla in läget för namngivning av snabbvalsstationer eller ljud/videokällor.

**Inställningsratt:** använd denna till att välja tecken vid namngivning av snabbvalsstationer eller ljud/videokällor.

**Knappar för styrning av markör (**</>**):** använd dessa till att flytta markören vid namngivning av snabbvalsstationer eller ljud/videokällor.

**Knappen TUNER:** tryck på denna för att koppla in radiomottagning.

**Knappen SET UP:** tryck på denna för att koppla in inställningsläget.

**Knappen ENTER:** tryck på denna för att mata in ett inskrivet namn på en snabbvalsstation eller en ljud/videokälla.

## Lagring av namn på snabbval och källor

Du kan ange ett namn (indexnamn) på upp till 8 tecken för förinställda stationer och programkällor. Dessa namn (som VHS t. ex.) visas i teckenfönstret efter val av ett snabbval eller en källa som namngivits. Endast ett namn kan lagras i minnet för varje snabbval eller källa. Praktiskt till exempel för att sära på två videor m. m. Den ena videon kan t. ex. namnges som VHS och den andra som 8 MM. Det är också praktiskt när en viss typ av produkt har anslutits till ingångar med annat namn, som t. ex. efter anslutning av en CD-spelare till ingångarna MD/TAPE.

#### 1 Namnge en förinställd station Tryck på TUNER.

Den senast inställda stationen ställs in.

#### Namnge en programkälla

Välj önskad källa (produkt) som skall namnges. Gå till punkt 3.

#### **2** Ställ in snabbvalet som skall namnges.

Vi hänvisar till Val av önskat snabbval på sid. 41 angående detaljer.

**3** Tryck på NAME.

#### 4 Mata in tecknen i namnet med hjälp av inställningsratten och knapparna för styrning av markör.

Vrid på inställningsratten för att välja tecknet och tryck på > för att flytta markören till läget för inmatning av nästa tecken.

#### Inmatning av mellanslag

Vrid på inställningsratten tills ett mellanslag visas (tecknet för mellanslag finner du mellan "]" och "A").

#### Efter inmatning av fel tecken

Tryck gång på gång på  $\leq$  eller > så att tecknet börjar blinka. Välj sedan det rätta.

#### 5 Tryck på ENTER.

#### Namngivning av nästa snabbval (eller källa)

Följ igen anvisningarna från punkt 2 till 5.

#### OBS!

Namn på RDS-stationer kan inte ändras.

## Inspelning

Inspelningen via denna receiver sker enkelt genom att använda de anslutna produkterna. Direktanslutning av produkten för uppspelning till produkten för inspelning behövs inte: välj först önskad ljud/videokälla på receivern och använd sedan reglagen på den valda källan och på produkten för inspelning som vanligt för att spela in eller redigera.

Kontrollera först att alla anslutningarna har gjorts på rätt sätt.



<sup>──:</sup> ljudsignalflöde

#### Inspelning på kassettdäck eller MDspelare

Använd receivern för inspelning på anslutet kassettdäck eller ansluten MD-spelare. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med kassettdäcket eller MD-spelaren angående detaljer.

- **1** Välj önskad ljudkälla.
- **2** Gör källan klar för uppspelning. Sätt t. ex. in en CD i CD-spelaren.
- **3** Sätt in kassetten i kassettdäcket eller MD:n i MDspelaren. Styr inspelningsnivån vid behov.
- **4** Starta inspelningen för produkten för inspelning och uppspelningen på vald ljudkälla.

#### OBS!

- Digital inspelning av digitalt ljud kan inte göras på en produkt som anslutits till de analoga utgångarna MD/TAPE REC OUT.
- Styrning av ljudkvalitet påverkar inte det ljud som sänds ut via utgångarna MD/TAPE REC OUT.

<sup>----:</sup> videosignalflöde

#### Inspelning

#### Inspelning på videoband

Du kan spela in ljud/bildåtergivningen från en ansluten, tv eller laserskivspelare via denna receiver. Du kan också dubba ljud vid redigering av videoband. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med laserskivspelaren angående detaljer.

**1** Välj önskad videokälla.

- **2** Gör den valda källan klar för uppspelning. Sätt t. ex. in laserskivan i laserskivspelaren.
- **3** Sätt in videokassetten i videon för inspelning.
- **4** Starta inspelningen på videon för inspelning och uppspelningen laserskivan på den valda videokällan.

## Su kan spela in ljudet från valfri ljudkälla på ett videoband medan du spelar in från en laserskiva

Leta fram läget där ljuddubbningen skall börja, välj ljudkällan och starta uppspelningen. Ljudet från vald ljudkälla spelas in på videobandet, istället för det ursprungliga ljudet.

Återgång till inspelning av det ursprungliga ljudet: välj videokällan igen.

#### OBS!

Se till att både digitala och analoga anslutningar görs till ingångarna DVD/LD. Analog inspelning är inte möjlig så länge endast digitala anslutningar gjorts.

## Inkoppling av tidsstyrt strömavslag

Det är möjligt att ställa in receivern så att den slås av automatiskt efter en viss tid.

## Tryck på SLEEP på fjärrkontrollen medan strömmen är påslagen.

Tiden till automatiskt strömavslag ändras enligt följande varje gång SLEEP trycks in:

 $\rightarrow$  2:00:00  $\rightarrow$  1:30:00  $\rightarrow$  1:00:00  $\rightarrow$  0:30:00  $\rightarrow$  OFF -

Belysningen i teckenfönstret dämpas efter att en tid ställts in.

#### 🛱 Valfri tid kan anges

Tryck först på SLEEP på fjärrkontrollen och ange därefter önskad tid med hjälp av inställningsratten på receivern. Tiden till automatiskt strömavslag ändras med en minuts steg. Upp till fem timmar kan anges.

#### $\overleftrightarrow{\mathbf{V}}$ Kvarvarande tid tills receivern slås av kan kontrolleras

Tryck på SLEEP på fjärrkontrollen. Den kvarvarande tiden visas i teckenfönstret.

## Inställningar som görs genom att trycka på knappen SET UP

Gör de nedanstående inställningarna genom att först trycka på SET UP.

#### Val av videoingång till ingående 5.1kanalsljud

Med hjälp av denna parameter är det möjligt att ange den videoingång som ska användas tillsammans med de ljudsignaler som matas in via ingångarna 5.1CH INPUT. Parameterns grundinställning är DVD/LD.

- **1** Tryck på SET UP.
- 2 Tryck på någon av knapparna för markörens styrning (< eller ≥) för att välja "5.1 V. IN".
- **3** Vrid på inställningsratten för att välja önskad videoingång.

# Tekniska detaljer

## Felsökning

Gå igenom den nedanstående felsökningen om det skulle uppstå något fel för att åtgärda felet. Vi hänvisar också till Kontroll av anslutningar på sid. 20. Kontakta Sonys lokala återförsäljare eller auktoriserade serviceverkstad om felet inte går att reparera.

#### Ljudet återges inte eller så är volymnivån mycket låg.

- ➡ Kontrollera att anslutningen av högtalarna och produkterna har gjorts på rätt sätt.
- ➡ Kontrollera att du har valt rätt ljudkälla på receivern.
- ➡ Kontrollera att väljaren SPEAKERS står i rätt läge (sid. 23). (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)
- → Tryck på MUTING på fjärrkontrollen om indikatorn MUTING lyser.
- ➡ Skyddskretsen har kopplats in på grund av en kortslutning. Slå av receivern, reparera kortslutningen och slå på strömmen igen.

#### Felaktig volymbalans mellan vänster och höger högtalare eller så kastas kanalerna om.

- Kontrollera att högtalarna och produkterna har anslutits på rätt sätt.
- ➡ Ställ in parametern för volymbalans mellan framhögtalarna på menyn LEVEL.

#### Märkbart brum eller märkbara störningar.

- ➡ Kontrollera att högtalarna och produkterna har anslutits på rätt sätt.
- Kontrollera att anslutningskablarna har dragits på längre avstånd från en transformator, motor och på minst tre meters avstånd från en tv eller en lysrörslampa.
- ➡ Flytta tv:n på längre avstånd från ljudprodukterna.
- Kontrollera om kontakterna eller in/utgångarna är smutsiga. Torka med en trasa som fuktats med alkohol.

#### Ljudet återges inte via centerhögtalaren.

- ➡ Kontrollera att ljudåtergivning enligt valt ljudfält har slagits på (tryck på SOUND FIELD - MODE).
- → Välj ett ljudfält vars namn innehåller ordet CINEMA eller VIRTUAL (sid. 28 - 30).
- ➡ Styr högtalarvolymen (sid. 19).
- ➡ Kontrollera att storleken på centerhögtalaren har valts till SMALL eller LARGE (sid. 17).
### Ljudet återges inte från bakhögtalarna eller så är nivån är mycket låg.

- ➡ Kontrollera att ljudåtergivning enligt valt ljudfält har slagits på (tryck på SOUND FIELD - MODE).
- ➡ Välj ett ljudfält vars namn innehåller ordet CINEMA eller VIRTUAL (sid. 28 - 30).
- ➡ Styr högtalarvolymen (sid. 19).
- ➡ Kontrollera att storleken på bakhögtalarna har valts till SMALL eller LARGE (sid. 17).

### Det hörs inget ljud från lågbashögtalaren.

➡ Se till att lågbashögtalaren (subwoofer) står på ON (se sidan 18).

### Inspelning misslyckas.

- Kontrollera att anslutningen av produkterna har gjorts på rätt sätt.
- Tryck på lämplig funktionsväljare för att välja källan för uppspelning.
- ➡ Vid analog inspelning av digitalt ljud: kontrollera att ANALOG (sid. 23) visas i teckenfönstret före inspelning på den produkt som anslutits till de analoga utgångarna MD/TAPE.

### Önskad radiostation ställs inte in.

- Kontrollera att antennerna har anslutits på rätt sätt. Rikta antennerna och anslut en utomhusantenn vid behov.
- → Signalstyrkan är för låg (under automatisk stationssökning). Direktvälj stationen.
- ➡ Stationen har inte lagrats i snabbvalsminnet eller så har snabbvalen raderats (gäller sökning efter önskat snabbval). Lagra önskade stationer i minnet (sid. 40).
- Tryck på DISPLAY så att frekvensen visas i teckenfönstret.

### RDS-mottagning misslyckas.

- ➡ Kontrollera att en FM-RDS-station har ställts in.
- → Välj en FM-station med högre signalstyrka.

### En annan station ställdes plötsligt in eller så börjar receivern automatiskt söka efter stationer.

EON-mottagning har kopplats in. Tryck på RDS EON för att koppla ur den när du inte vill att ljud/ bildåtergivningen eller radiomottagningen skall avbrytas.

# Önskad RDS-information visas inte i teckenfönstret.

➡ Kontrollera om FM-stationen ifråga sänder signalerna för önskad RDS-information. Om ja, kan det ha uppstått ett avbrott i sändningen.

### Återgivning av akustiskt flerkanalsljud misslyckas.

- ➡ Kontrollera att ljudåtergivning enligt valt ljudfält har slagits på (tryck på SOUND FIELD - MODE).
- ➡ Kontrollera att väljaren SPEAKERS står i läget A eller B (inte i läget A+B) när två par framhögtalare har anslutits till receivern. (Gäller STR-DE545 och STR-SE501)

### "PCM--kHz" visas i teckenfönstret.

➡ Samplingsfrekvensen är högre än 48 kHz. Ändra DVD–inställningen till 48 kHz.

### Ingenting visas i teckenfönstret.

Om teckenfönstret stängs av med detsamma efter det att du har slagit på receivern kan du ändra läget för teckenfönstret genom att trycka på DIMMER.

# Bilden visas inte på tv:n eller så är bildkvaliteten dålig.

- → Välj korrekt ljud/videokälla på receivern.
- ➡ Välj de rätta ljud/videoingångarna på tv:n.
- ➡ Flytta tv:n på längre avstånd från ljudprodukterna.

### Fjärrstyrning med fjärrkontrollen misslyckas.

- Rikta fjärrkontrollen rakt mot fjärrstyrningsmottagaren 
   ß på receivern.
- Flytta bort eventuella hinder som finns mellan fjärrkontrollen och receivern.
- ➡ Byt vid behov ut båda batterierna i fjärrkontrollen.
- ➡ Kontrollera att du tryckt på rätt knapp på fjärrkontrollen.
- Om fjärrkontrollen har ställts in för styrning av tv, välj då en annan produkt (inte tv:n) på fjärrkontrollen för att styra receivern eller någon annan produkt.

# Vägledning till radering av alla gjorda inställningar

Radering av	Se	
alla gjorda inställningar	sid. 15	
egna, skräddarsydda ljudfält	sid. 35	

# Tekniska data

### Inbyggt förstärkarsteg

### UTEFFEKT

### Märkuteffekt i stereoläge

STR-DE545/SE501: (in i 8 ohm, vid 1 kHz, THD 0.7%) 100 watt + 100 watt

STR-DE445: (in i 8 ohm, vid 1 kHz, THD 0.7%) 60 watt + 60 watt

#### Referensuteffekt

STR-DE545/SE501: (in i 8 ohm, vid 1 kHz, THD 0.7%) Fram: 100 watt + 100 watt Center: 100 watt Bak: 100 watt + 100 watt

#### STR-DE445:

(in i 8 ohm, vid 1 kHz, THD 0.7%) Fram: 60 watt + 60 watt Center: 60 watt Bak: 60 watt + 60 watt

#### Frekvensomfång

CD, MD/TAPE, DVD/ LD, TV/SAT, VIDEO, AUX: 10 Hz - 50 kHz +0,5/-2 dB (kretsarna för ljudfälten, tonkontroll och basförstärkning förbikopplade)

#### Ingångar (analoga)

5.1CH INPUT, CD, DVD/LD, MD/ TAPE, TV/SAT, VIDEO, AUX: känslighet: 250 mV, impedans: 50 kohm S/B<sup>a)</sup>: 96 dB (A, 150 mV<sup>b)</sup>)

a) INPUT SHORT b) Vägningsfilter, innivå

### Ingångar (digitala)

DVD/LD (koaxial): känslighet: –, impedans: 75 ohm S/B: 100 dB (A, 20 kHz lågpassfilter) DVD/LD, TV/SAT\* (optisk): känslighet: –, impedans: – S/B: 100 dB (A, 20 kHz lågpassfilter)

\* Gäller STR-DE545 och STR-SE501.

Utgångar

MD/TAPE (REC OUT), VIDEO (AUDIO OUT): spänning: 250 mV, impedans: 10 kohm SUB WOOFER: spänning: 2 volt, impedans: 1 kohm PHONES: kan anslutas till hörlurar med låg eller hög impedans

### Basförstärkning

+6 dB vid 70 Hz  $\,$ 

Bas/diskant ±6 dB vid 100 Hz och 10 kHz

Samplingsfrekvens 48 kHz

### Inbyggd FM-radiodel

1 μV/75 ohm Mono: 76 dB

S/B Mono: 76 dB Stereo: 70 dB

Övertonsdistorsion vid 1 kHz Mono: 0,3% Stereo: 0,5%

Kanalseparation

45 dB vid 1 kHz

### Frekvensomfång

30 Hz - 15 kHz +0,5/-2 dB

**Selektivitet** 60 dB vid 400 kHz

### Inbyggd AM-radiodel

Mottagningsområde 531 - 1602 kHz

Antenn AM-ramantenn

Användbar känslighet 50 dB/m (vid 999 kHz)

**S/B** 54 dB (vid 50 mV/m)

Övertonsdistorsion 0,5% (50 mV/m, 400 kHz)

Selektivitet Vid 9 kHz: 35 dB

### Inbyggt videosteg

- Ingångar Video: 1 Vt-t, 75 ohm S-video\*: Y: 1 Vt-t, 75 ohm C: 0,286 Vt-t, 75 ohm Utgångar Video: 1 Vt-t, 75 ohm S-video\*: Y: 1 Vt-t, 75 ohm
  - Y: 1 Vt-t, 75 ohm C: 0,286 Vt-t, 75 ohm
- \* Gäller STR-DE545 och STR-SE501.

### Allmänt

System Inbyggd radio: PLL-faslåst slinga med digitalt kvartslås Förförstärkarsteg: lågbrus förstärkare med NF-korrektion Förstärkarsteg: äkta komplementär mottaktsförstärkare med enkelt slutsteg

### Strömförsörjning

230 V nätspänning, 50/60 Hz

### Strömförbrukning

STR-DE545/SE501: 220 watt STR-DE445: 160 watt

### Nätuttag (Gäller STR-DE545 och STR-SE501) 1 omkopplingsbart,

max. 100 watt

**Dimensioner:**  $430 \times 303 \times 157$  mm inkl. utskjutande delar och reglage

Vikt (ca.) STR-DE545: 7,9 kg STR-DE445: 7,7 kg STR-SE501: 8,2 kg

### Medföljande tillbehör

Se sid. 4.

Rätt till ändringar förbehålles.

# Ordlista

# Surroundljud (akustiskt flerkanalsljud)

Surroundljudet är ett ljud som består av tre olika ljudtyper: direktljud, reflekterat ljud och efterklang. Akustiken i lyssningsmiljön påverkar sättet hur lyssnaren uppfattar dessa tre olika ljudtyper. Surroundljudet kombinerar dessa tre typer på ett sätt som simulerar storleken och typen av lyssningsmiljön.

### • Olika typer av ljud



• Återgivning av ljudet via bakhögtalare



### **Dolby Pro Logic Surround**

Som ett av Dolbys kodnings/ avkodningssystem skapar Dolby Pro Logic Surround fyrakanalsljud från tvåkanalsljudet. Jämfört med det tidigare Dolby Surround-systemet, återger Dolby Pro Logic Surround ljudskiftningen från vänster till höger naturligare och lokaliserar ljudet mer exakt. Anslut minst ett par bakhögtalare och en centerhögtalare för optimal återgivning av Dolby Pro Logic Surround-ljud. Ljudet från bakhögtalarna återges i mono.

### **Dolby Digital (AC-3)**

Detta digitala bioljudsformat är mer avancerat än Dolby Pro Logic Surround-formatet. Ljudet via bakhögtalarna återges i stereo med bredare frekvensomfång. Dessutom använder detta format en separat lågbaskanal för djup bas. Detta format kallas också för 5.1, beroende på att lågbaskanalen räknas som en 0,1kanal (eftersom den fungerar endast när djup bas behövs). Alla sex kanalerna inom detta format spelas in separat för suverän kanalseparation. Dessutom behandlas alla ljudsignalerna digitalt. Det förhindrar försämring av ljudkvaliteten. Namnet AC-3 beror på att detta system är det tredje kodnings/avkodningssystem som Dolby Laboratories Licensing Corporation har utvecklat.

# Digital Cinema Sound (digitalt bioljud)

Detta är det allmänna namnet på ett kodnings/avkodningsystem för digitalt bioljud som baseras på Sonys digitala ljudbehandlingsteknik. I motsats till de tidigare ljudfälten som för det mesta användes för återgivning av musik, utvecklades Digital Cinema Sound speciellt för filmljud.

# Inställningar som görs med knapparna SUR, LEVEL, BASS/ TREBLE och SET UP

Vissa inställningar på denna receiver görs med hjälp av knapparna LEVEL, SUR, BASS/TREBLE och SET UP samt inställningsratten och knapparna för styrning av markör. De möjliga inställningarna listas i nedanstående tabell.

Tryck för att tända indikatorn på	Tryck på $<$ eller $>$ för att välja	Vrid på inställningsratten för val av önskat läge	Se sidan	
knappen SUR	EFFECT LEVEL beror på valt ljudfält (med 16 steg)		33	
	WALL TYPE	från –8 till +8 (med små steg)		
	REVERBERATION TIME	från –8 till +8 (med små steg)		
knappen LEVEL	FRONT BALANCE	JALANCE från –8 till +8 (med små steg)		
	REAR BALANCE från -8 till +8 (med små steg)			
	REAR LEVEL	från –10 dB till +6 dB (med steg på 1 dB)		
	CENTER LEVEL	från –10 dB till +6 dB (med steg på 1 dB)		
	SUB WOOFER LEVEL	från –10 dB till +6 dB (med steg på 1 dB)		
	LFE MIX LEVEL	OFF eller från –20 dB till 0 dB (med steg på 1 dB)		
	dts LFE MIX LEVEL	OFF eller från –20 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)		
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, från 0,1 till 0,9 (med steg på 0,1 dB), STD eller MAX		
knappen BASS/TREBLE	BASS	från –6 dB till +6 dB (med steg på 2 dB)	35	
	TREBLE	från –6 dB till +6 dB (med steg på 2 dB)		
*SET UP	L R (FRONT)	LARGE eller SMALL	16	
	C (CENTER)	LARGE, SMALL eller NO		
	LS RS (REAR)	LARGE, SMALL eller NO		
	REAR PL.	PL. SIDE eller PL. BEHD.		
	REAR HGT.	HGT. LOW eller HGT. HIGH		
	SUB WOOFER	S.W. YES eller S.W. NO		
	L R (FRONT) XX.X METER	från 1,0 m till 12,0 m (med steg på 0,1 m)		
	C (CENTER) XX.X METER	mellan FRONT och 1,5 m (med steg på 0,1 m)		
	LS RS (REAR) XX.X METER	mellan FRONT och 4,5 m (med steg på 0,1 m)		
	5.1 V. IN [XXX]	V-TV/SAT, V-DVD/LD, V-VIDEO	47	

\* Om du trycker på knappen SET UP kan du välja NORM. SP (för vanliga högtalare) eller MICRO SP (för Micro Satellite-högtalare). (sidan 16)

# Beskrivning på knapparna på fjärrkontrollen (gäller STR-DE445)

Du kan styra komponenterna i ljudsystemet med hjälp av fjärrkontrollen. I nedanstående tabell visas inställningarna för de olika knapparna.

Кпарр	Fjärrstyr	Funktion	Кпарр	Fjärrstyr	Funktion
SLEEP	Mottagaren	Aktiverar insomningsfunktionen och tiden tills receivern slås av	D.TUNING	TUNING Mottagaren	Om du vill ställa in radiostationen direkt.
AV I/ ( <sup>1</sup> ) Tv/video/ Strömpå/avslag. CD-spelare/ DVD-spelare/ MD-spelare/ VCD-spelare/ Laserskivspelare/ DAT-däck	I <b>⊲⊲</b> / ►►I	CD-spelare/ MD-spelare/ DVD-spelare/ Laserskivspelare/ VCD-spelare/ Kassettdäck/ video/ DAT-däck	Snabbval av spår.		
I/Ů	Mottagaren	Stänger av och slår på receivern.		CD-spelare/	Snabbsökning framåt/bakåt (spår).
VIDEO	Mottagaren	Om du vill se på videoband.		VCD-spelare	
DVD/LD	Mottagaren	Om du vill se på DVD- eller laserskivor.		Kassettdäck/ MD-spelare/ video/ Laserskivspelare/ DAT-däck	Snabbspolning/snabbsökning framåt/bakåt.
TV/SAT	Mottagaren	Om du vill se på TV-program eller satellitmottagare.			
MD/TAPE	Mottagaren	Om du vill lyssna på MD-skivor eller kassettband.	◄	Kassettdäck	Avspelningsstart på motsatt sida.
CD	Mottagaren	Om du vill lyssna på CD-skivor.		CD-spelare/ MD-spelare/ kassettdäck/video/ DVD-spelare/ VCD-spelare/ Laserskivspelare/ DAT-däck	Ljudåtergivningsstart. /
TUNER	Mottagaren	Om du vill lyssna på radioprogram.			
AUX	Mottagaren	Om du vill lyssna på ljudutrustning.			
5.1CH	Mottagaren	Om du vill använda DVD-spelare eller Dolby Digital.	II	CD-spelare/ MD-spelare/ kassettdäck/ video/ DVD-spelare/ VCD-spelare/ Laserskivspelare/ DAT-däck	Paus vid uppspelning/ bandavspelning eller inspelning (också inspelningsstart från inspelningsberedskap).
0-9	Mottagaren	Använd dem tillsammans med knappen "SHIFT" för att ange nummer på förvalsstationerna i lägena DIRECT TUNING och MEMORY.			
	CD-spelare/ MD-spelare/ VCD-spelare/ Laserskivspelare/ DAT-däck	Val av spårnummer. 0 används för val av 10.	•	CD-spelare/ MD-spelare/ kassettdäck/video/ DVD- spelare/ VCD-spelare/ Laserskivspelare/ DAT-däck	Ljudåtergivningsstopp. /
	Tv/video/SAT	Val av kanalnummer.			
>10	CD-spelare/ MD-spelare/	Val av spårnummer över 10.	POSITION*	Tv	Val av delbildsläge på bildskärmen.
kassettdäck/ VCD-spelare/ Laserchivepolare		SWAP*	Tv	Omkoppling mellan helbild och delbild.	
ENTER Tv/video/SAT/ Kassettdäck/ Laserskivspelare/ VCD-spelare/ MD-spelare/ DAT-däck	När du har valt kanal, skiva eller spår med sifferknapparna, trycker	DISC	CD-spelare	Välj skivor (gäller endtast för CD- spelare med stor lagringsförmåga).	
	Laserskivspelare/ VCD-spelare/ MD-spelare/	du på den här knappen för att verkställa valet. Tryck flera gånger för att välja minnessida för de förinställda radiostationerna och för att ställa in förvalda stationer.	SUB CH +/-*	t Tv	Val av förvalskanaler för den lilla bilden.
	DAT-däck		CH PRESET +/-	Mottagaren	Snabbsökning efter och val av önskad förvalsstation.
51111-1	wonagaren			Tv/video/SAT	Val av tv-kanaler.
	Tv		DISPLAY	Tv/video/ Laserskivspelare/	För att välja information som visas på TV-skärmen.
-/ IV	två-siffriga kanalnummer.		VCD-spelare/		

\* Endast för Sony TV-apparater med bild-i-bild-funktion.

Кпарр	Fjärrstyr	Funktion
P IN P*	Tv	Inkoppling av bild-på-bild.
JUMP	Tv	Växlar mellan föregående och aktuell kanal.
WIDE	Tv	Val av bredbildsläge.
D. SKIP	CD-spelare	Val av CD-skivor (på CD- skivväxlare).
ANT TV/ VTR	Video	Val mellan tv- och videosignaler (antennval).
TV/VIDEO	Tv/video	Val mellan lägena för tv- mottagning och videoåtergivning.
A. F. D.	Mottagaren	Automatisk formatavkodning (Auto Format Decoding).
2CH/OFF	Mottagaren	Om du vill stänga av ljudfältet.
MODE	Mottagaren	Väljer läge för ljudfältet.
EQ/TONE	Mottagaren	Stänger av eller slår på tonklangsregleringen.
BASS BOOST	Mottagaren	Förstärker basen i de främre högtalarna.
MUTING	Mottagaren	Dämpar ljuder från receivern.
TEST TONE	Mottagaren	Tryck på den här knappen om du vill starta testtonen.
CURSOR MODE	Mottagaren	Tryck flera gånger på den här knappen för att välja något av de tre markörlägena: LEVEL, SURROUND eller BASS/TREBLE.
MASTER VOL +/–	Mottagaren	Här ställer du in huvudvolymen för receivern.
MENU	Mottagaren	För att välja menyalternativ.
MENU +/-	Mottagaren	För att göra justeringar eller ändra inställningar.
MENU	DVD- spelare	Om du vill se DVD-menyn.
☆/�/\$	DVD- spelare	För att välja menyalternativ.
ENTER	DVD- spelare	För att bekräfta valet av alternativ.
RETURN	DVD- spelare	Om du vill komma tillbaka till föregående meny eller lämna menyn.
TITLE	DVD- spelare	Om du vill se DVD-titeln.

#### \* Endast för Sony TV-apparater med bild-i-bild-funktion.

### OBS!

Vissa Sony-produkter kan inte fjärrstyras med den medföljande fjärrkontrollen enligt ovanstående fjärrstyrningssätt.

# Ändring av en viss källa som tilldelats en viss väljare för ljud/videokällor

När de förvalda ljud/videokällor, som tilldelats väljarna för ljud/videokällor FUNCTION, inte matchar de existerande, anslutna källorna, är det möjligt att ändra dem. Efter anslutning av till exempel två CD-spelare, utan att ha anslutit varken ett kassettdäck eller en MD-spelare, är det möjligt att tilldela väljaren MD/TAPE den andra CD-spelaren.

Observera att de förvalda källorna, som tilldelats väljaren TUNER, inte kan ändras.



### Beskrivning på knapparna på fjärrkontrollen

### (gäller STR-DE445)

- 1 Håll den väljare för ljud/vide okällor, vars källa ska ändras (som t. ex. MD/TAPE), intryckt.
- **2** Tryck på den knapp som motsvarar den komponent som du vill tilldela funktionstangenten (som t.ex. 1 CD-spelare).

Du kan använda följande sifferknappar för att välja de olika funktionerna:

För att styra	Tryck på
CD-spelare	1
DAT-däck	2
MD-spelare	3
Kassettdäck A	4
Kassettdäck B	5
Laserskivspelare	6
Video (fjärrstyrningsläge VTR 1*)	7
Video (fjärrstyrningsläge VTR 2*)	8
Video (fjärrstyrningsläge VTR 3*)	9
TV	0
DSS (Digital Satellite Receiver)	>10
DVD	ENTER
VCD-spelare	

<sup>4</sup> Valet av fjärrstyrningsläget VTR 1, 2 eller 3 måste göras för att kunna fjärrstyra Sonys anslutna Beta-video, 8 mm:s video eller VHS-video.

Efter detta kan väljaren MD/TAPE användas till val av den andra CD-spelaren.

### Ändra funktionen AUX till en annan funktion

Håll SLEEP nedtryckt och tryck på motsvarande knapp på den komponent som du vill tilldela den.

### Ändra funktionen 5.1 CH till en annan funktion

Håll AV I/ $\bigcirc$  nedtryckt och tryck på motsvarande knapp på den komponent som du vill tilldela den.

### Återställa en knapp till fabriksinställningen

Följ de ovanstående anvisningarna.

### Återställa alla knapparna till fabriksinställningarna

Tryck samtidigt på  $I/\bigcirc$ , AV  $I/\bigcirc$  och MASTER VOL –.

# Alfabetiskt register

## A

AC-3, se Dolby Digital (AC-3) Akustiskt flerkanalsljud 16 - 20, 27 - 36, 52 Anslutning av antenner 5 digitala produkter 8 högtalare 13 ljudprodukter 6 nätkabel 11 produkter till ingångarna 5.1CH INPUT 9 styrkopplingarna CONTROL A1 II 10, 11 videoprodukter 7 AUTOBETICAL (automatisk lagring av FM-stationer) 39 Automatisk stationssökning 41

### В

Batterier 4

### С

CONTROL A1 II 10, 11

### D

Demonstration 3 Digital Cinema Sound 52 Direktval 39 Dolby Digital (AC-3) 52 Dolby Pro Logic Surround 52

### Ε

Egna, skräddarsydda ljudfält 33

### F

Felsökning 48

### G

Grundläggande styrning av receiver 22 - 26

### Η

Högtalare anslutning 13 framhögtalare (A, B, A+B) 23 impedans 14 placering 16 styrning av högtalarvolym 19

### I, J

Index, se Lagring i minnet av namn Inspelning på kassettband eller MD 45 på videoband 47 Inställning av högtalarvolym (volymbalans) 19 ljudparametrar 34 ljusstyrka i teckenfönster 24

## Κ

Kontroll av anslutningar 20

## L

Lagring i minnet av namn på ljud/videoprodukter 45 på snabbval 45 Ljuddubbning, *se Inspelning* Ljudfält egna, skräddarsydda 33 förvalda 28 - 30 styrningsbara parametrar 36 val av önskat ljudfält 28 återgång till initiallägen 35

### Μ

Medföljande tillbehör 4

## N, 0

Nivå på närvarokänsla 34 Nollställning av minne 15

# P, Q

Parametrar 34, 36

## R

Radiomomottagning automatisk stationssökning 40 direktval 39 snabbval 40 Redigering, se Inspelning

# S

Snabbval lagring i snabbvalsminne 40 val av önskat snabbval 41 Stationsinställning automatisk stationssökning 40 direktval 39 val av önskat snabbval 41 Sökning efter snabbval, se val av önskat snabbval under Snabbval önskad station, se Automatisk stationssökning Stationsnamn, se Lagring i minnet av namn

# Т

Testton 19 Tidsstyrt strömavslag 46

## U

Uppackning 4

# V, W, X, Y, Z

Val av högtalarpar (främre) 23 ljudfält 28 ljud/videokälla 22

# Å, Ä, Ö

Ändring av nivå på närvarokänsla 33 visningssätt i teckenfönster 24